

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 119 (2001)
Heft: 223

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

**Schweizerisches
Handelsamtsblatt**

**Feuille officielle suisse
du commerce**

**Foglio ufficiale svizzero
di commercio**

OP. 19

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 115.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 195.-
Amliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 115.- (TVA comprise); Etranger CHF 195.-
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annances Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Bern, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 115.- (IVA compresa); Estero CHF 195.-
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Bern
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

**Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio**

AG

**Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni**

■ **Alegria Gastro GmbH**, in Bremgarten AG, Zugerstrasse 7, 5620 Bremgarten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 11. 2001. Zweck: Führung von Hotel- und Restaurantbetrieben und Handel mit Lebensmitteln und Waren der Restaurantbranche aller Art; kann Filialgeschäfte und Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bamert, Mathias, von Tuggen und Zürich, in Bremgarten AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-; Badia, Juan, von Zürich, in Bremgarten AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-.
Tagebuch Nr. 8181 vom 12.11.2001 (105420)

■ **Allround - Service André Rocchinotti**, in Mörken-Wildegg, Othmarsingerstrasse 15, 5103 Mörken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kleintransporte, Zügeltransporte, Wohn- und Gebäudereinigung, Schreiner- und Reparaturarbeiten sowie Gartenarbeiten. Eingetragene Personen: Rocchinotti, André, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Mörken-Wildegg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8182 vom 12.11.2001 (105421)

■ **Cafeteria Rathaus, A. Noor**, in Lenzburg, Rathausgasse 23, 5600 Lenzburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Cafeteria. Eingetragene Personen: Noor, Adnan, von Birrhard, in Niederlenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8183 vom 12.11.2001 (105422)

■ **Garage Küng**, in Oberrohrdorf, Badenerstrasse 42, 5452 Oberrohrdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Reparaturen an Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Küng, Alfred Thomas, von Beinwil (Freiamt), in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Küng-Treier, Jacqueline Ursula, von Beinwil (Freiamt), in Baden, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 8185 vom 12.11.2001 (105423)

■ **HEVOREP GmbH**, in Lenzburg, Sägestrasse 45, 5600 Lenzburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 11. 2001. Zweck: Betrieb einer Schlosserei, insbesondere Ausführung von Unterhalts- und Reparaturarbeiten; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten sowie sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Vertrag vom 6. 11. 2001, Maschinen und Werkzeuge zum Preis von CHF 29'200.-, wovon CHF 10'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 19'200.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vock, Werner, von Wohlen AG, in Wohlen, Inhaber, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Helffenberger, Urs, von Gossau SG, in Hendschiken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
Tagebuch Nr. 8186 vom 12.11.2001 (105424)

■ **KRAGULI K.**, in Wohlen AG, Brünsmattstrasse 5, 5610 Wohlen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Bekleidungsartikeln. Eingetragene Personen: Kruguli, Miroslav, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Wohlen

AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kalamanda, Slavko, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Dottikon, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8187 vom 12.11.2001 (105425)

■ **Sepp Bierbaum Unternehmensberatung**, in Ennetbaden, Ehrendingerstrasse 26, 5408 Ennetbaden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung für Handelsbetriebe in den Bereichen Logistik, Logistikcontrolling, Fuhrparkorganisation, Personaleinsatz und Ausbildung. Eingetragene Personen: Bierbaum, Sepp Robert, von Baden, in Ennetbaden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bierbaum-Kneubühler, Maria Beatrice, von Baden und Ufhusen, in Ennetbaden, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8188 vom 12.11.2001 (105426)

■ **Solux Arkana, Marco Streuli**, in Aarburg, Froburgstrasse 23, 4665 Aarburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb und Handel im Bereich der Nahrungsergänzung. Eingetragene Personen: Streuli, Marco, von Wädenswil, in Aarburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8189 vom 12.11.2001 (105427)

■ **SONJA KYAS BERATUNG**, in Eggenwil, Im Rebhügel 4, 5445 Eggenwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen in den Bereichen Informatik und Betriebswirtschaft. Eingetragene Personen: Kvas, Sonja, deutsche Staatsangehörige, in Eggenwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8190 vom 12.11.2001 (105428)

■ **TecPro AG**, in Birmenstorf AG, Lindächerstrasse 1, 5413 Birmenstorf AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 11. 2001. Zweck: Handel mit Waren aller Art, vorwiegend mit elektronischen Geräten und Komponenten, Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Umfeld im In- und Ausland; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Güller, Charis, von Trimbach, in Mellingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Contra Treuhand & Verwaltungs AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8191 vom 12.11.2001 (105429)

■ **Unterlagsböden Bau GmbH Oftringen**, in Oftringen, Südstrasse 6, 4665 Oftringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 11. 2001. Zweck: Lieferung und Einbau von Unterlagsböden und Isolationen sowie Bauarbeiten aller Art und Dienstleistungen für die Baubranche; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Esati, Muhamer, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Esati, Dzavit, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.
Tagebuch Nr. 8192 vom 12.11.2001 (105430)

**Mutationen
Mutations
Mutazioni**

■ **ABB Installationen AG**, in Baden, elektrische Installationen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2001, S. 24), mit Hauptsitz in: Volketswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlegel, Kurt, von Nottwil, in Ottenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8193 vom 12.11.2001 (105431)

■ **ABB Power Automation AG**, in Baden, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten, Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2001, S. 4786). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosenmayr, Dietmar, von Unteregenthal, in Unteregenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Herzog, Josef, von Hornussen, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien; Bodmer, Peter, von Oberentfelden, in Villnachem, mit Kollektivprokura zu zweien; Charlier, Léon, belgischer Staatsangehöriger, in Weitingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Duerr, Franz-Roland, deutscher Staatsangehöriger; in Gebenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Karpl, Rolf, von Jona, in Filisibach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8194 vom 12.11.2001 (105432)

■ **architects-at-work AG**, in Aarau, Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2001, S. 5253). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greco, Luigi Gino, von Willisau, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8195 vom 12.11.2001 (105433)

■ **Bad- und Kurhotel Blume Baden J.R. Erne-Lendenmann**, in Baden, Betrieb des Thermal-Badhotel Blume, Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 10. 05. 1982, S. 1501). Firma neu: **Atrium Hotel Blume, J.R. Erne-Lendenmann**.
Tagebuch Nr. 8196 vom 12.11.2001 (105434)

■ **Birchmeier Hoch- und Tiefbau AG**, in Döttingen, Führung eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1999, S. 8807). Domizil neu: Gewerbestrasse 21, 5312 Döttingen.
Tagebuch Nr. 8197 vom 12.11.2001 (105435)

■ **COSS Computertechnik- und System-Service GmbH**, in Mägenwil, Service-Leistungen für computertechnische Anlagen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1999, S. 7117). Statutenänderung: 8. 11. 2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Menschel, Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Freising (D), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-; [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-]; Rodig-Chodzinska, Bernd Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Traunwalchen (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-.
Tagebuch Nr. 8198 vom 12.11.2001 (105436)

■ **ESG-Energy Service Group AG**, in Würenlingen, Projektentwicklungen für die Energie erzeugende Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2001, S. 8233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PKF Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UTA & Schmid Revisions AG, in Bötstein, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8199 vom 12.11.2001 (105437)

■ **Ferienhausgenossenschaft der Betriebsangehörigen der Zementfabrik 'Holderbank'**, bisher in Rekingen AG. Zurverfügungstellung von preisgünstigen Ferienwohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1998, S. 6526). Statutenänderung: 16. 08. 2001. Firma neu: **Ferienhausgenossenschaft der Betriebsangehö-**

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio	9029
AG 9029	FR 9035 LU 9034 SH 9036 VD 9039
AR 9030	GE 9033 NE 9035 SO 9036 VS 9041
BE 9030	GL 9034 NW 9035 SZ 9037 ZG 9042
BL 9032	GR 9034 OW 9035 TG 9037 ZH 9043
BS 9032	JU 9034 SG 9035 TI 9038

Konkurse Faillites Fallimenti	9046
--	-------------

Nachlassverträge Concordats Concordati	9058
---	-------------

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni	9059
---	-------------

Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	9065
--	-------------

Abhanden gekommene Wertpapiere Titres disparus Titoli smarriti	9068
---	-------------

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	9070
--	-------------

Marken Marques Marchi	9071
--------------------------------------	-------------

Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici	9072
---	-------------

Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresie	9075
--	-------------

www.shab.ch

rigen der Holcim (Schweiz) AG, Sitz neu: Würenlingen, Domizil neu: c/o Holcim (Schweiz) AG, Zementweg 1, 5301 Siggental Station.
Tagebuch Nr. 8200 vom 12.11.2001 (105438)

Forming Profilsysteme AG, in Möhlin, Fabrikation von und Handel mit zugeschnittenen Blechen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11.03.1996, S. 1394). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bargetzi, Paul L., von Riedholz, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Hanspeter, von Eggwil, in Rheinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bargetzi, Walter P., von Riedholz, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8201 vom 12.11.2001 (105439)

Franzschach Rothrist AG, in Rothrist, Fabrikation und Verwertung von Verpackungsprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24.08.2001, S. 6513). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schwarzmann, Roland, von Büntenhardt, in Näfels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schabinger, Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ott, Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elmer, Dieter, von Matt und Ennenda, in Glarus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8202 vom 12.11.2001 (105440)

Gewerbezentrum Unterfeld AG, in Döttingen, Handel mit Baumaterialien und Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30.10.1998, S. 7416). Domizil neu: Gewebestrasse 21, 5312 Döttingen.
Tagebuch Nr. 8203 vom 12.11.2001 (105441)

green connection AG, in Brugg, Handel und Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2001, S. 3016). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ochsner, Erich, von Einsiedeln, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honegger-Böck, Monica, von Zürich und Adliswil und Bremgarten AG und Riniken, in Remigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin]; Honegger, Guido, von Zürich und Adliswil und Bremgarten AG, in Remigen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8204 vom 12.11.2001 (105442)

Heimgartner AG, Moto-Center, in Scherz, Handel mit Zweirädern, Gartengeräten und Zubehör sowie deren Reparaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18.04.1996, S. 2203). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Heimgartner, Hans Ulrich, von Niederrohrdorf, in Scherz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gremion, Philippe, von Gruyères, in Le Landeron, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8205 vom 12.11.2001 (105443)

Honeywell AG, in Suhr, Verkauf und Support von Produkten der Sensorik, Mess-, Steuerungs- und Regelungstechnik usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1999, S. 6600), mit Hauptsitz in: Wallisellen. Hauptsitz neu: Dielsdorf.
Tagebuch Nr. 8206 vom 12.11.2001 (105444)

Berichtigung des im SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8590, publizierten TB-Eintrags Nr. 7825 vom 29.10.2001. **Humbel Baupartner AG**, in Unterkulm, Unternehmung für kostengünstiges und gesundes Bauen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8590). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siffert, Stephan, von Ueberdorf, in Oberkulm, mit Einzelunterschrift [nicht: Siffert, Stephane].
Tagebuch Nr. 8207 vom 12.11.2001 (105445)

Industrielle Wohnbaugenossenschaft Frick, in Frick, Beschaffung von günstigen Mietwohnungen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 53 vom 16.03.1990, S. 1040). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmidli, Adolf, von Villmergen, in Laufenburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fässler, Walter, von Trogen, in Frick, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brenner, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Oeschgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Erne, Erich, von Laufenburg, in Laufenburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Werner, von Weesen, in Frick, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rikkenbach, Urs, von Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; von Brodovskij, Adelheid, von Baden, in Zeihen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 8208 vom 12.11.2001 (105446)

J. Pekeler, Unternehmensberatung, bisher in Zofingen, Unternehmensberatung im technischen Bereich, Einzel firma (SHAB Nr. 178 vom 15.09.1992, S. 4331). Sitz neu: Rothrist. Domizil neu: Pfaffenweg 31, 4852 Rothrist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pekeler, Jörg, von Dagersellen, in Rothrist, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zofingen].
Tagebuch Nr. 8209 vom 12.11.2001 (105447)

K-Tron (Schweiz) AG, in Niederlenz, Maschinen und Apparate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8513). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Neuchâtel (HR Neuchâtel)].
Tagebuch Nr. 8210 vom 12.11.2001 (105448)

M. Maier Flach-Bedachungen, in Beinwil am See, Abichtung von Flachbedachungen, Einzel firma (SHAB Nr. 202 vom 17.10.2000, S. 7088). Firma neu: **M. Maier Transport**. Zweck neu: Stückgut Unternehmen.
Tagebuch Nr. 8211 vom 12.11.2001 (105449)

Magnavins AG (Magnavins SA) (Magnavins Ltd), bisher in Zürich; Handel mit Wein usw., Aktiengesellschaft (SIAB Nr. 217 vom 08.11.1995, S. 6126). Statutenänderung: 6.11.2001. Sitz neu: Seengen. Domizil neu: c/o novo lurgis ag, Boesgasse 6, Haus Magnolia, 5707 Seengen. Zweck neu: Handel mit Wein, Kauf und Verkauf von Waren aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Nomenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tabestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom November 1984 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wick, Johannes, von Zuzwil SG, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Bürgi, Kurt, von Fischeningen, in Fischeningen, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 8212 vom 12.11.2001 (105450)

Personalfürsorgestiftung der Aerosol-Service AG, in Möhlin, Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 11.02.1997, S. 921). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Rudolf, von Oberehrendingen, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Reher, Werner, von Ziefen, in Möhlin, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Winter, Patrick, von Kaisten, in Kaisten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rheinfelden].
Tagebuch Nr. 8213 vom 12.11.2001 (105451)

Reemtsma Cigaretten AG, in Aarau, Herstellung und Vertrieb von Cigaretten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2001, S. 1164). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Petzold, Volkmar, von Adligenswil, in Horw, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Arno, von Basel und Bubendorf, in Schönenwerd, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8214 vom 12.11.2001 (105452)

Seiler Umweltechnik AG, in Döttingen, Ausführung von Transporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 29.05.2000, S. 2106). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Seiler, Michel, von Täggen, in Hunzenschwil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Niklaus, von Tägerig, in Würenlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8215 vom 12.11.2001 (105453)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

Aktuell- + Antikmöbel, A. Maack und B. Saneck, in Wolhusenwil, Handel mit Waren aller Art insbesondere mit Stil- und Antikmöbeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.1995, S. 1029). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 8216 vom 12.11.2001 (105454)

Linea Murano Wagner, Wicki & Co., in Aarau, Verkauf von Glaswaren aus Murano, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12.08.1991, S. 3501). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 8217 vom 12.11.2001 (105455)

Lorenz Gloor, in Windisch, Handel mit und Fabrikation von chemischen Produkten für das Baugewerbe, Einzel firma (SHAB Nr. 256 vom 01.11.1984, S. 3881). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 8218 vom 12.11.2001 (105456)

Marianne Spreng + Co., in Aarau, Schulung und Dienstleistungen im Bereich von EDV-Software und anderen mit Informatik zusammenhängenden Arbeitsgebieten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22.07.1994, S. 4128). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 8219 vom 12.11.2001 (105457)

AR

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

BLUMEN GALERIE IM WETTER HAUS MIT APERO-BAR, Andrea Fischbacher, in Herisau, in Herisau, Platz 12, 9100 Herisau, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Blumengeschäft mit Apéro-Bar. Eingetragene Personen: Fischbacher, Andrea, von Hemberg, in Herisau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 991 vom 12.11.2001 (105458)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

Appenzellerland Tourismus AG, in Herisau, Förderung des Tourismus der Kantone Appenzell I.Rh. und A.Rh. usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2001, S. 718). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dobler, Alois, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Raess, Willy, von Appenzell, in Appenzell, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Otz, Stefan, von Oberbalm, in Appenzell, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 992 vom 12.11.2001 (105459)

Rebstock Getränke GmbH, in Speicher, Restauration und Handel mit Getränken usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.1995, S. 3443). Statutenänderung: 12.11.2001. Zweck neu: Restauration und Handel mit Getränken aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-How und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Reich, Jakob, von Tobel-Tägerchen, in Speicher, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Reich-Gächter, Evelyn, von Tobel-Tägerchen, in Speicher, mit Einzelunterschrift, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reich, Andreas, von Tobel-Tägerchen und Sennwald, in Speicher, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Reich, Luisa, von Tobel-Tägerchen und Sennwald, in Speicher, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-
Tagebuch Nr. 993 vom 12.11.2001 (105460)

Sporting AG St. Gallen, in Herisau, Bau von Sportstätten aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 126 vom 04.07.1997, S. 4686), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Konrad, von Rohrbach, in St. Gallen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 994 vom 12.11.2001 (105461)

Zebaro AG, in Wolfhalden, Handel mit Konsum- und Investitionsgütern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3686). Statutenänderung: 12.11.2001. Domizil neu: Unterlindenberg 210, 9427 Wolfhalden. Zweck neu: Erweiterung der Bewirtschaftung von landwirtschaftlichen Grundstücken nach biologischen Grundsätzen, landwirtschaftliche Produktion insbesondere biologischer Pflanzen- und Gemüsebau, Fischzucht sowie Halten und Züchten von Haus- und Nutztieren. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Unternehmungen gründen, erwerben und veräußern oder sich an solchen beteiligen, im In- und Ausland Liegenschaften kaufen und verkaufen, beleihen, verwalten und registrieren lassen, solche erwerben, verwalten und veräußern, Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte durchführen sowie Repräsentation- und Agententätigkeiten übernehmen.
Tagebuch Nr. 995 vom 12.11.2001 (105462)

BE

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

Primo Julier Elsbeht, in Stettlen, Bernstrasse 57, 3066 Stettlen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Waren des täglichen Bedarfs. Eingetragene Personen: Julier, Elsbeht, von Ermen und Varen, in Niederwangen bei Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5753 vom 12.11.2001 (105463)

Rentsch Gastro AG, in Zollikofen, Grabenstrasse 4, 3052 Zollikofen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 7.11.2001. Zweck: Betrieb von Restaurations-Unternehmungen sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Gastronomie-Bereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Ein allfälliger Nebenwerb ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Nomenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Personen oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rentsch, Markus, von Trub, in Zumikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rentsch, Max Dr., von Trub, in Zollikofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rentsch-Hauser, Margrit, von Trub, in Zollikofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tschumi + Partner Treuhand AG, in Zollikofen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5754 vom 12.11.2001 (105464)

Restaurant Linde Kaufdorf Fritz Neuschwander, in Kaufdorf, Dorfstrasse 1, 3126 Kaufdorf, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Führen des Restaurants Linde. Eingetragene Personen: Neuschwander, Fritz, von Langnau im Emmental, in Rüschegg Heubach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5755 vom 12.11.2001 (105465)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

Bernensis AG, in Bern, Kauf, Verkauf, Vermietung und Verwältung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08.03.1996, S. 1350). Firma neu: **Bernensis AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Gemäss Art. 685a Abs. 3 OR ist die Beschränkung der Übertragbarkeit der Nomenaktien dahingefallen.]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 8.11.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramseier, Heinz, von Signau, in Muri bei Bern, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Ramseier-Ackermann, Annemarie, von Bern und Signau, in Muri bei Bern, Delegierte, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Zwahlen, Hans-Peter, von Wahlern, in Gümliigen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5756 vom 12.11.2001 (105466)

BP-Service Bantiger, M. Forster, bisher in Bolligen, Betrieb einer BP-Service-Station mit Autohof und Kiosk, Einzel firma (SHAB Nr. 21 vom 31.01.1994, S. 587). Sitz neu: Ostermündigen. [Amlicher Nachvollzug der 1983 vorgenommenen Gemeldespaltung].
Tagebuch Nr. 5757 vom 12.11.2001 (105467)

Interhydro AG, in Allmendingen, Produktion von und Handel mit sämtlichen mit der Hydrokultur zusammenhängenden Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2001, S. 1117). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eitmann, Michael, von Deutschland, in Häutligen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Goldwil (Thun), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5758 vom 12.11.2001 (105468)

RTW (Round the World) Travel, Hugo Rüedi, bisher in Vechnigen, Führung eines Reisebüros, Einzel firma (SHAB Nr. 175 vom 09.09.1993, S. 4745). Sitz neu: Worb. Domizil neu: Hauptstrasse 3, 3076 Worb.
Tagebuch Nr. 5759 vom 12.11.2001 (105469)

Sportboot-Transporte Daniela Steck, in Bern, Sportboote von Sportbooten, Einzel firma (SHAB Nr. 207 vom 24.10.1990, S. 4228). Firma neu: **Daniela Steck Transporte und Carreisen**. Zweck neu: Ausführen von Transporten und Carreisen.
Tagebuch Nr. 5760 vom 12.11.2001 (105470)

Steck + Zutter Carreisen, in Bern, Betrieb eines Car- und Transportunternehmens, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03.06.1996, S. 3215). Firma neu: **Steck + Zutter Carreisen und Transporte**. Zweck neu: Betrieb eines Car- und Transportunternehmens.
Tagebuch Nr. 5761 vom 12.11.2001 (105471)

VISCO Productions Simon Huber, bisher in Köniz, Videoproduktionen aller Art, Kameraführung, Beleuchtung, Einzel firma (SHAB Nr. 132 vom 10.07.2000, S. 4687). Sitz neu: Bern. Domizil neu: Aegerterstrasse 9, 3005 Bern.
Tagebuch Nr. 5762 vom 12.11.2001 (105472)

Widerdruck, in Bern, Herstellung günstiger Drucksachen aller Art durch Einrichtung und Betrieb einer Druckerei, Gewährleistung sicherer und menschenwürdiger Arbeitsplätze auf der Grundlage der Selbstverwaltung, indem die... Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 14.07.1997, S. 4939). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gyger, Roger, von Eriz, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joss, Verena, von Konolfingen, in Ittigen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wabern]; Schenewyl, Emil, von Winnenwil-Flamatt, in Muri bei Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern].
Tagebuch Nr. 5763 vom 12.11.2001 (105473)

CASA - Genossenschaft des Baumeisterverbandes Bern in Liquidation, in Bern, Bau und Vermietung von Unterkunftsbauten für Saisonarbeiter in der Gemeinde Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1999, S. 7768). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 5764 vom 12.11.2001 (105474)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Brau AG Langenthal**, in Langenthal, St. Urbanstrasse 34, 4900 Langenthal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.11.2001. Zweck: Betrieb einer Kleinbrauerei sowie Führen von Restaurationsbetrieben. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, veräussern, mieten und vermieten. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 125'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 125'000. Aktien: 5'000 Namenaktien zu CHF 25. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Feller, Bernhard, in Burgdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gersch, Stefan, von Wengen (Gde. Lauterbrunnen), in Burgdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Brünsholz, Adrian, von Wahlen, in Oberburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lombard, Marc, von Bern und Zürich, in Belp, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; acontax Markus Gfeller Treuhand AG, in Langenthal, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2554 vom 12.11.2001 (105475)

■ **Vinzenz Gabi GmbH**, in Langenthal, Jurastrasse 18, 4900 Langenthal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.11.2001. Zweck: Führung eines Gastwirtschaftsbetriebes. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 5'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gabi, Vinzenz, von Niederbipp, in Roggwil BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000; Müller, Doris, von Melchnau, in Roggwil BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000. Tagebuch Nr. 2555 vom 12.11.2001 (105476)

■ **Walter + Gabriele Frei**, in Urtenen, Solothurnstrasse 49, 3322 Urtenen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.1999. Zweck: Betrieb eines Kunstateliers für Kreation, Erarbeitung und Ausstellung von Textilbildern, Organisation und Durchführung von Wechselausstellungen für Kunstschaffende verschiedenster Kunstrichtungen sowie Beratung in Personalfragen für Unternehmen, öffentliche Institutionen und Einzelpersonen. Eingetragene Personen: Frei, Walter, von Opfikon, in Urtenen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Frei-Hiltz, Gabriele Yvonne Anita, von Opfikon, in Urtenen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2556 vom 12.11.2001 (105477)

Mutationen

Mutazioni
Mutazioni

■ **Girsberger Holding AG**, in Thun, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2001, S. 1006). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lukowski, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2557 vom 12.11.2001 (105478)

■ **Hans-Ulrich Kindler**, in Thun, Betrieb einer Garage, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 26.03.1980, S. 988). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 18.10.2001 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 2558 vom 12.11.2001 (105479)

■ **PRODEGA AG**, in Moosseedorf, Cash + Carry-Grosshandel und damit verbundene Erstellung und Betrieb von Verkaufsstellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8803). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stegerer, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwygart, Daniel, von Meikirch, in Lotzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2559 vom 12.11.2001 (105480)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Evergreen Cosmetics GmbH**, in Biel Bienne, Bözingenstrasse 34, 2502 Biel/Bienne, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.11.2001. Zweck: Produktion sowie Gross- und Einzelhandel von Hanfprodukten, Saatgut, Jungpflanzen, Assimilationsbeleuchtung, Kultursystemen, Gärtnerprodukten sowie Verarbeitung von kosmetischen Produkten. Die Gesellschaft ist befugt, sich an einem Unternehmen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen, solche Unternehmen zu erwerben oder zu pachten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Mühle, René, von Wytzenbach, in Grenchen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wicki, Josef, von Flühli, in Flühli, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu

zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Führer, Renato, von Ebikon, in Péry, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2854 vom 12.11.2001 (105481)

■ **MS MÜHLHEIM & SCHWAB**, in Pieterlen, Moosstrasse 2a, 2542 Pieterlen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.11.2001. Zweck: Führung einer Schlosserei und Metallbau. Eingetragene Personen: Mühlheim, Theodor, von Scheuren, in Opund, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schwab, Daniel, von Oberwil bei Büren, in Oberwil bei Büren, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2855 vom 12.11.2001 (105482)

■ **U-RASSTUNING M. UNTERASSNER**, in Studen, Büentengasse 70, 2557 Studen BE, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Ankauf von Occasions-Wagen und Zubehör sowie Unterhalt von G-Lader Tuning und Revision. Eingetragene Personen: Unterassner, Marc, von Zürich, in Biel BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2856 vom 12.11.2001 (105483)

Mutationen

Mutazioni
Mutazioni

■ **Aigat S.A.**, à La Neuveville, fabrication et vente d'aiguilles chirurgicales, ainsi que d'autres produits compatibles avec le développement de la société, société anonyme (FOSC No 199 du 15.10.2001, p. 8015). Personne et signature radiée: Wyss + Partner Treuhand AG, à Bienne, organe de révision. Journal No 2851 du 12.11.2001 (105484)

■ **Alfredo Riciputo**, à Biel B.E., exploitation d'une entreprise de carrelages, raison individuelle (FOSC No 217 du 09.11.1998, p. 7638). Par jugement du 12.09.2001, le Président du Tribunal 4 de l'Arrondissement judiciaire II Bienne-Nidau a déclaré le titulaire en état de faillite. Journal No 2872 du 12.11.2001 (105485)

■ **Altstadt-Kellerei Biel**, in Biel BE, Betrieb einer Weinhandlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6887). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nilag Treuhand und Unternehmensberatungs AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2857 vom 12.11.2001 (105486)

■ **Britec AG in Liquidation**, in Lengnau BE, Fabrikation von und Handel mit Stanzwerkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.1998, S. 4309). Am 23.06.1998 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Tagebuch Nr. 2858 vom 12.11.2001 (105487)

■ **CTS - Congrès, Tourisme et Sport SA**, in Biel BE, Bereitstellung eines Freizeitangebotes durch Betrieb des Kongresshauses und eines Kursales usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4357). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treutner-Känel, Christine, von Barga BE, in Mörigen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Känel, Christine, in Biel BE]. Tagebuch Nr. 2859 vom 12.11.2001 (105488)

■ **Enitech AG**, in Müntschemier, Betrieb eines Handelsunternehmens, insbesondere für den Import und Export von technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15.09.1993, S. 4845). Domicil neu: c/o Theodor Tschäppät, Kerzersstrasse 8, 3225 Müntschemier [behördliche Umadressierung]. Tagebuch Nr. 2860 vom 12.11.2001 (105489)

■ **Famila Lebensmittel, Reuteler**, in Meikirch, Verkauf von Frischprodukten und Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 21.12.1992, S. 5928). Der am 16.11.1992 eröffnete Konkurs wird mit Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarberg vom 22.12.1994 widerrufen. Infolgedessen besteht die Firma entsprechend den früheren Einträgen weiter. [gestrichen: Durch Urteil des Gerichtspräsidenten II von Aarberg vom 16.11.1992 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.]. Tagebuch Nr. 2861 vom 12.11.2001 (105490)

■ **Getreideabgabezentrum Bundkofen**, in Schüpfen, das den Genossenschaffern anfallende Getreide unmittelbar nach der Ernte oder dem Anfrähen zu übernehmen, zu behandeln, zu lagern usw.; Genossenschaft (SHAB Nr. 156 vom 08.07.1988, S. 2840). Firma neu: **Getreideabgabezentrum Bundkofen in Liquidation**. Domicil neu: c/o Alfoller Mühle und Transport AG, Bundkofen 475, 3054 Schüpfen. Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.06.2001. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schmid, Severin, von Meikirch, in Meikirch, Besitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Hansueli, von Rapperswil BE, in Münchenbuchsee, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Roth, Hermann, von Eriz, in Bellmund, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Herrli, Hans, von Lys, in Lys, Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Alfoller, Franziska, von Grossaffoltern, in Schüpfen, Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alfoller, Walter, von Grossaffoltern, in Schüpfen, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schori, Hans, von See-

dorf BE, in Seedorf BE, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand Am + Partner AG, in Lys, Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2862 vom 12.11.2001 (105491)

■ **Naran AG**, in Hermrigen, Handel und Vertrieb von Nahrungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 22.05.2000, S. 3443). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: FTG Treuhand & Revisions-GmbH, in Nidau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AWK Treuhand und Revisions GmbH, in Büren an der Aare, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2863 vom 12.11.2001 (105492)

■ **Pinova AG**, bisher in Selzach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 07.06.1999, S. 3798). Ursprüngliche Statuten: 16.03.1984. Statutenänderung: 8.11.2001. Sitz neu: Lengnau BE. Domicil neu: Gewerbestrasse 1, 2543 Lengnau bei Biel. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Pigmentpräparationen für Beschichtungs- und Kunststoffe. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung vom 19.03.1984 ist aus den Statuten gestrichen worden] [gestrichen: Sachübernahme: Als Sachübernahme erwirbt die Gesellschaft von der Firma Eclatin AG, Lack- und Farbenfabrik, Solothurn, käuflich Pigmmentpasten mit allen Rechten zum Kaufpreis von CHF 10'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind, ansonst im SHAB. [Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht]. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Legatex Lysinger AG, in Solothurn, Revisionsstelle [wie bisher]; von Niederhäusern, Hans Rudolf, von Rütli bei Riggsberg, in Grenchen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Selzach]; von Niederhäusern-Brotschi, Elisabeth, von Rütli bei Riggsberg, in Grenchen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Selzach]. Tagebuch Nr. 2864 vom 12.11.2001 (105493)

■ **Ramirez Javier**, à Moutier, gyserie et peinture, raison individuelle (FOSC No 84 du 01.05.2000, p. 2892). Par jugement du 29.10.2001, le Président 3 de l'Arrondissement I Courtelary-Moutier-La Neuveville a prononcé la faillite du titulaire. Journal No 2852 du 12.11.2001 (105494)

■ **Trero AG**, in Ipsach, Industrielackierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6432). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: FTG Treuhand & Revisions-GmbH, in Nidau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AWK Treuhand und Revisions GmbH, in Büren an der Aare, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2865 vom 12.11.2001 (105495)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Christian Senti**, in Ins, Betrieb des Restaurants Bahnhof mit Churchhill Pub, Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 15.08.1994, S. 4560). Am 15.03.1995 hat der Gerichtspräsident von Erlach über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2866 vom 12.11.2001 (105496)

■ **Hans Hostettler**, in Ins, Betrieb eines Malergeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 02.06.1975, S. 1504). Am 03.09.1992 hat der Gerichtspräsident von Erlach über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2867 vom 12.11.2001 (105497)

■ **J. Kuenzi**, in Gampelen, Betrieb der Seeland-Garage, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 20.01.1964, S. 170). Am 18.01.1993 hat der Gerichtspräsident von Erlach über den Nachlass des verstorbenen Firmainhabers den Konkurs eröffnet. Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2868 vom 12.11.2001 (105498)

■ **JAG Jakob Automation AG in Liquidation**, in Biel BE, Projektierung, Entwicklung und Ausführung von elektrotechnischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2001, S. 8063). Liquidation beendet. Firma erloschen. Tagebuch Nr. 2869 vom 12.11.2001 (105499)

■ **Maviver S.A.**, à Moutier, achat, installation, vente de tout élément de construction et tout aménagement immobilier, société anonyme (FOSC No 163 du 19.07.1988, p. 2997). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce (art. 89 ORC). Journal No 2853 du 12.11.2001 (105500)

■ **PC-Service Zbinden**, in Arch, Support von Computern für Geschäfte und Privatpersonen, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 04.05.1995, S. 2463). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2870 vom 12.11.2001 (105501)

■ **SBJZ Immo Biel AG in Liquidation**, in Biel BE, Kauf, Planung, Überbauung und Verkauf von Bauland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.1999, S. 2298). Liquidation beendet. Firma erloschen. Tagebuch Nr. 2871 vom 12.11.2001 (105502)

■ **Shop Thesy, Ghazi Touri**, à Biel B.E., vente de plantes et de thé etc., raison individuelle (FOSC No 175 du 01.09.2001, p. 7068). Selon communication de l'Office des procédures des faillites du Jura bernois-Seeland, agence de Bienne, la procédure de faillite a été suspendue faute d'actifs le 29.08.2001. La raison de commerce est radiée d'office. Journal No 2873 du 12.11.2001 (105503)

Bernese Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Geko, Leubin**, in Steffisburg, Oberdorfstrasse 38, 3612 Steffisburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel und Vertrieb von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Leubin, Stefan, von Schupfart, in Steffisburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2288 vom 12.11.2001 (105504)

■ **Homeo-Card GmbH**, in Oberhofen am Thunersee, Staatsstrasse 2, 3653 Oberhofen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.11.2001. Zweck: Produktion, An- und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von homöopathischen Produkten unter Einsetzung moderner Vertriebssysteme. Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Mitteilungen an Gesellschafter: brieflich. Eingetragene Personen: Jutz, Daniel, von Linden, in Heimenschwand (Buchholterberg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ketterl, Verena, deutsche Staatsangehörige, in Heimenschwand (Buchholterberg), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 2289 vom 12.11.2001 (105505)

■ **SABEG GmbH**, in Gstaad (Gde. Saanen), Gsteigstrasse, 3780 Gstaad, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.11.2001. Zweck: Dienstleistung aller Art mit Hebebühnen und ähnlichen Maschinen und Einrichtungen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 10'000.--. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Bach, Samuel, von Saanen, in Gstaad (Saanen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Kernen, Werner, von Diemtigen, in Gstaad (Saanen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Reichenbach, Arthur, von Gsteig, in Gstaad (Saanen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Würsten, Fritz, von Saanen, in Gstaad (Saanen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Tagebuch Nr. 2290 vom 12.11.2001 (105506)

Mutationen

Mutazioni
Mutazioni

■ **Genossenschaft Alpenrösl**, in Thun, Erwerb von Liegenschaften, und damit mietweise Gaststätten, Wohnräume, für Kontakt und politisch-kulturelle Anlässe zur Verfügung zu stellen. Genossenschaft (SHAB Nr. 27 vom 10.02.1998, S. 998). Domicil neu: c/o Christoph Müller, Pfaffenbühlweg 46 A, 3604 Thun. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Marcel, von Schöffland, in Thun, Mitglied/Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher, Giovanni, von Rütli bei Büren, in Bem, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aebersold, Karin, von Basel, in Hilterfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Minder, Maja, von Huttwil, in Bem, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Feller, Verena, von Forst, in Thun, Mitglied und Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedli, Bruno, von Seeburg, in Aschlen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stalder, Matthias, von Escholzmatt, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 2292 vom 12.11.2001 (105507)

■ **Lacto Prosopité AG**, in Steffisburg, Kommerzialisierung von Produkten für die Lebensmittelindustrie und Tierfütterung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2001, S. 4193). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Peter, René, von Adligenswil, in Schönenberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross, Bertrand, von Freiburg, in Freiburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidt, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Bem, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2293 vom 12.11.2001 (105508)

■ **Zumkehr & Bähler**, bisher in Thierachern, Verkauf und Montage von Beleuchtungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1999, S. 7769). Sitz neu: Uetendorf. Domizil neu: Zelgstrasse 76 B, 3661 Uetendorf.
Tagebuch Nr. 2295 vom 12.11.2001 (105509)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Handarbeitsgeschäft zur Spindel, Frau M. Andrist**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 30.06.1986, S. 2535). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2296 vom 12.11.2001 (105510)

BL

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Axept AG Reinach**, in Reinach BL, Entwicklung, Realisierung und Support von Netzwerk-, Kommunikations- und Informationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27.11.2000, S. 8062). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stähelin, Nicole, von Zürich und Rothenburg; in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kyburz, Markus, von Oberentfelden, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schoch, Christoph, von Fischenthal, in Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wimmer, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Hausen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5991 vom 12.11.2001 (105511)

■ **DHL SA**, in Muttensz, Land-, Luft-, Meer- und Flusstransporte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7548). Mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Collette, Guy Paul, belgischer Staatsangehöriger, in Keerbergen (B), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5992 vom 12.11.2001 (105512)

■ **Futureproof GmbH**, in Liestal, Erbringung von Informatik-Dienstleistungen, insbesondere im Netzwerkbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2001, S. 8736). Domizil neu: Arisdorferstrasse 64 d, 4410 Liestal.
Tagebuch Nr. 5993 vom 12.11.2001 (105513)

■ **Gottlieb Weber AG**, in Tittertten, Beteiligung an und Verwaltung von Vermögen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13.06.1997, S. 4094). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogel-Simon, Max, von Reigoldswil, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 5994 vom 12.11.2001 (105514)

■ **M Zero AG**, in Pratteln, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Sportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01.10.1997, S. 7194). Statutenänderung: 29.10.2001. Zweck neu: Handel mit Golf- und Sportartikeln, speziell Hartwaren und funktionelle Bekleidung der Sportarten Golf, Running, Ski, Fussball und Hallensport. Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Vermittlung, Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften, Tätigkeit von Patent- und Lizenzgeschäften, Beteiligungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oechslin, Ruedi, von Schaffhausen, in Dörlingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BTG-Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Martin, von Wynigen, in Möriren, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; RGT Regionale Gewerbe Treuhand AG, in Muttensz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5995 vom 12.11.2001 (105515)

■ **Mitteldorf Immo und Bau (GU) GmbH in Liquidation**, in Arisdorf, Erwerb, Überbauung, Umbau, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3982). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Liquidationsdomizil: c/o Chlosterhof Immobilien GmbH, Hohlstrasse 489, 8048 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kapp, Nicolas Winston, von Basel und Münchenstein, in Unterägeri, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: in Arisdorf].
Tagebuch Nr. 5996 vom 12.11.2001 (105516)

■ **Müller Schuh AG**, in Liestal, Detailhandel insbesondere mit Schuhen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 08.12.2000, S. 8381). Statutenänderung: 9.11.2001. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Misera, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Müller, Andreas, von Basel, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Jehli, Jakob, von Versam, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 5997 vom 12.11.2001 (105517)

■ **Patronalstiftung der Firma Fisch Gartenbau AG**, in Muttensz, Vorsorge für die Arbeitnehmer, insbesondere die in leitender Stellung der Süterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 01.09.1984, S. 3146). Domizil neu: c/o Fisch Gartenbau AG, Hardstrasse 5, 4132 Muttensz.
Tagebuch Nr. 5998 vom 12.11.2001 (105518)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firma Theo Meier AG**, in Pratteln, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 227 vom 22.11.1999, S. 7921). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier-Dill, Gertrud, von Frenkendorf, in Pratteln, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Martin, von Frenkendorf, in Frenkendorf, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heller-Petitjean, Nicole, von Arlesheim und Sobouz, in Gempfen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier-Dill, Theo, von Frenkendorf, in Frenkendorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Pratteln, Präsident des Stiftungsrates].
Tagebuch Nr. 6000 vom 12.11.2001 (105519)

■ **Personalvorsorgestiftung Fisch Gartenbau AG, Muttensz**, in Muttensz, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 30.01.1997, S. 660). Domizil neu: c/o Fisch Gartenbau AG, Hardstrasse 5, 4132 Muttensz.
Tagebuch Nr. 5999 vom 12.11.2001 (105520)

■ **Stiftung Baselbieter Chinderhus**, in Langenbruck, Kinderheim, Stiftung (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1999, S. 8321). Verwaltungsdomicil: c/o Daniel Tschopp, Papiermühleweg 8, 4437 Waldenburg.
Tagebuch Nr. 6001 vom 12.11.2001 (105521)

■ **Teamprojekt AG**, in Oberwil BL, Planung von Installationen für Heizungs-, Sanitär-, Elektro- und Lüftungsanlagen im gesamten Baugewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1996, S. 8006). Domizil neu: c/o Stephan Gutzwiller, Birkenstrasse 22, 4104 Oberwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gutzwiller-Willen, Henri, von Oberwil BL und Therwil, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutzwiller, Stephan, von Therwil, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6002 vom 12.11.2001 (105522)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Beat Schrenk AG in Liquidation**, in Münchenstein, Durchführung von Bauleitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 09.03.2000, S. 1619). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 6003 vom 12.11.2001 (105523)

■ **Kapp, Winston Nicolas lic. rer. pol., Chlosterhof Immobilien**, in Arisdorf, Vermittlung, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1999, S. 8881). Der Geschäftsbetrieb in Arisdorf hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma ist erloschen. Die Einzelfirma wurde im Handelsregister des Kantons Zug neu unter der Firma "Winston N. Kapp, Chlosterhof Immobilien", in Unterägeri, eingetragen (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2001, S. 267).
Tagebuch Nr. 6004 vom 12.11.2001 (105524)

BS

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Crystal Credential Holding AG (Crystal Credential Holding SA) (Crystal Credential Holding Ltd)**, in Basel, c/o Dr. Thomas Gelzer, Aschenvorstadt 4, 4010 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1.11.2001. Zweck: Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Kontrolle von Beteiligungen und Vermögenswerten jeder Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Eingetragene Personen: Gelzer, Dr. Thomas, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; May-Treuhand AG, in Muttensz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6339 vom 09.11.2001 (105525)

■ **Genossenschaft Grenze**, in Basel, Elsäserstr. 248, 4056 Basel, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.09.2001. Zweck: Übernahme der Liegenschaften Elsäserstrasse 248/250, in Basel, im Baurecht zur neuen Nutzung. Die Genossenschaft fordert und fördert einerseits die Gemeinschaftsgedanken in allen Belangen, welche für die Gemeinschaft der Nutzer von Interesse sind und bietet andererseits die Selbstverwaltung der einzelnen Nutzerpartien soweit sie nicht dem Gemeinschaftsinteresse widerspricht. Anteilseiner: CHF 100.--. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Beabsichtigte Sachübernahme: Liegenschaften Elsäserstrasse 248/250, in Basel, im Baurecht zum Preis von CHF 400'000.--. Eingetragene Personen: Minnig, Bernhard, von Beten, in Basel, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Selma, von Tobel-Tägerschen, in Basel, Vizepräsidentin

der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cassens, Linda, Bürgerin der USA, in Basel, Mitglied der Verwaltung und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stark, Dorit, von Himmelried, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Suter, Andreas, von Zürich, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 6340 vom 09.11.2001 (105526)

■ **MIT Consulting, Baumann**, in Basel, Webergasse 34, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Baumann, Peter, von Muttensz, in Reinach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6341 vom 09.11.2001 (105527)

■ **Steine Bar GmbH**, in Basel, Steinestorstr. 26, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.11.2001. Zweck: Projektierung, Verwaltung, Management und Betrieb von Gastwirtschafts- und Unterhaltungsbetrieben, insbesondere Betrieb der Steine Bar in Basel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Beabsichtigte Sachübernahme: Mobilar, Apparate und Einrichtungsgegenstände zum Preis von höchstens CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Conmar Gastro Consult AG, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Senn, Rudolf, von Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Senn, Peter, von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6342 vom 09.11.2001 (105528)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Basler Handels-Gesellschaft AG**, in Basel, Kapitalanlagen jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7038). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aschmann, Karl, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Thomas, von Rohrbach, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6343 vom 09.11.2001 (105529)

■ **Biomit AG**, in Basel, klinische Studien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7253). Domizil neu: St. Alban-Anlage 44, 4052 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuhrer, Dr. Walter, von Langnau im Emmental, in Lupsingen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Rudolf, Dr. Peter, von Basel und Rietheim, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Dobmeier, Rolf, von Muttensz und Cazis, in Botmingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6344 vom 09.11.2001 (105530)

■ **Excicom Invest AG**, bisher in Baar, Handel mit Waren und Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13.08.1997, S. 5795). Statutenänderung: 2.11.2001. Firma neu: **Valorise AG**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Innere Margarethenstr. 2, 4051 Basel. Zweck neu: Durchführung von Vermögensverwaltungen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften und Vermittlung von Finanzprodukten auf eigene und fremde Rechnung, jedoch mit Ausnahme des Bankgeschäftes. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen sowie Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder Briefe, falls alle Namen und Adressen bekannt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reema AG, in Baar, Revisionsstelle [wie bisher]; Gasser, Karl, von Lungern, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 6345 vom 09.11.2001 (105531)

■ **Impetus AG**, in Basel, Dienstleistungen und Beratungen im Bereich Organisation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 684). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2001, S. 8704) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6346 vom 09.11.2001 (105532)

■ **MedHermes AG**, in Basel, Intermediendienst für Informationen und Dienstleistungen im Gesundheitsbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4467). Statutenänderung: 8.11.2001. Aktienkapital neu: CHF 120'000.-- [bisher: CHF 109'333'30.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 120'000.--. Aktien neu: 1'200'000 Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 1'093'333 Namenaktien zu CHF 10]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kindler, Dr. Hans, von Bolligen, in Sissach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Link, Dr. Max, von Eschlikon, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6347 vom 09.11.2001 (105533)

■ **Personalvorsorgestiftung der Entenweid AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 08.05.1998, S. 3133). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Brechaumont (F), Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter oder dem Geschäftsführer; Stopp, Andreas, von Niederdorf, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift

mit einem Arbeitnehmervertreter oder dem Geschäftsführer; von Ins, Urs, von Oberbipp, in Bottmingen, Präsident des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter), mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter oder dem Geschäftsführer; Egger, Andreas, von Grindelwald, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cadruvi, Guido, von Ruschein, in Ueken, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter; Theurillat, Marc C., von Epauvilles, in Basel, Präsident des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter; Ketterlin, Chréien, französischer Staatsangehöriger, in Liebenswiller (F), Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter; Möller, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Uehlingen-Birkendorf (D), Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter [bisher: mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter oder dem Geschäftsführer]; Wüss, René, von Klingnau, in Döttingen, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter [bisher: mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter oder dem Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 6348 vom 09.11.2001 (105534)

■ **Pharmion GmbH**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2001, S. 1121). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conery, Robert, Bürger der USA, in Louisville (Colorado, USA), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hemberger, Judith, Bürgerin der USA, in Leawood (Kansas, USA), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mahaffy, Patrick, Bürger der USA, in Boulder (Colorado, USA), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6349 vom 09.11.2001 (105535)

■ **Pirelli Société Générale SA**, in Basel, Beteiligung an einem Unternehmen, von denen sich die Mehrzahl im Ausland befinden muss usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2001, S. 4023). Statutenänderung: 12.07.2001. Aktienkapital neu: CHF 28'000'000.-- [bisher: CHF 140'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 28'000'000.--. Aktien neu: 140'000 Inhaberaktien zu CHF 200.-- [bisher: 140'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Herabsetzung des Nennwerts der 140'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- auf CHF 200.-- (Rückzahlung). Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 18.10.2001 festgestellt.
Tagebuch Nr. 6350 vom 09.11.2001 (105536)

■ **Wellinvest AG**, in Basel, Kapitalanlagen jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7355). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aschmann, Karl, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Thomas, von Rohrbach, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6351 vom 09.11.2001 (105537)

■ **Wellinvest Immobilien AG**, in Basel, Kapitalanlagen, vor allem in Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2001, S. 2217). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aschmann, Karl, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Thomas, von Rohrbach, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6352 vom 09.11.2001 (105538)

■ **Yves Rocher, Schönheitszentrum, Flavia Brunschweiler**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 20.12.1996, S. 7928). Domizil neu: Freie Str. 11, 4001 Basel.
Tagebuch Nr. 6353 vom 09.11.2001 (105539)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Classicus, Hauck und Partner AG in Liquidation**, in Basel, Möbel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 02.05.2000, S. 2927). Lösungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6354 vom 09.11.2001 (105540)

■ **Stiftung Friedensuhr**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 47 vom 07.03.2000, S. 1562). Lösungsgrund: Stiftung infolge Unerrreichbarkeit des Zwecks mit Verfügung vom 17.05.2000 des Justizdepartements Basel-Stadt Stiftungsaufsicht gemäß Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21.06.2000 im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 6355 vom 09.11.2001 (105541)

FR

District de la Broye (FR)

Mutations

Mutazioni

■ **R. Sautaux Chauffage centraux SA**, à Estavayer-le-Lac, installations de chauffages centraux, etc. (FOSC du 10.11.1994, no 219, p. 6161). Claudine Sautaux n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Journal no 295 du 12.11.2001 (105542)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Waerber Daniel**, à Gletterens, location d'échafaudages (FOSC du 10.05.2000, no 91, p. 3145). Cette raison individuelle est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 294 du 12.11.2001 (105543)

District de la Gruyère (FR)

Mutations

Mutazioni

■ **Bureaux d'Ingénieurs-Géomètres Associés P. Morard & J. Genoud SA**, à Bulle, exploitation en commun de bureaux d'ingénieurs-géomètres et d'ingénieurs ruraux (FOSC du 3.09.2001, p. 6801). Inscription d'une succursale à Châtel-St-Denis. Journal no 707 du 12.11.2001 (105544)

■ **Concept Automobiles S.A.**, à Riaz, exploitation d'un garage (FOSC du 4.03.1999, p. 1443). Giuseppe Fatuzzo et Martial Devaud, administrateurs inscrits, ont démissionné; leur signature est radiée. Eric Gaillard, actuellement à Riaz, devient administrateur unique avec signature individuelle. Journal no 704 du 09.11.2001 (105545)

■ **S.I. Champs Bellins S.A.**, à Grandvillard, construction et exploitation de bâtiments à loyers modérés (FOSC du 6.10.1998, p. 6847). Adresse administrative: c/o GECCO Bulle, Groupe GECCO SA, rue Nicolas-Glasson 7, 1630 Bulle. Administration: Francis Mosser, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Journal no 708 du 12.11.2001 (105546)

■ **Société d'exploitation Espace Gruyère S.A.**, à Bulle, exploitation d'un complexe appelé Espace Gruyère (FOSC du 24.09.2001, p. 7401). La procuration conférée à Claude Jacquot est éteinte. Journal no 709 du 12.11.2001 (105547)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Pascal Sauter**, à Bulle, alimentation générale (FOSC du 3.10.2000, p. 6743). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 705 du 09.11.2001 (105548)

■ **Romain Castella et Cie**, à Albeuve, boucherie-charcuterie, société en nom collectif (FOSC du 27.05.1986, p. 2040). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. Journal no 706 du 09.11.2001 (105549)

District de la Sarine (FR)

Mutations

Mutazioni

■ **Mme Wider Marinette**, à Grolley, exploitation d'un tea-room. Entreprise individuelle. (FOSC du 10.08.1998, p. 5505). La procuration de Saiti Sabri est éteinte. Journal no 3073 du 09.11.2001 (105550)

District du Lac (FR)

Neueintragungen

Nuove iscrizioni

■ **Heli-West AG**, in Gurmels, Cordastrasse 391, 3212 Gurmels, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 09.11.2001. Zweck: Betreiben einer Helikopterfluggesellschaft, insbesondere Vermittlung, Vermittlung und Beratung von Helikopterdienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die

Aktionäre mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Eingetragene Personen: Hans Wüthrich, von Trub, in Gurmels, Präsident, mit Einzelunterschrift; Monika Arbenz-Spring, von Andelfingen, in Seuzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; HEK Treuhänd AG, in Greng, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 478 vom 12.11.2001 (105551)

Mutations

Mutazioni

■ **Concordia Wohnbau AG**, in Pensier, Gemeinde Barberêche, Projektierung von Überbauungen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5156). Firma neu: **Concordia Wohnbau AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustands in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Tagebuch Nr. 477 vom 09.11.2001 (105552)

■ **Landi Gurmels und Umgebung**, in Gurmels, Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Interessen sowie der beruflichen Tüchtigkeit der Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 14.07.1995, S. 3977). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Josef Rotzetter, von Tentlingen, in Gurmels, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paul Ackermann, von St. Antoni, in Gurmels, Sekretär-Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Bähler jun., von Ubschi, in Gurmels, Mitglied; Hugo Meuwly, von und in Liebistof, Mitglied; Urs Benninger, von und in Salvenach, Mitglied; Paul Benninger, von und in Jeuss, Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beat Meuwly, von und in Gurmels, Präsident (bisher Vizepräsident), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomas Curty, von St. Ursen, in Kleinbödingen (bisher Gurmels), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Bruno Rotzetter, von St. Silvester, Tentlingen, Freiburg, in Gurmels, Sekretär-Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomas Helfer, von Lurtigen und Courleuven, in Courmoen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Daniel Kilchoer, von Liebistof und Freiburg, in Liebistof, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Dietmar Waerber, von Schmitten, in Gurmels, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 476 vom 09.11.2001 (105553)

■ **Mode Meuwly**, in Gurmels, Betrieb eines Konfektionsgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1989, S. 2862). Firma neu: **TOPMODEL (West)**, Bruno Meuwly. Zweck neu: Modellbau-Geschäft. Tagebuch Nr. 479 vom 12.11.2001 (105554)

■ **Roland Wegmann Handelsagentur**, bisher in Cressier (FR), Betrieb einer Handelsagentur für Maschinen und Werkzeuge, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 26.07.1989, S. 3116). Sitz neu: Courtaman. Domizil neu: chemin de la Chapelle 2, 1791 Courtaman. Eingetragene Person mutierend: Roland Wegmann, von Lindau, in Courtaman (bisher Cressier FR), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 480 vom 12.11.2001 (105555)

■ **SAIA-Burgess Electronics Holding AG (SAIA-Burgess Electronics Holding Ltd.)**, in Murten, Halten, Verwalten und Kontrolle von Beteiligungen und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2001, S. 170). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Gerhard Reidinger, Osterreich, in Kerzers, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Schreiber, von Winterthur, in Murten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 481 vom 12.11.2001 (105556)

GE

Neueintragungen

Nuove iscrizioni

■ **J.T. (GENEVA) SA**, à Genève, rue du Mont-Blanc 14; Nouvelle société anonyme. Statuts du 01.11.2001. But: fabrication, création, conception, achat, vente, import-export de tous articles de bijouterie, horlogerie, de métaux et de pierres précieuses; principalement à Genève. Capital-actions: CHF 1'000'000,00, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 1'000, nominatives. Apport en nature et reprise de biens: des pierres précieuses déjà taillées, prêtes à la commercialisation, selon contrat du 01-11-2001, pour un prix de CHF 1'026'847, en contrepartie, il a été remis 1'000 actions de CHF 1'000; l'apporteur restant créancier pour le solde de CHF 26'847. Organe de publicité: FOSC. Administration: Ghosh Amarendra, de Vanuatu, à Bangkok, THA, président, Kurth René, d'Attiswil, à Vevey, vice-président. Schaefer Roland, d'Eguach, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux conférée à Cheab Nabà, du Liban, à Beirut, LIB, et Bhayakapom Songloy, de Thaïlande, à Bangkok, THA, nommés directeurs. Réviseur: Range Consulting & Audit SA, à Genève. Journal no 12385 du 12.11.2001 (105557)

■ **Mass-Corner, Elisabeth et Daniel Häusermann**, à Genève, avenue du Mail 28. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.10.2001. Boutique, confection sur mesure hommes et femmes. Associés: Häusermann Daniel, d'Egliswil, à Onex, et Häusermann Elisabeth, d'Egliswil, à Onex. Journal no 12358 du 12.11.2001 (105558)

■ **WULSER Laurent**, à Pregny-Chambésy, chemin de la Campagnette 1. Chef de la maison: Wulser Laurent, de et à Pregny-Chambésy. Commercialisation des hyper-lubrifiants pour moteur et mécanique. Mecacyl International. Journal no 12356 du 12.11.2001 (105559)

Mutations

Mutazioni

■ **ALTERNATIVE CAPITAL ASSOCIATES SA**, à Genève, conseils en fonds de placement, etc. (FOSC du 13.03.2001, p. 1872). FIDUCIAL SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: SO-FIVA SOCIETE FIDUCIAIRE SA, à Monthey. Journal no 12359 du 12.11.2001 (105560)

■ **Banque Pasche SA**, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 13.03.2001, p. 1873). L'administrateur Weber Rémy, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. Journal no 12360 du 12.11.2001 (105561)

■ **Caisse de Prévoyance et de Retraite de la Maison F. Uhlmann-Eyraud SA**, à Meyrin, société coopérative (FOSC du 09.10.2001, p. 7842). La procuration de Ljubibratic Bogdan est radiée. Calabrese Daniel, de Fribourg, à Buchillon, et Stadelmann Didier, de Romos, à Onex, sont nommés gérants avec signature collective à deux. Journal no 12378 du 12.11.2001 (105562)

■ **CF TRADE & FINANCE SA**, à Genève, importation, exportation, trading de marchandises, etc. (FOSC du 15.08.2001, p. 6254). Ereaers Patrick n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Journal no 12382 du 12.11.2001 (105563)

■ **COPRIVA SA**, à Versoix, achat, vente et administration de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 28.07.1999, p. 5152). Pisani Claudio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conti Daniel, de Croglia, à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route de Suisse 15. Journal no 12362 du 12.11.2001 (105564)

■ **Curling Tivoli**, à Genève, société coopérative (FOSC du 18.12.1998, p. 8660). Granges Amédée n'est plus membre du conseil d'administration; ses pouvoirs sont radiés. Hohl Hansruedi, de Wolfhalden, à Plan-les-Ouates, et Mattacchini Michel, de Meinier, à Commugny, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Journal no 12377 du 12.11.2001 (105565)

■ **Diffusion Transat SA**, à Lancy, diffusion et distribution de livres, articles de papeterie et Jouels, etc. (FOSC du 22.09.1995, p. 5265). Status modifiés le 07.11.2001 sur un point non soumis à publication. Mulhauser Christiane n'est plus administratrice; en revanche, elle a été nommée directrice et conserve la signature individuelle. Administration: Descloux Alfred, de Sâles, à Mézières (VD), président, Slatkine Ivan, de Genève, à Carouge (GE), secrétaire, Slatkine Michel-Edouard, de et à Genève, et Slatkine Michel-Igor, de et à Genève, avec signature individuelle. Journal no 12383 du 12.11.2001 (105566)

■ **EQUANT Integration Services SA**, à Genève, détenir des participations, principalement dans toutes sociétés offrant des services, etc. (FOSC du 11.03.1999, p. 1624). Status modifiés le 18.10.2001 sur un point non soumis à publication. Charlier Jean-Yves, Eisele Hans, Allkins John, Delphine Didier, Hoch James ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés. Moyer Mark, des Etats-Unis, à Buckinghamshire, GBR, nommé président, Emich Ralph, de Watwil, à Buttwil, et Moebius Peter, de Zurich, à König, sont membres du conseil d'administration. Signature individuelle conférée à Moyer Mark et signature collective à deux conférée à Emich Ralph et Moebius Peter. Journal no 12384 du 12.11.2001 (105567)

■ **EURASIA TRUST AND SECURITIES Sàrl**, à Genève, conseil et réalisation d'opérations commerciales, etc. (FOSC du 08.08.2001, p. 6070). Le capital de CHF 20'000 est maintenant entièrement libéré. Status modifiés le 06.11.2001. Journal no 12388 du 12.11.2001 (105568)

■ **FLORIAN SCHWAPP SA**, à Avully, exploitation d'une entreprise forestière, etc. (FOSC du 27.02.2001, p. 1478). Schwapp Yves n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Schwapp Florian, jusqu'à secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Journal no 12370 du 12.11.2001 (105569)

■ **Fondation en faveur du personnel de la société Minoteries de Plainpalais SA**, à Genève (FOSC du 23.12.1991, p. 5517). Les pouvoirs de Bugnion Claude, jusqu'ici membre du conseil; sont radiés. Marion Roland, des Prigues, à Payeme, membre et président du conseil, signe collectivement à deux. Journal no 12379 du 12.11.2001 (105570)

■ **Fondation Pauli**, à Genève, venir en aide à des personnes handicapées physiquement ou mentalement, etc. (FOSC du 17.06.1997, p. 4202). Les pouvoirs de Martin Pierre, Baravaglio-Grisa Catherine, Baravaglio-Grisa Eric et Martin Luc, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Menu Anne-Christine, de Chêne-Bourg, à Cologny, membre du conseil, signe individuellement. Journal no 12380 du 12.11.2001 (105571)

■ **Gestilac SA**, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 23.10.2001, p. 8278). Soulie Robert maintenant, originaire de Genève, est administrateur unique et signe désormais individuellement. Journal no 12363 du 12.11.2001 (105572)

■ **Givaudan Vernier SA**, à Vernier, fabrication, distillation et mélange d'essences et produits pour la parfumerie, etc. (FOSC du 02.04.2001, p. 2439). La procuration de Helland Jon et Stocker René est radiée. Journal no 12364 du 12.11.2001 (105573)

■ **INSTITUT DE COACHING INTERNATIONAL I.C.I. SARL**, à Genève, formations internationales à une méthode appelée 'Coaching Réussite' et à toutes approches voisines concernant le développement personnel et professionnelle, etc. (FOSC du 11.03.1999, p. 1625). Cayrol Alain n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 1'000 a été cédée à l'associé 'Cofigen SA', dont la part est ainsi portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Status modifiés le 08.11.2001. Journal no 12389 du 12.11.2001 (105574)

■ **MUSEE DU PETIT PALAIS SA, GENEVE**, à Genève, développer la connaissance et l'intérêt public pour les arts, etc. (FOSC du 10.06.1999, p. 3898). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 07.11.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **MUSEE DU PETIT PALAIS SA, GENEVE, en liquidation**. Merkt René n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Ruchonnet Daniel, des Thioleyres, à Coinsins, lequel signe individuellement. Adresse de liquidation: rue Charles-Bonnet 2, c/MD Services SA. Journal no 12386 du 12.11.2001 (105575)

■ **Natalino De Giorgi**, à Genève, bar, café à l'enseigne 'L'O-Vive' (FOSC du 29.08.2001, p. 6646). Objet actuel: bar, café à l'enseigne 'Salento Panini'. Journal no 12353 du 12.11.2001 (105576)

■ **Orion Investments and Trust Ltd**, à Genève, conseils en investissements, etc. (FOSC du 17.08.2000, p. 5614). Chiantera Roberto est maintenant domicilié à Genève. Journal no 12366 du 12.11.2001 (105577)

■ **PHARMACIE PRADIER-CORNAVIN SA**, à Genève (FOSC du 30.11.2000, p. 8174). Weiss Hardy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Ljubibratic Bogdan et Stadelmann Didier sont radiés. Brönnimann Robert, a été nommé membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Hofer Andreas, de Nennigkofen, à Kirchberg (BE), président, et Eichhorn Andreas, d'Autriche, à Küttigen, vice-président, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Journal no 12367 du 12.11.2001 (105578)

■ **Photo-Radio-Tourelle SA**, à Genève (FOSC du 07.06.1990, p. 2282). Nouvelle raison sociale: **Otto Klein SA**. But modifié: distribution et commerce, ainsi qu'accroissement importation et exportation de produits de l'électronique de divertissement, de la photographie, des piles, lampes de poche, outils, briquets ou de tous autres produits non-alimentaires. Nouveaux status du 30.10.2001. Réviseur: Locher Chantal, de Genève, à Tannay. Journal no 12387 du 12.11.2001 (105579)

■ **R. Gomes Amaral Huber et J. De Azevedo Oliveira**, à Genève, exploitation d'un restaurant à l'enseigne 'L'Apothéose' (FOSC du 24.10.2001, p. 8313). Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 1. Gomes Amaral Huber Rosa Maria est maintenant domiciliée à Genève. Journal no 12357 du 12.11.2001 (105580)

■ **Sett Fiduciaire SA**, à Genève, révision et tenue de comptabilité, etc. (FOSC du 28.08.1996, p. 5182). Nicolet Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Journal no 12371 du 12.11.2001 (105581)

■ **SI Le Cèdre Roux, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.12.1998, p. 8449). 'Excor Conseil et Révision SA' n'est plus réviseur. Journal no 12361 du 12.11.2001 (105582)

■ **Siag SA**, à Genève, commerce, importation et exportation, etc. (FOSC du 01.12.1997, p. 8668). 'Fiduci-Gest SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Guggenheim Révision SA, à Genève. Journal no 12372 du 12.11.2001 (105583)

■ **Société immobilière de Mornex**, à Lancy, société anonyme (FOSC du 23.08.1999, p. 5747). Romy Claude n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Journal no 12365 du 12.11.2001 (105584)

■ **Société Immobilière Polymnie**, à Genève; société anonyme (FOSC du 09.02.2001, p. 1019). But modifié: posséder pour le compte de ses actionnaires l'immeuble sis à la rue Michel Chauvet, respectivement tout ou partie des parts de copropriété par étages de cet immeuble, soit la parcelle 1971 de la Commune de Genève, section des Eaux-Vives. Statuts modifiés le 31.10.2001, ainsi que sur des points non soumis à publication.
 Journal no 12368 du 12.11.2001 (105585)

■ **SOTO PROPERTIES SA**, à Genève, détention de participations, etc. (FOSC du 07.06.2001, p. 4282). Kendall Titus, de Grande-Bretagne, à Londres, GB, et Regis Chantal, de Collex-Bossey, à Sullens, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle.
 Journal no 12373 du 12.11.2001 (105586)

■ **Technique & Décor Sàrl**, à Genève, aménagement et décoration intérieurs et extérieurs, notamment gypserie, exécution et pose de revêtements muraux et de sols, etc. (FOSC du 05.09.2001, p. 6890). Schibler Tal n'est plus associé; sa part de CHF 6'000 a été cédée à Granger Armand, de France, à Villa-Grand-France, F, nouvel associé pour une part de CHF 6'000, nommé en outre gérant avec signature individuelle.
 Journal no 12376 du 12.11.2001 (105587)

■ **Topjabs Net AG**, succursale à Genève, services Internet, conseil informatique, etc. entreprise ayant son siège à Utikon (FOSC du 26.07.2001, p. 5762). Bader Paul, de Zurich, à Maur, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.
 Journal no 12381 du 12.11.2001 (105588)

■ **Tybo Investment SA**, à Genève, commerce international de marchandises, etc. (FOSC du 18.03.1999, p. 1796). Fiduci-Gest SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Guggenheim Révision SA, à Genève.
 Journal no 12374 du 12.11.2001 (105589)

■ **Zschokke Entreprise Générale SA**, à Genève, étude, planification et réalisation de constructions, etc. (FOSC du 07.11.2001, p. 8739). Inscription de la succursale de Genève au registre du commerce de Genève.
 Journal no 12375 du 12.11.2001 (105590)

Löschungen
 Radiazioni
 Cancellazioni

■ **Eliane Jaquenoud**, à Genève, exploitation du tea-room-boulangerie à l'enseigne 'L'Arc-en-Ciel' (FOSC du 15.01.1999, p. 0309). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
 Journal no 12354 du 12.11.2001 (105591)

■ **Eliane Jaquenoud Redzepl**, à Genève, café-bar-restaurant à l'enseigne 'Petit-Bellini' (FOSC du 26.07.2001, p. 5761). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
 Journal no 12355 du 12.11.2001 (105592)

■ **Société La Rascasse, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.07.1999, p. 5152). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
 Journal no 12369 du 12.11.2001 (105593)

GL

Neueintragungen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **Küng Druck AG**, in Näfels, Schwärzstrasse 9, 8752 Näfels, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.11.2001. Zweck: Betrieb eines Druckerei- und Verlagsgeschäftes sowie Herausgabe von Periodikas oder sonstiger Zeitschriften. Die Gesellschaft ist zur Vornahme aller Operationen, Funktionen und Tätigkeiten befugt, welche dem Gesellschaftszweck dienen und mit ihm direkt oder indirekt in Beziehung stehen. Sie kann insbesondere alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann auch Lizenzen und andere Rechte erwerben und verwerten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 300'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.--. Aktien: 3'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan und durch eingeschriebenen Brief an die letztkannte Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Küng-Eugster, Martin, von Näfels, in Näfels, Präsident, mit Einzelunterschrift; Küng-Shankleman, Gebhard, von Näfels, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Glarona Treuhänder AG, in Glarus, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 943 vom 12.11.2001 (105594)

■ **Pythagoras Lehrmittel, Beat Eicke**, in Glarus, Stützi 7, 8750 Glarus, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung von und Handel mit Lehrmitteln. Organisation und Durch-

führung von Kursen. Erbringung von Internet-Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Eicke, Beat, von Glarus, in Glarus, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 945 vom 12.11.2001 (105595)

Mutationen
 Mutazioni

■ **Heico Finanz und Verwaltungs AG**, in Riedern, Vermögensanlagen in beweglichen oder unbeweglichen Gütern und deren Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.1999, S. 7747). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Heilmann, Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Murau (D), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peyer, Dr. Jürg, von Schaffhausen, in Herrliberg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Heilmann, Jörg, genannt Georg, von Rüschlikon, in Rüschlikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
 Tagbuch Nr. 944 vom 12.11.2001 (105596)

■ **Max Hauser, Gartenbau**, in Glarus, Planung und Ausführung von Garten- und Grünanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 26.09.1991, S. 4173). Domizil neu: Sonnenau 9, 8750 Glarus.
 Tagbuch Nr. 946 vom 12.11.2001 (105597)

Löschungen
 Radiazioni
 Cancellazioni

■ **Max Hauser, Handlungsgärtnerei & Strohrefabrikation**, in Näfels, Handlungsgärtnerei & Strohrefabrikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 18.07.1951, S. 1792). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 947 vom 12.11.2001 (105598)

GR

Neueintragungen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **Hotel Staila / Sternen, Gianola-Oprandi Margrith**, in Tschieri, Hauptstrasse, 7532 Tschieri, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hotel- und Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Gianola-Oprandi, Margrith, von Rossa, in La Punt-Chamues-ch, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Gianola-Fuchser, Dalia, von Rossa, in La Punt-Chamues-ch, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 3357 vom 12.11.2001 (105599)

Mutationen
 Mutazioni

■ **Pro Aqua Pura AG**, in Zizers, Planung, Dimensionierung und Ausrüstung von Anlagen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Abwasserreinigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 04.02.1999, S. 810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürlewang, Erwin, von Waldkirch, in Buchs SG, mit Einzelprokura [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].
 Tagbuch Nr. 3358 vom 12.11.2001 (105600)

■ **Restaurant Skihütte Oberurmein AG**, in Urmein, Führung von Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2000, S. 29). Statutenänderung: 27.10.2001. Aktienkapital neu: CHF 137'000 [bisher: CHF 685'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 137'000. Aktien neu: 1'370 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 1'370 Namenaktien zu CHF 500]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 27.10.2001 wird der Nennwert der 1'370 Namenaktien zu CHF 500 im Sinne von Art. 735 OR auf CHF 100 herabgesetzt. [Eine weitere Statutenänderung berührt eine nicht publikationspflichtige Tatsache].
 Tagbuch Nr. 3359 vom 12.11.2001 (105601)

■ **Stiftung Schulheim für cerebrallähmte und körperbehinderte Kinder in Chur**, in Chur, Bau und Betrieb eines Schulheimes in Chur für cerebrallähmte und körperbehinderte Kinder und Jugendliche mit Wohnsitz im Kanton Graubünden, Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 15.11.1993, S. 5995). Urkundenänderung: 20.08.2001. Name neu: **Stiftung Schulheim Chur**. Zweck neu: Die Stiftung bezweckt Massnahmen zur Schulung und Förderung sowie zur persönlichen, sozialen, gesellschaftlichen und beruflichen Integration von Kindern und Jugendlichen mit cerebraler, geistiger und mehrfacher Behinderung. Sie betreibt hierzu insbesondere eine Sonderschule mit Internat. Es ist vorweg auf die im Kanton Graubünden bestehenden Bedürfnisse Rücksicht zu nehmen. Die Stiftung hat gemeinnützigen Charakter und verfolgt keinen Erwerbszweck. Über die näheren Bestimmungen zur Durchführung des Stiftungszweckes erlässt der Stiftungsrat ein Stiftungsreglement. Organisation neu: Stiftungsrat von mindestens fünf und höchstens sieben Mitgliedern und Kontrollstelle. [Weitere Änderungen der Stiftungsurkunde betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stiller-Flury, Sina, von Davos, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frank, Ruedi, von Chur, in Zizers, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertogg, Felix, von Trin und Sevgin, in Chur, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramming, Fadri, von Celerina/Schlarigna und Walenstadt, in Chur, Präsi-

dent, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loepfe, Dr. Reto, von St. Gallen, in Rhätzens, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cafilich Konz, Ursina, von Trin und Guarda und Ardez, in Zerne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hardegger, Urs, von Seewis im Prättigau und Gams, in Seewis Dorf (Seewis im Prättigau), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüttscher, Pedro, von Jenin, in Reute AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Poltera, Urs, von Tinizong-Rona, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, Dr. Silvana, von Adlikon und Mels, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury, Lucius, von Sumvig, in Heerbrugg (Au SG), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 3360 vom 12.11.2001 (105602)

JU

Mutationen
 Mutazioni

■ **Jéviní S.A.**, à Delémont, l'achat, la vente, la construction, la rénovation, l'exploitation et la gérance de tous immeubles, Société anonyme (FOSC no 251 du 27.12.1994, p. 7076). Nouvelle raison sociale: **Jéviní S.A. en liquidation**. Adresse de liquidation: Chemin des Alouettes 2, c/o Germain Rebetez, 2525 Le Landeron. La société est dissoute selon décision de l'assemblée générale du 7.11.2001. Personnes et signatures radiées: Vallat, Maurice, de Porrentruy, à Porrentruy, président, avec signature collective à deux; Marella, Francis, de Caviano, à Delémont, vice-président, avec signature collective à deux; Stampbach, Gérard, de Kleindieffwil et Delémont, à Delémont, membre, avec signature collective à deux; Luchinger, Yves, de Oberriet SG et Delémont, à Courroux, membre, avec signature collective à deux; Fiduciaire Jean-Claude Courlet, de Epiquez, à Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Rebetez, Germain, de Lajoux JU, à Le Landeron, liquidateur; avec signature individuelle; Fiduciaire Jean-Claude Courlet S.A., à Delémont, organe de révision.
 Journal no 1283 du 12.11.2001 (105603)

LU

Neueintragungen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **AB-Fotoatelier Anton Bühler**, in Emmen, Erlenstrasse 26, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Fotoateliers für Reportagen und Industrieaufnahmen. Eingetragene Personen: Bühler, Anton, von Emmen, in Emmen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 5278 vom 12.11.2001 (105604)

■ **Da Vinci Asset Management AG**, in Luzern, Morgartenstrasse 9, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.11.2001. Zweck: Vermögensverwaltung und -beratung (Asset Management) sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereiche der Vermögensverwaltung (Family Office & Wealth Management); Finanz- und Steuerberatung für institutionelle und private Anleger; Kauf, Verkauf, Verwaltung und Nutzung von Wertschriften, Liegenschaften und anderen Kapitalanlagen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Reil, Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrenbold, Jürg, Andreas, von Luzern, in Luzern, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärschi, Hans-Jörg, von Luzern und Dulliken, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rold, Mauro Enrico, von Baar, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reibstein, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Vilbel (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Danelli, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Mettenstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 5279 vom 12.11.2001 (105605)

■ **Inlay Art & Design GmbH**, in Luzern, Kreuzbüchrain 14, 6006 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.11.2001. Zweck: Herstellung, Veredelung von sowie Handel mit Marmor- und Marmor-Einlagearbeiten unter Einschluß von Import und Export; Beteiligungen; Übernahme und Vergabe von Vertretungen und Lizenzen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Käch, Anton J., von Luzern und Menznau, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Käch, Christoph, von Luzern und Menznau, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Käch, Andreas D., von Luzern und Menznau, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Meier-Käch, Barbara, von Uster, Luzern und Menznau, in Brugg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
 Tagbuch Nr. 5280 vom 12.11.2001 (105606)

■ **MySolutions GmbH**, in Schöbz, Spychermatte 4, 6247 Schöbz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.11.2001. Zweck: Handel mit Hardware sowie Erstellung von und Handel mit Software für industrielle Anwendungen; Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von

Lizenzsachen, Wertschriften, Patenten und Lizenzen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gossens, Paul, deutscher Staatsangehöriger, in Schöbz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Fauser Aktiengesellschaft, in Gilching (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Schubert, Marc-Antonio, deutscher Staatsangehöriger, in Gilching (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zichnowitz, Torsten, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 5281 vom 12.11.2001 (105607)

■ **Tim Buktu Eric Amstutz**, in Luzern, Stiemmatstrasse 11, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Werbung mit Gratispostkarten, insbesondere Druckvorstufe, Grafik, Gestaltung und Vertrieb; Planung und Durchführung von Events; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Amstutz, Eric, von Küssnacht am Rigi, in Küssnacht am Rigi, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 5282 vom 12.11.2001 (105608)

Mutationen
 Mutazioni

■ **Abdichtungsbaudrurr GmbH, Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern, Planung und Ausführung von Bauabdichtungen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2001, S. 2286), mit Hauptsitz in Kerns. Bemerkungen zum Hauptsitz [Statutenänderung: 30.10.2001. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
 Tagbuch Nr. 5283 vom 12.11.2001 (105609)

■ **Beauty Point Soleil GmbH**, in Luzern, Führung von Kosmetik-Salons, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 22.01.1999, S. 485). Firma neu: **Beauty Point Soleil GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 09.11.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theiler, Walter, von Luzern, in Luzern, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
 Tagbuch Nr. 5284 vom 12.11.2001 (105610)

■ **Collano AG**, in Neuenkirch, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten und Verfahren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4271). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leumann, Helen, von Meggen und Mattwil, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Leumann, Stefan, von Meggen und Mattwil, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Creek-Band, Michigan (USA), ohne Zeichnungsberechtigung]; Schwotzer, Willi, von Eggersriet-Grub, in Neuenkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 5285 vom 12.11.2001 (105611)

■ **FCC Fidelity Capital Corporation AG**, in Rain, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich Finanzen und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6377). Firma neu: **FCC Fidelity Capital Corporation AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wihlborg, Gert, schwedischer Staatsangehöriger, in Hermschwil-Staffeln, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Cyr, Alois, von Einsiedeln, in Richterswil, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
 Tagbuch Nr. 5286 vom 12.11.2001 (105612)

■ **Jules Weinberger AG**, in Luzern, Planung und Durchführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 01.09.2000, S. 5975). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Emmenegger, Isabella, von Hohenrain und Mosnang, in Cham, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zinner, René, von Luzern, in Risch, mit Einzelprokura.
 Tagbuch Nr. 5287 vom 12.11.2001 (105613)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 181 vom 19.09.2001, S. 7291, publizierten TB-Eintrags Nr. 4397 vom 13.09.2001. **Kaderversicherung der Eichhof-Gruppe**, in Luzern, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene, Stiftung (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2001, S. 7291). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Andreas, von Winterthur, in Utikon am See, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Mitglied und Verwalter].
 Tagbuch Nr. 5288 vom 12.11.2001 (105614)

■ **Milchring Sursee**, in Sursee, Erzielung einer bestmöglichen Vermarktung der Milch bezüglich Preis und Bedingungen für ihre Mitglieder, insbesondere durch genossenschaftlichen Zusammenschluss der Milchproduzenten einer Region, Genossenschaft (SHAB Nr. 243 vom 17.12.1997, S. 9071). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kaufmann, Eddy, von Wawil, in Wawil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kasser; Roos, Konrad, von Mauensee, in Mauensee, in Mauensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

see, Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung: Hodel, Peter, von Knutwil, in Knutwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leupi, Urs, von Mauensee und Uffikon, in Mauensee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit dem Vizepräsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier]; Gut, Leo, von Mauensee, in Mauensee, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit dem Präsidenten [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Gassmann, Kurt, von Wauwil und Buchs LU, in Wauwil, Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung; Fleischli, Benno, von Eschenbach LU, in Eschenbach LU, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.
Tagebuch Nr. 5289 vom 12.11.2001 (105615)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Arthur Bucher Immobilien + Treuhander**, in Luzern, Betrieb eines Treuhandbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 01.09.1986, S. 3377). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5290 vom 12.11.2001 (105616)

■ **Bossomo AG in Liq.**, in Luzern, Internationaler Handel mit Investitions- und Konsumgütern aller Art für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15.10.1998, S. 7068). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 5291 vom 12.11.2001 (105617)

■ **Fiducaro Treuhander AG in Liq.**, in Luzern, Uebernahme und Ausführung sämtlicher Treuhandgeschäfte, wie zum Beispiel Liegenschaftsverwaltungen, Buchhaltungen, Steuerklärungen, Gesellschaftsgründungen, Inkasso, Revisionen, Domizile, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29.12.1997, S. 9301). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 5292 vom 12.11.2001 (105618)

■ **Pia & Consult Ltd. in Liq.**, in Luzern, Beratungen und Dienstleistungen auf dem Gebiet des Umweltschutzes sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Umweltschutzprodukten und -installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23.09.1999, S. 6517). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 5293 vom 12.11.2001 (105619)

■ **Zschokke Management AG**, in Luzern, Durchführung aller Geschäfte betreffend die Immobilienpromotion und die Bauberentätigkeit, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 149 vom 04.08.1999, S. 5306), mit Hauptsitz in: Dietlikon. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 5294 vom 12.11.2001 (105620)

NE

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Polissage Masciangelo Aldo**, à La Chaux-de-Fonds, rue Numa-Droz 141. Sous traitance polissage. Chef de la maison: Masciangelo Aldo Domenico, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 2602 du 12.11.2001 (105621)

■ **Restaurant Sauser & Guyon**, à La Chaux-du-Milieu. Société en nom collectif qui a commencé le 12.11.2001. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'Auberge de la Poste'. Associés: Guyon Marcel Roger Georges, de France, et Sauser Mariette, de Sigriswil, tous deux à La Chaux-du-Milieu.
Journal no 2603 du 12.11.2001 (105622)

■ **Verdan Sàrl**, à Bevaix, Château 8, c/Olivier Moor. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 09.11.2001. But: développement, fabrication et commercialisation de produits, notamment à base de plantes et de minéraux. Capital: CHF 20'000. Associés: Moor Olivier, de Bôle, à Bevaix, avec une part sociale de CHF 1'000, et Verdan Francis, de Neuchâtel, à Panama, PA, avec une part sociale de 19'000. Gérant: Moor Olivier, avec signature individuelle. Organe de publicité: Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 2612 du 12.11.2001 (105623)

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ **Caisse de pension de Metalor Technologies SA**, à Neuchâtel; prévoyance professionnelle en faveur du personnel de la fondatrice, etc. (FOSC du 24.10.2001, p. 8315). L'inscription

no 2400 du 18.10.2001 (FOSC du 24.10.2001) est rectifiée en ce sens que Monsieur Schneider, membre du conseil de fondation, se prénomme Claude-André (et non pas Claude-Alain).
Journal no 2609 du 12.11.2001 (105624)

■ **Centredec-Centre suisse de recherche, d'analyse et de synthèse d'information**, à Neuchâtel, coopérative (FOSC du 14.12.2000, p. 8527). Saurer Eric, Favre-Bulle Eric, et Ferrati Hofer Lorenza ne sont plus administrateurs; les pouvoirs de Saurer Eric sont radiés. Vuille Pierre-Alain, de Tramelan, à Bassecourt, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Bieri Martin, de Signau, à Grenchen, et Sausser Rupp Christiane, de Sigriswil, à Yverdon-les-Bains sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale.
Journal no 2608 du 12.11.2001 (105625)

■ **Distripneus S.A.**, précédemment à La Chaux-de-Fonds, commercialisation, y compris importation et exportation de pneus et autres accessoires automobiles. (FOSC du 14.09.1999, p. 6306). Nouveau siège: Neu ch à tel, rue des Parcs 157. Statuts modifiés le 31.10.2001. 'Fiduciaire Bregnard et Pifaretti SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'FIDUCIAIRE BREGNARD PARTNERS' société en nom collectif, à Neuchâtel.
Journal no 2604 du 12.11.2001 (105626)

■ **Ducommun Michel, Froid 2000**, précédemment à Boudry, vente, réparation et pose d'installations frigorifiques. (FOSC du 23.08.1995, p. 4730). Nouveau siège: Cortaillod, chemin des Polonais 26. Ducommun-dit-Verron Michel est maintenant domicilié à Cortaillod. Procuration individuelle a été conférée à Ducommun-dit-Verron Anita, de La Chaux-de-Fonds, à Cortaillod.
Journal no 2599 du 12.11.2001 (105627)

■ **Impexyl S.A.**, à Neuchâtel, prise de participations, agir comme commissionnaire et agent pour d'autres sociétés, etc. (FOSC du 01.10.1999, p. 6734). Seiler Willy n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Frossard Jean-Luc, de La Chaux-de-Fonds, à Fontainemelon, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 2605 du 12.11.2001 (105628)

■ **Le SAS - Service d'Action Sociale privé**, à Marin-Epagnier, association, répondre aux besoins d'aide sociale, etc. (FOSC du 01.05.2001, p. 3228). Beauverd Béatrice, membre du comité, jusqu'ici présidente, nommée vice-présidente, continue à signer individuellement. Signature individuelle a été conférée à Schmutz Claude René, de Kehrsatz, à Rheinfelden, membre et président du comité.
Journal no 2611 du 12.11.2001 (105629)

■ **Perrelet SA**, à Neuchâtel, production d'appareils électriques et mécaniques, etc. (FOSC du 06.11.2000, p. 7540). Audems Flavio, membre et président du conseil d'administration, nommé également délégué, continue à signer individuellement. Les pouvoirs de Goutenmacher David sont radiés. Calmonte Marc, maintenant domicilié à Savagnier, nommé directeur, signe désormais collectivement à deux; sa procuration est radiée.
Journal no 2606 du 12.11.2001 (105630)

■ **Société Immobilière Grand Rue 6 et 6a**, à Corcelles S.A., à Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 28.12.2000, p. 8892). Nouvelle adresse: Corcelles, rue Nicole 1, c/Pierre-Alain Augier.
Journal no 2607 du 12.11.2001 (105631)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Créatic, Vincent Perrelet**, à La Chaux-de-Fonds, atelier de décoration, sérigraphie, enseignes, (FOSC du 04.01.1999, p. 14). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2601 du 12.11.2001 (105632)

■ **Evangélisation et Bienfaisance Sans Frontières (EBSF)**, à Lignières, propagation de l'Evangile de Jésus-Christ par les contacts avec des auditeurs d'émissions de radio évangéliques, etc. (FOSC du 21.09.1998, p. 6503). L'inscription n'étant pas obligatoire, elle est radiée à la demande de l'association, qui continue son activité.
Journal no 2610 du 12.11.2001 (105633)

■ **Jacques E. Meylan**, à Neuchâtel, commerce d'antiquités et tableaux. (FOSC du 20.01.1948, p. 190). L'inscription est radiée d'office en application de l'article 68 al. 1 ORC, par suite du décès du chef de la maison et cessation de l'exploitation.
Journal no 2600 du 12.11.2001 (105634)

NW

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bürki Group AG**, in Hergiswil NW, Hirsenstrasse 2, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.11.2001. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen an Gesellschaften im In- und Ausland. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 200'000.--. Akti-

en: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 09.11.2001 50 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 2'000.-- der Hansjürg Bürki Bauarbeiten AG, in Hergiswil NW, und 100 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- der Hansjürg Bürki Bau AG, in Hergiswil NW, zum Preise von total CHF 200'000.--, wofür 2'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB. Eingetragene Personen: Bürki, Hansjürg, von Radelfingen, in Hergiswil NW, Präsident, mit Einzelunterschrift; Etter, Fridolin J., von Birwinken und Sulgen, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hunziker, Rolf, von Oberkulm, in Suhr, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1396 vom 12.11.2001 (105635)

■ **Flury Marco, Bedachungen**, in Stans, Eichli 18, 6370 Stans, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Neubau und Reparaturen sämtlicher Steilbedachungen, Unterdächer aller Art, Dachfensterbauten, Fassaden, Schneisicherung sowie Innen- und Holzarbeiten. Eingetragene Personen: Flury, Marco, von Stans, in Stans, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1400 vom 12.11.2001 (105636)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Cobelco AG**, in Hergiswil NW, Planung, Finanzierung, Vermittlung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4232). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2001, S. 8737) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1397 vom 12.11.2001 (105637)

■ **Contrama Marketing AG**, in Hergiswil NW, Handel mit Hartwaren, Schuhen, Lederwaren und Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4232). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2001, S. 8737) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1398 vom 12.11.2001 (105638)

■ **Ulfor Immobilien AG**, in Hergiswil NW, Erwerb und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7554). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Moritz (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8780) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1399 vom 12.11.2001 (105639)

■ **Z. Grozdanic**, in Stans, Betrieb einer Konzert-Agentur und Handel mit Tonträgern aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 16.06.1998, S. 4087). Zweck neu: Betrieb einer Konzert-agentur und Handel mit Tonträgern und Waren aller Art.
Tagebuch Nr. 1401 vom 12.11.2001 (105640)

OW

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Stiftung Academia Engelberg**, in Engelberg, c/o Benediktinerkloster Engelberg, Klosterhof, 6390 Engelberg, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 27.09.2001. Zweck: Die Stiftung bietet eine internationale und interdisziplinäre Plattform auf hohem Niveau für Wissenschaft, Wirtschaft und Gesellschaft; sie bietet herausragenden Persönlichkeiten die Gelegenheit zum Erfahrungsaustausch und zur Diskussion von Schlüsselfragen der Natur- und Geisteswissenschaften, der Forschung, Wirtschaft und Politik; sie bietet jungen Wissenschaftlern die Möglichkeit, sich in enger Zusammenarbeit mit erfahrenen Persönlichkeiten über globale und zukunftsorientierte Themen auszutauschen; sie schlägt Brücken zwischen Wissenschaft und Gesellschaft durch Öffnung der wissenschaftlichen Tätigkeit gegenüber weiteren interessierten Kreisen; sie ermöglicht, dass der 'genius loci' des Hochalts Engelberg und der enge Bezug zum Benediktinerkloster ein zentrales Element der Akademie bilden. Organisation: Stiftungsrat von mindestens 5 Mitgliedern, Stiftungsratsausschuss von 3 - 5 Mitgliedern, internationaler Beirat und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Hug, Dr. Klaus, von Wälenstadt, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Küchler-Fliry, Maria, von Kerns und Stans, in Samen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Bächler-Emmenegger, Martha, von Rechthalten und St. Ursen, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Porro, Dr. Bruno, von Chiasso, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Galliker, Dr. Dominik, von Gunzwil, in Stansstad, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.
Tagebuch Nr. 548 vom 12.11.2001 (105641)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

erloschene Unterschriften: Bucher und Vogler, in Kerns, Revisionsstelle: Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhander + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 549 vom 12.11.2001 (105642)

erloschene Unterschriften: Bucher und Vogler, in Kerns, Revisionsstelle: Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhander + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 549 vom 12.11.2001 (105642)

SG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DAMA Technologies AG**, in Häggenschwil, Sonnegg, 9308 Lömmenschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.11.2001. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Baueinheiten und Geräten aller Art, insbesondere der optischen und feinmechanischen Branche. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, vermieten, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 2'000 Nennaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weber, Rolf, von Hemberg, in Arbon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Marcel, von Hemberg, in Laax, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wess, Edeltraud, von St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8230 vom 12.11.2001 (105643)

■ **Techno GmbH**, in Berg SG, Rappenstein, 9305 Berg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.11.2001. Zweck: Handel mit Geräten, Maschinen, Fahrzeugen, Werkzeugen, Agrar- und Kommunalprodukten sowie die Ausführung von sämtlichen Reparaturen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Moser, Thomas, von Mels, in Berg SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Moser, Claudia, von Mels, in Richterswil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 8231 vom 12.11.2001 (105644)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Alpstein-Gesellschaft**, in St. Gallen, moralische und finanzielle Unterstützung der in Not geratenen Mitglieder sowie deren Ehegatten oder Nachkommen, Verein (SHAB Nr. 7 vom 12.01.1993, S. 145). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Walter, von Mogsberg, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Walter, von Hirwil, in Niederteufen (Teufen), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Willi, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caviezel, Reto, von Tümel/Tomis, in St. Gallen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8232 vom 12.11.2001 (105645)

■ **Alpstein-Stiftung**, in St. Gallen, Unterstützung bedürftiger Mitmenschen usw. Stiftung (SHAB Nr. 167 vom 02.09.1997, S. 6463). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunmler, Dr. Konrad, von Thun und St. Gallen, in Teufen AR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weigelt, Kurt, von St. Gallen, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8233 vom 12.11.2001 (105646)

■ **Altmattal AG**, in St. Gallen, Handel mit Schrott, Nichtmetallabfällen und andern Abfallprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8021). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schär, Robert, von Andwil TG, in St. Gallen, Direktor, mit Einzelunterschrift; Karrer, Federico, von Zuzwil SG und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiesli, Eliane, von Wilen TG, in Sirmach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8234 vom 12.11.2001 (105647)

■ **Arpagaus Attraktionen AG**, in St. Gallen, Betrieb von Unterhaltungsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 11.04.1997, S. 2416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arpagaus, Claudia, von Laax, in Oberdürnten (Dürnten), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Poulová Arpagaus, Jana, tschechische Staatsangehörige, in Wangen bei Olten, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arpagaus, Hans Ulrich, von Laax, in Wangen bei Olten, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Arpagaus, Hans-Ulrich, in Häggendorf, Mitglied]; Arpagaus, Claudia, von Laax, in Bubikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Paolo V. Salucci, Beninvest, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8235 vom 12.11.2001 (105648)

■ **Bolliger AG Eier & Geflügel**, in Hemberg, Aufzucht von und Handel mit Geflügel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1999, S. 5645). Domizil neu: Hinterbrand, 9653 Bächli, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8236 vom 12.11.2001 (105649)

■ **Dantho AG**, in Wittenbach, Ausführung von Schreinerarbeiten und Führung eines Restaurationsbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23.07.1996, S. 4417). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Provida Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8237 vom 12.11.2001 (105650)

■ **E. & S. Koller**, in Eschenbach SG, Import von und Handel mit Wein, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2175). Zweck neu: Import von und Handel mit Wein, Import von und Handel mit Spirituosen, Destillaten, Brandy und Schnaps, Import von und Handel mit Käse und Weichkäse, Import von und Handel mit Forstkäse sowie Vermittlungen aller nicht verbotenen Tätigkeiten z.B. Partnervermittlung und andere.
Tagebuch Nr. 8238 vom 12.11.2001 (105651)

■ **Emil Naef Bedachungen**, in Hemberg, Bedachungen, Einzelirma (SHAB Nr. 52 vom 03.03.1998, S. 853). Domizil neu: Dorf, 9633 Bächli, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8239 vom 12.11.2001 (105652)

■ **Etmark AG**, in Grabs, Betrieb einer Druckerei, Handel mit Druckereierzeugnissen sowie Herstellung und Vertrieb von Etikettensystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.03.1999, S. 1754). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Simmi Druck AG, in Grabs. Aktiven von CHF 328'328.44 und Fremdkapital von CHF 109'885.45 gehen gemäss Vertrag vom 10.05.2001 und Bilanz per 31.12.2000 durch Universalkonzeption an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 8240 vom 12.11.2001 (105653)

■ **Fimovest AG**, in St. Gallen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2001, S. 8570). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosenberg Treuhand & Revisions AG, in Engelburg (Gaiserwald), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8241 vom 12.11.2001 (105654)

■ **Hans Raschle**, in Hemberg, Handel mit Lebensmitteln usw. Einzelirma (SHAB Nr. 137 vom 15.06.1978, S. 1889). Domizil neu: Milchzentrale, 9633 Bächli, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8242 vom 12.11.2001 (105655)

■ **Heimatmuseum Rorschach**, in Rorschach, diese Stiftung soll als öffentliche Sammlung allgemeinen Bildungszwecken dienen usw. Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 29.05.1982, S. 1738). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen, St. Gallen.
Tagebuch Nr. 8243 vom 12.11.2001 (105656)

■ **Heinz Keller**, in Hemberg, Zimmerei usw. Einzelirma (SHAB Nr. 14 vom 18.01.1985, S. 204). Domizil neu: 9633 Bächli-Hemberg, [behördliche Umadressierung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Heinz, von Kemmental, in Hemberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Donach und Hugelshofen].
Tagebuch Nr. 8244 vom 12.11.2001 (105657)

■ **KOCH Media AG**, bisher in Gossau SG, Herstellung und Vertrieb von Multimedialeprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01.07.1999, S. 4432). Statutenänderung: 5. 10. 2001. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Hodlerstrasse 2, 9008 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 8245 vom 12.11.2001 (105658)

■ **Kurath Holzbau AG**, in Flums, Betrieb einer Zimmerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3224). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interbrain Treuhand GmbH, in Walzenhausen, Revisionsstelle [bisher: Interbrain Treuhand GmbH, in St. Margrethen].
Tagebuch Nr. 8246 vom 12.11.2001 (105659)

■ **media-e.com AG**, bisher in Gossau SG, Electronic Commerce usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17.08.2000, S. 5609). Statutenänderung: 5. 10. 2001. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Hodlerstrasse 2, 9008 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 8247 vom 12.11.2001 (105660)

■ **Mäder Anna, Rest. Rössli**, in Hemberg, Restaurationsbetrieb, Einzelirma (SHAB Nr. 208 vom 26.10.1995, S. 5898). Domizil neu: Restaurant Rössli, 9633 Bächli-Hemberg, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8248 vom 12.11.2001 (105661)

■ **PR51 GmbH**, in St. Gallen, Entwicklung und Verkauf von Standardsoftware, Intranet- und Internetapplikationen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 13.06.2000, S. 3979). Domizil neu: Davidstrasse 44, 9000 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 8249 vom 12.11.2001 (105662)

■ **Raiffeisenbank Bütschwil-Ganterschwil**, in Bütschwil, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2001,

S. 7293). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stillhart, Dominik, von Bütschwil, in Bütschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8250 vom 12.11.2001 (105663)

■ **Restaurant Pension Frohheim M. Büchel**, in Hemberg, Restaurationsbetrieb, Einzelirma (SHAB Nr. 54 vom 19.03.1990, S. 1064). Domizil neu: Frohheim, 9633 Bächli, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8251 vom 12.11.2001 (105664)

■ **Simmi Druck AG**, in Grabs, Betrieb einer Druckerei sowie Handel mit Herstellung und Vertrieb von Druckereierzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1998, S. 3365). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 10.05.2001 infolge Fusion mit der Etmark AG, in Grabs. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalkonzeption auf die Etmark AG, in Grabs, über.
Tagebuch Nr. 8252 vom 12.11.2001 (105665)

■ **Stiftung Radio Herzschlag**, in St. Gallen, Träger eines nicht gewinnorientierten Radiosenders zu sein usw. Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2001, S. 6573). Domizil neu: Englastrasse 15, 9010 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 8253 vom 12.11.2001 (105666)

■ **Suter Allfinanzkonzepte**, in Hemberg, Vorsorge- und Anlagekonzeptleistungen, Einzelirma (SHAB Nr. 13 vom 21.01.1998, S. 458). Domizil neu: Lemberg 1030, 9633 Bächli, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8254 vom 12.11.2001 (105667)

■ **Tamp AG**, in St. Gallen, Verwaltung von Vermögenswerten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8454). Firma neu: **Tamp AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.11.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Heinz, von Kaltbrunn, in Rehetobel, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Heim, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Weil im Schönbuch (D), Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 8255 vom 12.11.2001 (105668)

■ **Tanner Holzbau**, in Hemberg, Holzbau, Einzelirma (SHAB Nr. 24 vom 03.02.1994, S. 677). Domizil neu: Harzenmoos, 9633 Bächli, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8256 vom 12.11.2001 (105669)

■ **Thoma Bäckerei AG**, in Hemberg, Betrieb einer Bäckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 08.11.1996, S. 6870). Domizil neu: Dorf, 9633 Bächli, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8257 vom 12.11.2001 (105670)

■ **Vieh-zuchtgenossenschaft Hemberg**, in Hemberg, Förderung der Braunviehzucht im Interesse ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 185 vom 24.09.1992, S. 4481). Domizil neu: c/o Jakob Rechsteher, Brand, 9633 Bächli [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8258 vom 12.11.2001 (105671)

■ **Wehrli Metallbau AG**, in Wil SG, Metallbau- und Schlosserarbeiten sowie Herstellung und Vertrieb von Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23.04.1999, S. 2651). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wildhaber & Partner Treuhand AG, in Tobel (Tobel-Tägerchen), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adwista Treuhand, Ganz, Gruber & Partner, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8259 vom 12.11.2001 (105672)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Alfred Schlegel**, in Flums, Viehhandel, Einzelirma (SHAB Nr. 87 vom 17.04.1986, S. 1445). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 8260 vom 12.11.2001 (105673)

■ **Asia Fast Food GmbH in Liquidation**, in St. Gallen, Führung von Restaurationsbetrieben mit asiatischen Spezialitäten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6009). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8261 vom 12.11.2001 (105674)

■ **Café - Restaurant Gröger**, in Walenstadt, Restaurationsbetrieb, Einzelirma (SHAB Nr. 58 vom 24.03.1999, S. 1918). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 8262 vom 12.11.2001 (105675)

■ **Intravest Holding AG in Liquidation**, in Rheineck, Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6009). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8263 vom 12.11.2001 (105676)

■ **Toni Boesch Garten-+ Landschaftsarchitekt SWB**, in St. Gallen, Büro für Garten- und Landschaftsgestaltung, Einzelirma (SHAB Nr. 240 vom 15.10.1985, S. 3881). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 8264 vom 12.11.2001 (105677)

SH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CONDA Malergeschäft**, in Schaffhausen, Wiesenweg 19, 8200 Schaffhausen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Malergeschäft. Eingetragene Personen: Conda, Zdravko, von Jugoslawien, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1539 vom 12.11.2001 (105678)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ACSat Advanced Computer Science and Technologies AG**, in Schaffhausen, Entwicklung von Computer-Hardware, Computer-Software und Systemintegrationslösungen in den Bereichen Gebäudetechnik, Wohnautomation, industrielle Automation, Robotics, Bioinformatics, Biotech, Genomics, Gene-techn., Nanotech, Quantum Computing und des MPP (Massive Parallel Processing), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7259). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss, Dr. Leo, von Stein SG, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Malik, Hari Chintan Singh, von Indien, in Bösingen (D), Delegierter, mit Einzelunterschrift; Rutgers, Stefan, von St. Peterzell, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Hofer, Peter, von Solothurn, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jungeblodt, Stephan, von Deutschland, in München (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michels, Hans-Jürgen, von Deutschland, in Oberhausen (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1540 vom 12.11.2001 (105679)

■ **Landwirtschaftlicher Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS)**, in Schaffhausen, Wahrnehmung der wirtschaftlichen Interessen der Landwirtschaft durch Betrieb einer zentralen Vermittlungsstelle für land- und hauswirtschaftliche Bedarfsartikel, Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6807). Statutenänderung: 24. 04. 2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
Tagebuch Nr. 1541 vom 12.11.2001 (105680)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bernet & Co.**, in Schaffhausen, Engros- und Detailhandel mit Tapeten, PVC-Wandbelägen, Vorhängen und Teppichen sowie mit Artikeln des Wohnbedarfs, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05.01.1995, S. 71). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1542 vom 12.11.2001 (105681)

■ **Frau A. Lobsiger**, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants 'Salmenstübeli', Einzelirma (SHAB Nr. 272 vom 20.11.1970, S. 2649). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1543 vom 12.11.2001 (105682)

SO

Bezirk Thal-Gäu (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Globesailing Gering von Arx**, in Egerkingen, Bühlerstrasse 256, 4622 Egerkingen, neue Einzelirma. Zweck: Globesailing sowie Betrieb einer Segel- und Motorbootschule wie Hochseeravigation in Theorie und Praxis, Törn, Charter (Schiffsvermietung), A/D Ausbildung in Theorie und Praxis, Bootsvermietung, Handel mit Schiffen, Durchführung von Funk-, Medizin- und Motorenkursen, Astronavigation, Handel mit Grundstücken sowie Durchführung einschlägiger Examen, Messen und Privatkursen jeglicher Art. Eingetragene Personen von Arx, Gering, von Egerkingen, in Egerkingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 548 vom 12.11.2001 (105683)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Pirracchio's Wein-Bier-Shop**, in Mümliswil-Ramwil, Handel mit Weinen und Bieren, Einzelirma (SHAB Nr. 173 vom 06.09.1996, S. 5388). Zweck neu: Handel mit Weinen und Bieren sowie Betrieb eines Gipsergeschäftes.
Tagebuch Nr. 549 vom 12.11.2001 (105684)

■ **Reami AG Schweisstechnik**, in Wolfwil, Vertrieb von schweisstechischen und technischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.1998, S. 1212). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Konz Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli Treuhand & Verwaltung, in Neuendorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 550 vom 12.11.2001 (105685)

■ **SP Management GmbH**, in Balsthal, Laufbahnberatung, Organisation von Aus- und Weiterbildung, Management und Coaching sowie weitere Dienstleistungen im Bereiche des Personalmanagements usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 06.03.2000, S. 1525). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaddour, Verena, von Gondiswil, in Langenthal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Minder, Irène, von Auswil, in Langenthal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Weibel, Dr. Peter, von Endingen, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 551 vom 12.11.2001 (105686)

Bezirk Dorneck (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Malergeschäft Tschabay**, in Hofstetten-Flüh, Flühsstrasse 14, 4114 Hofstetten SO, neue Einzelirma. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Eingetragene Personen: Tschabay, Andrea, von Basel, in Hofstetten SO, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 213 vom 12.11.2001 (105687)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **F. Vögli**, in Dornach, Uebnahme von Handelsvertretungen, Einzelirma (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3526). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 214 vom 12.11.2001 (105688)

Ollen-Gögen (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **bevit-marketing Franz Studer**, in Trimbach, Freie Strasse 43, 4632 Trimbach, neue Einzelirma. Zweck: Marketingdienstleistungen und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Studer, Franz, von Kestenholz, in Ollen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1054 vom 12.11.2001 (105689)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **EAO AG**, in Olten, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Maschinen und Apparaten; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dussin, Gianmarco, italienischer Staatsangehöriger, in Schafisheim, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1055 vom 12.11.2001 (105690)

■ **Glatt Inox AG**, in Schönenwerd, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2001, S. 3224). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gloor, Alfred, von Birwil, in Rapperswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huesler, Beat A., von Steinhäusern, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Laible, Dr. Reinier, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Säkingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Beatrice, von Niedergösgen, in Winznau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1056 vom 12.11.2001 (105691)

■ **Human Line**, in Rickenbach SO, Aufbau und Betrieb einer Datenbank über die Bildung, das berufliche Know-how usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6074). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trüninger, Barbara, von Frauenfeld und Wiesendangen, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Thoma, Marco, von Amden, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Markus, von Escholzmatt, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1057 vom 12.11.2001 (105692)

■ **IH Ikonen Handel AG**, in Olten, Handel mit Ikonen und anderen Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07.05.1999, S. 3032). Firma neu: **IH Ikonen Handel AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. September 2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund (D), Präsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift];

Knöpfel, Theodor, von Hundwil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vetter-Moser, Helena, von Stein am Rhein, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bellaria Treuhand AG, in Zürich, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 1058 vom 12.11.2001 (105693)

■ **Kalex AG**, in Däniken, Herstellung von und Handel mit Redwood-Tischen und weiteren Redwood-Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 16.03.1998, S. 1824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ackermann + Schott Treuhand AG, in Schönenwerd, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Smily Future AG, in Dulliken, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1059 vom 12.11.2001 (105694)

■ **Schweizerischer Samariterbund**, in Olten, Verein (SHAB Nr. 287 vom 08.12.1983, S. 4196). Statutenänderung: 17.06.1995. Domizil neu: Martin-Distell-Strasse 27, 4600 Olten. Zweck neu: Förderung des Samariterwesens und Erfüllung humanitärer Aufgaben im Sinne des Rotkreuzgedankens. Er vertritt die Interessen der ihm angegliederten Samariter, ihrer Samartervereine (einschliesslich Jugendgruppen) und deren Kantonalverbände. Er anerkennt die Grundsätze des Roten Kreuzes, wie sie in den Statuten der Internationalen Bewegung des Roten Kreuzes und des Roten Halbmondes von 1986 festgehalten sind. Sie lauten: Menschlichkeit, Unparteilichkeit, Neutralität, Unabhängigkeit, Freiwilligkeit, Einheit, Universalität. Mittel neu: Beiträge der Aktivmitglieder [bisher: Mittel des Vereins: Jahresbeiträge]. Organisation neu: Abgeordneterversammlung, Zentralvorstand von 7 - 9 Mitgliedern, Zentralsekretär, Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle, Konferenz der Kantonalpräsidenten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heimgartner, Dr. Theodor, von Fislisbach, in Starrkirch-Wil, Zentralsekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Hermann, von Wagenhausen, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bliggenstorfer, Heinrich, von Zürich, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ozamine, Raymond, von Meiner, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmerli, Hans-Rudolf, von Oftringen, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Kurt, von Basel, in Aeschi SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gorza, Regina, von Füllbach, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1060 vom 12.11.2001 (105695)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **MUSIK BREED AG in Liquidation**, in Däniken, Betrieb einer Musikschule, Handel mit Instrumenten und Notenmaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 10.05.2000, S. 3145). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

Tagebuch Nr. 1061 vom 12.11.2001 (105696)

■ **Tattoo Permanent Make-up D. Annaheim**, in Olten, Tätowierungen und Handel mit Kosmetikprodukten, Einzelirma (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8834). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1062 vom 12.11.2001 (105697)

Solothurn, Bezirk Wasseramt (SO)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Betagenheim Blumenfeld, Zuchwil**, in Zuchwil, Ein Betagenheim zu errichten und zu führen usw., Stiftung (SHAB Nr. 46 vom 08.03.1999, S. 1524). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oser, Max, von Solothurn und Hofstetten-Flüh, in Hornwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Galfer, Margrit, von Beatenberg, in Zuchwil, Protokollführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Protokollführerin des Stiftungsrates].

Tagebuch Nr. 487 vom 12.11.2001 (105698)

Grenchen-Bezlach (SO)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Strausak Mikroverzahnungen AG**, in Grenchen, Herstellung und Vertrieb von Abwälzfräs- und Rolliermaschinen unter der Markenbezeichnung 'Strausak' usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.1997, S. 182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Suter Treuhand AG, in Grenchen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Grenchen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 278 vom 12.11.2001 (105699)

Solothurn, Bezirk Lebern (SO)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Passionsspiele-Stiftung**, in Selzach, Beschaffung der nötigen finanziellen Mittel für den Erwerb von zweckdienlichen Baugrundstücken und für die Errichtung eines Spielhauses usw., Stiftung (SHAB Nr. 47 vom 09.03.1999, S. 1561). Domizil neu: c/o Viktor Stüdeli, Kronengasse 5, 2545 Selzach. Ausgeschiedene

Personen und erloschene Unterschriften: Jäggi, Max, von Bellach, in Selzach, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hugi, August, von Selzach, in Selzach, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brotschi-Allemand, Paul, von Selzach, in Selzach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf-Hänggi, Hans, von Selzach, in Selzach, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stüdeli, Viktor, von Bellach, in Selzach, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmüller, Ernst, von Rüegsau, in Selzach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Untermähler, Ruth, von Marbach LU, in Selzach, Aktuarin, ohne Zeichnungsberechtigung; Lüdi, Heinz, von Heimiswil, in Selzach, Verwalter, ohne Zeichnungsberechtigung; Christ, Peter, von Selzach, in Selzach, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Jäggi, Urs, von Aeschi SO, in Flumthal, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 252 vom 12.11.2001 (105700)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Zevatech Trading AG**, in Selzach, Handel mit elektronischen Geräten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11.07.2000, S. 4724). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

Tagebuch Nr. 254 vom 12.11.2001 (105701)

Solothurn, Bezirk Solothurn (SO)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **CIS Solothurn AG**, in Solothurn, Hans-Huber-Strasse 43, 4500 Solothurn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.10.2001. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Sportzentren. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 600'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 600'000.--. Aktien: 600 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Gemäss öffentlich beurkundetem Sachübernahmevertrag vom 28. September 2001 und Gründerbericht vom 10. Oktober 2001 erwirbt die Gesellschaft von der Wareck Investment AG, Basel, das selbständige und dauernde Baurecht GB Solothurn Nr. 4586 mit den Gebäuden Nr. 43 Tennishalle und 43a Kessengebäude, lastend auf 21000 Quadratmetern des Grundstückes GB Solothurn Nr. 2058 und befristet bis 31. August 2001 mit dem Recht zur Errichtung und Betrieb einer öffentlichen allen Interessierten zugänglichen Mehrzweck-Sportanlage, ferner zugehörige Gerätschaften und Inventar sowie Baupläne, Unterlagen und Garantienansprüche, zum Kaufpreis von insgesamt CHF 2'150'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ammann, Peter, von Brittnau, in Biberist, Mitglied des Verwaltungsrates; mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weibel, Dr. Peter, von Endingen, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüssi, Dr. Christoph, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder, Hansruedi, von Halten, in Bellach, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Peter, von Koblenz, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Romanä Kretschmer, in Reinach BL, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 500 vom 12.11.2001 (105702)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Detting & Marmot AG**, in Freienbach, Korporationsweg 15, 8832 Wilen bei Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.10.2001. Zweck: Handel mit Weinen, Spirituosen, Schaumweinen und sonstigen alkoholischen und nicht alkoholischen Getränken und Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen. Aktienkapital: CHF 6'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 6'000'000.--. Aktien: 6'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 05.10.2001 von der Wertberg AG (vorer: Detting & Marmot Distributions AG), in Freienbach, den Geschäftsteilverkauf gemäss Übernahmehilanz per 31.03.2001, mit Aktiven von CHF 19'056'346.-- und Passiven von CHF 14'556'346.--, wofür 4'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ruder-Underberg, Dr. Hubertine, von Deutschland, in Frick, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marelli, Dr. Carlo, von Luzern, in Baden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoof-Graafland, Gijbert Carel Duco, von Niederlande, in Paris (F), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuzinger, Barbara, von Nestal, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Detting, Franz Xaver, von Lauerz, in Brunnen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gillioz, Pierre, von Gröne, in Genf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Brunner, Daniel, von Zürich, in Bäch SZ, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ballabio, Demetrio, von Einsiedlen, in Goldingen, mit Kollektivprokura zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2922 vom 12.11.2001 (105703)

■ **Rochus Stöckli GSS Genetik Service Schwyz**, in Schwyz, Alte Gasse 26, 6438 Ibach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung und Vertrieb der künstlichen Besamung beim Rindvieh und Kleinvieh, insbesondere Lagerung von Sperma. Eingetragene Personen: Stöckli, Rochus, von Hermschwil-Staffeln, in Ibach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2923 vom 12.11.2001 (105704)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Besag Baunternehmung AG, Wollerau**, in Wollerau, Baunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Isolationen und Bauplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1998, S. 279). Firma neu: **Besag Baunternehmung AG, Wollerau in Liquidation**. Mit Verfügung vom 31.10.2001 hat der Einzrichter des Bezirksgerichts Höfe über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 2924 vom 12.11.2001 (105705)

■ **BZ Bank Aktiengesellschaft**, in Freienbach, Betrieb einer Bank mit Schwergewicht im Wertschriftenhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6490). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Untermähler, Markus, von Romos und Hünenberg, in Hünenberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruess, Stefan, von Schübelbach, in Pfäffikon SZ, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Helbling, Rolf, von Jona, in Pfäffikon SZ, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strub, Walter, von Trimbach, in Bäch SZ, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Obrieden].

Tagebuch Nr. 2925 vom 12.11.2001 (105706)

■ **causadermis.com AG**, in Ingenbohl, Entwicklung und Vertrieb von evidenzbasierten Informations- und Kommunikationslösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2001, S. 3051). Statutenänderung: 30.10.2001. Firma neu: **causa net AG**.

Tagebuch Nr. 2926 vom 12.11.2001 (105707)

■ **Detting & Marmot Distributions AG**, in Freienbach, Herstellung von und Handel mit Weinen und Spirituosen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19.09.2000, S. 6401). Statutenänderung: 5.10.2001. Firma neu: **Wertberg AG**. Domizil neu: Korporationsweg 15, 8832 Wilen bei Wollerau. Zweck neu: Halten, Verwalten und Verkaufen von Beteiligungen an Unternehmen insbesondere im Bereich Handel mit Weinen, Spirituosen, Schaumweinen und sonstigen alkoholischen und nicht alkoholischen Getränken. Qualifizierte Tabestände: [gestrichen: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.12.1988 von der Miniera Aktiengesellschaft ein selbständiges und dauerndes Baurecht. Baurechtszins: anlässlich der Gründung Fr. 114'450.-]. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.]

Tagebuch Nr. 2927 vom 12.11.2001 (105708)

■ **Elektrizitätswerk Schwyz**, in Schwyz, Erzeugung, Übertragung, Verteilung, Verwertung, Kauf, Verkauf und Tausch elektrischer und anderer Energie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schilliger, Konrad, von Weggis, in Vitznau, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Stefan, von Dagmersellen, in Seedorf UR, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinzer, Bruno, von Muotathal, in Schwyz, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Betschart, Klemeuz, von Illgau, in Rickenbach SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2928 vom 12.11.2001 (105709)

■ **Eurotax (Schweiz) AG**, in Freienbach, Marktforschung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8832). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Lederer, Helmut H., von Oesterreich, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alfoller-Lederer, Sabine, von Luzern und Günsberg SO, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle; Alfoller, Peter, von Luzern und Günsberg, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2929 vom 12.11.2001 (105710)

■ **Fasag Isolationen AG**, in Lachen, Herstellung und Vertrieb von Bauiisolationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vock, Ernst, von Zürich und Wohlen, in Ahendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peruzzo, Andreas, von Feuerthalen, in Wangen SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2930 vom 12.11.2001 (105711)

■ **FIMA Finanz Marketing und Management Schwyz AG**, in Schwyz, Marktforschung und alle Funktionen des Finanzmarketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 28.10.1997, S. 7831). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giacomini, Dr. Sergio, von Bex, in Rickenbach SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wirtschafts-Treuhand Autor

Schwyz AG, in Schwyz, Revisionsstelle. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsvertrag, ohne Vertretung, ohne Revisionsstelle und ohne Domizil.

Tagebuch Nr. 2931 vom 12.11.2001 (105712)

■ **Kerstin Treuhand AG**, in Arth, Durchführung aller Rechts-, Handels- und Finanzgeschäfte, insbesondere Treuhandschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01.09.1997, S. 6411). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wild, Dr. Jörg, von Oberuzwil, in Arth, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Die Gesellschaft ist ohne Verwaltungsvertrag.

Tagebuch Nr. 2932 vom 12.11.2001 (105713)

■ **Lake Advisory House AG**, in Küssnacht am Rigi, Beratungstätigkeiten von Kommunikationskonzepten Marketing-Systemen und Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7608). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Candossi, Marco, von Italien, in Erlach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heini, Claude, von Ruswil, in Immenensee, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

Tagebuch Nr. 2933 vom 12.11.2001 (105714)

■ **Loosli und Partner Finanz AG**, in Wollerau, Tätigkeiten im Finanzbereich und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loosli, Ralph, von Yssachen, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Quantius, Rolf, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsvertrag und ohne Vertretung.

Tagebuch Nr. 2934 vom 12.11.2001 (105715)

■ **Maschinenfabrik Freienbach AG**, in Freienbach, Herstellung von und Handel mit Maschinen und Metallkonstruktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2000, S. 725). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Bern].

Tagebuch Nr. 2935 vom 12.11.2001 (105716)

■ **Max Felchlin AG**, in Schwyz, Herstellung von und Handel mit Konditorei-Halbfabrikaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26.10.2000, S. 7311). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweiz. Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2936 vom 12.11.2001 (105717)

■ **Pink Panther Media AG**, in Wangen SZ, Halten und Verwalten von Immaterialgüterrechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17.07.2000, S. 4865). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Markus, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2937 vom 12.11.2001 (105718)

■ **Verfida Revision AG**, in Freienbach, Durchführung von Revisionen von Gesellschaften und Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.1997, S. 2680). Domizil neu: Wilenstrasse 158, 8832 Wilen bei Wollerau.

Tagebuch Nr. 2938 vom 12.11.2001 (105719)

■ **Woha-Immobilien AG**, in Altendorf, Ausführung aller einschlägigen Arbeiten einer immobilienwirtschaftlichen Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 12.04.2000, S. 2461). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutz, Jörg, von Walzenhausen, in Altendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2939 vom 12.11.2001 (105720)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Anton Styger, Käseerei Schützengarten**, in Steinen, Käseerei, Einzelirma (SHAB Nr. 277 vom 26.11.1969, S. 2727). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2940 vom 12.11.2001 (105721)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **'Der Weg zur Gesundheit' Z. Gamba**, in Amriswil, Arbonerstrasse 10, 8580 Amriswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Praxis für alternative Heilweisen SVNH + SVBM; Lebensberatung, Therapien. Eingetragene Personen: Gamba, Zaverio, italienischer Staatsangehöriger, in Amriswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4395 vom 12.11.2001 (105722)

■ **AMELICON Stegmaier**, in Kreuzlingen, Freiholdstrasse 9, 8280 Kreuzlingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Management- und EDV-Beratung. Eingetragene Personen: Stegmaier, Franz-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4396 vom 12.11.2001 (105723)

■ **QMC GmbH**, in Weinfelden, Freiestrasse 4, 8570 Weinfelden, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: QMC GmbH, Rechtsnatur Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Arbon. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 07.11.2001. Zweck Hauptsitz: Personalberatung und -vermittlung. Eingetragene Personen: Knap-Zumkehr, Caroline, von Adelhofen und Hefenhofen, in Kesswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Knap, Robert, von Hefenhofen, in Kesswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4397 vom 12.11.2001 (105724)

Mutationen
Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8784, publizierten TB-Eintrags Nr. 4309 vom 02.11.2001. **ad notam ag**, in Märstetten, Handel mit, Vertrieb und Produktion von Produkten zur Marketingförderung sowie Erbringung von technischen und wirtschaftlichen Dienstleistungen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8784). Domizil neu: Ruberbaumstrasse 65, 8561 Otoberg. Tagebuch Nr. 4398 vom 12.11.2001 (105725)

■ **Aktiengesellschaft an der Murg**, in Frauenfeld, Erwerb von Liegenschaften, Betrieb von Handel, Gewerbe und Fabrikation. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7392). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Provida Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4399 vom 12.11.2001 (105726)

■ **Alfred Linhard Gedenkstiftung**, in Erlen, Die Stiftung fördert durch geeignete Massnahmen die Entwicklung einer vielseitigen, auf den ganzen Menschen hin bezogenen Aus- und Weiterbildung. Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 22.01.1990, S. 255). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mühlemann, Jakob, von Alchenstorf, in Erlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jud, Maria, von Kalbbrunn, in Erlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Signer, Bruno, von Appenzell, in Ennetach (Erlen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4400 vom 12.11.2001 (105727)

■ **Dilax (International) AG**, in Ermatingen, Herstellung und Vertrieb technischer Produkte insbesondere in den Bereichen Informationssysteme und Personenzählung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7408). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greiner, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Raffel, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Konstanz (D)]. Tagebuch Nr. 4401 vom 12.11.2001 (105728)

■ **Eurofina AG**, in Sulgen, Erbringung von Finanzdienstleistungen und Analyse weltweiter Finanzmärkte. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 11.05.2000, S. 3190). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Exacta Treuhand AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liegenschaften AG Rüschiikon, in Rüschiikon, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4402 vom 12.11.2001 (105729)

■ **Freestar-Informatik GmbH**, in Gachnang, Verleihung von Personal in den Bereichen Informatik und Consulting. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2001, S. 5387). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hünenberg (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8787) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 4403 vom 12.11.2001 (105730)

■ **Fürsorgestiftung der Lawson Mardon Neher AG**, in Kreuzlingen, Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene usw. Stiftung (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1999, S. 5927). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dreyer, Claude Marco, von Luzern, in Lemishofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Epple, Daniel, von Untereggen, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ghetta, August, von Frauenfeld, in Wollhusen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Petrillo, Renato, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4404 vom 12.11.2001 (105731)

■ **Halag Chemie AG**, in Aadorf, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18.01.1999, S. 354). Domizil neu: Wittenwilerstrasse 31, 8355 Aadorf. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Oberhänsli, Christian, von Tägerwilen, in Wallenwil (Eschlikon), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulber, Margrit, von Birwinken, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thoma, Erich, von Kalbbrunn, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4405 vom 12.11.2001 (105732)

■ **Landi Eschenz**, in Eschenz, Förderung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder in Zusammenarbeit mit dem fenaco mit Sitz in Bern und dem Thurgauischen Milchproduzentenverband in Weinfelden usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 24.03.1999, S. 1920). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Neukomm, Hans, von Langenthal, in Eschenz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldspurger-Ott, Fritz, von Wüssachen, in Eschenz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung]; Neukomm, Martin, von Langenthal, in Eschenz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weber, Marcel, von Eschenz, in Eschenz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 4406 vom 12.11.2001 (105733)

■ **Lauchetal AG**, in Lommis, Kauf und Verkauf, Verwaltung und Überbauung von Grundstücken sowie Betrieb von Baumschulen und Gartenanlagen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07.06.1977, S. 1869). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehring, Robert, von Aadorf, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4407 vom 12.11.2001 (105734)

■ **M.C.S. GmbH**, in Rickenbach TG, Beratung in Fragen des Marketing, Verlag und der Werbung sowie von Software und Vermittlung von Hardware, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.1998, S. 1756). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kloten (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8789) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 4408 vom 12.11.2001 (105735)

■ **Oes Immobilien AG**, in Kreuzlingen, An- und Verkauf sowie Überbauung und Verwaltung von eigenen Liegenschaften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oes, Hans-Jörg, von Ermatingen, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Herrenhof (Langgrabenbach)]; Ribi-Oes, Katrin, von Ermatingen, in Illighausen (Langwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Alshausen (Kemental)]. Tagebuch Nr. 4409 vom 12.11.2001 (105736)

■ **Ofri Treuhand und Unternehmungsberatung AG**, in Kreuzlingen, Dienstleistungen auf den Gebieten Vermögensverwaltung, Unternehmungsberatung, Steuerberatung, Organisation, Buchführung, Revisionen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 11.05.1987, S. 1875). Statutenänderung: 2.01.2001. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vaterlaus, Cordula, von Zürich, in Ermatingen, mit Einzelunterschrift; Tobler, Margrit, von Lutzenberg, in Stadt SG (Thal), Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4410 vom 12.11.2001 (105737)

■ **ProKMU advisers AG**, in Frauenfeld, Erbringen von Beratungsleistungen im In- und Ausland, vorab zugunsten der ProKMU invest AG usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.2000, S. 7061). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kälin, Rolf, von Einsiedeln, in Frutwilen (Salenstein), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffen, Bettina Susanne, von Meilen und Zürich, in Elfretikon (Illnau-Elfretikon), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bastos de Moraes, Jean-Claude, von Welschenrohr, in Walchwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hünenberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 4411 vom 12.11.2001 (105738)

■ **Reisebüro Mittelthurgau Retail AG**, in Frauenfeld, Betrieb eines Reisebüros für den Verkauf und die Vermittlung von Fahrtausweisen für alle Arten von Verkehrsmitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16.12.1998, S. 8583). Domizil neu: Oberstadtstrasse 7, 8500 Frauenfeld. Tagebuch Nr. 4412 vom 12.11.2001 (105739)

■ **Rinoparkett Tolaj**, in Frauenfeld, Parkettbeläge, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 16.07.1998, S. 4955). Domizil neu: Neuhofstrasse 7, 8500 Frauenfeld. Tagebuch Nr. 4413 vom 12.11.2001 (105740)

■ **Thur-Garage Werner Thomi AG**, in Frauenfeld, Führung eines Autowerkstattbetriebes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.1989, S. 2782). Eingetragene Personen neu oder mutierend: FIGAS Autowerbe-Treuhand der Schweiz, in Köniz, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4414 vom 12.11.2001 (105741)

■ **Tobal Unterhalts- & Liegenschaftenservice GmbH**, in Arbon, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Hauswartungen und Reinigungsarbeiten sowie Unterhalt von Grünanlagen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 09.01.1997, S. 108). Firma neu: **Tobal Unterhalts- & Liegenschaftenservice GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 29.10.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler, Dora (genannt Doris), von Lutzenberg, in Frasnacht (Arbon), Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Gesamtmeinung von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin]; Allenspach, Peter, von Hauptwil-Gottshaus und Muolen, in Bronschhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 4415 vom 12.11.2001 (105742)

■ **Verein St. Pelagiberg**, in Hauptwil-Gottshaus, Verwaltung der Kolleken und Spenden durch die Zelebration im alten lateinischen Ritus in der Wallfahrtskirche St. Pelagiberg TG. Verein (SHAB Nr. 49 vom 12.03.1998, S. 1756). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Prossinger, Franz, deutscher Staatsangehöriger, in St. Pelagiberg (Hauptwil-Gottshaus), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reckenwald, Engelbert, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Präsident, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4416 vom 12.11.2001 (105743)

■ **Werner Thomi Automobile AG**, Frauenfeld, in Frauenfeld, Führung eines Autowerkstattbetriebes sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03.10.1996, S. 6007). Eingetragene Personen neu oder mutierend: FIGAS Autowerbe-Treuhand der Schweiz, in Köniz, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4417 vom 12.11.2001 (105744)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bootswerft Sammy Smits**, in Arbon, Bau, Restaurierung und Handel mit Booten aller Art, Zurverfügungstellung von Winterlager sowie Servicearbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2001, S. 5386). Die Aktiven und Passiven sind an die Bootswerft Sammy Smits GmbH, in Arbon, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 4418 vom 12.11.2001 (105745)

■ **Personalfürsorgestiftung der Constral AG**, in Weinfelden, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod usw. Stiftung (SHAB Nr. 48 vom 10.03.1999, S. 1588). Mit Entsch. des Departementes für Finanzen und Soziales vom 25.10.2001 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 4419 vom 12.11.2001 (105746)

■ **Ascobast SA**, in Ascona, Piazza Giuseppe Motta 31, 6612 Ascona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 31.10.2001. Scopo: La gestione, l'amministrazione, l'acquisto e la vendita di immobili, nonché la vendita, l'affitto, la locazione, l'esercizio e la gestione di alberghi, ristoranti, bar e di qualsiasi altro genere di esercizi pubblici. La società può inoltre compiere tutte le attività inerenti il raggiungimento dello scopo sociale, così come l'assunzione di partecipazioni ad altre società azionarie dello stesso tipo, affine o connesse con il proprio. Capitale azionario: CHF 1'000'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 200'000.--. Azioni: 1000 azioni nominative da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Futura assunzione di beni: la società si propone di concludere un contratto di costituzione di diritto di superficie per sé stante e permanente in territorio del Comune di Ascona RFD part. 301, part. 302 e part. 1343 (compresa la quota di proprietà coattiva di 4/8 della part. 287) al prezzo massimo di CHF 1'600'000.-- per il trasferimento di proprietà degli stabili, nonché un canone annuo di CHF 98'000.-- al massimo per il terreno. La società si propone altresì di concludere un contratto di costituzione di diritto di superficie per sé stante e permanente in territorio del Comune di Ascona RFD part. 286, part. 290, part. 291 (unitamente alla quota di proprietà coattiva di 1/2 della part. 293), part. 296, part. 1341 (unitamente alle seguenti quote di proprietà coattiva: 2/8 della part. 287, 2/3 della part. 288) e part. 1342 (unitamente alla quota di proprietà di 2/8 della part. 287) al prezzo massimo di CHF 2'200'000.-- per il trasferimento degli stabili, nonché un canone annuo di CHF 185'325.-- al massimo per il terreno. Persone iscritte: Cotti, Sergio, da Prato-Sornico, in Ascona, amministratore unico, con firma individuale; Fidecont Revisioni SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Giornale no 1090 del 12.11.2001 (105753)

LI
Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **FB Stone SA**, in Arbedo-Castione, l'estrazione, la lavorazione e il commercio (importazione ed esportazione compresa) di piastrelle marmi, graniti e pietre naturali svizzere e di altra provenienza, come pure la posa delle stesse. Società anonima (FUSC no. 90 del 10.5.2001, pagina 3531). Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Besazio, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Vacallo]. Giornale no 898 del 12.11.2001 (105747)

■ **Kaba Gilgen AG**, in Giubiasco, Lo sviluppo, la fabbricazione e la vendita di prodotti, impianti, meccanismi, sistemi e componenti nei rami della tecnica dell'azionamento di porte e portoni e della tecnica di sicurezza. Succursale (FUSC no. 207 del 26.10.1998, pagina 7301); con sede principale a Schwarzenburg (Comune di Wahlern): Data dei nuovi statuti della sede principale: 28.05.2001. Giornale no 899 del 12.11.2001 (105748)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Davide Cavallari**, in Gnosca, la gestione di esercizi pubblici di ogni genere (bar, locali notturni) e l'organizzazione di tutte le attività inerenti la promozione e il rifornimento di esercizi pubblici, Ditta individuale (FUSC no. 61 del 30.3.1998, pagina 2174). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no 900 del 12.11.2001 (105749)

■ **SINC Jimmy e Mirza Vizintin**, in Bellinzona, Gestione esercizio pubblico all'insegna "Bar Granata", Società in nome collettivo (FUSC no. 70 del 10.4.1990, pagina 1404). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Giornale no 901 del 12.11.2001 (105750)

LI
Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **L'ARTIGIANO LUIGI MARTELLA Sagl**, in Chiggiogna, 6746 Lavorgo, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.11.2001. Scopo: La costituzione e la gestione di un'azienda per l'esecuzione di opere e lavori di idraulico e latoniere, per installazione di riscaldamento e impianti sanitari, vendita di materiale per le opere suddette, comprese le stipulazioni di tutti i negozi affini allo scopo sociale. La società può costituire in Svizzera o all'estero, acquistare o costituire imprese simili nonché concludere contratti o affari atti a promuovere lo scopo della società o connessi direttamente o indirettamente con lo stesso. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Le convocazioni e le comunicazioni ai soci avvengono per mezzo di lettera raccomandata. Persone iscritte: Martella, Luigi, da Viganello, in Prato (Leventi-

na), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Ostini, Tarcisio, da Giubiasco, in Giubiasco, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 118 del 12.11.2001 (105751)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **New Celio Engineering GmbH**, in Quinto, esercizio di un'attività di sviluppo e di produzione nei campi dell'elettronica ed elettrotecnica, Società a garanzia limitata (FUSC no. 160 del 20.8.1998, pagina 5768). Statuti modificati: 7.11.2001. Nuova ragione sociale: **New Celio Engineering SA**. Nuova natura giuridica: Società anonima. Nuovo scopo: Lo sviluppo e la produzione di attrezzature elettroniche per l'industria tipografica. Lo sviluppo e produzione di attrezzature elettroniche in genere. La società può fornire consulenze a terzi in relazione allo scopo sociale. La società può costituire filiali in Svizzera o all'estero e può partecipare ad altre società con scopo analogo. La società può effettuare operazioni immobiliari e finanziarie. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000.-- [finora: CHF 20'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Nuove azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Con delibera del 07.11.2001 l'assemblea generale della New Celio Engineering GmbH ha trasformato la società a garanzia limitata in società anonima. Il capitale sociale di CHF 20'000.-- è stato aumentato a CHF 100'000.-- e trasformato in capitale azionario. L'attività aziendale viene continuata con gli attivi e passivi secondo il bilancio di trasformazione al 31.12.2000, debitamente verificato dal revisore il 07.11.2001. [radiati: Le convocazioni e le comunicazioni ai soci possono essere fatte mediante solo lettera raccomandata agli indirizzi indicati nel libro delle quote.] Persone dimissionarie e firme cancellate: Facchinetti, Giordano, da Quinto, in Ambri (Quinto), con una quota da CHF 19'000, socio e gerente, con firma individuale; Gardenghi, Roberto, da Quinto, in Motto (Blenio), con una quota da CHF 1000, socio, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modificate: Facchinetti, Giordano, da Quinto, in Quinto, presidente, con firma individuale; Bianchi, Angelo, da Coldrerio, in Coldrerio, membro, con firma collettiva a due; Artuffo, Luigi, cittadino italiano, in Colongo Monzese (I), membro, con firma collettiva a due; Masfida SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Giornale no 119 del 12.11.2001 (105752)

LI
Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Ascobast SA**, in Ascona, Piazza Giuseppe Motta 31, 6612 Ascona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 31.10.2001. Scopo: La gestione, l'amministrazione, l'acquisto e la vendita di immobili, nonché la vendita, l'affitto, la locazione, l'esercizio e la gestione di alberghi, ristoranti, bar e di qualsiasi altro genere di esercizi pubblici. La società può inoltre compiere tutte le attività inerenti il raggiungimento dello scopo sociale, così come l'assunzione di partecipazioni ad altre società azionarie dello stesso tipo, affine o connesse con il proprio. Capitale azionario: CHF 1'000'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 200'000.--. Azioni: 1000 azioni nominative da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Futura assunzione di beni: la società si propone di concludere un contratto di costituzione di diritto di superficie per sé stante e permanente in territorio del Comune di Ascona RFD part. 301, part. 302 e part. 1343 (compresa la quota di proprietà coattiva di 4/8 della part. 287) al prezzo massimo di CHF 1'600'000.-- per il trasferimento di proprietà degli stabili, nonché un canone annuo di CHF 98'000.-- al massimo per il terreno. La società si propone altresì di concludere un contratto di costituzione di diritto di superficie per sé stante e permanente in territorio del Comune di Ascona RFD part. 286, part. 290, part. 291 (unitamente alla quota di proprietà coattiva di 1/2 della part. 293), part. 296, part. 1341 (unitamente alle seguenti quote di proprietà coattiva: 2/8 della part. 287, 2/3 della part. 288) e part. 1342 (unitamente alla quota di proprietà di 2/8 della part. 287) al prezzo massimo di CHF 2'200'000.-- per il trasferimento degli stabili, nonché un canone annuo di CHF 185'325.-- al massimo per il terreno. Persone iscritte: Cotti, Sergio, da Prato-Sornico, in Ascona, amministratore unico, con firma individuale; Fidecont Revisioni SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Giornale no 1090 del 12.11.2001 (105753)

LI
Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Hydroponic Tecnology Sagl**, in Cadro, Piano della Stampa, 6965 Cadro, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8.11.2001. Scopo: Coltivazione hi-tech, banca semi, acquisto e vendita, ricerca e produzione essenze e prodotti naturali. Forniture di tecnologie per la coltivazione hydro. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ventura, Steve, cittadino italiano, in Cemobbio (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 11'000.--; Colombo, Andrea, cittadino italiano, in Bissone, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 9'000.--. Giornale no 5998 del 12.11.2001 (105754)

■ **MPP Finanziaria SA**, in Lugano, Via Cantonale 6, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.11.2001, 9.11.2001. Scopo: La prestazione di consulenze fiduciarie ed aziendali e l'amministrazione di società ed aziende. La società potrà compiere tutte le operazioni fiduciarie e commerciali che il consiglio di amministrazione ritenesse utili e ne-

cessarie. Capitale azionario: CHF 100'000.-- Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-- Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-- Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante telefax, telefono o lettera raccomandata. Persone iscritte: Manzolini, Marco, da Ingenbohl, in Dino (Sovico), amministratore unico, con firma individuale; Timacom SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 5999 del 12.11.2001 (105755)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Angstrom Corporation SA**, in Carona, impresa generale di costruzione, Società anonima (FUSC no. 192 del 4.10.2001, pagina 7730). Persone dimissionarie e firme cancellate: Straub, Markus, da Gelterkinden e Nushof, in Gelterkinden, vice-presidente, con firma collettiva a due con il presidente.
Giornale no 6000 del 12.11.2001 (105756)

■ **ASTECH - Applied Special Technologies Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Lugano**, in Lugano, apparecchi di precisione nel campo medico e sanitario, Succursale (FUSC no. 94 del 16.5.2001, pagina 3690), con sede principale a: Vaduz. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **Meliore Group Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Lugano**. Nuovo nome della ditta della sede principale: **Meliore Group Aktiengesellschaft**. Data dei nuovi statuti della sede principale: 15.10.2001.
Giornale no 6001 del 12.11.2001 (105757)

■ **Cogedil SA**, in Lugano, progettazioni, direzione lavori, Società anonima (FUSC no. 97 del 21.5.1999, pagina 3388). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 09.11.2001 no. 218 pag. 8814).
Giornale no 6002 del 12.11.2001 (105758)

■ **Credito privato commerciale SA**, in Lugano, l'esercizio di un'attività di gestione patrimoniale, Società anonima (FUSC no. 231 del 27.11.2000, pagina 8065). Nuove persone iscritte o modificate: Pagani, Carlo, da Ligometto, in Ruvigliana (Lugano), presidente e direttore generale, con firma collettiva a due [finora: in San José (Costa Rica)].
Giornale no 6003 del 12.11.2001 (105759)

■ **Dreieck Leasing SA, succursale di Lugano**, in Lugano, L'acquisizione e il noleggio di beni d'equipaggiamento (leasing) e qualsiasi operazione di finanziamento in tutto il mondo. Succursale (FUSC no. 156 del 15.8.2001, pagina 6259); con sede principale a: Losanna. Nuovo recapito: Viale Stefano Francini 8, c/o Banca del Gottardo, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: De Lorenzi, Marco, da Miglieglia, in Melide, con procura collettiva a due ma non con un altro procuratore.
Giornale no 6004 del 12.11.2001 (105760)

■ **Elektrosud SA**, in Breganzona, esecuzione di impianti elettrici e telefonici, Società anonima (FUSC no. 109 del 11.6.1997, pagina 4011). Persone dimissionarie e firme cancellate: Repa di Giampaolo Henauer, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Eloga SA, in Agno, ufficio di revisione.
Giornale no 6005 del 12.11.2001 (105761)

■ **Etriers Immobil SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 134 del 13.7.2001, pagina 5388). Nuovo recapito: Corso Pestalozzi 4, 6900 Lugano.
Giornale no 6006 del 12.11.2001 (105762)

■ **FONDAZIONI SPECIALI S.r.l., Parma, Succursale di Lugano**, in Lugano, lo studio e l'esecuzione di lavori nel settore geoidraulico, Succursale (FUSC no. 50 del 13.3.2001, pagina 1870), con sede principale a: Parma (1). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sanella, Antonio, cittadino italiano, in Noceo (1), membro e direttore della succursale, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Magnani, Ernesto, cittadino italiano, in Parma (1), vice-presidente e direttore della succursale, con firma collettiva a due con Iossa Siro, Gillo, Guido, cittadino italiano, in Sant'Ilario D'Enza (1), direttore della succursale, con firma collettiva a due con Iossa Siro.
Giornale no 6007 del 12.11.2001 (105763)

■ **Gespan SA, succursale di Lugano**, in Lugano, impianti sanitari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 96 del 18.5.2001, pagina 3767). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 03.09.2001.
Giornale no 6009 del 12.11.2001 (105765)

■ **Real Voluntas SA**, in Savosa, acquisto e vendita di oggetti mobili e immobili, Società anonima (FUSC no. 189 del 30.9.1998, pagina 6720). Persone dimissionarie e firme cancellate: Galetti, Athos, da Lugano, in Savosa, vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate:

Valsangiaco, Mario, da Castel San Pietro, in Massagno, vice-presidente, con firma individuale [finora: membro, con firma collettiva a due].
Giornale no 6010 del 12.11.2001 (105766)

■ **Soreal SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 129 del 8.7.1998, pagina 4729). Nuovo recapito: Via Nassa 21, c/o Avv. Francesco Naef, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Hagner, Nadia, da Chavannes-le-Chêne, in Founex, amministratrice unica, con firma individuale; Fidi BC SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Maeder, Karl, da Zurigo, in Crans-près-Céligny, amministratore unico, con firma individuale; Fiscalparm, Cabinet fiscal Hubert Parmelin, in Gland, ufficio di revisione.
Giornale no 6011 del 12.11.2001 (105767)

■ **Tradmat SA in liquidazione**, in Lugano, produzione di mattonelle, Società anonima (FUSC no. 32 del 15.2.2001, pagina 1168). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 17.09.2001.
Giornale no 6013 del 12.11.2001 (105768)

■ **Uffidin SA**, in Lugano, operazioni finanziarie e commerciali, Società anonima (FUSC no. 95 del 16.5.2000, pagina 3299). Persone dimissionarie e firme cancellate: Armati, Fabio, da Gorduno, in Porza, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Pelli, Massimo, da Lugano, in Arosio, presidente, con firma collettiva a due.
Giornale no 6014 del 12.11.2001 (105769)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Always SA in liquidazione**, in Massagno, commercio di macchinari, Società anonima (FUSC no. 89 del 5.2.2000, pagina 3082). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 6015 del 12.11.2001 (105770)

■ **Euromanagement Group Swiss SA in liquidazione**, in Lugano, attività di management, Società anonima (FUSC no. 251 del 24.12.1999, pagina 8748). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 6016 del 12.11.2001 (105771)

■ **Gambowl SA**, in Breganzona, la gestione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 220 del 12.11.1998, pagina 7739). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 6017 del 12.11.2001 (105772)

■ **Gloxinia SA in liquidazione**, in Massagno, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 69 del 9.4.1998, pagina 2457). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 6018 del 12.11.2001 (105773)

■ **ICTG Communications SA in liquidazione**, in Vezià, compravendita di computer, Società anonima (FUSC no. 1 del 3.1.2000, pagina 10). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 6019 del 12.11.2001 (105774)

■ **KC Automation Sagl**, in Neggio, informatica, Società a garanzia limitata (FUSC no. 18 del 26.1.1995, pagina 501). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 6020 del 12.11.2001 (105775)

■ **SBSI Holding SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 54 del 16.3.2000, pagina 1787). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 6021 del 12.11.2001 (105776)

■ **Sodef SA in liquidazione**, in Ponte Capriasca, amministrazione di capitali, Società anonima (FUSC no. 19 del 30.1.1992, pagina 440). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 6022 del 12.11.2001 (105777)

■ **Tecnoimmobiliare SA in liquidazione**, in Massagno, investimenti immobiliari, Società anonima (FUSC no. 82 del 30.4.1998, pagina 2926). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 6023 del 12.11.2001 (105778)

Distretto di Mendrisio (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Cogedil SA**, in Mendrisio, la costruzione di stabili civili, industriali e lavori affini, Società anonima (FUSC no. 63 del 31.3.1993, pagina 1547). La società Cogedil SA, con il no. d'ordine 524.3.005.471-4 è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Lugano, avvenuto il 18.12.1996, ed iscritta al Registro di commercio di Lugano con il no. d'ordine 514.3.012.294-8 (FUSC no. 5 pag. 135 del 10.01.1997). Erroreameente questa cancellazione non è stata effettuata a suo tempo. Attualmente la Cogedil SA con il no. d'ordine 514.3.012.294-8 ha nuovamente trasferito la sua sede da Lugano a Chiasso dove risulta regolarmente iscritta (vedi iscrizione no. 1648 del 05.11.2001, pubblicata sul FUSC del 09.11.2001 no. 218 pagina 8814).
Giornale no 1685 del 12.11.2001 (105779)

■ **Finarte SA**, in Chiasso, il finanziamento di qualsiasi operazione di carattere economico nel settore delle opere d'arte nel senso più lato, compreso il materiale archeologico e qualunque oggetto di valore collezionistico e... Società anonima (FUSC no. 34 del 19.2.2001, pagina 1254). Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Besazio, membro, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 1686 del 12.11.2001 (105780)

■ **Gottardo Ruffoni SA**, in Chiasso, l'esercizio di trasporti e spedizioni internazionali, Società anonima (FUSC no. 37 del 23.2.1999, pagina 1232). Persone dimissionarie e firme cancellate: Neutra Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione; Bänziger, Urs, da Lutzenberg, in Losanna, membro, con firma collettiva a due; Ferrari, Bruna, da Coldreio, in Balema, con procura collettiva a due; Da Ross, Aldo, cittadino italiano, in Monza (1), membro, con firma collettiva a due; Pelizzo, Luciano, cittadino italiano, in Ronago (1), con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Ernst & Young AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1687 del 12.11.2001 (105781)

■ **Just-in Sagl**, in Chiasso, gestione di ristoranti-bar e immobili, Società a garanzia limitata (FUSC no. 116 del 19.6.2001, pagina 4584). Persone dimissionarie e firme cancellate: Curti, Patrizio, da Ligometto, in Coldreio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- Nuove persone iscritte o modificate: Cimetti, Katia, cittadina italiana, in Bizzarone (1), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--
Giornale no 1688 del 12.11.2001 (105782)

■ **La Roggiana SA**, in Chiasso, La compravendita di beni immobili e mobili, sotto qualunque forma, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria e... Società anonima (FUSC no. 14 del 20.1.2000, pagina 437). Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Besazio, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 1689 del 12.11.2001 (105783)

■ **M2 Sagl**, in Chiasso, l'acquisto e la vendita all'ingrosso e/o al dettaglio, l'importazione e l'esportazione di motociccoli e biciclette nonché accessori, ricambi, prodotti per la pulizia e la manutenzione degli stessi... Società a garanzia limitata (FUSC no. 175 del 8.9.2000, pagina 6171). Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Besazio, gerente, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 1690 del 12.11.2001 (105784)

■ **Monopoli Sagl**, in Balerna, la gestione di esercizi pubblici in genere (alberghi, ristoranti, bar, gelaterie, ecc., Società a garanzia limitata (FUSC no. 170 del 5.9.1997, pagina 6558). Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Besazio, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 7'000.-- [finora: in Vacallo].
Giornale no 1691 del 12.11.2001 (105785)

■ **Mosaico Hoteles SA**, in Chiasso, la partecipazione, in nome proprio o in nome e per conto di terzi, a enti giuridici di qualsiasi natura, sia in Svizzera sia all'estero, nonché la effettuazione di operazioni finanziarie di ogni... Società anonima (FUSC no. 110 del 11.6.2001, pagina 4368). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bullani, Renato, da Ligometto, in Vacallo, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bozzone, Dott. Emanuele, da Mendrisio, in Mendrisio, presidente, con firma individuale [finora: membro, con firma collettiva a due]; Bozzone, Silvia, da Mendrisio, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 1692 del 12.11.2001 (105786)

■ **Nordiana Commerciale SA in liquidazione**, in Rancate, la fabbricazione e il commercio di articoli di ogni genere relativi all'industria meccanica ed in particolare relativi alle industrie dell'automobile, delle ferrovie e tramvie e di tutti i mezzi di... Società anonima (FUSC no. 55 del 19.3.1999, pagina 1820). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 12.11.2001.
Giornale no 1693 del 12.11.2001 (105787)

■ **Orbis Pictus SA**, in Chiasso, il commercio per conto di terzi, anche quale commissionaria, di opere d'arte, di materiale archeologico e qualunque oggetto di valore collezionistico e storico, Società anonima (FUSC no. 196 del 10.10.1995, pagina 5585). Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Besazio, membro, con firma individuale [finora: in Balema].
Giornale no 1694 del 12.11.2001 (105788)

■ **Polus SA**, in Balerna, l'attività nel ramo commerciale, industriale e immobiliare così come la partecipazione ad altre imprese dello stesso genere, Società anonima (FUSC no. 143 del 27.7.1999, pagina 5118). Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Besazio, membro, con firma collettiva a due [finora: in Vacallo].
Giornale no 1695 del 12.11.2001 (105789)

■ **Pro Man SA**, in Chiasso, la consulenza nel campo finanziario, commerciale, industriale e assicurativo, transazioni immobiliari all'estero, assunzione di rappresentanze di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 113 del 17.6.1997, pagina 4197). Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Besazio, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 1696 del 12.11.2001 (105790)

■ **STONE INTERNATIONAL COMPANY LLC, Lewes, succursale di Chiasso**, in Chiasso, commercio marmi e graniti, Succursale (FUSC no. 65 del 3.4.2001, pagina 2473), con sede principale a: Lewes Delaware (USA). Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Besazio, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 1697 del 12.11.2001 (105791)

■ **Studio di consulenza geologica e ambientale di Oppizzi Paolo**, finora in Camorino, Consulenza geologica e ambientale, Ditta individuale (FUSC no. 120 del 25.6.1990, pagina 2535). Nuova sede: Salorino. Nuovo recapito: 6872 Salorino. Scopo: Consulenza geologica e ambientale. La ditta riprende attivo e passivo della società in nome collettivo "Studio di consulenza geologica e ambientale Oppizzi e Valenti" in Camorino, radiata. Nuove persone iscritte o modificate: Oppizzi, Paolo, da Paradiso, in Salorino, titolare, con firma individuale [come finora].
Giornale no 1698 del 12.11.2001 (105792)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Magiarlos Sagl**, in Biasca, import-export di beni mobili e generi alimentari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 30 del 12.2.1999, pagina 1008). Nuova ragione sociale: **Magiarlos Sagl in liquidazione**. Recapito: [l'indirizzo di Via G. End 4, 6710 Biasca è estinto] La società è priva di recapito. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC. Nuove persone iscritte o modificate: Kogel-Gentschev, Krassimir, cittadino bulgaro, in Varna (Bulgaria), socio e liquidatore, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: socio e gerente]; Frappoli, Sandro, da Vallola, in Osogna, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: socio e gerente].
Giornale no 213 del 12.11.2001 (105793)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ATC COACHING SARL**, a Lutry, La Conversion, chemin de la Péralouaz 32. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status: 5 novembre 2001. But: développer, gérer et pratiquer une activité de consulting, conseil, formation et soutien pour les entreprises, les personnes privées, les familles, les sportifs d'élite, développer et gérer un réseau européen ou mondial de conseil et de soutien; exploiter une école de formation au développement personnel, au conseil et au soutien; éditer et diffuser toute publication y relative; commercialiser la méthode ATC Coaching, ainsi que tout ce qui se rapporte à cet environnement. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Michel Bachchetta, de Genève, à Lutry, gérant avec signature individuelle, Brigitte Gléant, de France, à Seyssins (F), chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11716 du 12.11.2001 (105794)

■ **CENO Sarl**, a Pully, avenue du Général-Guisan 4, chez Le Crocus. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status: le novembre 2001. But: exploitation d'un ou plusieurs établissements publics, bars, discothèques, café-restaurants et hôtels. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés: Jérôme Estève, d'Epalinges, à Lausanne, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Marc Hostettler, d'Avenches, à Lausanne, avec une part de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11717 du 12.11.2001 (105795)

■ **ChoiceBuilders Sarl**, à Yverdon-les-Bains, rue Galilée 15, Bâtiment Y-Parc. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status: 7 novembre 2001. But: conception, développement, production et commercialisation de logiciels, notamment d'aides à

la décision. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport selon convention et inventaire du 7 novembre 2001: mobilier et matériel informatique pour CHF 8'700, montant imputé sur le capital social. Associés: Jean-Jacques Rivier, de Jouxten-Mézery, à Baulmes, avec une part de CHF 18'000, gérant avec signature individuelle, et Jean-Marc Buchillier, de Porsel, à Giez, avec une part de CHF 2'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11718 du 12.11.2001 (105796)

■ **Cool mode Sàrl**, à Lausanne, avenue du Léman 32. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 7 novembre 2001. But: exploitation de boutiques de prêts-à-porter. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés gérants avec signature collective à deux, chacune avec une part de CHF 10'000: Ada Maccini, d'Italie, à Lausanne, et Meriam Belghali, du Maroc, à Lausanne. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11719 du 12.11.2001 (105797)

■ **Couscous-Pizzas Sàrl**, à Yverdon-les-Bains, avenue des Sports 20. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 26 octobre 2001. But: exploitation d'un commerce de livraisons à domicile de pizzas, couscous et autres plats préparés. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport selon convention du 26 octobre 2001: machines et mobilier pour CHF 20'000, montant imputé sur le capital. Associés: Maissa Aidi Franco, de Syrie, avec une part de CHF 19'000, gérante avec signature individuelle, et Davide Franco, d'Italie, avec une part de CHF 1'000, tous deux à Yverdon-les-Bains. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11720 du 12.11.2001 (105798)

■ **e - life Networking, R. Rubin**, à Prilly, chemin de la Vallombreuse 81. Services dans le domaine de l'informatique. Titulaire: Raphaël Rubin, de Rocourt, à Prilly.
Journal no 11721 du 12.11.2001 (105799)

■ **Extra Aelf-Stockage SA**, à Ecublens (VD), route de Vaillière 90. Nouvelle société anonyme. Statuts: 3 octobre et 6 novembre 2001. But: exploitation de halles destinées à l'entreposage et au garde-meubles. Capital-actions entièrement libéré: CHF 200'000, divisé en 1'000 actions au porteur de CHF 200. Reprise de biens envisagée: un bien-fonds à détacher de la parcelle 1062 à Ecublens (VD) pour CHF 728'000 au maximum. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Seul administrateur: Mauro Poggia, de Meyrin, à Genève, avec signature individuelle. Réviseur: ACTUA-FINANCE SA, à Neuchâtel.
Journal no 11722 du 12.11.2001 (105800)

■ **Foxtech Sàrl**, à Cronay, chemin du Collège 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 7 novembre 2001. But: installation, maintenance et commerce de tout produit informatique. Capital social entièrement libéré: CHF 50'000. Apport selon convention du 7 novembre 2001: matériel informatique et bureau, mobilier et matériel de bureau pour CHF 30'000, montant imputé sur le capital. Associés: Pierre-Bernard Casteller, de Lausanne, à Cronay, avec une part de CHF 49'000, gérant avec signature individuelle, et Ilias Panos, de Chavannes-près-Renens, à Lutry, avec une part de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11723 du 12.11.2001 (105801)

■ **Garage du Rail, Gomez**, à Crissier, route de Bussigny 2. Exploitation d'un garage. Titulaire: José Gomez, d'Espagne, à Pentha.
Journal no 11724 du 12.11.2001 (105802)

■ **JS-CO Sàrl**, à Pully, avenue C.-F.-Ramuz 43, chez Société Fiduciaire Suisse. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 8 novembre 2001. But: toute activité de conseil, notamment en communication et stratégie; mise en place et exécution de projets pour les entreprises; prise de participations. Capital social entièrement libéré: CHF 50'000. Associés gérants avec signature individuelle: Jacques Simonnet, de France (F), avec une part de CHF 40'000, et Yann Guyonvarch, de France, à Pully, avec une part de CHF 10'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11725 du 12.11.2001 (105803)

■ **Lamina Technologies SA (Lamina Technologies AG) (Lamina Technologies Ltd)**, à Lausanne, World Trade Center, avenue de Gratta-Paille 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 5 novembre 2001. But: conception, fabrication, commerce, location, représentation d'instruments de précision servant à la coupe de métaux, de machines permettant la fabrication de tels instruments, prestation de services dans ces domaines, dépôt, exploitation et cession de droits de propriété intellectuelle. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions au porteur de CHF 100. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Gérard Brunner, de Laupersdorf, à Crans-près-Céllign, avec signature individuelle. Réviseur: Pierre Richa & Partners SA, Société Fiduciaire, à Genève.
Journal no 11726 du 12.11.2001 (105804)

■ **Rosina Gäsclin**, à Yvonand, route de Rovray 38. Représentation et vente de produits cosmétiques. Titulaire: Rosina Gäsclin, de Madagascar, à Yvonand.
Journal no 11727 du 12.11.2001 (105805)

■ **XL Bétonnage Sàrl**, à Nyon, Impasse Champ-Colin 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 2 novembre 2001. But: exploitation d'une entreprise de bétonnage, travaux de maçonnerie, import-export, fabrication de sols industriels

(chapes et dalles) et représentation de brevets. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés: Omer Taskan, de Turquie, à Nyon, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Jacqueline Taskan, de France, à Nyon, avec une part de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11728 du 12.11.2001 (105806)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alpro S.A.**, à Morges, commerce international de produits semi-finis et finis, principalement de métaux non-ferreux (FOSC du 25.10.2001, p. 8355). DELOITTE & TOUCHE SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ABS - Audit Baumgartner & Sauvain SA, à Morges.
Journal no 11729 du 12.11.2001 (105807)

■ **Archman S.A.**, à Cossonay, courtage d'assurances (FOSC du 15.12.2000, p. 8562). Paul R. Rice n'est plus administrateur, sa signature est radiée.
Journal no 11730 du 12.11.2001 (105808)

■ **Aspida, fondation collective pour la réalisation des mesures de prévoyance conformes à la LPP**, à Lausanne (FOSC du 22.05.2001, p. 3861). Procuration collective à deux est conférée à Jacques Raemy, de Genève, à Lancy, René-Pierre Bardet, de Villars-le-Grand, à Lausanne, et Roger Guinand, des Brenets, à Morges.
Journal no 11731 du 12.11.2001 (105809)

■ **Casse Croûte SA**, à Lausanne, commercialisation et diffusion de tout produit alimentaire (FOSC du 02.04.2001, p. 2437). La signature d'Ahmed Chalabi est radiée.
Journal no 11732 du 12.11.2001 (105810)

■ **Claude Deriaz S.A., Régie immobilière**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 20.12.2000, p. 8696). La procuration de Serge Willommet est éteinte.
Journal no 11733 du 12.11.2001 (105811)

■ **Completa, fondation collective de La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 22.05.2001, p. 3861). Procuration collective à deux est conférée à Jacques Raemy, de Genève, à Lancy, René-Pierre Bardet, de Villars-le-Grand, à Lausanne, et Roger Guinand, des Brenets, à Morges.
Journal no 11734 du 12.11.2001 (105812)

■ **CYBERLINK S.A., Port-Louis, succursale de Ville-neuve (VD), en liquidation**, à Villeneuve (VD), en faille (FOSC du 25.10.2001, p. 8356). Siège principal: Port-Louis (Mauricie). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 7 novembre 2001.
Journal no 11735 du 12.11.2001 (105813)

■ **DAC Diffusion, Agriculture et Commerce, Michel Dupraz**, à Peyres-Possens (FOSC du 28.07.1986, p. 2939). Par décision du 2 octobre 2001, le Président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois a prononcé la faillite du titulaire.
Journal no 11736 du 12.11.2001 (105814)

■ **DL GESTION SA**, à Vevey (FOSC du 18.10.2000, p. 7126). La raison sociale du réviseur Veras Société de Revision SA a été modifiée en VERAS SOCIETE D'AUDIT SA.
Journal no 11737 du 12.11.2001 (105815)

■ **Escargots des Charbonnières Martin, A. Golay succ.**, à Le Lieu (FOSC du 13.04.1971, p. 857). Par décision du 26 juin 2001, le Président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois a prononcé la faillite du titulaire.
Journal no 11738 du 12.11.2001 (105816)

■ **Fondation Balthus Klossowski de Rola**, à Rossinière (FOSC du 02.08.2001, p. 5917). Balthazar Klossowski de Rola, inscrit sans signature, n'est plus membre du conseil. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Peter Berger, de Reichenbach im Kandertal, à Zollikon.
Journal no 11739 du 12.11.2001 (105817)

■ **Fondation Espace Plénitude en liquidation**, à Sainte-Croix, permettre à des personnes handicapées ou âgées de passer des périodes de villégiature (FOSC du 25.01.2001, p. 0612). Par décision du 24 septembre 2001, le Président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois a prononcé la faillite de la fondation.
Journal no 11740 du 12.11.2001 (105818)

■ **Fonds de prévoyance de l'Hôpital de Zone d'Yverdon**, à Yverdon-les-Bains, fondation (FOSC du 10.07.1995, p. 3877). Statuts modifiés le 12 avril 2001 (décision du Départe-

ment des institutions et des relations extérieures). Nouveau nom: **Fonds de secours du Centre Hospitalier Yverdon-Chablillon (CHYC)**. Nouvelle rédaction du but: venir en aide, par les moyens que le conseil juge appropriés, aux employés du Centre Hospitalier Yverdon-Chablillon (CHYC) et à leurs familles, pour les aider à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de charges de famille, retraite, invalidité, décès ou chômage. La fondation peut conclure des contrats d'assurance en faveur de tout ou partie des destinataires, ou reprendre de tels contrats déjà conclus. Conseil: cinq à huit membres.
Journal no 11741 du 12.11.2001 (105819)

■ **FORETEC S. à r.l.**, à Essertines-sur-Rolle, consulting, dépôt de brevets et prise de participations (FOSC du 27.12.2000, p. 8844). Vincenzo Vassarotti, décédé, n'est plus associé-gérant, sa signature est radiée, sa part de CHF 19'000 est désormais une part indivise entre les mains de ses héritiers Zoe Vassarotti, de Grande-Bretagne, à Essertines-sur-Rolle, Roberto Vassarotti, Olivia Vassarotti et Alessandra Vassarotti, tous trois d'Italie, à Essertines-sur-Rolle. Zoe Vassarotti est représentante commune des héritiers. Dissolution: 26 septembre 2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **FORETEC S. à r.l. en liquidation**. Zoe Vassarotti est liquidatrice avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Bugnauz, chez Zoe Vassarotti.
Journal no 11742 du 12.11.2001 (105820)

■ **Fotolabo Club S.A.**, à Ropraz (FOSC du 10.07.2000, p. 4697). Ernst Marti n'est plus administrateur, sa signature est radiée.
Journal no 11743 du 12.11.2001 (105821)

■ **FS TRADING FROZEN SEAFOOD S.A.**, à Villars-Sainte-Croix, commerce, conditionnement et distribution de produits surgelés en tout genre (FOSC du 21.12.2000, p. 8743). Pierre Bondolfi est nommé président et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs: Olivier Vernez, de Villars-Bramard, à Romanel-sur-Morges, délégué, et Richard Döbler, d'Appenzel, à Zürich, tous deux avec signature collective à deux.
Journal no 11744 du 12.11.2001 (105822)

■ **Initiative Capital S.A.**, à Lausanne, conseils en matière de développement et de financement d'entreprises (FOSC du 12.04.2000, p. 2469). Procuration collective à deux est conférée à Christian Hugommet, de Chavannes-le-Veyron, à Morges, et Laurent Michel, de Coppet, à Etoy.
Journal no 11745 du 12.11.2001 (105823)

■ **Intersil Europe Sàrl**, à Pully, développement, production, distribution et vente de composants électroniques et software (FOSC du 29.10.2001, p. 8451). Statuts modifiés le 6 novembre 2001. Siège transféré à Lausanne, avenue William-Frèsse 3.
Journal no 11746 du 12.11.2001 (105824)

■ **IP Net S.à r.l.**, à Lausanne, organisation de conférences, séminaires et manifestations dans le domaine de l'informatique (FOSC du 04.07.2001, p. 5067). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne le 4 octobre 2001. La raison sociale devient **IP Net S.à r.l. en liquidation**.
Journal no 11747 du 12.11.2001 (105825)

■ **Jean-François Magnin S.A.**, à Ependes (VD), exploitation d'une entreprise générale du bâtiment avec pour activité principale la rénovation de bâtiments (FOSC du 25.09.1997, p. 7058). Fidejuxtaudi S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Eura Audit Suisse SA, succursale de Lausanne, à Lausanne.
Journal no 11748 du 12.11.2001 (105826)

■ **KIBAR INTERNATIONAL SA**, à Lausanne, négoce international de toute matière première (FOSC du 03.09.2001, p. 6810). Daniel Ruchonnet est des Thioleyres, à Coisins.
Journal no 11749 du 12.11.2001 (105827)

■ **LMT S.A.**, succursale de Jonjny, exploitation de gravières et d'une entreprise de transports et de terrassements (FOSC du 06.10.2000, p. 6839). Siège principal: Bioley-Orjulaz. La signature de Roland Zanolari est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Avni Orllati, de Yougoslavie, à Saint-Sulpice (VD), président, et Gilbert Fouvy, de Bretonnières, à Lutry, secrétaire.
Journal no 11750 du 12.11.2001 (105828)

■ **LMT S.A.**, succursale de Montreux, exploitation de gravières et d'une entreprise de transports et de terrassement (FOSC du 13.08.2001, p. 6196). Siège principal: Bioley-Orjulaz. La signature de Roland Zanolari est radiée. Jean-Pierre Cuénoud, qui n'est plus président, reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Avni Orllati, de Yougoslavie, à Saint-Sulpice (VD), président, et Gilbert Fouvy, de Bretonnières, à Lutry, secrétaire.
Journal no 11751 du 12.11.2001 (105829)

■ **M. Rusconi et Cie SA**, à Le Mont-sur-Lausanne, construction de bâtiments (FOSC du 13.07.2001, p. 5390). L'administrateur Marco Rusconi est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jacques Richoz, d'Usy, à Jouxten-Mézery, et Jean-Pierre Stöbel, de Gelwil, à Prilly.
Journal no 11753 du 12.11.2001 (105830)

■ **MAT Securitas Express S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne, transport d'espèces et d'objets de valeur (FOSC du 29.08.2001, p. 6653). Siège principal: Bâle. Siège de la succursale transféré à Le Mont-sur-Lausanne, En Budron B12. Nouvelle raison sociale de la succursale: **MAT Securitas Express S.A., succursale du Mont-sur-Lausanne**. La signature de Johann Ammann est radiée et la procuration de Markus Häfeli éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Evelyne Grandchamp, de Puidoux, à Ecublens (VD).
Journal no 11752 du 12.11.2001 (105831)

■ **Olim technologies S.A.**, à Lausanne, conception, ingénierie et construction de procédés dans le domaine industriel (FOSC du 02.02.1999, p. 747). Claire Sarbach n'est plus administratrice; sa signature est radiée.
Journal no 11754 du 12.11.2001 (105832)

■ **Rosmini Holding S.A.**, à Saint-Sulpice (VD) (FOSC du 12.02.1999, p. 1010). Claire Sarbach n'est plus administratrice; sa signature est radiée.
Journal no 11756 du 12.11.2001 (105833)

■ **S.I. Noirette A.S.A.**, à Lausanne (FOSC du 11.10.2001, p. 7939). Dissolution: 7 novembre 2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **S.I. Noirette A.S.A. en liquidation** par Patrimoine Pierre SA, à Pully, liquidatrice. Daniel Rey, Daniel-Henry Rey et Jean-Charles Robatti ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Pully, avenue Général-Guisan 44, chez Patrimoine Pierre SA.
Journal no 11757 du 12.11.2001 (105834)

■ **SGY société de gérance immobilière Yverdon-les-Bains**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 22.06.2001, p. 4703). La signature de Serge Willommet est radiée.
Journal no 11767 du 12.11.2001 (105835)

■ **SOKEMA S.A.**, à Colombier (VD) (FOSC du 15.06.2001, p. 4513). L'administrateur Salah Ben Amara est actuellement de Prilly.
Journal no 11364 du 31.10.2001 (105836)

■ **SULTAN KEBAB, DURU**, à Lausanne, exploitation d'un restaurant de spécialités orientales (FOSC du 17.07.2000, p. 4874). Autre adresse: Crissier, centre commercial 'Léman Centre'.
Journal no 11758 du 12.11.2001 (105837)

■ **Swiss Watch TV SA**, à Lutry, réalisation et production de vidéos suisses, en particulier dans le domaine de l'horlogerie (FOSC du 27.09.2001, p. 7526). Le président Philippe Nicolet reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
Journal no 11759 du 12.11.2001 (105838)

■ **Thélin Frères S.A.**, à Vuiteboeuf, fabrication et commercialisation d'articles électroniques et de matériel électrique et d'éclairage (FOSC du 06.03.2001, p. 1674). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois le 24 septembre 2001. La raison sociale devient: **Thélin Frères S.A. en liquidation**.
Journal no 11760 du 12.11.2001 (105839)

■ **VisioSoft S.A.**, à Oron-la-Ville, création, développement, distribution, intégration, vente et maintenance de produits informatiques (FOSC du 26.04.2000, p. 2789). Statuts modifiés le 30 octobre 2001. Siège transféré à Lausanne, chemin de Mornex 3. L'administrateur Stéphane Cretex, qui n'est plus délégué, reste vice-président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Massimiliano Giarre, d'Italie, à Buchillon, délégué.
Journal no 11761 du 12.11.2001 (105840)

■ **Walters & Co S.A.**, à Yverdon-les-Bains, commerce de détail de produits alimentaires (FOSC du 13.07.2001, p. 5390). L'administrateur Marco Rusconi est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jacques Richoz, d'Usy, à Jouxten-Mézery, et Jean-Pierre Stöbel, de Gelwil, à Prilly.
Journal no 11753 du 12.11.2001 (105830)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Centratech Barragans**, à Aigle, conseils aux entreprises (FOSC du 26.11.1999, p. 8044). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 11762 du 12.11.2001 (105841)

■ **Ducret Philippe**, à Chessel, importation et distribution de produits alimentaires, en faillite (FOSC du 30.03.2001, p. 2373). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 6 avril 2001. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.
Journal no 11763 du 12.11.2001 (105842)

■ **LATINOS live Miranda**, à Nyon, publicité, édition d'une revue (FOSC du 02.03.2001, p. 1592). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 11764 du 12.11.2001 (105843)

■ **Mini-garage Bruno Baldicchi**, à Chavannes-près-Renens (FOSC du 13.11.2000, p. 7705). Le titulaire n'étant plus soumis à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée.
Journal no 11765 du 12.11.2001 (105844)

■ **Savary transports**, à Senarclens (FOSC du 11.11.1998, p. 7707). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 11766 du 12.11.2001 (105845)

■ **Victor Charles Fumeaux**, à Morges, exploitation du Bar le Kiwi (FOSC du 26.04.1999, p. 2703). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 11768 du 12.11.2001 (105846)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bar-Restaurant Diana, Feuz Heidi & Co.**, in Turmann, 3946 Turmann, neue Kommanditgesellschaft. Beginn: 09.11.2001. Zweck: Bar-Restaurant. Eingetragene Personen: Feuz, Heidi, von Gsteigwil, in Steg, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, Lehner, Eveline, von Gampel, in Gampel, Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditissumme von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1016 vom 09.11.2001 (105847)

■ **Swiss Realinvest AG**, in Naters, Haus der Wirtschaft, Kehstrasse 12, 3904 Naters, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 06.11.2001. Zweck: Finanzierung von Gesellschaften und Unternehmen sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Management und Beratung gegenüber solchen Gesellschaften und Unternehmen vorwiegend im gesamten Gebiet der Schweiz. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartig oder verwandte Unternehmungen errichten, erwerben oder sich mit ihnen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben und weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kalbermatten, Norbert, von Saas Almaggel, in Saas Balen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, STW-Consult AG, in Saas Fee, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1020 vom 12.11.2001 (105848)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **Bank von Ernst & Cie AG**, in Brig-Glis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8196), mit Hauptsitz in Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jentsch, Stefan Dr., deutscher Staatsangehöriger, in München/D, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem in der Schweiz wohnhaften zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion.
Tagebuch Nr. 1017 vom 09.11.2001 (105849)

■ **Owag 2000 AG**, bisher in Raron, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01.12.1994, S. 6580). Statutenänderung: 08.11.2001. Sitz neu: Naters. Domicil neu: c/o Treuhänder und Revisions AG, Naters, Bahnhofstrasse 8, 3904 Naters. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bodenmüller, Franz, von Visp, in Visp, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng und Partner Treuhänder AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1018 vom 09.11.2001 (105850)

■ **Vermietungs- und Betriebs AG Alpine Village**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26.08.1999, S. 5850). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rieder, Beat, von Wiler (Lötschen), in Wiler (Lötschen), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Peter, von Wiler (Lötschen), in Müren, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1019 vom 09.11.2001 (105851)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Paul Berger & Co., Restaurant Mischabel**, in Täsch, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15.11.2000, S. 7769). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1021 vom 12.11.2001 (105852)

■ **Restaurant Tie-Break, Wyer Marie Thérèse**, in Brig-Glis, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 18.11.1997, S. 8369). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1022 vom 12.11.2001 (105853)

■ **Stefan Pousaz, eidg. dipl. Kammermeister**, in Visp, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 28.09.1994, S. 5377). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1023 vom 12.11.2001 (105854)

Bas-Vallais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BELSOLE S.A.**, à Massongex, rue du Comte-Riand 3, 1869 Massongex, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 02.11.2001. But: importation, exportation, achat, vente de tout produit mobilier et immobilier ainsi que toutes activités convergentes à ses buts. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré. Actions: 100 actions de CHF 1'000 au porteur. Faits qualifiés: selon contrat du 02.11.2001, sont apportés à la société pour CHF 121'500 au total 1 lot de machines (à café, à mettre sous vide, à cubes de glace, caisse enregistreuse, etc.) 1 chaîne Hi-Fi professionnelle, 1 projecteur vidéo avec système, 1 véhicule de collection Cadillac Delville Cabriolet. Apport accepté pour ce prix et payé, à due concurrence, par remise aux fondateurs des 100 actions de CHF 1'000 qui constituent le capital, le solde de CHF 21'500 figurant au passif du bilan comme créance en faveur de Taleb SA, à Bex, apporteur. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Sudan, Charles, de Broc, à Bex, administrateur unique, avec signature individuelle; Vericon SA, à Monthey, organe de révision.
Journal no 1153 du 09.11.2001 (105855)

■ **Bâtimentretien Sàrl**, à Saxon, route de l'Écosse 4, 1907 Saxon, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 05.11.2001. But: nettoyage et entretien de tous bâtiments, et toutes prestations de services y relatives; tous travaux de construction ou de rénovation afférents à des bâtiments et à leur environnement immédiat, ainsi que toutes opérations commerciales, mobilières et immobilières convergentes. Capital social: CHF 20'000. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Delaloye, Cédric, de Ardon, à Saxon, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000; Delaloye née Collado, Ana, citoyenne espagnole, à Saxon, associée et gérante, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.
Journal no 1161 du 12.11.2001 (105856)

■ **N & G Constructions Sàrl**, à Massongex, route du Simplon 14 A, 1869 Massongex, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 07.11.2001. But: achat et vente, courrage, construction, rénovation et transformation de biens immobiliers ainsi que toutes opérations convergentes. Capital social: CHF 248'000. Faits qualifiés: reprise envisagée pour le prix total de CHF 248'000 au maximum, des parcelles No 25 - 29 - 30 - 32 - PPE 4303 et 404 de Massongex. Organe de publication: Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quant la loi l'exige, FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Nissille, Christophe, de Vuistemens-en-Ogoz, à Massongex, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 40'000; Gollu, Christophe, de Massongex, à Morgins (Troistorrens), associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 20'000; Gollu, Rudy, de Massongex, à Massongex, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 20'000.
Journal no 1154 du 09.11.2001 (105857)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **Inrec SA**, à Martigny, transformation, recyclage et commercialisation de déchets industriels, etc. (FOSC du 05.06.1997, no 105, p. 3839). Nouvelle raison sociale: **Inrec SA en liquidation**. Par décision judiciaire du 11.10.2001, cette société a été déclarée en état de faillite et dissoute d'office. Par décision judiciaire du 07.11.2001, cette faillite a été suspendue faute d'actif.
Journal no 1155 du 09.11.2001 (105858)

■ **Multiconcept Management SA**, précédemment à Vouvrivry, mandats de management, de développement touristique, etc. (FOSC du 17.10.2000, no 202, p. 7093). Modification des statuts: 09.11.2001. Nouvelle raison sociale: **MORGINS AQUACENTERS MANAGEMENT SA**. Nouveau siège: Troistorrens. Nouvelle adresse: Bât. de la Poste, Les Trolles, route de France, 1875 Morgins.
Journal no 1162 du 12.11.2001 (105859)

■ **Organol SA**, Evionnaz, fabrication et commerce de produits chimiques (FOSC du 23.03.2000, no 59, p. 1975). Personne et signature radiée: De Weck, Gilles, de Bâle, à Chermex (Montreux), directeur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Gabioud, Raphaël, de Orsières, à Lausanne, directeur, avec signature collective à deux [précédem-

ment à Orsières]; PricewaterhouseCoopers SA, succursale de Pully, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand SA, succursale de Pully].
Journal no 1156 du 09.11.2001 (105860)

■ **Présence-distribution S.à.r.l.**, précédemment à Vouvrivry, produits cosmétiques, en particulier produits de parfumerie (FOSC du 07.01.1998, no 3, p. 75). Modification des statuts: 30.10.2001. Nouveau siège: Monthey. Nouvelle adresse: c/o Jean-Pierre Jakob, Chalet Les Mélézes, 1871 Les Giettes s/Monthey. Nouveau but: prestation de services en comptabilité, étude, consulting; fabrication et commerce de tous produits cosmétiques, en particulier de produits de parfumerie ainsi que toutes opérations convergentes à ses buts.
Journal no 1163 du 12.11.2001 (105861)

■ **Résidence Les Lys Monthey S.A.**, à Monthey, acquisition et vente d'immeubles, promotion immobilière, entreprise générale de construction (FOSC du 11.09.1997, no 174, p. 6711). Inscription ou modification de personne: Gendre & Emonet, Gérance et Fiduciaire S.A., à La Tour-de-Peilz, organe de révision [précédemment: Gendre & Emonet, gérance et fiduciaire].
Journal no 1157 du 09.11.2001 (105862)

■ **SI Neyres SA en liquidation**, à Monthey, immeubles, etc. (FOSC du 22.05.1998, no 97, p. 3481). Personne et signature radiée: Linder, Marcel, de Reichenbach im Kandertal, à Mides, liquidateur, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Künzle, René, de Gossau (SG), à Monthey, liquidateur, avec signature individuelle.
Journal no 1164 du 12.11.2001 (105865)

■ **Société coopérative La Payannaz**, à Bagnes (FOSC du 06.02.1998, no 25, p. 928). Personnes et signatures radiées: Magnollay, François, de Etoy, à Colombier (VD), président, avec signature collective à deux; Rossi née Dubois, Eliane, de Lumino, à Mollie-Margot (Savigny), secrétaire, avec signature collective à deux; Quillet, Marie-Madeleine, de Missy, à Savigny, membre, sans droit de signature. Inscription ou modification de personnes: Amsler, Paul, de Richterswil, à Lausanne, président, avec signature collective à deux [précédemment: membre, sans droit de signature]; Jovenat née Grandchamp, Anne-Lise, de Ollon, à Jongny, caissière, avec signature collective à deux [précédemment: membre, sans droit de signature]; Von Ritter née Zahony, Franca, de Cureggia, à Lausanne, membre, sans droit de signature; Droz, Philippe, de Mont-Tramelan, à Apples, membre, sans droit de signature.
Journal no 1165 du 12.11.2001 (105864)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bruno Bosco**, à Monthey, kiosque à journaux, tabacs, etc. (FOSC du 22.03.1985, p. 1111). Radiation par suite de cessation d'activité au 31.10.1996.
Journal no 1158 du 09.11.2001 (105865)

■ **Chapalettaz Sud SA en liquidation**, à Sembrancher, exploitation d'un motel, en faillite (FOSC du 13.07.2001, no 134, p. 5391). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 07.11.2001.
Journal no 1159 du 09.11.2001 (105866)

■ **H. Pfundstein**, à Martigny, 'Garage du Grand-St-Bernard', raison individuelle (FOSC du 20.02.1980, p. 579). Radiation par suite de décès du titulaire.
Journal no 1160 du 09.11.2001 (105867)

■ **Roger May**, à Bagnes, entreprise de gypserie-peinture, raison individuelle (FOSC du 19.12.1990, p. 5045). Radiation par suite de cessation d'activité au 31.12.2000.
Journal no 1166 du 12.11.2001 (105868)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CABINET VÉTÉRINAIRE LES BERGES DU RHONE SA**, à Sion, route de Vissigen 36, 1950 Sion, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25.10.2001. But: exploitation d'un cabinet vétérinaire; toutes opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières convergentes. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré. Actions: 100 actions au porteur de CHF 1'000. Faits qualifiés: apport en nature/reprise de biens: selon convention du 25.10.2001 et bilan au 30.06.2001, les actifs et passifs de la raison individuelle non inscrite 'Cabinet Vétérinaire des Berges du Rhône - Jean-Romain Carroz', soit un actif net de CHF 99'010.94, accepté pour ce prix et dont CHF 98'000 sont imputés sur les capital-actions; le solde constituant une créance envers la société, en contrepartie l'apporteur reçoit 98 actions. Organe de publication: bulletin Officielle du Canton du Valais et, quant la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Carroz, Jean-Romain, de Arbaz et Pully, à Sion, président, avec signature collective à deux; Carroz, Annette, de Arbaz et Pully, à Sion, secrétaire-

re, sans droit de signature; Charlot, Yves, citoyen français, à Savèze, administrateur, avec signature collective à deux; Fiduciaire Fidag SA, à Martigny, organe de révision.
Journal no 1518 du 12.11.2001 (105869)

■ **Ibris Sàrl**, à Sion, avenue du Petit-Chasseur 15, 1950 Sion, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 22.10.2001. But: édition et vente par correspondance de livres ainsi que toutes opérations financières en rapport avec cette activité et toutes opérations de nature à favoriser le but et l'intérêt de la société. Capital social: CHF 20'000. Faits qualifiés: Christian Nahal fait apport à la société d'un ordinateur avec tous ses composants d'une valeur de CHF 2'323.40, accepté pour CHF 2'000, selon contrat d'apport du 22.10.2001. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Nahal, Christian, de Chalais, à Sion, associé, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000; Panigas, Randy, de Marly, à Sion, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.
Journal no 1515 du 09.11.2001 (105870)

■ **Media Markt Video-TV-Hifi-Elektro-Computer-Foto AG, Conthey (Media Markt Video-TV-Hifi-Elektro-Computer-Foto SA, Conthey)**, à Conthey, route Cantonale, 1964 Conthey, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 06.11.2001. But: commerce, particulièrement comme de détail, d'appareils électroniques dans le domaine des biens de consommation et du divertissement, d'ordinateurs, d'articles photographiques, d'appareils, accessoires et pièces de rechange nécessaires à leur exploitation, ainsi que distribution de meubles et d'objets d'équipement. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré. Actions: 200 actions nominatives de CHF 1'000, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Les communications de la société sont transmises par lettre recommandée aux actionnaires. Personnes inscrites: Renggli, Guido, de Lucerne et Entlebuch, à Aesch bei Birmensdorf, président, avec signature collective à deux; Glassey, Laurent, de Nendaz, à Haute-Nendaz (Nendaz), administrateur-délégué, avec signature collective à deux; Spahr, Urs, de Wyssachen, à Hagendorn (Zem), vice-président, avec signature collective à deux; Turina, Zeljko, de Zollikon, à Oberwil-Lieli, administrateur, avec signature collective à deux; KPMG Fides P&A, à Zürich, organe de révision.
Journal no 1519 du 12.11.2001 (105871)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **CD Ingénieurs Conseils SA**, précédemment à Villeneuve, toutes opérations directement liées ou non au conseil en matière d'informatique et d'organisation, société anonyme (FOSC du 26.06.2001, p. 4801). Modification des statuts: 01.10.2001. Nouvelle raison sociale: **Dubuis Ingénieurs Conseils SA**. Nouveau siège: Sion. Nouvelle adresse: rue des Aubépines 15, 1950 Sion. But: toutes opérations directement liées ou non au conseil en matière d'informatique et d'organisation; vente du matériel, des logiciels ainsi qu'édition de ses propres logiciels; exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils. Capital-actions: CHF 100'000. Capital-actions libérés: CHF 50'000. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000 avec restriction quant à la transmissibilité. Organe de publication: FOSC. Inscription ou modification de personnes: Dubuis, Claude, de Savèze, à Martigny, administrateur unique, avec signature individuelle [comme précédemment]; RS Fiduciaire Générale SA, à Sion, organe de révision [comme précédemment].
Journal no 1520 du 12.11.2001 (105872)

■ **Interneta SA**, à Chermignon, participations commerciales, société anonyme (FOSC du 26.06.1992, no 121, p. 2961). Inscription ou modification de personne: Artero, Juan Luis, citoyen espagnol, à Crans (Lens), organe de révision.
Journal no 1521 du 12.11.2001 (105873)

■ **New Home Deco SA**, à Lens, décoration d'intérieur, pages d'intérieur, ameublements, luminaires, tissu, société anonyme (FOSC du 11.04.2001, no 71, p. 2727). Personne et signature radiée: Zufferey, Eddy, de St-Luc, à Veyras, organe de révision.
Journal no 1522 du 12.11.2001 (105874)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Antoine Moix**, à Sion, agence (A.I.R.): investigations et renseignements, protection rapprochée, service de sécurité, escortes, transports de fonds, détective privé, raison individuelle (FOSC du 24.10.2000, no 70, p. 7260). Faillite clôturée, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 7.11.2001. Raison de commerce radiée.
Journal no 1523 du 12.11.2001 (105875)

■ **EDITIONS IBRIS CHRISTIAN NAHAL**, à Sion, édition, distribution, vente par correspondance de livres, raison individuelle (FOSC du 27.07.2001, no 144, p. 5803). Raison de commerce radiée par suite de constitution de la société Ibris Sàrl, à Sion.
Journal no 1514 du 09.11.2001 (105876)

■ **Egide L. Rey**, à Aven, conseiller financier dans le domaine des options et des futures, raison individuelle (FOSC du 14.11.1995, no 221, p. 6242). Faillite éteinte, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 7.07.1997. Raison de commerce radiée.

Journal no 1516 du 09.11.2001
(105877)

■ **Yves G. Rebord**, à Ardon, transport et terrassement, raison individuelle (FOSC du 17.08.1982, no 189, p. 2672). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 1517 du 09.11.2001
(105878)

ZG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **eCompetence GmbH**, Sitz: Walchwil, Domizil: Oberseki 1, 6318 Walchwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 08.11.2001. Zweck: Strategie- und Projektberatung im eBusiness, Prozessentwicklung, Projektcontrolling, Analysen, Expertisen, Vermittlung von IT-Ressourcen und andere Dienstleistungen im Informatikbereich, kann Liegenschaften erwerben, verwalten, nutzen und veräussern sowie Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Minzlaff, Tatjana, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zollikoberg, Gesellschaft, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Minzlaff, Bärbel, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Walchwil, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.

*Tagbuch Nr. 10386 vom 12.11.2001
(105879)

■ **Eurotrans Finanz AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Fellmann & Partner AG, Im Rank 54, 6303 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 09.11.2001. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Finanz-, Verwaltungs-, Marketing-, Reise- und Touristik-Bereich. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, kann Handel und Vermittlung von Waren aller Art betreiben, im- und Export tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften vermitteln, Patente, Lizenzen, Fabrikationsrechte erwerben, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten, veräussern oder sonstige übertragen sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Salahi, Leila, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Salahi, Bedet, Heimat: Jugoslawien, in Zürich, Direktor mit Einzelunterschrift; Reichenbach, Ernst, Heimat: Lausanne, in Peyriat de Mer (FR), Direktor mit Einzelunterschrift; Fellmann & Partner AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 10402 vom 12.11.2001
(105880)

■ **HEKO Heer & Kochendorfer**, Sitz: Zug, Domizil: Widenstrasse 4, 6317 Oberwil bei Zug, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 06.11.2001. Zweck: Betreiben eines Schreibereibetriebes. Eingetragene Personen: Heer, Thomas, Heimat: Walenstadt, in Zug, unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Kochendorfer, Walter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberwil bei Zug, unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 10400 vom 12.11.2001
(105882)

■ **Nautilus Communications AG (Nautilus Communications Ltd)**, Sitz: Oberägeri, Domizil: Haulenstrasse 3, 6315 Oberägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08.11.2001. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Kommunikation, Marketing und Medienproduktion; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber, Omar, Heimat: Ami AG, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; Schmidt-Marwede, Ulrich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberägeri, Direktor mit Einzelunterschrift; Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

*Tagbuch Nr. 10395 vom 12.11.2001
(105882)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **4 age AG**, Sitz: Zug, Anwendung der Anti-Aging-Medizin als Präventionstherapie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 10.08.2000, S. 5453). Domizil Neu: Industriestrasse 9, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Chollet, Bertrand C., Heimat: Maracon, in Wetswil, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: Iten, lic. iur. Peter A., Heimat: Zug, Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; [Nixdorf, Dagmar, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Kitzbühel (AT), Präsidentin mit Einzelunterschrift, Delegierte mit Einzelunterschrift]; [Spörrli, Alfred, Heimat: Obersigenenthal, in Islisberg, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagbuch Nr. 10405 vom 12.11.2001
(105883)

■ **A & B Batterien en gros GmbH**, Sitz: Neuheim, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5219). Firma Neu: **A & B Batterien en gros GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 07.08.2001 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 17.10.2001.

Tagbuch Nr. 10413 vom 12.11.2001
(105884)

■ **Analyt-Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an einem Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 27.01.1998, S. 612). Statutenänderung: -13.07.2001. Firma Neu: **Analyt Holding AG** Aktienkapital geändert: CHF 200'000 [bisher: CHF 2'200'000], Liberierung: CHF 200'000 [bisher: CHF 2'200'000], 2'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 2'200 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Kapitalherabsetzung durch vollständige Rückzahlung von 200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 und durch Herabsetzung des Nennwertes von 2000 Namenaktien von CHF 1'000.00 auf CHF 100.00 ebenfalls durch Rückzahlung. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 09.10.2001 festgestellt. Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagbuch Nr. 10427 vom 12.11.2001
(105885)

■ **BBB Consulting AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Anbieten und Erbringung von Dienstleistungen im Bezug auf vernetzte Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7187). Bemerkungen Neu: Einstellung des am 28.08.2001 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 25.09.2001.

Tagbuch Nr. 10412 vom 12.11.2001
(105886)

■ **Cape's Best Destination Management AG**, Sitz: Zug, Vermittlung, Organisation und Durchführung von Einzel- und Gruppenreisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2001, S. 200). Firma Neu: **Cape's Best Destination Management AG in Liquidation**. Domizil Gelösch: [c/o lic. iur. Urs]. Hausheer, Untermüll 6, 6300 Zug. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 RegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.

Tagbuch Nr. 10428 vom 12.11.2001
(105887)

■ **Capital Dynamics**, Sitz: [bisher: Cham], Erbringung von Finanzdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03.05.2000, S. 2958). Statutenänderung: 07.11.2001. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Metallstrasse 9b, 6304 Zug. Bemerkungen Neu: Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Geändert: Lichtner, Dr. Katharina, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Luzern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Eisele, Daniel, Heimat: Herlirgen, in Merlischachen, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 10397 vom 12.11.2001
(105888)

■ **Capital Dynamics Holding**, Sitz: [bisher: Cham], Erwerb, Errichtung, Halten und Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30.10.2000, S. 7377). Statutenänderung: 07.11.2001. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Metallstrasse 9b, 6304 Zug. Bemerkungen Neu: Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Geändert: Jetzer, Dr. Rolf, Heimat: Kilchberg ZH, Lengnau AG, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]; Kubr, Thomas, Heimat: Bolligen, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Neu: Lichtner, Dr. Katharina, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Luzern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Rainer-Marc, Heimat: Titterten, in Wollerau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sakin, Craig, Heimat: Vereinigte Staaten, in Pound Ridge (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenard, Michael Barry, Heimat: Vereinigte Staaten, in Pacific Palisades (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eisele, Daniel, Heimat: Herlirgen, in Merlischachen, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 10394 vom 12.11.2001
(105889)

■ **Carat Handels-GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit sowie Verkauf, Import und Export von Waren und Erzeugnissen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 57 vom 23.03.1999, S. 1887). Domizil Gelösch: [c/o In-Treu Treuhandgesellschaft AG, Ober Altdorf 18, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelösch: [Järmann, Hugo B., Heimat: Röhrenbach im Emmental, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagbuch Nr. 10423 vom 12.11.2001
(105890)

■ **CMAR SA**, Sitz: Risch, Bezweck im Sinne von Art. 620 Abs. 3 OR die Förderung des Gesundheitswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8321). Statutenänderung: 08.11.2001. Firma Neu: **avanex Versicherungen AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**avanex Assurances SA**), (**avanex Assicurazioni SA**), (**avanex Insurance Ltd**).

Tagbuch Nr. 10390 vom 12.11.2001
(105891)

■ **Colt Solar Technology AG (Colt Solar Technology SA) (Colt Solar Technology Ltd)**, Sitz: Baar, Allgemeine und projektorientierte Forschungs- und Entwicklungstätigkeit auf dem Gebiete der Solar Technologie und verwandter technischer Gebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7187). Statutenänderung: 08.11.2001. Firma Neu: **ENR Sola-**

tec AG. Übersetzungen der Firma Neu: (**ENR Solatec SA**), (**ENR Solatec Ltd**) Gelösch: [(**Colt Solar Technology SA**), (**Colt Solar Technology Ltd**)].

Tagbuch Nr. 10398 vom 12.11.2001
(105892)

■ **Copechim AG (Copechim SA) (Copechim Ltd)**, Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Naturgas, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7899). Eingetragene Personen Geändert: Wiget, Ernst, Heimat: Lauerz, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Neu: Yukobrat, Boris, Heimat: Jugoslawien, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allenbach, Jean-Philippe, Heimat: Adelsboden, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 10384 vom 12.11.2001
(105893)

■ **Dalmore Sport Center AG**, Sitz: Zug, Agenturtätigkeit und Vermittlungen auf dem Gebiete von Freizeit- und Fitnessanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28.07.2000, S. 5178). Firma Neu: **Dalmore Sport Center AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 08.11.2001. Eingetragene Personen Neu: Dr. Hans Weiss AG, in Zug, Liquidatorin. Gelösch: [Weiss, Dr. Hans, Heimat: Bassersdorf, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Rabie, Joubert, Heimat: Südafrika, in Kapstadt (ZA), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagbuch Nr. 10399 vom 12.11.2001
(105894)

■ **DeTraCo AG (DeTraCo SA) (DeTraCo Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Wertschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17.10.2000, S. 7085). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 10, 6300 Zug. Tagbuch Nr. 10420 vom 12.11.2001
(105895)

■ **E-Mercur AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren und Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 08.04.1999, S. 2268). Domizil Gelösch: [c/o Dr. Rudolf Mosimann, Baarerstrasse 12, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelösch: [Waller Müller, Wirtschafts- und Unternehmensberatung, in Wollerau, Revisionsstelle]; [Vogel, Dr. Christian, Heimat: Kolliken, Männedorf, in Männedorf, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagbuch Nr. 10416 vom 12.11.2001
(105896)

■ **Gerling Globale Rückversicherung AG (Gerling Globale Réassurance SA) (Gerling Globale Riassicurazione Spa) (Gerling Global Reinsurance Company Ltd)**, Sitz: Zug, Betrieb von Rückversicherungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2001, S. 3651). Eingetragene Personen Gelösch: [Tachioires, Géraldine, Heimat: Frankreich, in Oberägeri, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagbuch Nr. 10387 vom 12.11.2001
(105897)

■ **Glentech AG (Glentech SA) (Glentech Ltd)**, Sitz: Zug, Import, Export, Kauf und Verkauf von elektronischen Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2001, S. 3382). Statutenänderung: 09.11.2001. Firma Neu: **Brontex AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**Brontex SA**), (**Brontex Ltd**) Gelösch: [(**Glentech SA**), (**Glentech Ltd**)].

Tagbuch Nr. 10404 vom 12.11.2001
(105898)

■ **HJT AG**, Sitz: Zug, Allgemeine Treuhandaufgaben, insbesondere Immobilien-Treuhandgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25.08.1997, S. 6183). Eingetragene Personen Neu: **RMB Consulting AG**, in Baar, Revisionsstelle. Gelösch: [Boschung, lic. rer. pol. Rudolf, Heimat: Jaun, in Zug, Revisionsstelle].

Tagbuch Nr. 10385 vom 12.11.2001
(105899)

■ **Interaqua AG**, Sitz: Baar, Internationaler Handel im Getränke- und Nahrungsmittelbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7691). Statutenänderung: 08.11.2001. Domizil Neu: c/o Counselnet, Haldenstrasse 5, 6342 Baar. Bemerkungen Neu: Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Geändert: Neichen, Armand, Heimat: Eglisau, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagbuch Nr. 10429 vom 12.11.2001
(105900)

■ **IPS Payroll Services Sarl**, Sitz: Zug, Management von Verträgen und andere Dienstleistungen im Bereich Human Resources, GmbH (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2001, S. 6298). Eingetragene Personen Geändert: Integra Services SA, in Nyon, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: in Genève].

Tagbuch Nr. 10389 vom 12.11.2001
(105901)

■ **Jeans Sportswear AG (Jeans Sportswear SA) (Jeans Sportswear Ltd)**, Sitz: Zug, Produktion, Vertrieb von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2000, S. 1065). Eingetragene Personen Gelösch: [DB Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagbuch Nr. 10401 vom 12.11.2001
(105902)

■ **Jul. Weinberger AG**, Sitz: Baar, Planung und Durchführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19.12.2000, S. 8648). Eingetragene Personen Neu: Assirati, Silvano, Heimat: Escholzmatt, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Zinner, René, Heimat: Luzern, in Buonas, Prokurist mit Einzelprokura. Gelösch: [Staffelbach, Markus, Heimat: Sursee, in Sursee, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Emmenegger, Isabella, Heimat: Mosnang, Hohenrain, in Cham, Prokuristin mit Einzelprokura].

Tagbuch Nr. 10410 vom 12.11.2001
(105903)

■ **Karma Components GmbH**, Sitz: Hünenberg, Kauf und Verkauf von elektronischen Produkten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4669). Eingetragene Personen Neu: Karma International, in Luxembourg (LU), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 2'000'000. Gelösch: [EOS Management Holding AG, in Baar, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 2'000'000].

Tagbuch Nr. 10425 vom 12.11.2001
(105904)

■ **KMU-Performance AG**, Sitz: Zug, Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere im Bereich von Treuhand- und Revisionsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21.11.2000, S. 7897). Eingetragene Personen Gelösch: [Jenny, Renato, Heimat: Ennenda, in Adliswil, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagbuch Nr. 10419 vom 12.11.2001
(105905)

■ **KVD AG**, Sitz: Risch, Bezweck im Sinne von Art. 620 Abs. 3 OR die Förderung des Gesundheitswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8287). Statutenänderung: 08.11.2001. Firma Neu: **sansan Versicherungen AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**sansan Assurances SA**), (**sansan Assicurazioni SA**), (**sansan Insurance Ltd**).

Tagbuch Nr. 10391 vom 12.11.2001
(105906)

■ **Maler Diriwächter GmbH**, Sitz: Unterägeri, Betrieb eines Malergeschäftes, GmbH (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8818). Statutenänderung: 29.10.2001. Eingetragene Personen Geändert: Diriwächter, Marisa, Heimat: Safenwil, in Kindhausen AG, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelösch: [Glaner, Andreas, Heimat: Diesbach GL, in Oberwil-Lieli, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].

Tagbuch Nr. 10403 vom 12.11.2001
(105907)

■ **MountCorp AG (MountCorp Inc.) (MountCorp SA)**, Sitz: Baar, Entwicklung und Vermarktung internationaler Finanzdienstleistungen über das Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7613). Firma Neu: **MountCorp AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (**MountCorp Inc. in liquidation**), (**MountCorp SA in liquidation**) Gelösch: [(**MountCorp Inc.**), (**MountCorp SA**)]. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 10.10.2001.

Tagbuch Nr. 10395 vom 12.11.2001
(105908)

■ **NBM-Amstelland Insurance Company AG**, Sitz: Zug, Betrieb jeder Art direkter oder indirekter Versicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2001, S. 6705). Domizil Neu: Baarerstrasse 23, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Räder, Bernd Michael, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Rohrer, Dr. Hans J., Heimat: Zürich, Krauthalch, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagbuch Nr. 10407 vom 12.11.2001
(105909)

■ **Orfit AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3812). Domizil Neu: c/o lic. iur. Andrea Hodel, Industriestrasse 13c, 6304 Zug.

Tagbuch Nr. 10409 vom 12.11.2001
(105910)

■ **Petrochem Carless AG**, Sitz: Zug, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2001, S. 1160). Eingetragene Personen Neu: Van Holderbeke, Guido, Heimat: Belgien, in Antwerpen (BE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Marcello, Heimat: Menzingen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 10408 vom 12.11.2001
(105911)

■ **PK Bau Elemente AG**, Sitz: Baar, Import und Export von sowie internationaler Handel mit Stahl- und Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.1995, S. 3609). Domizil Neu: c/o Domanda Verwaltungen GmbH, Baarerstrasse 43, 6304 Zug. Bemerkungen Neu: Wiedereintrag zum Zwecke der vollständigen

Liquidation. Eingetragene Personen Neu: Friep, Dr. Andreas, Heimat: La Punt-Chamuesch, in Rüschnikon, Liquidator mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 10430 vom 12.11.2001 (105913)

■ **PM Services GmbH Gesellschaft für Portfolio-Management-Dienstleistungen**, Sitz: Cham, Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art für im Finanzdienstleistungsbereich tätige Vermögensgesellschaften, GmbH (SHAB Nr. 117 vom 22.06.1998, S. 4238). Eingetragene Personen Geändert: Hasler, Madeleine, Heimat: Basel, Aarau, in Basel, Gesellschafterin, Stammanteile: CHF 5'000 (bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift).
Tagebuch Nr. 10415 vom 12.11.2001 (105914)

■ **Prio AG (Prio SA) (Prio Limited)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Rechten an Werken der Literatur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30.09.1999, S. 6694). Eingetragene Personen Neu: Bruno Wanner Management & Treuhand, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [COFIS Compagnie Fiduciaire SA, in Lausanne, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 10421 vom 12.11.2001 (105915)

■ **Rebmatt AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Ueberbauung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.1996, S. 3143). Eingetragene Personen Neu: Häfelin, Erwin, Heimat: Affoltern am Albis, Luzern, in Affoltern am Albis, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10392 vom 12.11.2001 (105916)

■ **S.Q.O.R. AG**, Sitz: Baar, Handel mit biologischem und mineralischem Erdsatz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8419). Eingetragene Personen Neu: Federli, Werner, Heimat: Uznach, in Basadingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10406 vom 12.11.2001 (105917)

■ **Syspart AG**, Sitz: Baar, Handel mit technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06.11.2000, S. 7532). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Oberrieden (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, Seite 8789).
Tagebuch Nr. 10383 vom 12.11.2001 (105918)

■ **Trilog Learning AG**, Sitz: [bisher: Freienbach], Verwertung von hauptsächlich im Zusammenhang mit dem Thema 'Lernen und Wissensvermittlung' stehenden Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, Seite 8024). Statutenänderung: 10.10.2001. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Oberheulhofstrasse 6, 6340 Baar. Zweck: Verwertung von hauptsächlich im Zusammenhang mit dem Thema 'Lernen und Wissensvermittlung' stehenden Immaterialgüterrechten, insbesondere Lizenzrechten und von Produkten; kann gleichartige oder verwandte Betriebe angliedern und erwerben, sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen und solche erwerben oder gründen sowie Grundeigentum erwerben, vermitteln, verwalten und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Libero: CHF 50'000, 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Neu: Inderbitzin, Jörg, Heimat: Schwyz, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; Zollicon, Treuhand AG, in Zollikon, Revisionsstelle. Gelöscht: [Eugster Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle]; [Pulver, Johann Martin, Heimat: Wattenwil, in Neerach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Mantke, Dr. Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Uetikon am See, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Pelizzoni, Urs André, Heimat: Zürich, in Nürensdorf, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10417 vom 12.11.2001 (105919)

■ **Triple-Amp Energy Systems AG**, Sitz: Baar, Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Einkauf und Verkauf von Energiespeichern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24.08.1998, S. 5832). Firma Neu: Triple-Amp Energy Systems AG in Liquidation. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 23.10.2001.
Tagebuch Nr. 10396 vom 12.11.2001 (105920)

■ **UMB Consulting AG**, Sitz: Steinhausen, Erarbeitung von Informationslösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 19.10.2000, S. 7156). Eingetragene Personen Neu: Gartmann, Martin, Heimat: Kriens, St. Martin, in Luzern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Walcher, Urs, Heimat: Buchrain, in Luzern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 10418 vom 12.11.2001 (105921)

■ **VH Holding AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6199). Firma Neu: VH Holding AG. Bemerkungen Neu: Nachdem der gesetzliche Zustand wiederhergestellt ist, wird die von Amtes wegen erfolgte Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Gelöscht: [Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV]. Eingetragene Personen Neu: Hannig, Max, Heimat: Buchs AG, in Langnau am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Hannig, Viktor, Heimat: Buchs AG, in Monrovia (LR), Präsident ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10426 vom 12.11.2001 (105922)

■ **Weinberger Zug AG**, Sitz: Zug, Beratung und Verwaltung von anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19.09.2000, S. 6403). Eingetragene Personen Neu: Zinner, René, Heimat: Luzern, in Buonas, Prokurist mit Einzelprokura. Gelöscht: [Emmenegger, Isabella, Heimat: Mosnang, Hohenrain, in Cham, Prokuristin mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 10411 vom 12.11.2001 (105923)

■ **éclair skiboots AG**, Sitz: Zug, Entwicklung und Produktion von Sportartikeln und Sportbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2128). Statutenänderung: 02.11.2001. Firma Neu: XIAN Holding AG. Zweck Neu: Halten von Beteiligungen, Vermittlung, Durchführung und Abwicklung von Kapitalanlagen, damit zusammenhängende Vermögens-, Erbschafts- und Immobilienberatung sowie Handel mit Waren aller Art; kann Finanz-, Anlage-, Treuhand-, Leasing-, Factoring- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Vertretungen übernehmen, Schutzrechte aller Art erwerben, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern, vermieten und verwalten, Bauplanung-, -erstellung und -betreuung durchführen sowie als Generalplanerin oder Generalunternehmung tätig sein.
Tagebuch Nr. 10380 vom 12.11.2001 (105924)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **EBS Spezial-Bauten H.A. Emmenegger**, Sitz: Baar, Bau von Schwimmbädern, Sanierung von Spezialbauten sowie Handel mit Schwimmbadzubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 04.07.2000, S. 4514). Lösung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 10382 vom 12.11.2001 (105925)

■ **Frei IT Consulting**, Sitz: Baar, EDV-Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 03.06.1998, S. 3749). Lösung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 10381 vom 12.11.2001 (105926)

■ **Lustenberger Heinrich**, Sitz: Hünenberg, Betrieb eines Imbissstandes für Mahlzeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1995, S. 6282). Lösung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 10424 vom 12.11.2001 (105927)

■ **Marbel Holding AG in Liquidation**, Sitz: Walchwil, Uebernahme von und Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04.04.2000, S. 2245). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 10414 vom 12.11.2001 (105928)

■ **Pensionsfonds für die Angestellten der Epicea Holding AG**, Sitz: Zug, Freiwillige berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 214 vom 06.11.1997, S. 8096). Lösung: Aufhebung der Stiftung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 18.09.2001. Die Liquidation ist durchgeführt, die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 10422 vom 12.11.2001 (105929)

ZH

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Acrostak Corporation, Tortola, B.V.I., Zweigniederlassung Winterthur**, in Winterthur, Steckackerstrasse 14, 8409 Winterthur, Zweigniederlassung (Neueintragung), Firma Hauptsitz: Acrostak Corporation, Rechnersatz Hauptsitz: Limited Corporation, Hauptsitz: Tortola (British Virgin Islands). Handelsregistertragung Hauptsitz: Eingetragene in Road Town (B.V.I.) am 18.03.1996. Zweck Hauptsitz: Die Zwecke sind: Ein intravasculäres Strahlensystem zur Benutzung im Herzkatheterisierungslabor für die Behandlung proliferativer Gefässleiden zu entwickeln, entwerfen, herstellen und produzieren und weitere medizinische Geräte und Mittel mit oder ohne Bezug zur vorhergehenden Anwendung zu entwickeln, entwerfen, herstellen und produzieren sowie weitere in den Statuten näher umschriebene Tätigkeiten. Angaben zur Zweigniederlassung: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Entwicklung, Aufzeichnung, Herstellung und Erzeugung eines intravesiculären Bestrahlungssystems, das in einem Katheter für die Behandlung von Krankheiten des Gefässsystems angewandt werden kann und Entwicklung, Aufzeichnung, Herstellung und Erzeugung allerlei Maschinen oder medizinischen Anwendungen mit oder ohne Zusammenhang mit der vorhergehenden Anwendung. Eingetragene Personen: Scott, Vianca, panamaische Staatsangehörige, in Panama (Republik Panama), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Edgill, Marta, panamaische Staatsangehörige, in Panama (Republik Panama), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schwager, Michael, von Adorf und Bichelse-Balterswil, in Winterthur, Direktor der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Erwin, von Wengi, in Stettfurt, Vize-Direktor der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Erste schweizerische ZN: Carouge GE.
Tagebuch Nr. 29512 vom 12.11.2001 (105930)

■ **Arno Högl**, in Zürich, Universitätsstrasse 93, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Gemeinden und Institutionen im Gesundheits- und Altersbereich, Statistische Analysen, Erstellung von Konzepten und Projektmanagement im Gesundheits- und Altersbereich. Eingetragene Personen: Högl, Arno, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29513 vom 12.11.2001 (105931)

■ **Autoersatzteile Pondaco**, in Winterthur, Maienstrasse 6, 8406 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Autozubehör. Eingetragene Personen: Pondaco, Domenico, von Hettlingen, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29515 vom 12.11.2001 (105932)

■ **AWEKA AG**, in Nürensdorf, Alte Winterthurerstrasse 58, 8309 Nürensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.10.2001. Zweck: Erbringung von Leistungen in den Bereichen Kanalreinigungen, Entsorgung und Recycling von flüssigen und festen Stoffen, Flächenreinigungen und digitale Zustandsanalysen; kann Grundstücke verwalten, erwerben, belasten und verkaufen sowie sich an Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Libero: CHF 150'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Aweka Kanalreinigung Felix Weiss, in Nürensdorf, gemäss Uebernahmebilanz per 30.06.2001 mit Aktiven von CHF 683'571.63 und Passiven von CHF 429'618.15, wofür 130 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgeben und CHF 123'953.48 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weiss, Felix, von Nürensdorf, in Nürensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fröhli, Rosa-Maria, von Fischbach-Göslikon, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raschle, Walter, von Brunnadern, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; M-Consulting AG, in Baebenbüsch, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29516 vom 12.11.2001 (105933)

■ **Cue Sozialforschung Dr. Stefan Sacchi**, in Zürich, Erbsackstrasse 41, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sozialwissenschaftliche Studien, Beratung und Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Sacchi, Dr. Stephan genannt Stefan, von Zürich und Disentis/Muster, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29517 vom 12.11.2001 (105934)

■ **ESS, Ego Security**, in Winterthur, Nägelsestrasse 30, 8406 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Sicherheitsfirma insbesondere für Werttransport, Personen-, Objekt- und Begleitschutz. Eingetragene Personen: Ego, Reto, von Egg, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29518 vom 12.11.2001 (105935)

■ **Gross GmbH**, in Dielsdorf, c/o Wolfgang Gross, Krummbuckweg 12, 8157 Dielsdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.11.2001. Zweck: Erbringung von treuhänderischen und betriebswirtschaftlichen Dienstleistungen, sowie Handel und Vertrieb von Gütern aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Schutzrechte und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gross, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Dielsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Gross-Willmann, Irma Maria, von Oberkirch, in Dielsdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 29519 vom 12.11.2001 (105936)

■ **Instance GmbH**, in Elsau, Im Riflenbrunnen 19, Schottikon, 8352 Rätterschen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.10.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informatik, handel mit Produkten der Informatikbranche und übernimmt Lehraufträge an privaten und öffentlichen Schulen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum und Wertschriften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bolliger, Daniel, von Winterthur, in Elsau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Bolliger-Schalcher, Jacqueline, von Winterthur, in Elsau, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.
Tagebuch Nr. 29520 vom 12.11.2001 (105937)

■ **Küttel & Rohling Patentrecht Biotechnologie**, in Zürich, Letzstrasse 50, 8006 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.07.2001. Zweck: Patente, Gutachten, Recherchen auf dem Gebiet Biotechnologie und fachübergreifenden Gebieten wie Medizin, Pharmakologie, Biologie, Agrar, Ueberstellungen von Fachtexten (Patente). Eingetragene Personen: Küttel-Pritzer, Ellen, deutsche Staatsangehörige, in

Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Rohling-Welp, Anne Katrin, von Basel, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29521 vom 12.11.2001 (105938)

■ **M. Transport Matovic**, in Dietikon, Guchstrasse 23, 8953 Dietikon, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Transport von Waren. Eingetragene Personen: Matovic, Zeljko, bosnischerzögwinischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29522 vom 12.11.2001 (105939)

■ **Pensionskasse Allreal**, in Zürich, c/o Allreal Generalunternehmung AG, Birchstrasse 117, 8050 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 22.08.2001. Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der 'Allreal Generalunternehmung AG', in Zürich, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitere Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Organisation: Stiftungsrat von vier oder mehr Mitgliedern. Eingetragene Personen: Kratz, Dr. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merkle, Helmut, von Bülach, in Hochfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bettoni, Bruno, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haun, Rudolf, von Müllheim, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 29523 vom 12.11.2001 (105940)

■ **Prima Klima Human Resources, Inhaber Peter Sutter**, in Winterthur, Theaterstrasse 7, 8400 Winterthur. Postadresse: Prima Klima Human Resources, Inhaber Peter Sutter, Postfach 605, 8401 Winterthur, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Suche und Beurteilung von Führungskräften und Spezialisten, Teamentwicklung, Kommunikations- und Führungstraining, Coaching und Beratung. Eingetragene Personen: Sutter, Peter, von Alt St. Johann, in Gachnang, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29524 vom 12.11.2001 (105941)

■ **R-Film GmbH**, in Zürich, Räflestrasse 11, 8045 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.11.2001. Zweck: Entwicklung, Produktion, Handel und Vermarktung von Film-, Ton- und Multimediaprodukten sowie Erbringung von Beratungs- und Managementdienstleistungen im Film-, Ton- und Multimedia-Bereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zschokke, Adrian Hans, von Malans und Aarau, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Birchler, Ingrid Dora, von Zürich und Einsiedeln, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--.
Tagebuch Nr. 29525 vom 12.11.2001 (105942)

■ **Schnell & Partner AG**, in Winterthur, Hermannstrasse 18, 8411 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.10.2001. Zweck: Handel, Vertrieb sowie Herstellung von technischen Produkten; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 10'000.--. Libero: CHF 10'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Schnell, Adrian, von Maienfeld, in Wieds (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Schwaiger, Theresia, von Eglisau, in Rafz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälchli, Andres, von Madswil, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATB Ahrendt-Treuhand & EDV-Beratung, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29526 vom 12.11.2001 (105943)

■ **Sibena Plattenleger GmbH**, in Winterthur, Pfaffenwiesweg 6, 8404 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.10.2001. Zweck: Ausführung von Plattenlegerarbeiten sowie Handel mit Natursteinen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, veräussern und nutzen sowie Handel mit solchen tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 24.10.2001 Maschinen, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sinani, Nazmi, mazedonischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Sinani, Besir, mazedonischer Staatsangehöriger, in Bürglen TG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 29527 vom 12.11.2001 (105944)

■ **Tigris Take away Al-Khabbaz**, in Zürich, Franklinstrasse 6, 8050 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Take away von orientalischen Spezialitäten. Eingetragene Personen: Al-Khabbaz, Basim, von Oberfelden, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 29528 vom 12.11.2001 (105945)

■ **UBECon Event GmbH**, in Uster, Seestrasse 102, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.11.2001. Zweck: Erbringung Dienstleistungen im Bereich Organisation und Durchführung von Anlässen jeglicher Art sowie Vermittlung von Künstlern; kann sich an anderen Unternehmen, die gleichartige oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Haldemann, Rudolf, von Eggwil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Heid, Hans, von Basel, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 29529 vom 12.11.2001 (105946)

■ **Uptime Products AG**, in Zürich, Brauerstrasse 4, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31.10.2001. Zweck: Entwicklung und Implementierung von Software, Handel mit Soft- und Hardware sowie entsprechende Dienstleistungen und Beratungen; kann sich an Firmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie Lizenzen und Immaterialgüterrechte verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schneider, Christian, von Rüti SG, in Bernegg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ammann, Reinhard J., von Mosang, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Richter, Patrick, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; APAG Audit, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 29530 vom 12.11.2001 (105947)

■ **WRM Werner Richi Management**, in Horgen, Rohrstasse 19, 8810 Horgen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Ausübung von Mandaten, Interims Management, Beratungsleistungen. Eingetragene Personen: Richi, Werner Jakob, von Horgen und Flaach, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Richi-Stadler, Domenica Maria, von Horgen und Flaach, in Horgen, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 29531 vom 12.11.2001 (105948)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **A. Hiestand AG**, in Schlieren, Backwaren jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24.08.2001, S. 6530). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kasimow, Peter, von Rupperswil, in Rupperswil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engler, Roman, von Umäsch, in Baar, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleiner, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Mettmenstetten, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schai, Michael, von Appenzell, in Teufen AR, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bickel, Cécile, von Birmensdorf ZH und Kloten, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kern, Aldo, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Orner, Urs, österreichischer Staatsangehöriger, in Villmergen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]. Tagebuch Nr. 29532 vom 12.11.2001 (105949)

■ **Acanta Treuhand AG**, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2001, S. 5454). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshart, Peter, von Pfungen, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Weber, Werner, von Kleinandelfingen, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29533 vom 12.11.2001 (105950)

■ **Arbitrium Finanz AG**, in Zürich, Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Beratung, Vermittlung und Durchführung von Finanzierungen sowie Abwicklung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3805). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seeholzer, Edgar, von Zürich und Feusisberg, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter]; Baumann, Jean-Marie, von Flawil, in Männedorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29534 vom 12.11.2001 (105951)

■ **Ascom Business Systems AG**, in Hombrechtikon, Apparate und Anlagen der Kommunikation, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 222 vom 14.11.2000, S. 7724). mit Hauptsitz in: Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Heuberger, Markus, von Kirchberg SG, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schroeder, Hans-Ulrich, von St. Gallen, in Arlesheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu

zweien; Sutter, Anton, von Hubsdorf, in Langendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Viscardi, Remo, von Nussdorf, in Gelerkinden, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diethelm, Kurt, von Lachen, in Brügg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sewer, Guido, von Zürich, in Hombrechtikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Demuth, Thomas, von Hüntwangen und Waldisellen, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Jürg, von Tägerig, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer, Martin, von Rüti ZH, in Rüti ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pasquon, Ugo, von Basel, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Paul, von Fischenthal, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Piegali, Michel, von Delémont, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reist, Martin, von Kandergrund, in Täuffelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naville, Robert, von Zumikon und Genf, in Uetikon am See, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rübel, Felix, von Zürich, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwiahlen, Ernst, von Wahlen, in Oberdorf SO, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Burki, Georges, von Biberist, in Erlenhag ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänzli, Thomas, von Günsberg, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erch, Stephan, von Mühledorf SO, in Murgenthal, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stierli, Kurt, von Aristau, in Niederlenz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Andreas, von Brienz und Horgen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lichtsteiner, Adrian, von Neuenkirch, in Wolfwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29535 vom 12.11.2001 (105952)

■ **Asphalt-Bau AG**, in Zürich, Gussasphaltbeläge im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1994, S. 7028). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Aschlimann, Oskar, von Heimiswil, in Strengebach, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aschlimann, Rudolf, von Heimiswil, in Strengebach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Frutig, Walter, von Melkirch, in Fallanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Kurt Huser Treuhand AG, in Luzern]. Tagebuch Nr. 29536 vom 12.11.2001 (105953)

■ **Atel Elektrosanitär AG, Zweigniederlassung Winterthur**, in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1540). mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leonardi, Giovanni, von Bedretto, in Bodio, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich, Präsident]. Tagebuch Nr. 29537 vom 12.11.2001 (105954)

■ **Atelier Knurrhahn, Robert Oberholzer**, in Zürich, Atelier für Kinoplastikmalerei sowie Dekorationen aller Art, Einzel firma (SHAB Nr. 59 vom 13.03.1987, S. 985). Domizil neu: Wildbachstrasse 80, 8008 Zürich. Tagebuch Nr. 29538 vom 12.11.2001 (105955)

■ **Carmine Petrillo**, in Uster, Handel mit sowie Reparaturen von Fernseh- und Radiogeräten, Einzel firma (SHAB Nr. 93 vom 17.05.1989, S. 2021). Domizil neu: Seestrasse 20, 8610 Uster. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Petrillo-Diggelmann, Brigitte, von Hinwil, in Uster, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 29538 vom 12.11.2001 (105956)

■ **Cookson Precious Metals (Switzerland) AG**, in Zürich, Handel und Verarbeitung von Edelmetallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2001, S. 8456). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Arnold, Dr. Karl, von Aldorf UR und Luzern, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 29539 vom 12.11.2001 (105957)

■ **Det Norske Veritas Certification GmbH**, in Wallisellen, Klassifikation von Schiffen und Zertifizierung von Materialien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2001, S. 5884). Firma neu: **Det Norske Veritas Certification GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isaksen, Boerge, norwegischer Staatsangehöriger, in Essen (D), Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 29540 vom 12.11.2001 (105958)

■ **Deutweg Gastro GmbH**, in Winterthur, Betrieb von Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4629). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sivathas, Subathiradevi, srilankische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Subramaniam, Kanagaratnam, deutscher Staatsangehöriger, in Frankenthal (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 29541 vom 12.11.2001 (105959)

■ **DHL SA**, in Urdorf, Transport auf dem Land-, Luft- und Seeweg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2001, S. 7237). mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Collette, Guy Paul, belgischer Staatsangehöriger, in Keerbergen (B), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29542 vom 12.11.2001 (105960)

■ **Dieter von Ballmoos**, in Thalwil, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hard- und Software, Einzel firma (SHAB Nr. 117 vom 20.06.1989, S. 2558). Domizil neu: Wiesenstrasse 24, 8800 Thalwil. Tagebuch Nr. 29543 vom 12.11.2001 (105961)

■ **EUFS Software AG**, in Seuzach, Entwicklung und Herstellung sowie Handel von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6859). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marquart Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 29544 vom 12.11.2001 (105962)

■ **Gemco, E. Pinsker**, bisher in Maur, Handel mit Bijouterie und Edelsteinen, Einzel firma (SHAB Nr. 142 vom 25.07.1990, S. 2978). Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Kirchweg 12, 8604 Volketswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pinsker, Erwin Willi, von Zürich, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Maur]. Tagebuch Nr. 29545 vom 12.11.2001 (105963)

■ **Global One Communications Service AG**, in Zürich, in der Schweiz Planung, Vertrieb und Wartung von Produkten und Diensten bezüglich der Kommunikation von Angaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2001, S. 8576). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sauter, Rolf, von Fischingen, in Mellingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29546 vom 12.11.2001 (105964)

■ **H + S Metallbau AG**, bisher in Elgg, Betrieb einer Metallbaufirma mit Stahl-, Edelstahl- und Blechbau für den allgemeinen Anlagenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 08.04.1998, S. 2408). Statutenänderung: 30.10.2001. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Werkstrasse 20, 8404 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Max, von Mäglingen, in Seuzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Brisago]. Tagebuch Nr. 29547 vom 12.11.2001 (105965)

■ **Herbert Graber**, bisher in Stäfa, Handel mit technischen Produkten für die Maschinen-Industrie sowie Uebernahme technischer Vertretungen, Einzel firma (SHAB Nr. 140 vom 21.07.1989, S. 3049). Sitz neu: Uetikon am See. Domizil neu: Alte Landstrasse 121, 8707 Uetikon am See. Postadresse neu: Herbert Graber, Postfach 181, 8707 Uetikon am See. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graber, Herbert, von Rothrist, in Uetikon am See, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stäfa]. Tagebuch Nr. 29548 vom 12.11.2001 (105966)

■ **HostLogic AG**, in Zürich, EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.02.2001, S. 962). Firma neu: **HostLogic AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Goertz, Herbert P., deutscher Staatsangehöriger, in Fort Lauderdale (Florida, USA), Direktor, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 29549 vom 12.11.2001 (105967)

■ **Hydrostress AG**, in Pfäffikon, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Maschinen und Industrie-Ausrüstungen sowie von Maschinen und Apparaten auf dem Gebiet der Höchstdruck-Hydraulik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8289). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Marques, Peter, von Portein, in Russikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Delley, Gilbert, von Delley, in Bulle, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29550 vom 12.11.2001 (105968)

■ **Immocare GmbH**, in Urdorf, Dienstleistungen im Zusammenhang mit Immobilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4806). Statutenänderung: 22.10.2001. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jondi, Peter, von Gondiswil, in Brittnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochrasser, René, von Zürich, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Pola, Arturo, von Brusio, in Oberwil-Lieli, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]. Tagebuch Nr. 29551 vom 12.11.2001 (105969)

■ **Interessengemeinschaft Bimbolino**, bisher in Reinach BL, Pflege und Austausch des gemeinsamen Gedankengutes, Verein (SHAB Nr. 110 vom 09.06.1994, S. 3238). Gründungsstatuten: 06.05.1994. Statutenänderung: 13.05.2001. Sitz neu: Diätikon. Domizil neu: c/o J. & O. Fliglistaler, Zürcherstrasse 49, 8953 Diätikon. Zweck: Pflege und Austausch des gemeinsamen Gedankengutes unter den Vereinsmitgliedern; Durchführung geselliger Aktivitäten; gemeinsame Schulung und Weiterbildung des Personals; Wahrung weiterer gemeinsamer Interessen unabhängiger Babyfachgeschäfte, insbesondere Erarbeitung eines kurz-, mittel- und langfristigen Marketingkonzeptes, gemeinsame Ausarbeitung und Beschaffung von Prospekten und anderweitigem Werbematerial, Koordination lokaler und nationaler Werbe- und PR-Aktivitäten, gemeinsame Beschaffung von Verbrauchsmaterial, Aushandeln besonderer Konditionen mit Zulieferfirmen, Vertretungen der schweizerischen Mitglieder gegenüber 'ARDEK'. Mittel: Mitgliederbeiträge; Ertrag des Vereinsvermögens; Entgelt für Dienstleistungen des Vereins an Mitglieder. Organisation: Mitgliederversammlung und Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Martz, Daniel M., von Arlesheim, in Arlesheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüesch, Walter, von St. Margrethen, in St. Margrethen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sprenger, Susanne, von Diätikon, in Diätikon, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Rascher, Marcel, von Brittnau, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29552 vom 12.11.2001 (105970)

■ **Interlens AG**, in Zürich, Kontaktlinsen-Spezialisten (Interlens-Partner), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1999, S. 8306). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stebler, Christian, von Busswil bei Büren, in Hirschtal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzle, Jürg, von Basel, in Bem, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Eduard, von Wila, in Nürensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 29553 vom 12.11.2001 (105971)

■ **Jörg Plüss, Mon Amigo Lebensmittel**, in Horgen, Verkauf von Lebensmitteln aller Art, Einzel firma (SHAB Nr. 142 vom 25.07.1989, S. 3090). Die Firma [Spar Supermarkt Plüss Marché] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8780) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 29554 vom 12.11.2001 (105972)

■ **K-Data, Robert Oberholzer**, in Zürich, Beratung auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung sowie Handel mit Hard- und Standardsoftware, Einzel firma (SHAB Nr. 177 vom 12.09.1996, S. 5518). Domizil neu: Wildbachstrasse 80, 8008 Zürich. Tagebuch Nr. 29555 vom 12.11.2001 (105973)

■ **Kaparta AG**, bisher in Elsau, Planung von Technologie für Energieanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 07.06.1999, S. 3790). Statutenänderung: 18.07.2001. Sitz neu: Pfungen. Domizil neu: Dättlikonerstrasse 5, 8422 Pfungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Franken, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Pfungen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberhausen (D)]. Tagebuch Nr. 29556 vom 12.11.2001 (105974)

■ **Krups Executive Advisors GmbH**, in Zürich, Beratung von Unternehmen aller Art (Unternehmensberatung/Management-Coaching), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 27.05.1998, S. 3581). Firma neu: **Krups Executive Advisors GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 25.10.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meyer, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Korschbroich (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Fritz, von Brittnau, in Watwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Kennel, Raymond, von Steinberg, in Schattdorf, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 29557 vom 12.11.2001 (105975)

■ **kt.COLOR**, in Uster, Fabrikation von Farben aller Art, insbesondere Künstlerfarben und Handel mit Malerartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7662). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schaller, Christian, von Roggwil BE, in Bauma, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürr, Heide, deutsche Staatsangehörige, in Berlin (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trautwein, Katrin, Bürgerin der USA, in Hittnau, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bauma, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Krebs, Rudolf, von Twann, in Twann, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; hit Treuhand GmbH, in Uster, Revisionsstelle; Cappuccino, Andrew, Bürger der USA, in New York (USA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 29558 vom 12.11.2001 (105976)

■ **Lido Flight Nav AG**, in Opfikon, Sammeln und Aufbereiten von Flugnavigationen und Erstellen von Flugkarten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwyder, Wilhelm (genannt Willy), von Lohn-Ammannsegg, in Schönenberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: O'Neill, Patrick M., von Quarten, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Spuhler, Gregor, von Wislikofen, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29559 vom 12.11.2001 (105977)

■ **Manta Reisen AG**, in Zürich, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12.01.1999, S. 182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lerch, Hans, von Wynigen, in Uetikon am See, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stimmann, Thomas, von Zürich, in Bassersdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 29560 vom 12.11.2001 (105978)

■ **Marmoran AG**, in Volketswil, Fabrikation und Verkauf von Verputz- und Belagsmassen für Fassaden, Wände und Böden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10.10.2000, S. 6909). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hülster, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Mainz (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Bernau am Chiemsee (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29561 vom 12.11.2001 (105979)

■ **METAMORPHOSIS S.A.R.L.**, in Zürich, Coiffeur Handwerk und Kosmetikdienstleistungen, Werbeagentur in allen Mode- und Kunstsparten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 01.07.1999, S. 4423). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lupino, Carmen, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lupino, Gianna Maria, italienische Staatsangehörige, in Campobello di Mazara (I), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 29562 vom 12.11.2001 (105980)

■ **Mineral-Chemie AG**, in Zürich, Handel, Handelsförderung und Verarbeitung von Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.1999, S. 7450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess, Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 29563 vom 12.11.2001 (105981)

■ **MLP Finanzdienstleistungen Aktiengesellschaft, Heidelberg (D), Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Beratung über Versicherungen, Vermögensanlagen und Finanzierungen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 249 vom 22.12.1999, S. 8665), mit Hauptsitz in: Heidelberg (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher, Eugen, deutscher Staatsangehöriger, in Barmmental (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, René, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amon, Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Rauenberg (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schadowinkel, Ingo, deutscher Staatsangehöriger, in Lobbach (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Staub, Remo, von Glarus, in Sils im Engadin/Segl, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29564 vom 12.11.2001 (105982)

■ **N Tel Com GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4501). Statutenänderung: 10.10.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Shields, Molly, Bürgerin der USA, in Lyon (F), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 29565 vom 12.11.2001 (105983)

■ **Osei**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 24.11.2000, S. 8010). Firma neu: **Osei Promotion**. Zweck neu: Promotion von Live-Bands und DJ's sowie Durchführung von Studioaufnahmen.

Tagebuch Nr. 29566 vom 12.11.2001 (105984)

■ **Paganini**, in Stadel, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 23.10.1991, S. 4540). Firma neu: **Paganini VVVV**. Zweck neu: Verwaltung, Verkauf, Vertrieb und Verlag von Medien, insbesondere Bücher, CDs, MCs, Internet sowie Realisierung von Kundenprojekten.

Tagebuch Nr. 29567 vom 12.11.2001 (105985)

■ **Paul Rapold**, in Laufen-Uhwiesen, Handel mit Funkgeräten, Telefonen, Nadel C und Autozubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 19.08.1988, S. 3437). Domizil neu: Klosterbergstrasse 60, 8248 Uhwiesen.

Tagebuch Nr. 29568 vom 12.11.2001 (105986)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Wirtschafts-Mathematik AG, Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 21.10.1998, S. 7199). Urkundenänderung: 19.10.2001. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Organisation neu: Stiftungsrat von 2 bis 4 Mitgliedern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzle, Werner, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29569 vom 12.11.2001 (105987)

■ **Personalfürsorgestiftung der Volcafé AG**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2001, S. 2025). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Poda, Marzia, italienische Staatsangehörige, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Märstetten].

Tagebuch Nr. 29570 vom 12.11.2001 (105988)

■ **Personalfürsorgestiftung Krankenhaus Sanitas**, in Kilchberg ZH, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stiftung Krankenhaus Sanitas Kilchberg, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2001, S. 6581). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Güntensperger, Stephan Karl, von Eschenbach SG, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Külling, Sabina, von Wilchingen, in Adliswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Humbel, Georg, von Untersiggenthal, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29571 vom 12.11.2001 (105989)

■ **Planet Internet GmbH**, in Zürich, Errichtung und Betrieb eines Internet Service Providers (ISP), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5854). Firma neu: **Planet Internet GmbH in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: **(Planet Internet S.à.r.l. en liquidation) (Planet Internet Ltd liab. Co in liquidation)**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Kernenade, Romtje-Béatrice Egidius, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag (NL), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 29572 vom 12.11.2001 (105990)

■ **RCS Risk and Claim Management Services AG**, bisher in Adlikon, Angebot und Durchführung von Risikomanagement- und Schadenmanagement-Dienstleistungen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3465). Statutenänderung: 14.09.2001. Sitz neu: Thalheim an der Thur. Domizil neu: Thuraltstrasse 53, 8478 Thalheim an der Thur.

Tagebuch Nr. 29573 vom 12.11.2001 (105991)

■ **Roland Kaiser**, in Wald ZH, Handel mit Fahrzeugen aller Art, insbesondere mit Automobilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 19.01.1989, S. 233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser, Liselotte, von Wald ZH und Fischingen, in Wald ZH, mit Einzelunterschrift; Kaiser, Wilhelm, von Wald ZH und Fischingen, in Wald ZH, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29574 vom 12.11.2001 (105992)

■ **Rothschild Bank AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung und Anlageberatung für private und institutionelle Kunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3678). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Preston, Christopher Elliott, britischer Staatsangehöriger, in Freienbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Derungs, Sandra, von Camuns, in Erlenhofen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blontigan, Gregg Patrick, Bürger der USA, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunt, Michael Gordon, britischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ioas, Charles, Bürger der USA, in Vandoeuvres, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christensen, Klaus-Michael, dänischer Staatsangehöriger, in Walchwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerst, Andrea, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirt, Erich, von Schöfflihof, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jamieson, Natalija, kroatische Staatsangehörige, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kausen, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29575 vom 12.11.2001 (105993)

■ **Schaumstoff Härti AG**, in Winterthur, Handel mit und Bearbeitung von Schaumstoff und artverwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.1998, S. 1712). Domizil neu: Johannes Beugger-Strasse 106, 8408 Winterthur.

Tagebuch Nr. 29576 vom 12.11.2001 (105994)

■ **Schäppi AG**, in Zürich, Fabrikation von Eisen-, Stahl- und Metallkonstruktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5576). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Ernst, von Winkon LU, in Wetingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäppi, Beat, von Oberrieden, in Stansstad, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 29577 vom 12.11.2001 (105995)

■ **scope GmbH**, in Zürich, Unternehmensberatung auf dem Gebiet der Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6200). Statutenänderung: 5.10.2001. Firma neu: **scopeKM Knowledge Management GmbH**.

Tagebuch Nr. 29578 vom 12.11.2001 (105996)

■ **Sensorix**, in Zürich, Entwicklung von Produkten im chemischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5809). Statutenänderung: 25.10.2001. Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.-- [bisher: CHF 900'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.--. Aktien neu: 15'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 9'000 Namenaktien zu CHF 100.--].

Tagebuch Nr. 29579 vom 12.11.2001 (105997)

■ **SORANUS AG**, in Zürich, Erbringen von Beratungsdienstleistungen im Umfeld der Finanzintermediäre, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5169). Domizil neu: Weinbergstrasse 148, 8006 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäger, Harry, von Schwerzenbach, in Schwerzenbach, Delegierter und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trümpler, Dr. Balhasar, von Emmenda, in Schwerzenbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Wermuth, Urs, von Signau, in Birrhard, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; John, Roland, von Eiken, in Cham, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29580 vom 12.11.2001 (105998)

■ **Stutzer & Co AG**, in Zürich, Handel mit Lebensmitteln und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 20.06.2000, S. 4141). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Franz, von Vilters-Wangs, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29581 vom 12.11.2001 (105999)

■ **Swissair Sabena Airline Management Partnership, London, Zweigniederlassung Kloten**, in Kloten, Netzwerk-Management, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 216 vom 06.11.2000, S. 7529), mit Hauptsitz in: London (GB). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer, Peter, von Zürich, in Dürnten, Mitglied des Management Committee, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29582 vom 12.11.2001 (106000)

■ **TCW Texcare AG**, in Wallisellen, Betrieb von textilen Versorgungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 21.03.2000, S. 1888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seiler, Stefan, von Zürich, in Regensberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwenk, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Eningen unter Achalm (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Ackermann, Peter, von Mels, in Obfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Best, Carsten, deutscher Staatsangehöriger, in Lingen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Almasi, Andreas, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beutler, Reto, von Buchholterberg und Willisau Stadt, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borgelt, Sandra, deutsche Staatsangehörige, in Osnabrück (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Korach, Dr. Robert Alex, von Kilchberg ZH, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29583 vom 12.11.2001 (106001)

■ **TODD Screen AG**, in Zürich, Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24.11.2000, S. 8008). Statutenänderung: 8.11.2001. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.

Tagebuch Nr. 29584 vom 12.11.2001 (106002)

■ **Unisys (Schweiz) AG Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Datenverarbeitungs- und andere elektronische Geräte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7532), mit Hauptsitz in: Thalwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Freymond, Dominique Alain, von Saint-Gerges, in Horgen, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anzböck, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29585 vom 12.11.2001 (106003)

■ **WINKELAAR Haustechnik + Rohrleitungsbau**, in Volketswil, Installieren von Heizungs-, Sanitär- und Chromstahlrohr-Anlagen sowie Planung und Beratung auf diesem Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 05.10.1998, S. 6809). Die Firma [neu: Winkelhaar Rohrleitungstechnik] wird infolge Ver-

gung des Sitzes nach Simach (SHAB Nr. 236 vom 04.12.2000, S. 8251) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 29586 vom 12.11.2001 (106004)

■ **Zürcher Forum - Stiftung für kulturelle Aktivitäten**, in Zürich, Förderung sowie Durchführung von kulturellen Aktivitäten wie Konzerte, Vorträge, Tagungen, Ausstellungen, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3486). Domizil neu: Rütlistrasse 4, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marte, Christine, von Münchenstein, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29587 vom 12.11.2001 (106005)

■ **Zürich Online, Balemi & Hunziker**, in Zürich, Planung und Entwicklung von Webanwendungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6201). Firma neu: **Baleminet, Hunziker & Balemi**. Postadresse: [Die bisherige Postadresse wird aufgehoben].

Tagebuch Nr. 29588 vom 12.11.2001 (106006)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Aweka Kanalreinigung Felix Weiss**, in Nürensdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 11.07.1995, S. 2666). Die Aktien und Passiven sind an die AWEKA AG, in Nürensdorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 29590 vom 12.11.2001 (106007)

■ **IMPEX Groh**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 10.06.1999, S. 3884). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 29591 vom 12.11.2001 (106008)

■ **Isaco GmbH**, in Zollikon, Handel mit sowie Kauf und Verkauf von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 30.06.1997, S. 4519). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwerblichen Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung inwert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 29592 vom 12.11.2001 (106009)

■ **Nordbräu, B. Schmid**, in Zürich, Verkauf und Vertretung von Getränken aller Art, vorwiegend von solchen der Bezeichnung 'Nordbräu', sowie Handel mit Lebensmitteln und Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 17.04.1990, S. 1457). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 29593 vom 12.11.2001 (106010)

■ **Renag Hans Albisser**, in Dietlikon, Generalunternehmer für das Baugewerbe, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 09.02.1994, S. 783). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 29594 vom 12.11.2001 (106011)

■ **Wand- und Bodenbeläge Boss**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2001, S. 1693). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 04.09.2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 27.09.2001 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 29595 vom 12.11.2001 (106012)

■ **Wohlfahrtsfonds Wotex-Swissma in Liquidation**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 49 vom 11.03.1996, S. 1401). Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 29596 vom 12.11.2001 (106013)

Konkurse
Faillites
Fallimenti

AG

Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Publicazione di fallimento provvisoria

1. **Schuldnerin: Holzbau Mächler AG**, Steinackerstrasse 4, 5623 Buttwil
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 13.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt: des Bezirks Muri 5201 Brugg 1

(106014)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123

1. **Schuldner/in: Zindel Ernst Karl**, von Sargans, geboren 18.08.1910, gestorben 08.10.2001, Falkengasse 1, 5330 Zurzach
2. **Konkurseröffnung:** 29.10.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 20.12.2001
5. **Bemerkungen:** (Wert per 29. Oktober 2001)
Konkursamt: des Bezirks Zurzach 5201 Brugg 1

(106015)

1. **Schuldnerin: MD Immo AG**, Bachtalenweg 13, 4314 Zeiningen
2. **Konkurseröffnung:** 17.10.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 20.12.2001
5. **Bemerkungen:** Zweck: Kauf, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften
Konkursamt: des Bezirks Rheinfelden 5201 Brugg 1

(106016)

1. **Schuldner/in: Wenger Armin**, von Zürich, geboren 09.01.1941, Sonnenweg 185, 5323 Riethelm
2. **Konkurseröffnung:** 08.11.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 20.12.2001
Konkursamt: des Bezirks Zurzach 5201 Brugg 1

(106017)

1. **Schuldnerin: Videofabrik AG**, Haselstrasse 16, 5401 Baden
2. **Konkurseröffnung:** 19.10.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 20.12.2001
Konkursamt: Baden 5402 Baden

(106018)

1. **Schuldnerin: Rohbi Maschinen AG**, Mühlethalstrasse 53, 4800 Zofingen
2. **Konkurseröffnung:** 07.11.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 20.12.2001
Konkursamt: des Bezirks Zofingen 5036 Oberentfelden

(106019)

1. **Schuldnerin: Venzag AG**, Schürmatt 8, 8964 Rudolfstetten-Friedlisberg
2. **Konkurseröffnung:** 12.11.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 20.12.2001
5. **Bemerkungen:** Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:
GB Rudolfstetten Nr. 1859, Plan 223, Parz. 1473
GB Zürich-Alstetten Nr. 2203
GB Zürich-Alstetten Nr. 2204
GB Zürich-Alstetten Nr. 2210
Konkursamt: des Bezirks Bremgarten 5400 Baden

(106020)

1. **Schuldnerin: BMS Baumarketing und Media-Service AG**, Oberebene 11, 5620 Bremgarten AG
2. **Konkurseröffnung:** 05.11.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 30.11.2001

5. **Bemerkungen:** Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im Nachlassverfahren geltend gemacht haben, sind von einer erneuten Anmeldung der Forderung entbunden (Art. 234 SchKG)
Konkursamt: des Bezirks Bremgarten 5400 Baden

(106021)

1. **Schuldner/in: Lembke-Helfer Agnes**, von Freiburg und Cordast FR, geboren 14.02.1943, Austrasse 12, 5620 Bremgarten AG
2. **Konkurseröffnung:** 12.11.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 20.12.2001
Konkursamt: des Bezirks Bremgarten 5400 Baden

(106022)

1. **Schuldner/in: Siegrist Liliane**, von Vordenwald AG, geboren 16.11.1946, Heinrich Wehrli-Strasse 9, 5033 Buchs
2. **Konkurseröffnung:** 29.10.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 20.12.2001
Konkursamt: des Bezirks Aarau 5036 Oberentfelden

(106023)

1. **Schuldner/in: Reich Heinz**, von Mogeberg SG, geboren 17.07.1948, Heinrich Wehrli-Strasse 9, 5033 Buchs
2. **Konkurseröffnung:** 05.11.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 20.12.2001
Konkursamt: des Bezirks Aarau 5036 Oberentfelden

(106024)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite /
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: Aqua Air Handels GmbH**, Grenzsteinweg 3, 5745 Safenwil
2. **Konkurseröffnung:** 30.10.2001
3. **Konkurseinstellung:** 07.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 29.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt: des Bezirks Zofingen 5036 Oberentfelden

(106025)

1. **Schuldnerin: Tanta Sportswear GmbH**, Wigartestrasse 8, 8957 Spreitenbach
2. **Konkurseröffnung:** 12.09.2001
3. **Konkurseinstellung:** 02.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 29.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Im Falle der definitiven Einstellung des Konkursverfahrens können ausgewiesene Pfandgläubiger die Verwertung ihres Pfandes bis spätestens 28.02.2002 schriftlich beim Konkursamt Baden verlangen. Art. 230a SchKG/WS

Konkursamt: Baden 5402 Baden

(106026)

1. **Schuldner/in: Lämppli Andreas**, von Moosleerau und Gränichen, geboren 26.04.1957, Burghalde 68, 5054 Kirchleerau-Moosleerau
2. **Konkurseröffnung:** 02.10.2001
3. **Konkurseinstellung:** 07.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 29.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: des Bezirks Zofingen 5036 Oberentfelden

(106027)

1. **Schuldner/in: Schorro Kurt**, von Lostorf SO, geboren 28.06.1957, Troxlerweg 14, 5000 Aarau
2. **Konkurseröffnung:** 14.05.2001
3. **Konkurseinstellung:** 06.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 30.11.2001

5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt: des Bezirks Aarau 5036 Oberentfelden

(106028)

1. **Schuldnerin: Laden 29 GmbH**, Niederlenzerstrasse 29, 5600 Lenzburg
2. **Konkurseröffnung:** 17.10.2001
3. **Konkurseinstellung:** 07.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 29.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: des Bezirks Brugg 5201 Brugg 1

(106029)

1. **Schuldnerin: Dinkis Traiteur Vegetal AG**, Müllisacker 221, 5705 Hallwil
2. **Konkurseröffnung:** 17.10.2001
3. **Konkurseinstellung:** 07.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 29.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: des Bezirks Brugg 5201 Brugg 1

(106030)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: Ayyildiz Zübeyde**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 23.04.1972, Obere Farnbühlstrasse 27, 5610 Wohlen AG
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 10.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
Konkursamt: Bremgarten 5400 Baden

(106031)

1. **Schuldnerin: Ayyildiz Cengiz**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 08.10.1965, Farnbühlstrasse 27, 5610 Wohlen AG
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 10.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
Konkursamt: Bremgarten 5400 Baden

(106032)

1. **Schuldner/in: Michel Albert**, von Ringgenberg BE, geboren 17.07.1961, Huebstrasse 29, 8317 Tagelswangen
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
4. **Bemerkungen:** früher: Gasthof Bären, Hauptstrasse 13, 5732 Zetzwil
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Kullm, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Kullm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt: des Bezirks Kullm 5036 Oberentfelden

(106033)

1. **Schuldner/in: Pröschel Thomas**, Erbschaftsliquidation, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 17.01.1959, gestorben 17.06.2001, whft. gew. Lindenweg 7, 5454 Bellikon
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 10.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001

4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
Konkursamt: Baden 5402 Baden

(106034)

1. **Schuldner/in: Seyfried-Stöckli Leander**, von Allschwil, geboren 25.09.1964, Maiaherweg 9, 5622 Waltenschwil
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Muri, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt: des Bezirks Muri 5201 Brugg 1

(106035)

1. **Schuldner/in: Vogt-Wolf Marlies Emilie**, Erbschaftsliquidation, von Mandach AG, geboren 22.03.1937, whft. gew. Landstrasse 79, 5430 Wettingen
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert der Frist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert der Frist beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Ebenfalls innert der Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
Konkursamt: Baden 5402 Baden

(106036)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: Gisler-Frey Marie**, Erbschaftsliquidation, von Bürglen, geboren 14.12.1922, gestorben 21.02.2001, whft. gew. Markmatten 1, 5600 Lenzburg
2. **Datum des Schlusses:** 07.11.2001
Konkursamt: des Bezirks Brugg 5201 Brugg 1

(106037)

BE

Vorläufige Konkurspublikation

Publication de faillite provisoire
Publicazione di fallimento provvisoria

1. **Schuldnerin: Web Café GmbH Biel**, zuzust.: Belle Robert, Solothurnstr. 126, 2504 Biel
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 07.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt: Berner Jura - Seeland Dienststelle Biel 2502 Biel

(106039)

1. **Schuldnerin: TTP Innovative Technology Products AG**, Bankgässli 7, 2500 Biel
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 05.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt: Berner Jura - Seeland Dienststelle Biel 2502 Biel

(106040)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123

1. **Schuldner/in: Gerber Daniel**, von Langnau, geboren 25.04.1965, Fliederweg 20, 3661 Utendorf
2. **Konkurseröffnung:** 05.09.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 16.12.2001
5. **Bemerkungen:** Ehemaliger Inhaber der Einzelfirma "Gerber, Gerber", Thunstrasse 18, 3661 Utendorf. MWSt-Nr. 133 947 wird widerrufen. Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig, en bloc oder stückweise, zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 26. November 2001 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und weitere Interessenten werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf den Erwerb der Aktiven beim Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 1049, 3601 Thun, einzureichen. Stillschweigen wird als Zustimmung zur vorzeitigen Verwertung ausgelegt.

Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der

gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 1049, 3601 Thun, schriftlich geltend zu machen.

Konkursamt: Berner Oberland, Thun
3601 Thun
(106041)

- Schuldner/in: Espelleta Manuel, ausgeschlagene Verlassenschaft, Staatsbürgerschaft: Spanien**, geboren 21.01.1932, gestorben 24.01.2001, whft. gew. Rest. Sagi, 3703 Aeschi
- Konkurrenzöffnung: 02.08.2001
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 16.12.2001
- Bemerkungen: Eigentümer der folgenden Grundstücke: Aeschi-Gbbl Nr. 679, Dorf, Plan Nr. 1, 3,45 Aren Parkplatz, Land Amtlicher Wert CHF 36'500.-

Aeschi-Gbbl. Nr. 1043, Dorf, Plan Nr. 1, Restaurant, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 130, 5,23 Aren Platz, Umschwung Amtlicher Wert CHF 1'153'800.-
Aeschi-Gbbl. Nr. 203-62-41, Dorf, Plan 1, 2/128 Miteigentumsanteil an STWE Einstellhalle Aeschi-Gbbl. Nr. 203-82 Amtlicher Wert CHF 9240.-
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven (Beweglichkeiten und Grundstücke) sofort zu versteigern oder freihändig, en bloc oder stückweise, zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 26. November 2001 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und weitere Interessenten werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf den Erwerb der Aktiven beim Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen, Amshaus, Postfach 103, 3714 Frutigen, einzureichen. Stillschweigen wird als Zustimmung zur vorzeitigen Verwertung ausgelegt. Im Sinne von SchKG 256 III muss bei Grundstücken den Gläubigern Gelegenheit gegeben werden, höhere Angebote zu machen. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich bis spätestens 26. November 2001 beim Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen, Amshaus, Postfach 103, 3714 Frutigen, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und der Konkursverwaltung den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen, Amshaus, Postfach 103, 3713 Frutigen, schriftlich geltend zu machen.

Konkursamt: Berner Oberland, Dienststelle Frutigen
3714 Frutigen
(106044)

- Schuldner/in: Hämmerli Alfred Herbert, Walter**, von -, geboren 19.04.1930, gestorben 09.09.2001, Moosgasse 65, 3232 Ins
- Konkurrenzöffnung: 29.10.2001
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 16.12.2001

Konkursamt: Berner Jura Seeland, Erlach
3235 Erlach
(106045)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Ausgeschlagene Verlassenschaft der Wittwer Margrit**, von Jegenstorf BE, geboren 25.02.1948, gestorben 09.10.2001, gew. Sonnenhofweg 4, 3006 Bern
- Konkurrenzöffnung: 26.10.2001
- Konkurrenzstellung: 05.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 29.11.2001
- Kostenvorschuss: CHF 2'500,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(106046)

- Schuldner/in: Ausgeschlagene Verlassenschaft Huber-Lambelin Mathilde Anna**, von Onpligen BE, geboren 06.02.1907, gestorben 09.10.2001, gew. Altenbergstrasse 64 (Krankenheim Altenberg), 3013 Bern
- Konkurrenzöffnung: 26.10.2001
- Konkurrenzstellung: 06.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 26.11.2001
- Kostenvorschuss: CHF 2'000,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(106047)

- Schuldner/in: Ausgeschlagene Verlassenschaft Schröter Pierre Célestin Joseph**, von Barberêche FR, geboren 16.06.1926, gestorben 16.09.2001, gew. Unterdorfstrasse 2, 3072 Ostermündigen
- Konkurrenzöffnung: 26.10.2001
- Konkurrenzstellung: 06.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 26.11.2001
- Kostenvorschuss: CHF 3'000,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(106048)

- Schuldner/in: Ausgeschlagene Verlassenschaft Kosan Ercan**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 16.06.1962, gestorben 21.03.2001, gew. Sulgenrain 22, 3007 Bern
- Konkurrenzöffnung: 30.10.2001
- Konkurrenzstellung: 06.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 26.11.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'000,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(106049)

- Schuldner/in: Ausgeschlagene Verlassenschaft Schütz Ulrich**, von Wohlen BE, geboren 15.04.1946, gestorben 21.05.2001, gew. Halenweg 5, 3032 Hinterkappelen
- Konkurrenzöffnung: 31.10.2001
- Konkurrenzstellung: 07.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 26.11.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'000,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(106050)

- Schuldner/in: Ausgeschlagene Verlassenschaft Steiger Liselotte**, von Bern, geboren 09.06.1938, gestorben 22.09.2001, gew. Birkenweg 31, 3014 Bern
- Konkurrenzöffnung: 31.10.2001
- Konkurrenzstellung: 07.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 26.11.2001
- Kostenvorschuss: CHF 1'000,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(106051)

- Schuldner/in: Furioso AG**, Murtenstrasse 3, 3177 Laupen BE
- Konkurrenzöffnung: 28.08.2001
- Konkurrenzstellung: 25.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 08.12.2001
- Kostenvorschuss: CHF 3'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Bern-Mittelland
3177 Laupen
(106052)

- Schuldner/in: Gerber Walter, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von -, geboren 01.03.1949, whft. gew. Neumatstrasse 1, 3700 Spiez
- Konkurrenzöffnung: 17.10.2001
- Konkurrenzstellung: 05.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 29.11.2001
- Kostenvorschuss: CHF 5'000,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Berner Oberland
3752 Wimmis
(106053)

- Schuldner/in: Müller Andreas**, Kaufmann, von Melchnau BE, geboren 16.04.1963, Sonnenweg 10, 4914 Roggwil
- Konkurrenzöffnung: 18.10.2001
- Konkurrenzstellung: 02.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 26.11.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma Werbe-Media-Agentur Müller, Sonnenweg 10, 4914 Roggwil.

Konkursamt: Emmental-Oberaargau
4912 Aarwangen
(106054)

- Schuldnerin: Dynasystem AG**, Bollstrasse 43, 3076 Worb
- Konkurrenzöffnung: 16.10.2001
- Konkurrenzstellung: 30.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 29.11.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'000,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Bern-Mittelland, Konolfingen,
3082 Schosswil
(106055)

- Schuldner/in: Kislig Heinz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Riggisberg, geboren 16.04.1951, whft. gew. Chalet les Caprices, Belairstrasse, 3780 Gstaad
- Konkurrenzöffnung: 18.10.2001
- Konkurrenzstellung: 06.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 26.11.2001
- Kostenvorschuss: CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Berner Oberland Dienststelle Saanen
3792 Saanen
(106056)

- Schuldner/in: Achermann Willi Ferdinand, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Kaufmann, von Reiden LU, geboren 30.12.1933, whft. gew. Hübelstrasse 2, 3652 Hilterfingen
- Konkurrenzöffnung: 12.09.2001
- Konkurrenzstellung: 12.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 26.11.2001
- Kostenvorschuss: CHF 5'100

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Berner Oberland, Thun
3601 Thun
(106057)

- Schuldner/in: Dick Cécile**, von -, geboren 13.08.1954, Römerstrasse 1, 2555 Brügg
- Konkurrenzöffnung: 31.10.2001
- Konkurrenzstellung: 12.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 26.11.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'000,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: (vormals Bébéstube Cécile Dick, Bözingenstrasse 167, 2504 Biel)

Konkursamt: Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau
2560 Nidau
(106058)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoira e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Brügger Ernst (-Rosser)**, Sanitärinstallateur, von Kandergrund, geboren 17.09.1948, Boli, 3718 Kandersteg
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 19.11.2001 bis 29.11.2001
- Bemerkungen: Innert der Anfechtungsfrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtreibungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche

(Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Anfechtungsfrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken eingesehen werden.

Konkursamt: Berner Oberland, Dienststelle Frutigen
3714 Frutigen
(106059)

- Schuldner/in: Joho Robert**, Informatiker, von Auenstein AG, geboren 20.07.1945, Birkenweg 27, 3250 Lyss
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 19.11.2001 bis 29.11.2001
- Bemerkungen: Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neugasse 8, Biel (auf tel. Voranmeldung) eingesehen werden.

Konkursamt: Berner Jura - Seeland
3270 Aarberg
(106060)

- Schuldner/in: Andres Beat**, Metzger A/Monteur, von Aetingen SO, geboren 09.01.1962, Erdbächli 192, 3054 Schüpfen (früher in Lyss, Aarberg)
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 19.11.2001 bis 29.11.2001
- Bemerkungen: Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neugasse 8, Biel (auf tel. Voranmeldung) eingesehen werden.

Konkursamt: Berner Jura - Seeland
3270 Aarberg
(106061)

- Schuldner/in: Kuhn Philipp**, Kaufmann, von Orpund BE, geboren 29.11.1950, Lerchenweg 7, 3250 Lyss
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 19.11.2001 bis 29.11.2001
- Bemerkungen: Gesellschafter der W. Kuhn+fls, Sägen- + Maschinenfabrik, Orpund

Konkursamt: Berner Jura - Seeland
3270 Aarberg
(106062)

- Schuldner/in: Berger Marcel**, Möbelmonteur, von Münsingen, geboren 21.03.1952, Badweg 14, 3302 Moosseedorf
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 19.11.2001 bis 29.11.2001
- Bemerkungen: Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betriebs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyalde 2, 4912 Aarwangen eingesehen werden.

Konkursamt: Emmental-Oberaargau, Fraubrunnen
5312 Fraubrunnen
(106063)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Brügger Hugo**, von Frutigen, geboren 21.07.1957, Seestrasse 4, 3700 Spiez
- Datum des Schlusses: 05.11.2001
- Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma Redline Hugo Brügger, Seestrasse 48, 3700 Spiez, Hard- und Software

Konkursamt: Berner Oberland
3752 Wimmis
(106064)

- Schuldner/in: Glauser Alexander**, von Rüti b. Lyssach, geboren 11.07.1968, Talstrasse 18, 3174 Thörishaus
- Datum des Schlusses: 19.09.2001

Konkursamt: Bern-Mittelland
3177 Laupen
(106065)

- Schuldner/in: Sommer-Beer AG**, Thunstrasse 60, 3415 Hasle-Rüegsau
- Datum des Schlusses: 08.11.2001

Konkursamt: Emmental-Oberaargau, Burgdorf
3400 Burgdorf
(106066)

- Schuldner/in: Maeder Caterina**, Verwaltungsbeamtin, von Mühleberg BE, geboren 09.10.1974, Schalunenstrasse 40, 3426 Aepli-gen

2. Datum des Schlusses: 08.11.2001
Konkursamt: Emmental-Oberaargau, Burgdorf
3400 Burgdorf
(106067)

1. Schuldner/in: **Maeder Richard**, von Mühleberg BE, geboren 29.06.1973, Schulmenstrasse 40, 3426 Aefligen
2. Datum des Schlusses: 08.11.2001
3. Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma R. Maeder Schreineri, Ostermündigen.
Konkursamt: Emmental-Oberaargau, Burgdorf
3400 Burgdorf
(106068)

1. Schuldner/in: **Balcon-Suter Ruth, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Horgen ZH, geboren 12.05.1933, whft. gew. im Haus Eden, alte Bernstrasse 60b, 3075 Rüfenacht
2. Datum des Schlusses: 09.11.2001
Konkursamt: Bern-Mittelland, Konolfingen
3082 Schlosswil
(106069)

Widerruf des Konkurses

Révoocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. Schuldner/in: **Schäfer-Meier Paula**, - von Zäziwil, geboren 03.05.1926, whft. gew. Bahnhofstrasse 2, 3113 Rubigen
2. Datum des Widerrufs: 09.11.2001
Hinweis: Das Konkursverfahren wird in Anwendung von Art. 195 SchKG widerrufen und die Schuldner in ihre Rechte und die Pflichten in Bezug auf das verbleibende Vermögen wieder eingesetzt.
Konkursamt: Bern-Mittelland, Konolfingen
3082 Schlosswil
(106070)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. Schuldner/in: **Mollet Walter**, von -, Gerweg 16, 3295 Rütli b. Büren
2. Konkursamt: Widerruf einer betriebsrechtlichen Grundstückssteigerung
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen den Genannten wird für Donnerstag, 13. Dezember 2001, 10.00 Uhr, beim Betriebs- und Konkursamt, Berner Jura-Seeland, Dienststelle Büren a.A., publizierte Versteigerung nicht durchgeführt.
Betroffen war die Liegenschaft Rütli b. Büren GBBL-Nr. 507, Wohnhaus im Halle von 661 m² (Selbständig und dauerndes Recht auf Liegenschaft Nr. 504), Gerweg Nr. 16, 3295 Rütli b. Büren.
Konkursamt: Jura-Seeland
3294 Büren an der Aare
(106071)

1. Schuldner/in: **Ammon Ernst Christian**, von Herzogenbuchsee, geboren 12.05.1943, Thönigenstrasse 5, 3360 Herzogenbuchsee
2. Konkursamt:
Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung
Berichtigung der Publ. vom 2. November 2001
Im Konkursverfahren über Ammon Ernst Christian, Inhaber der Einzelfirma "Ernst Ammon", wurde in der Publikation vom 2. November 2001 eine falsche Grundbuchblatt Nr. publiziert. Am Freitag, 14. Dezember 2001 wird das Grundstück Bettenhausen Grundbuchblatt Nr. 147-3 öffentlich versteigert.
Konkursamt: Emmental-Oberaargau
4912 Aarwangen
(106072)

1. Schuldner/in: **Kieswerk Moderna AG in Liquidation**, Streutritweg 2, 3110 Münsingen
2. Bemerkungen: Spezialliquidationsverfahren gemäss Artikel 230a SchKG
Im Auftrage des Betriebs- und Konkursamtes Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen, Schlosswil, gelangen über die genannte Gesellschaft am Donnerstag, 10. Januar 2002, 15.30 Uhr, im Hotel Résidence, Saanenstrasse 4, 3770 Zweisimmen, folgende Grundstücke an eine einmalige öffentliche Steigerung:
1. Zweisimmen-Grundbuch Blatt Nr. 430 Oeschseite/Wyer-matte, Plan Nr. 43, Scheune Nr. 9200, 00,89 Aren Platz, Umschwung, 25,90 Aren Land, 73,28 Aren Land (Ertragswert), 13,40 Aren Wald (do)
Amtlicher Wert: CHF 220'460.-
Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 350'000.-
2. Zweisimmen-Grundbuch Blatt Nr. 1523, Wyermatt, Plan Nr. 31, 11,45 Aren Land
Amtlicher Wert: CHF 100'020.-

Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 120'000.-
Die Grundstücke gelangen einzeln, in obiger Reihenfolge, zum Ausruf.
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.
Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 10. bis 20. Dezember 2001 beim Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, sowie bei der Dienststelle Obersimmental, Schloss, 3771 Blankenburg, zur Einsichtnahme auf.
Die Grundstücke können unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 033 729 85 71) am Mittwoch, 12. Dezember 2001, 14 Uhr, besichtigt werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

Konkursamt: Berner Oberland, Obersimmental
3771 Blankenburg
(106073)

FR

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123

1. Debiteur/débitrice: **Gagliano Luigi, succession répudiée**, nationalité: Italie, né(e) le 22.03.1943, qv. dom. chemin des Mésanges 14, 1700 Fribourg
2. Déclaration de faillite: 17.10.2001
3. Procédure: sommaire
4. Echéance pour la remise: 17.12.2001
Office des faillites: de Fribourg
1701 Fribourg
(106074)

1. Debiteur/débitrice: **Cartier Nicolette, succession répudiée**, de Les Brenets NE, né(e) le 30.06.1914, qv. dom. rue de l'Hôpital 2, 1700 Fribourg*
2. Déclaration de faillite: 05.11.2001
3. Procédure: sommaire
4. Echéance pour la remise: 17.12.2001
5. Remarques: *résidant au Home médicalisé de la Sanne, 1752 Villars-sur-Glâne
Office des faillites: de Fribourg
1701 Fribourg
(106075)

1. Debiteur/débitrice: **Rohrbasser Michel**, vendeur, de Fribourg, né(e) le 01.03.1955, Au Gai Logis 12, 1745 Lentigny
2. Déclaration de faillite: 01.10.2001
3. Procédure: sommaire
4. Echéance pour la remise: 17.12.2001
Office des faillites: de Fribourg
1701 Fribourg
(106076)

1. Debiteur/débitrice: **Mitchell Lisa, succession répudiée**, nationalité: Royaume-Uni, né(e) le 17.12.1970, qv. dom. Rue de l'Hôpital 2, 1700 Fribourg
2. Déclaration de faillite: 31.07.2001
3. Procédure: sommaire
4. Echéance pour la remise: 17.12.2001
Office des faillites: de Fribourg
1701 Fribourg
(106077)

1. Debiteur/débitrice: **Bugnard Meubles SA en liquidation**, Place du Parc 6, 1636 Broc
2. Déclaration de faillite: 12.09.2001
3. Procédure: sommaire
4. Echéance pour la remise: 17.12.2001
5. Remarques: L'exploitation d'une entreprise de fabrication et le commerce d'ameublement, d'agencement et de tapisserie et d'une manière générale toute activité en relation avec les branches se rapportant à l'architecture d'intérieur et la décoration.
Pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose par écrit dans les 30 jours à dater de cette publication, l'administration de la faillite procédera à la réalisation des biens mobiliers par voie de liquidation ou de gré à gré.
Office des faillites: de Fribourg
1701 Fribourg
(106078)

1. Debiteur/débitrice: **Ramuz Henri, succession répudiée**, de St. Aubin FR, né(e) le 29.07.1936, qv. dom., 1634 La Roche
2. Déclaration de faillite: 05.10.2001
3. Procédure: sommaire

4. Echéance pour la remise: 17.12.2001
Office des faillites: de Fribourg
1701 Fribourg
(106079)

Kollokationsplan und inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. Debiteur/débitrice: **Boschung Marthe Louise, succession répudiée**, de -, né(e) le 01.07.1909, q.v. domiciliée route du Confin 17, 1723 Marly
2. Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 09.12.2001
3. Echéance de la contestation inventaire: 19.11.2001 jusqu'au 29.11.2001
4. Remarques: Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg
(106080)

1. Debiteur/débitrice: **Boschung Alfons, succession répudiée**, de -, né(e) le 03.09.1908, q.v. domicilié route du Confin 17, 1723 Marly
2. Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 09.12.2001
3. Echéance de la contestation inventaire: 19.11.2001 jusqu'au 29.11.2001
4. Remarques: Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg
(106081)

1. Debiteur/débitrice: **Soleil Les Dailles SA**, route des Vieux-Chênes 2, 1700 Fribourg
2. Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 09.12.2001
3. Echéance de la contestation inventaire: 19.11.2001 jusqu'au 29.11.2001
4. Remarques: L'achat et la vente de terrains, notamment les terrains des Dailles, à Villars-sur-Glâne; l'achat et la vente de biens immobiliers, la construction de biens immobiliers et la promotion immobilière.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg
(106082)

1. Debiteur/débitrice: **Badan Pierre, succession répudiée**, de Sullens VD, né(e) le 16.03.1930, q.v. domicilié route de Vevey 105, 1618 Châtel-St-Denis
2. Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 09.12.2001
3. Echéance de la contestation inventaire: 19.11.2001 jusqu'au 29.11.2001
4. Remarques: Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé.
Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg
(106083)

1. Debiteur/débitrice: **Gutknecht Lina, succession répudiée**, de Agriswil FR, né(e) le 25.12.1915, q.v. domiciliée "Home des Epinettes", 1723 Marly
2. Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 09.12.2001
3. Echéance de la contestation inventaire: 19.11.2001 jusqu'au 29.11.2001
4. Remarques: Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg
(106084)

Schluss des Konkursverfahrens

Closure de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. Debiteur/débitrice: **Cottet Pascal**, monteur électricien, de Bossonens, né(e) le 10.12.1965, Chemin des Lilas 3, 1700 Fribourg
(106088)

2. Date de la clôture: 30.10.2001
Office des faillites: de Fribourg
1701 Fribourg
(106085)

1. Debiteur/débitrice: **Bucher Michael**, de Gurbrü BE, né(e) le 09.10.1948, - - -
2. Date de la clôture: 25.10.2001
Office des faillites: de Fribourg
1701 Fribourg
(106086)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. Debiteur/débitrice: **Ruchty Louis, succession répudiée**, 2063 Engollon
2. Lieu et date de la mise aux enchères: 20.12.2001
3. Heure/local: 10.00 Heure, salle des ventes site à: avenue de Beauregard 13 (6e étage)
4. Conditions de vente à partir de: 04.12.2001
Ville: Fribourg, Office des faillites
5. Objets des enchères: Immeuble: commune de Montagny-la-Ville
Art. 717, plan 1, au lieu-dit "Au Village", - bûcher-buanderie (no ECAB 128), - logement (no ECAB 27), cave et place Surface totale de l'048 m²
Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 350'000.-
6. Remarques: Servitudes, charges foncières et mentions: se référer aux extraits RF.
L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositions de la loi fédérale du 30.04.1997 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.
Visite immeuble: mercredi 5 décembre 2001 à 11.00 heures.
Renseignements: 026 305 39 98 (secteur 1), E-mail: GirardW@fr.ch - Site internet: www.fr.ch/opf
Office des faillites: de Fribourg
1701 Fribourg
(106087)

1. Debiteur/débitrice: **SI Les Charbonnières Vauderens SA**, - 1073 Savigny
2. Lieu et date de la mise aux enchères: 1700 Fribourg, 20.12.2001.
3. Heure/local: 14.00 Heure, salle des ventes site à: avenue de Beauregard 13 (6e étage)
4. Conditions de vente à partir de: 04.12.2001
Ville: Fribourg, Office des faillites
5. Objets des enchères: Immeubles: commune d'Ursy au lieu-dit "Au Clos" secteur Vauderens
Propriété par étage
Art. 399 PPE: 19.5 0/00 de copropriété de l'immeuble (art. de base 318) avec droit exclusif sur: bureau ou commerce no 11, bâtiment L1, en duplex (rez + sous-sol), selon acte constitutif de la PPE, avec plans de répartition des locaux.
Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 60'000.-
Art. 400 PPE: 39.5 0/00 de copropriété de l'immeuble (art. de base 318) avec droit exclusif sur: bureau PTT no 12, bâtiment L1, au rez-de-chaussée, selon acte constitutif de la PPE, avec plans de répartition des locaux.
Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 300'000.-
Art. 401 PPE: 20.5 0/00 de copropriété de l'immeuble (art. de base 318) avec droit exclusif sur: bureau ou commerce no 21, bâtiment L2, en duplex (rez + sous-sol), selon acte constitutif de la PPE, avec plans de répartition des locaux.
Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 60'000.-
Art. 402 PPE: 26.5 0/00 de copropriété de l'immeuble (art. de base 318) avec droit exclusif sur: bureau ou commerce no 22, bâtiment L2, en duplex (rez + sous-sol), selon acte constitutif de la PPE, avec plans de répartition des locaux.
Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 80'000.-
6. Remarques: Servitudes, charges foncières et mentions: se référer aux extraits RF.
Les immeubles seront adjugés séparément, à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
L'état des charges et les conditions de vente seront déposés à l'office soussigné dès le 4 décembre 2001.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositions de la loi fédérale du 30.04.1997 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.
Visite immeuble: mercredi 5 décembre 2001 à 16.00 heures.
Renseignements: 026 305 39 98 (secteur 1), E-mail: GirardW@fr.ch - Site internet: www.fr.ch/opf
Office des faillites: de Fribourg
1701 Fribourg
(106088)

- Débiteur/débitrice: Sansonnens Bernard, succession répuđiée**, de -, 1700 Fribourg
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 20.12.2001
- Heure/local:** 11.30 Heure, salle des ventes sise à: avenue de Beauregard 13 (6^e étage)
- Conditions de vente à partir de:** 04.12.2001
Ville: Fribourg, Office des faillites
- Objets des enchères:** Immeuble: commune de Fribourg Art. no 17'404, plan 6, au lieu-dit "Rue du Varis 6", immeuble mixte (no ECAB 6)
Surface totale de 78 m2
Estimation de l'Office: CHF 300'000.-
- Remarques:** Servitudes, charges foncières et mentions: se référer aux extraits RF.
L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositions de la loi fédérale du 30.04.1997 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.
Visite immeuble: jeudi 6 décembre 2001 à 14.00 heures.
Renseignements: 026 305 39 98 (secteur 1), E-mail: Spi-cherMdxr.ch - Site internet: www.fr.ch/vpf

Office des faillites: de Fribourg
1701 Fribourg
(106089)

- Débiteur/débitrice: Sansonnens Bernard, succession répuđiée**, de -, 1700 Fribourg
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 20.12.2001
- Heure/local:** 10.45 Heure, salle des ventes sise à: avenue de Beauregard 13 (6^e étage)
- Conditions de vente à partir de:** 04.12.2001
Ville: Fribourg, Office des faillites
- Objets des enchères:** Immeuble: commune de Broc Art. no 333, plan 9, au lieu-dit "Route du Lac", - habitation individuelle (no ECAB 4), - garages (no ECAB 4a et 4b), - piscine couverte (no ECAB 4d)
Surface totale de 851 m2
Estimation de l'Office: CHF 430'000.-
- Remarques:** Servitudes, charges foncières et mentions: se référer aux extraits RF.
L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositions de la loi fédérale du 30.04.1997 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.
Visite de l'immeuble: jeudi 6 décembre 2001 à 16.00 heures.
Renseignements: 026 305 39 98 (secteur 1), E-mail: Spi-cherM@fr.ch - Site internet: www.fr.ch/vpf

Office des faillites: de Fribourg
1701 Fribourg
(106090)

GE
Verschiedenes
Divers
Divers
SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice: Perriard François Marius dit Francis, succession répuđiée**, q.v. sp., de Fribourg, né(e) le 15.10.1925, décédé(e) le 14.10.1999, q.v. avenue Pierre-Odier 25, 1208 Genève
- Office des faillites:**
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 30 jours, en joignant les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le C.s.s., elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au Registre Foncier.
Description des immeubles
1 copropriété pour 50% sts rue de Savoie
VA, parcelle no 790 de la commune des Eaux-vives, plan 25, d'une surface totale de 365 m2, soit:
Garage: 12 m2
Atelier: 218 m2
Place et Jardin: 135 m2
Office des faillites: Arve-Lac
1211 Genève 3
(106091)

- Débiteur/débitrice: Roguet née Thevenaz Yvonne Germaine, succession répuđiée**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 15.03.1920, décédé(e) le 31.12.2000, q.v. route d'Hernance 30, 1222 Vésenaz
- Office des faillites:** Deuxième sommation aux titulaires de servitudes
Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 30 jours, en joignant les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées

ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le C.s.s., elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au Registre Foncier.
Description des immeubles
1 propriété par étage en société simple avec son époux, décédé le 31.12.1995, sur la commune des Eaux-Vives, parcelle 2687, lotno 38, valeur de la part 1/1000, un box au 1er sous-sol d'une surface de 21 m2.
Office des faillites: Arve-Lac
1211 Genève 3
(106092)

- Débiteur: SI LA CHENAIE BRUNE B**, rue de Montchoisy 36, 1207 Genève
- Remarques:** Achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers.
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes
Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 30 jours, en joignant les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le C.s.s., elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au Registre Foncier.
Description des immeubles
1 immeuble sis sur la commune de Chêne-Bourg à Genève, parcelle no 5574, plan 15, d'une surface totale de 1'492 m2, soit:
Hab. plusieurs logements: 469 m2
Place et jardin: 1023 m2
Office des faillites: Arve-Lac
1211 Genève 3
(106093)

GL
Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatonia e inventario
SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Bleiker Heinrich**, von Nessler, geboren 17.12.1964, Stiedlung Seggen 6a, 8783 Lintthal
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma Bleiker Heiri Tiefbauunternehmung, mit Sitz in Liesi, 8783 Lintthal.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Frist beim Kantonsgericht, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich im Doppel einzureichen. Es wird ausdrücklich auf Art. 19 EG SchKG (Frist für richterliche Weisungen) und Art. 20 EG SchKG (Frist für Aktenhinterlage, Zeugenansinnen, Editionen) hingewiesen. Soweit keine Klagen erfolgen wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen das Inventar sind innert der gleichen Frist bei der Direktion des Innern, Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Sandstrasse 29, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen.
Konkursamt: des Kantons Glarus
8750 Glarus
(106094)

- Schuldner/in: Elber Kaspar sel., Nachlass**, von Glarus und Näfels, geboren 09.01.1943, gestorben 13.08.2001, whft. gew. Hauptstrasse 42, 8756 Mitlödi
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 17.11.2001 bis 07.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar:** 17.11.2001 bis 07.12.2001
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Frist beim Kantonsgericht, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich im Doppel einzureichen. Es wird ausdrücklich auf Art. 19 EG SchKG (Frist für richterliche Weisungen) und Art. 20 EG SchG (Frist für Aktenhinterlage, Zeugenansinnen, Editionen) hingewiesen. Soweit keine Klagen erfolgen wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen das Inventar sind innert der gleichen Frist bei der Direktion des Innern, Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Sandstrasse 29, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen.
Konkursamt: des Kantons Glarus
8750 Glarus
(106095)

GR
Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Pubblicazione di fallimento provvisoria

- Schuldnerin: Bolliger Comestibles-Import AG**, Quaderstr. 22, 7000 Chur
- Datum der Konkurseröffnung:** 24.10.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

- Bemerkungen:** Der Schuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt: des Bezirkes Plessur
7001 Chur
(106096)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

- SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFL, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123
- Schuldner/in: Götz Urs**, Dipl. Bauführer BSA, von Zizers, geboren 19.05.1949, Postgasse 15, 7205 Zizers
 - Konkurseröffnung:** 23.10.2001
 - Verfahren:** summarisch
 - Eingabefrist:** 10.12.2001
 - Bemerkungen:** Konkurseröffnung (Berichtigung)
Weitere Angaben siehe SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001
Konkursamt: des Bezirkes Landquart
7205 Zizers
(106097)

- Schuldner/in: Diouani-Gredinger Annakatharina**, Einzellirma, von -, Via Nova 71, 7013 Domat/Ems
- Konkurseröffnung:** 09.11.2001
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 17.12.2001
Konkursamt: Bezirk Imboden
7013 Domat/Ems
(106098)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento
SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: Marizzi GmbH**, Kuppfergasse 1, 7000 Chur
- Konkurseröffnung:** 31.10.2001
- Konkursanstellung:** 13.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt: des Bezirkes Plessur
7001 Chur
(106099)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento
SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Viecelli Giovanni Luigi**, von -, geboren 27.03.1927, Masanserstrasse 124, 7000 Chur
- Datum des Schlusses:** 12.11.2001
Konkursamt: des Bezirkes Plessur
7001 Chur
(106100)

- Schuldner/in: Hug Patrik Oswald**, von Untervaz, geboren 22.10.1971, Hintergasse 17, 7204 Untervaz
- Datum des Schlusses:** 09.11.2001
Konkursamt: des Bezirkes Landquart
7205 Zizers
(106101)

Konkursamtliche Grundstempelung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi
SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldner/in: Tönz Robert**, von -, Fanaus, 7152 Sagogn
- Ort und Datum der Steigerung:** 7130 Ilanz, 14.12.2001
- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Rathaus-Saal, 1. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.11.2001 bis 30.11.2001
Ort: Konkursamt Surselva, 7130 Ilanz, Telefon 081 925 18 17
Besichtigung der Steigerungsobjekte nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Surselva, 7130 Ilanz, Telefon 081 925 18 17.
5. **Steigerungsobjekte:** Grundbuch der Gemeinde Schluvin 1. Parzelle 875 Plan 12

- Bemerkungen:** Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
Konkursamt: Surselva
7130 Ilanz
(106102)
- Schuldnerin: Hotel Grischuna AG**, Hauptstrasse, 7083 Lantsch/Lenz
- Bemerkungen:** Auflage des Lastenverzeichnisses (Spezialliquidation gem. Art. 230a SchKG)
In der konkursamtlichen Spezialliquidation über die Hotel Grischuna AG, Hauptstrasse, 7083 Lantsch/Lenz, v.d. Robert Wäfler-Rubin, VR-Präsident, Pfaffengässli 10, 7205 Zizers, liegt das Lastenverzeichnis betreffend des nachstehenden Grundstückes
Liegenschaft in der Gemeinde Lantsch/Lenz GR:
Parzelle 230, Plati 5
Hotel Grischuna, Aseke Nr. 48, mit 1'346 m2 Gebäudegrundfläche und Umschwung, Senna
Konkursamtliche Schätzung CHF 1'361'000.-
den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt nach telefonischer Voranmeldung bis 6. Dezember 2001 auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Vermittler des Kreises Surses in 7460 Savognin gerichtlich anhängig zu machen. Andernfalls gilt das Lastenverzeichnis als anerkannt.
Konkursamt: Alva / Albulu
7460 Savognin GR
(106103)

Verschiedenes
Divers
Divers
SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Schaudt Frank**, Informatiker, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 04.02.1962, Pilatusstrasse 19, 6000 Luzern
- Datum der Konkurseröffnung:** 15.10.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Entscheid durch Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt.
Gesellschafter und Geschäftsführer der Fortait systems GmbH in Liq, Poststrasse 15, 6300 Zug. (Über diese Gesellschaft wurde am 01.05.2001 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren ist am 24.08.2001 mangels Aktiven eingestellt worden).
Konkurseröffnung zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Konkursamt: Luzern-Stadt
6000 Luzern
(106104)

LU
Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Pubblicazione di fallimento provvisoria

- Schuldnerin: Copyma-Fremex Büroelectronic AG**, 6147 Altbüron
- Datum der Konkurseröffnung:** 07.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Zweigniederlassung Kirchweg 6, 6262 Langnau b. Reiden
Konkursamt: Willisau
6130 Willisau
(106105)

- Schuldnerin: Copyma-Fremex Büroelectronic AG**, 6147 Altbüron
- Datum der Konkurseröffnung:** 07.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Zweigniederlassung Kirchweg 6, 6262 Langnau b. Reiden
Konkursamt: Willisau
6130 Willisau
(106105)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. **Schuldner/in: Thevenet-Neukomm Marguerite**, von Hallau, geboren 22.06.1947, Oberfeldmatt 1, 6037 Root
 - 2. **Konkurrenzeröffnung:** 19.10.2001
 - 3. **Verfahren:** summarisch
 - 4. **Eingabefrist:** 16.12.2001
 - 5. **Bemerkungen:** früher Albisstrasse 58, 6312 Steinhausen
- Konkursamt: Luzern-Land
6011 Kriens LU
(106106)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- 1. **Schuldner/in: Kleeb Marcel**, Verkäufer, von Albüron und Kriens, geboren 11.05.1968, Gallusstrasse 10, 6010 Kriens
 - 2. **Konkurrenzeröffnung:** 26.09.2001
 - 3. **Konkurrenzerstellung:** 05.11.2001
 - 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
 - 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt: Luzern-Land
6011 Kriens LU
(106107)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- 1. **Schuldner/in: Meyer-Gloor Margrith, ausgeschlagnene Erbschaft**, von Luzern, geboren 18.06.1912, gestorben 26.03.2001, whft. gew. Rosenbergrasse 2, 6004 Luzern
 - 2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
 - 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
 - 4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
- Konkursamt: Luzern-Stadt
6000 Luzern
(106108)

- 1. **Schuldner/in: Schumacher Hanspeter**, von Hergiswil b. Willisau, geboren 01.06.1967, Rötlerbergstrasse 5, 6122 Menzau
 - 2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
 - 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
 - 4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Willisau, Beschwerden gegen das Inventar bei der Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau, beides seit Bekanntgabe im SHAB, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
- Konkursamt: Willisau
6130 Willisau
(106109)

- 1. **Schuldner/in: Wittwer Hugo, ausgeschlagnene Verlassenschaft**, von Trubschachen BE, geboren 09.02.1945, gestorben 10.01.2001, whft. gew. Neuweg 3, 6003 Luzern
 - 2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
 - 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
 - 4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
- Konkursamt: Luzern-Stadt
6000 Luzern
(106110)

- 1. **Schuldner/in: Khalfouli Lahoucine**, IV-Rentner, von Luzern, geboren 02.09.1944, Bleicherstrasse 8, 6003 Luzern
- 2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001

- 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
 - 4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
- Konkursamt: Luzern-Stadt
6000 Luzern
(106111)

- 1. **Schuldner/in: Qaza GmbH**, Inseliquai 10, 6005 Luzern
 - 2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
 - 3. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der abgeänderte Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
- Konkursamt: Luzern-Stadt
6000 Luzern
(106112)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- 1. **Schuldner/in: Felder Dakroub Patricia**, Reisekauffrau, von Romoos, geboren 14.11.1959, Horwerstrasse 137, 6010 Kriens
 - 2. **Datum des Schlusses:** 05.11.2001
- Konkursamt: Luzern-Land
6011 Kriens LU
(106113)

NE

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. **Débitrice: Grandjean Sàrl**, rue des Champs 24, 2300 La Chaux-de-Fonds
 - 2. **Déclaration de faillite:** 29.01.2001
 - 3. **Procédure:** sommaire
 - 4. **Echéance pour la remise:** 17.12.2001
 - 5. **Remarques:** But: fabrication et commerce de boîtes de montres en or, acier et métal, de bracelets de montres, de produits et sous-produits de l'habillement de la montre. Propriétaire de l'immeuble suivant: article 2308 du cadastre des Eplatures
- Première assemblée des créanciers: mercredi 28 novembre 2001 à 10 h., à l'Hôtel-de-Ville, salle du tribunal, 1er étage, rue de l'Épervier 6, 2053 Cernier.
- Office des faillites: Cernier
2053 Cernier NE
(106114)

- 1. **Débitrice: Mediaphonics (Suisse) SA**, rue Puits-Godet 12, 2000 Neuchâtel
 - 2. **Déclaration de faillite:** 10.09.2001
 - 3. **Procédure:** sommaire
 - 4. **Echéance pour la remise:** 17.12.2001
 - 5. **Remarques:** But: conception développement et commercialisation de systèmes logiciels et matériels de communication multimédia pour réseau de micro-ordinateurs (PC).
- Première assemblée des créanciers: mardi 27 novembre 2001 à 10 h., à l'Hôtel-de-Ville, salle du tribunal, 1er étage, rue de l'Épervier 6, 2053 Cernier
- Office des faillites: Cernier
2053 Cernier NE
(106115)

- 1. **Débitrice: PEB Consulting SA**, rue des Charmettes 10a, 2000 Neuchâtel
 - 2. **Déclaration de faillite:** 06.08.2001
 - 3. **Procédure:** sommaire
 - 4. **Echéance pour la remise:** 17.12.2001
 - 5. **Remarques:** Conseil en informatique, en ressources humaines, conseil et services en matière financière ainsi que conseil d'entreprises. Achat et vente de matériel informatique et électronique et développement des réseaux multimédia
- nPremière assemblée des créanciers: mardi 27 novembre 2001 à 14 h., à l'Hôtel-de-Ville, salle du tribunal, 1er étage, rue de l'Épervier 6, 2053 Cernier
- Office des faillites: Cernier
2053 Cernier NE
(106116)

NW

Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Publicazione di fallimento provvisoria

- 1. **Schuldner/in: ST Syfrig Transpotec AG**, Eichli 29, 6370 Stans
 - 2. **Datum der Konkursöffnung:** 07.11.2001
 - 3. **Bemerkungen:** Infolge Bilanzdeponierung Konkursöffnung
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt: Nidwalden
6370 Stans
(106117)

- 1. **Schuldner/in: Runa Holz AG**, Fadenbrücke 14, 6374 Buochs
 - 2. **Datum der Konkursöffnung:** 05.11.2001
 - 3. **Bemerkungen:** Konkursöffnung infolge Bilanzdeponierung
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt: Nidwalden
6370 Stans
(106118)

- 1. **Schuldner/in: May AG (vorm. Albert May & Cie. AG)**, Dorfstrasse 77, 6375 Beckenried
 - 2. **Datum der Konkursöffnung:** 08.11.2001
 - 3. **Bemerkungen:** Konkursöffnung infolge Bilanzdeponierung
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt: Nidwalden
6370 Stans
(106119)

SG

Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Publicazione di fallimento provvisoria

- 1. **Schuldner/in: Lippuner Hans Jakob**, eid, dipl. Spenglermeister, von - , Staatsstrasse 65, 9472 Grabs
 - 2. **Datum der Konkursöffnung:** 12.11.2001
 - 3. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma Jack Lippuner, eid, dipl. Spenglermeister, Staatsstrasse 65, 9472 Grabs.
- Konkursamt: des Kantons St. Gallen ZS Buchs
9471 Buchs
(106120)

- 1. **Schuldner/in: Husistein Theodor**, von Luzern, geboren 10.06.1948, St. Galler-Strasse 605, 9524 Zuzwil
 - 2. **Datum der Konkursöffnung:** 19.10.2001
 - 3. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma "Theo Husistein Kühlanlagen", Schulstrasse 30, 9523 Züberwangen.
- Konkursamt: des Kantons St. Gallen, ZS Oberuzwil
9242 Oberuzwil
(106121)

- 1. **Schuldner/in: Forrer Jakob**, Unternehmer, von Grabs, geboren 22.12.1943, Hübstrasse 2768, 9468 Sax
 - 2. **Datum der Konkursöffnung:** 08.11.2001
 - 3. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma "Theo Husistein Kühlanlagen", Schulstrasse 30, 9523 Züberwangen.
- Konkursamt: des Kantons St. Gallen ZS Buchs
9471 Buchs
(106122)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. **Schuldner/in: Hofstetter Urs**, Werkzeugmacher, von Benken SG, geboren 24.01.1965, Breitenstrasse 11, 8717 Benken
- 2. **Konkurrenzeröffnung:** 27.08.2001
- 3. **Verfahren:** summarisch

- 4. **Eingabefrist:** 17.12.2001
- Konkursamt: des Kantons St. Gallen, Kalbrunn
8722 Kalbrunn
(106123)

- 1. **Schuldner/in: Outless Liquidationen AG**, Schönfeldstrasse 3, 9470 Buchs
 - 2. **Konkurrenzeröffnung:** 04.10.2001
 - 3. **Verfahren:** summarisch
 - 4. **Eingabefrist:** 17.12.2001
- Konkursamt: des Kantons St. Gallen Buchs
9471 Buchs
(106042)

- 1. **Schuldner/in: Gehrig Rudolf, Verlassenschaft**, von Kirchberg SG, geboren 25.07.1953, gestorben 01.08.2001, whft. gew. Wilerstrasse 57b, 9602 Bazenheid
 - 2. **Konkurrenzeröffnung:** 26.10.2001
 - 3. **Verfahren:** summarisch
 - 4. **Eingabefrist:** 17.12.2001
- Konkursamt: des Kantons St. Gallen, ZS Oberuzwil
9242 Oberuzwil
(106124)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- 1. **Schuldner/in: Rössli Leilani GmbH**, Hauptplatz 5, 8640 Rapperswil
 - 2. **Konkurrenzeröffnung:** 19.10.2001
 - 3. **Konkurrenzerstellung:** 08.11.2001
 - 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.11.2001
 - 5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000,00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt: des Kantons St. Gallen, Kalbrunn
8722 Kalbrunn
(106125)

- 1. **Schuldner/in: Trimarchi Carmelo**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 26.11.1943, Bahnhofstr. 6, 3800 Untereisen
 - 2. **Konkurrenzeröffnung:** 21.09.2001
 - 3. **Konkurrenzerstellung:** 06.11.2001
 - 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.11.2001
 - 5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000,00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen: ehemals wohnhaft Oberdorf 20, 8718 Schiänis.
- Konkursamt: St. Gallen, Kalbrunn
8722 Kalbrunn
(106126)

- 1. **Schuldner/in: Zürcher Roger**, Bauspengler, von Wolfhalden AR, geboren 13.05.1960, Brunnstrasse 9a, 9240 Uzwil
 - 2. **Konkurrenzeröffnung:** 17.10.2001
 - 3. **Konkurrenzerstellung:** 07.11.2001
 - 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.11.2001
 - 5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'000,00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt: des Kantons St. Gallen, Oberuzwil
Cornelis Schlapfer
9242 Oberuzwil
(106127)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- 1. **Schuldner/in: Concetto Sogni GmbH**, Alte Landstrasse 106, 9445 Rebstein
 - 2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 10.12.2001
 - 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
 - 4. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zugstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf.
- Klagen auf Anfechtung vom Kollokationsplan sind fristge-

recht beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt: des Kantons St. Gallen Buchs
9471 Buchs

(106128)

- Schuldner/in: Merseli-Halili Salih**, Gipsler, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 13.06.1951, Weierhofgasse 1, 9500 Wil
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 10.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
- Bemerkungen:** Gesellschafter der "MARKIM GmbH", Weierhofgasse 1, 9500 Wil.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Wil, Weierhofgasse 9, 9500 Wil anhängig zu machen. Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt: des Kantons St. Gallen, Oberuzwil
9242 Oberuzwil

(106129)

- Schuldner/in: Sulser Walter, Verlassenschaft**, von Wartau SG, geboren 09.03.1949, gestorben 29.04.2001, Rainstrasse 11, 9500 Wil
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
- Konkursamt:** des Kantons St. Gallen, ZS Oberuzwil 9242 Oberuzwil

(106130)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin: KRS Landmaschinen AG**, Aachsäge, 9122 Mogelsberg
- Datum des Schlusses:** 06.11.2001
- Konkursamt:** des Kantons St. Gallen, Oberuzwil 9242 Oberuzwil

(106131)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldnerin: Casa Libera St. Gallen Liberale Baugenossenschaft für preisgünstige Wohnungen**, Oberer Graben 12, 9001 St. Gallen
- Ort und Datum der Steigerung:** 7320 Sargans, 19.12.2001
- Zeit/Lokal:** 11.00 Uhr, Restaurant Rose, St. Gallerstrasse
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 30.11.2001 bis 10.12.2001
- Steigerungsobjekte:** Steigerungsbekanntmachung - Spezialliquidation (Art. 257 ff SchKG)

Steigerungsobjekte im Grundbuch 7320 Sargans SG:
1. SWE-Grundstück Nr. 14'367, Töbeli, 7320 Sargans; 83/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 721 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 1 im EG rechts mit Kellerabteil Nr. 1 im UG
Konkursamtliche Schätzung: CHF 232'400.00
2. SWE-Grundstück Nr. 14'368, Töbeli, 7320 Sargans; 66/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 721 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmerwohnung Nr. 2 im EG mitte mit Kellerabteil Nr. 11 im UG
Konkursamtliche Schätzung: CHF 184'800.00
3. SWE-Grundstück Nr. 14'370, Töbeli, 7320 Sargans; 85/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 721 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 4 im 1. OG rechts mit Kellerabteil Nr. 4 im UG
Konkursamtliche Schätzung: CHF 238'000.00
4. SWE-Grundstück Nr. 14'371, Töbeli, 7320 Sargans; 68/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 721 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmerwohnung Nr. 5 im 1. OG mitte mit Kellerabteil Nr. 5 im UG
Konkursamtliche Schätzung: CHF 190'400.00
5. SWE-Grundstück Nr. 14'373, Töbeli, 7320 Sargans; 87/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 721 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 7 im 2. OG rechts mit Kellerabteil Nr. 7 im UG
Konkursamtliche Schätzung: CHF 243'600.00
6. SWE-Grundstück Nr. 14'374, Töbeli, 7320 Sargans; 70/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 721 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmerwohnung Nr. 8 im 2. OG mitte mit Kellerabteil Nr. 2 im UG
Konkursamtliche Schätzung: CHF 196'000.00
7. SWE-Grundstück Nr. 14'375, Töbeli, 7320 Sargans; 89/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 721 mit Sonder-

(106132)

Lastenverzeichnisse

Cahier des charges
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Bermo AG (vormals Mondo AG)**, Gähwiler-Strasse 56, 9533 Kirchberg
- Auflagefrist:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Bemerkungen:** Den beteiligten Gläubigern liegen zwei Lastenverzeichnisse beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Wilerstrasse 22, 9242 Oberuzwil, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.

(106133)

schon Voranmeldung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind bis am 10. Dezember 2001 beim Bezirksgericht Altottingen, Weierhofgasse 9, 9500 Wil anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 29. November 2001 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten die Lastenverzeichnisse als anerkannt.
- Grundstück Nr. 4823, Oberstrasse, St. Gallen-Bruggen, Grundbuch St. Gallen-Bruggen
- Grundstücke Nr. S1633 und M1586, Hardstrasse 16, 9548 Matzingen, Grundbuch Matzingen TG
Konkursamt: des Kantons St. Gallen, Oberuzwil
9242 Oberuzwil

(106133)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: HRS Kobau AG**, Hintere Kobelstrasse 44, 9442 Berneck
- Bemerkungen:**
Spezialliquidation gem. Art. 230a SchKG
Das am 8. August 2001 eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Auf Begehren eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich der nachbeschriebenen Grundstücke das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 230a SchKG durchgeführt.
Grundbuch Berneck: Grundstück Nr. 1912, Hintere Kobelstr. 26, 9442 Berneck
Grundbuch Berneck: Grundstück Nr. 1913, Hintere Kobelstr. 28, 9442 Berneck
Grundbuch Berneck: Grundstück Nr. 1924, Hintere Kobelstr. 30, 9442 Berneck
Grundbuch Berneck: Grundstück Nr. 1945, Hintere Kobelstr. 32, 9442 Berneck
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht und für Dienstbarkeiten (Wert 8. August 2001) bis 19. Dezember 2001.

Konkursamt: des Kantons St. Gallen Buchs
9471 Buchs

(106134)

SH

Konkurspublikation/Schuldneruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: Garage Central AG**, Spitalstrasse 5, 8200 Schaffhausen
- Konkurrenzeröffnung:** 03.09.2001
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 17.12.2001
- Konkursamt:** Schaffhausen 8201 Schaffhausen

(106135)

- Schuldner/in: Knecht Walter, Nachlass**, von Dielsdorf ZH, gestorben 01.08.2001, whft. gew. Oberstadt 24, 8200 Schaffhausen
- Konkurrenzeröffnung:** 18.10.2001
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 17.12.2001
- Bemerkungen:** geboren 1909
- Konkursamt:** Schaffhausen 8201 Schaffhausen

(106136)

- Schuldner/in: Nägeli Gottlieb, Nachlass**, von Hasliberg BE, gestorben 04.05.2001, whft. gew. Kirchhofplatz 15, 8200 Schaffhausen
- Konkurrenzeröffnung:** 25.10.2001
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 17.12.2001
- Bemerkungen:** geboren 1908
- Konkursamt:** Schaffhausen 8201 Schaffhausen

(106137)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Eggenberger Niklaus**, Poststrasse 14, 8212 Neuhausen am Rheinfall

2. Datum des Schlusses: 05.11.2001

Konkursamt: Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(106138)

- Schuldner/in: Müller René**, Schaffhauserstrasse 75, 8224 Beringen
- Datum des Schlusses:** 06.11.2001
- Konkursamt:** Schaffhausen 8201 Schaffhausen

(106139)

- Schuldner/in: Nicklau Dr. Rudolf**, Schaffhauserstrasse 35, 8224 Beringen
- Datum des Schlusses:** 08.11.2001
- Konkursamt:** Schaffhausen 8201 Schaffhausen

(106140)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Bühler Hans-Paul**, Wallenrütistrasse 9, 8234 Stetten
- Konkursamt:**
Öffentliche Versteigerung eines Liquidationsanteils
Im Konkursverfahren über Hans-Paul Bühler gelangt am Freitag, 30. November 2001, um 14 Uhr, im Sitzungszimmer an der Safranstrasse 8, 8200 Schaffhausen, folgendes Anteilsrecht zur öffentlichen Versteigerung: Anspruch auf Teilung der Erbengemeinschaft des Anton Zehnder und Zuweisung des Liquidationserlöses. Die Erbengemeinschaft besteht zur Zeit aus 72 Mitgliedern und ist Eigentümerin der mit CHF 90'000 pflandbelasteten Liegenschaft Grundbuch Schaffhausen Nr. 4654, Lunastrasse 4. Der Wert des Anteils wird auf rund CHF 4'000 geschätzt. Der Zuschlagpreis ist unmittelbar vor dem Zuschlag bar zu bezahlen.

Konkursamt: Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(106141)

- Schuldner/in: Schneeberger Jan**, von -, Horbetstrasse 80, 8215 Hallau
- Konkursamt: Ergänzung eines Kollokationsplan**
Im Konkurs über Schneeberger Jan ist der Kollokationsplan um eine Forderung in der dritten Klasse ergänzt worden. Diese Ergänzung liegt für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf. Gegen diese Ergänzung gerichtete Beschwerden sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Kollokationsklagen innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst die Ergänzung als genehmigt gilt; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen

Konkursamt: Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(106142)

SO

Vorläufige Konkurspublikation

Publication de faillite provisoire
Pubblicazione di fallimento provvisoria

- Schuldner/in: Gallus Kurt Peter, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Zuzwil, geboren 14.03.1943, gestorben 23.05.2001, whft. gew. Hauptstrasse 5, 4552 Derendingen
- Datum der Konkursöffnung:** 20.08.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt:** Solothurn 4501 Solothurn

(106143)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: Wellbrig Holding AG**, Fabrikstrasse 10, 4614 Hägendorf
- Konkurrenzeröffnung:** 07.08.2001
- Konkurrenzeröffnung:** 20.09.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 26.11.2001

5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Olten-Gösgen
4603 Olten SO

(106144)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** **Kobel Franz**, Schledernweg 20, 4145 **Dornach**
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
- Bemerkungen:** Konkursöffnung: 4. September 2001
Es liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb der Frist beim Richteramt Domeck-Thierstein, 4143 Dornach, einzureichen andernfalls er als anerkannt gilt. Innerhalb der Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs des Kantons Solothurn, Obergericht, 4500 Solothurn, einzureichen, sowie Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG zu stellen.

Konkursamt: Dornach
4143 Dornach

(106145)

- Schuldnerin:** **Bad-Idee GmbH**, Bahnhofstr. 7, 4600 **Olten**
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
Innert der Frist der Bekanntmachung an gerechnet, sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Artikel 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Konkursamt: Olten-Gösgen
4603 Olten SO

(106146)

- Schuldner/in:** **Ruff Markus, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von -, geboren 13.05.1955, Bahnweg 7, 4614 **Hägendorf**
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 30 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung an gerechnet sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Konkursamt: Olten-Gösgen
4603 Olten SO

(106147)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** **Buchs-Gunthner Ariane**, von Collonge-Bellerive GE und Jaun FR, geboren 30.03.1967, Joachimweg 9, 4500 **Solothurn**
- Datum des Schlusses:** 09.11.2001

Konkursamt: Solothurn
4501 Solothurn

(106148)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldner/in:** **Stephani Peter**, Solothurnstrasse 1, 3294 **Büren an der Aare**

- Ort und Datum der Steigerung:** 14.12.2001, 4500 Solothurn
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Sitzungszimmer Nr. 15, Amtschreiberei, Rütstr. 4
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 16.11.2001 bis 06.12.2001

Ort: beim unterzeichneten Konkursamt
Steigerungsobjekte: Grundbuch Aetingen Nr. 93: 2928 m², Stüdelacker
Katasterwert CHF 1'090.-
Konkursamtliche Schatzung CHF 29'280.-

- Bemerkungen:** Es besteht kein Mindestangebot.
Der Zuschlag des Steigerungsobjekts erfolgt unabhängig von Schätzung und Belastung an den Höchstbietenden.
Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag ohne Anrechnung am Erwerbspreis an die Verwertungskosten und für die Handänderungssteuer eine Anzahlung von CHF 3'000.- in bar zu leisten. Für die Steigerungssumme hat der Ersteigerer einen genügenden Finanzierungsnachweis beizubringen.
Besichtigung des Steigerungsobjekts nach Vereinbarung (Telefon 032 627 76 34).
Bewilligung für den Erwerb von Landwirtschaftlichen Grundstücken.
Auf Bestimmung des Bundesgesetzes über das bäuerliche Bodenrecht (BGBB) Art. 61 ff. (Erwerbsbewilligung/Selbstbewirtschaftungsprinzip); Art. 64 (Ausnahme vom Prinzip der Selbstbewirtschaftung) wird ausdrücklich aufmerksam gemacht.
Art. 67 BGBB: Bei einer Zwangsversteigerung muss der Ersteigerer die Bewilligung vorlegen oder die Kosten für eine neue Versteigerung hinterlegen und innert 10 Tagen nach erfolgtem Zuschlag ein Bewilligungsgesuch einreichen.

Konkursamt: Solothurn
4501 Solothurn

(106149)

SZ

Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Pubblicazione di fallimento provvisoria

- Schuldner/in:** **Cheng-Thai Tommy Wing Sang**, Staatsbürgerschaft: Vereinigtes Königreich, geboren 16.11.1952, Schützenstrasse 18, 8808 **Pfäffikon**
- Datum der Konkursöffnung:** 07.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirmen:
 - Cheng's China Restaurant, Marktgasse 15, 8640 Rapperswil
 - Rest. Cheng's T.W. Cheng, Marktgasse 15, 8640 RapperswilDie Schuldner werden darauf hingewiesen, dass Zahlungen nur noch befreiende Wirkung haben, sofern diese an das unterzeichnete Konkursamt geleistet werden.

Konkursamt: Höfe
8832 Wollerau

(106150)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin:** **Saphir de AG (vormals Restaurant Rathaus AG)**, Rathausweg 4, 8808 **Pfäffikon**
- Konkursöffnung:** 17.10.2001
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 17.12.2001
- Bemerkungen:** Verwertung der Akten
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 17. Dezember 2001 beim Konkursamt Höfe schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Jedermann kann innert der gleichen Zeit schriftliche Kaufofferten einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zum 17. Dezember 2001 anzumelden.

Konkursamt: Höfe
8832 Wollerau

(106151)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin:** **Milgra Edition Barthos GmbH**, 6430 **Schwyz**
- Konkursöffnung:** 19.10.2001
- Konkursanstellung:** 09.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

- Bemerkungen:** p.A. Riedweg 15, 6418 **Rothenurm**

Konkursamt: Schwyz
6430 Schwyz

(106152)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** **Schlauch Herbert**, geboren 10.08.1940, Bahnhofplatz 14, 6440 **Brunnen**
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Herbert Schlauch, Hauptplatz 7, 6430 Schwyz, Café-Confiserie Kreuz.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, Rathaus, Postfach, 6431 Schwyz, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken können schriftlich beim Bezirksgerichtspräsidenten, Rathaus, Postfach, 6431 Schwyz, eingereicht werden.

Konkursamt: Schwyz
6430 Schwyz

(106153)

- Schuldnerin:** **Golfpark Gastro GmbH**, Zürcherstrasse 20a, 8852 **Altendorf**
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zwanzig Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. November 2001 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirkes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Konkursamt: March
8853 Lachen

(106154)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin:** **Astor Finance AG**, Gschweighusweg 6, 6403 **Küssnacht**
 - Datum des Schlusses:** 09.11.2001
- Konkursamt:** Küssnacht am Rigi
6403 Küssnacht

(106155)

TG

Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Pubblicazione di fallimento provvisoria

- Schuldnerin:** **Paul Däpp AG**, Romanshomerstrasse 25, 8583 **Sulgen**
 - Datum der Konkursöffnung:** 25.10.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt:** des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(106156)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in:** **Grünenfelder-Kröppel Markus**, von Mels, geboren 29.08.1958, Hünikon 40, 8514 **Amlikon**
 - Konkursöffnung:** 15.10.2001
 - Konkursanstellung:** 06.11.2001
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
 - Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt:** des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(106157)

- Schuldner/in:** **Stojadinovic Ljupce, Nachlassliquidation**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und

Montenegro), geboren 18.09.1955, gestorben 25.05.2001, whft. gev. Sonnenhof 9, 8280 **Kreuzlingen**

- Konkursöffnung:** 15.10.2001
- Konkursanstellung:** 08.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(106158)

TI

Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Pubblicazione di fallimento provvisoria

- Debitrice:** **Manitto SA**, -, 6928 **Manno**
- Data della dichiarazione di fallimento:** 12.10.2001
Avvertenza: La pubblicazione riguardo il tipo, la procedura, il termine di registrazione ecc. seguirà più tardi.
Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(106159)

- Debitrice:** **Isla Project Financing & Development SA**, -, 6900 **Lugano**
- Data della dichiarazione di fallimento:** 12.10.2001
Avvertenza: La pubblicazione riguardo il tipo, la procedura, il termine di registrazione ecc. seguirà più tardi.
Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(106160)

- Debitrice:** **Algrotto SA**, 6900 **Lugano**
- Data della dichiarazione di fallimento:** 12.10.2001
Avvertenza: La pubblicazione riguardo il tipo, la procedura, il termine di registrazione ecc. seguirà più tardi.
Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(106161)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Debitrice:** **Beag Baedil AG**, 6805 **Mezzocico**
- Dichiarazione di fallimento:** 29.05.2001
- Procedura:** sommario
- Termine di notificazione:** 16.12.2001
- Osservazioni:** Prima adunanza dei creditori: martedì 27 novembre 2001 alle ore 10.30 presso l'ufficio fallimenti del distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.
Beni immobili siti in territorio del comune di:
1. Camignolo
Ubicazione: Quadrone.
Part.: 418
descrizione: prato, 2072 m²
Valore di stima ufficiale: CHF 3108.-
Valore di stima peritale: CHF 31'000.-
2. Mezzocico-Vira
Ubicazione: Scersa
Part.: 70
A, descrizione: edificio aziendale, officina, 4208 m²
B, descrizione: edificio aziendale di altro tipo, 61 m²
C, descrizione: edificio amministrativo, 63 m²
D, descrizione: edificio per elettricità, 9 m²
NE, descrizione: superficie non edificata, 6130 m²
Valore di stima ufficiale: CHF 2'651'810.-
Valore di stima peritale: CHF 5'850'000.-
Ubicazione: Scersa
Part.: 74
A, descrizione: edificio aziendale, officina, 2470 m²
NE, descrizione: superficie non edificata, 2341 m²
Valore di stima ufficiale: CHF 1'379'968.-
Valore di stima peritale: CHF 4'200'000.-
Ubicazione: Pozzone
Part.: 86
NE, descrizione: superficie non edificata, 355 m²
Valore di stima ufficiale: CHF 710.-
Valore di stima peritale: CHF 5500.-
Ubicazione: Pozzone
Part.: 87
NE, descrizione: superficie non edificata, 3988 m²
Valore di stima ufficiale: CHF 19'940.-
Valore di stima peritale: CHF 60'000.-
Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro 10 giorni, l'ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante

(106162)

pubblici incanti o a trattative private.
Viganello, 16 novembre 2001
Per l'ufficio: L. Bizzozero, Uff.

Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(106162)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Debitore/debitrice: Baruffi Franco**, qdm. Abbondio, eredità giacente, di Bellinzona, Nato il 28.06.1948, morto il 18.07.2001, q.v. dom., 6593 **Cadenazzo**
2. **Dichiarazione di fallimento**: 18.10.2001
3. **Sospensione del fallimento**: 07.11.2001
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale**: 26.11.2001
5. **Anticipo spese**: CHF 3'000,00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni**: I debitori del defunto e tutti coloro che detengono beni di proprietà dello stesso, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 26 novembre 2001, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.

Ufficio di fallimenti: di Bellinzona
6500 Bellinzona

(106163)

1. **Debitrice: PSA Sagl**, via Baraggie 10, 6612 **Ascona**
2. **Dichiarazione di fallimento**: 13.07.2001
3. **Sospensione del fallimento**: 06.11.2001
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale**: 26.11.2001
5. **Anticipo spese**: CHF 3'000
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni**: L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.

Ufficio di fallimenti: di Locarno
6600 Locarno TI

(106164)

1. **Debitore/debitrice: Van den Bergh Jarmila** di Josef, eredità giacente, già in **Locarno**
2. **Dichiarazione di fallimento**: 06.08.2001
3. **Sospensione del fallimento**: 06.11.2001
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale**: 26.11.2001
5. **Anticipo spese**: CHF 3'000
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni**: L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.

Ufficio di fallimenti: di Locarno
6600 Locarno TI

(106165)

1. **Debitore/debitrice: Cattaneo Dino**, di Mosogno, Nato il 10.10.1956, 6900 **Lugano**
2. **Dichiarazione di fallimento**: 05.11.2001
3. **Sospensione del fallimento**: 08.11.2001
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale**: 26.11.2001
5. **Anticipo spese**: CHF 3'000,00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni**: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64.III.167). I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 26 novembre 2001, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(106166)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Debitore/debitrice: Moggi Marcel**, Nato il 03.04.1946, 6955 **Cagiallo**
2. **Termine di contestazione della graduatoria**: 19.11.2001 al 09.12.2001
3. **Osservazioni**: Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(106167)

1. **Debitrice: Panhill SA**, 6821 **Rivio**
2. **Termine di contestazione della graduatoria**: 19.11.2001 al 09.12.2001
3. **Osservazioni**: Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(106168)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Debitrice: Amedista SA**, - 6933 **Muzzano**
2. **Data di chiusura**: 07.11.2001

Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(106169)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Debitore/debitrice: Cattaneo Irma Ida**, fu Otto, di Mendrisio, Nato il 16.04.1924, morto il 07.04.2001, con ultimo domicilio in, 6850 **Mendrisio**
2. **Ufficio di fallimenti**: Avviso di vendita a trattativa privata (Art. 256 cpv. 1 LEF)
Liquidazione Eredità giacente
L'Ufficio Esecuzione e Fallimenti di Mendrisio rende noto che, con il consenso dei creditori, i beni di spettanza della Massa dell'Eredità giacente sopraccitata, trovantis presso la fabbrica di confezioni della defunta signora Cattaneo in Via Bernasconi 15a, 6850 Mendrisio, saranno realizzati in blocco mediante vendita a trattativa privata.
L'inventario con la distinta detagliata dei beni messi in vendita è ottenibile presso l'Ufficio Esecuzione e Fallimenti di Mendrisio.
Per gli interessati all'acquisto dei beni è previsto un sopralluogo a Mendrisio presso la fabbrica in via Bernasconi 15a il giorno di mercoledì 28 novembre 2001 alle ore 14.30.
Le offerte scritte, per l'acquisto in blocco di tutti i beni, dovranno essere presentate all'Ufficio Esecuzione e Fallimenti di Mendrisio entro il 8 dicembre 2001.
La delibera verrà fatta al migliore offerente.
Restano riservati i disposti dell'Art. 256 cpv. 2 e 3 LEF.

Ufficio di fallimenti: del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(106170)

VD

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Debitore/debitrice: Mazzieri Pascal Olivier**, courtier-gérant, de Saanen BE, né(e) le 27.05.1958, Résidence du Chamossaire, 1854 **Leysin**
2. **Déclaration de faillite**: 11.10.2001
3. **Procédure**: sommaire
4. **Echéance pour la remise**: 16.12.2001
5. **Remarques**: Propriétaire feuillet 3408 soit part de copropriété de P. 3143 site dans la Commune de Leysin. (Multi-propriété période 23)

Office des faillites: de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(106171)

1. **Debitore/debitrice: Zeller Jacques**, fils de Claude Armel, ingénieur du son-acousticien, de Lausanne et Sigriswil,

né(e) le 26.08.1942, décédé(e) le 19.06.2000, q.v., 1054 **Morrens**

2. **Déclaration de faillite**: 11.09.2001
3. **Procédure**: sommaire
4. **Echéance pour la remise**: 16.12.2001
5. **Remarques**: Les créanciers qui se sont annoncés dans le bénéfice d'inventaire doivent produire à nouveau.

Office des faillites: d'Echallens
1040 Echallens

(106172)

1. **Debitore/debitrice: Gygax Alain Jean, succession répudiée**, de Zurich et Schwarzhäusern, né(e) le 06.02.1949, décédé(e) le 28.12.2000, q.v. avenue Floralé 12, 1008 **Lausanne**
2. **Déclaration de faillite**: 17.07.2001
3. **Procédure**: sommaire
4. **Echéance pour la remise**: 26.11.2001
5. **Remarques**: Les créanciers ayant déjà produit au Tribunal d'arrondissement de Lausanne (dans le cadre de la procédure de bénéfice d'inventaire (art. 234 LP), sont dispensés de le faire à nouveau, sauf en cas de modification du montant de leur créance.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(106173)

1. **Debitore/debitrice: Tille Adrien**, de -, né(e) le 20.08.1961, Rousseau 4, 1815 **Clarens**
2. **Déclaration de faillite**: 13.09.2001
3. **Procédure**: sommaire
4. **Echéance pour la remise**: 16.12.2001

Office des faillites: de Montreux
1820 Montreux

(106174)

1. **Debitore/debitrice: Recacha Andres Fernando, succession répudiée**, de -, né(e) le 04.01.1952, décédé(e) le 22.08.2001, q.v. Châtaigniers 18, 1815 **Clarens**
2. **Déclaration de faillite**: 30.10.2001
3. **Procédure**: sommaire
4. **Echéance pour la remise**: 16.12.2001

Office des faillites: de Montreux
1820 Montreux

(106175)

1. **Debitore/debitrice: Pache Jean-Claude, succession répudiée**, électricien, de Ecublens FR, né(e) le 30.10.1945, décédé(e) le 03.07.2001, q.v. avenue de Prévillé 3, 1510 **Moudon**
2. **Déclaration de faillite**: 21.09.2001
3. **Procédure**: sommaire
4. **Echéance pour la remise**: 16.12.2001

Office des faillites: de Moudon-Oron
1510 Moudon

(106176)

1. **Debitore/debitrice: Silva Luis**, vendeur-magasiner, de Villars-le-Comte, né(e) le 04.12.1952, route de Forêt, 1515 **Villars-le-Comte**
2. **Déclaration de faillite**: 10.09.2001
3. **Procédure**: sommaire
4. **Echéance pour la remise**: 16.12.2001
5. **Remarques**: Multibusiness Investment, conseils commerciaux en tous genres et Couleur Isabelle, Bazar, importation et commerce de textile colombien.

Office des faillites: de Moudon-Oron
1510 Moudon

(106177)

1. **Debitrice: Develop Plus S.A.**, route de Gingins 10, 1270 **Trélex**
2. **Déclaration de faillite**: 18.09.2001
3. **Procédure**: sommaire
4. **Echéance pour la remise**: 16.12.2001
5. **Remarques**: Cette faillite avait été préalablement suspendue faute d'actif selon publication dans FAO/VD et FOSC du 26 octobre 2001

Office des faillites: de Nyon
1260 Nyon

(106178)

1. **Debitore/debitrice: Amy Myriam Elisabeth**, de Wattenwil BE, né(e) le 05.08.1955, décédé(e) le 02.07.2001, Ch. de Palud 2, 1800 **Vevey**
2. **Déclaration de faillite**: 02.10.2001
3. **Procédure**: sommaire
4. **Echéance pour la remise**: 16.12.2001

Office des faillites: de Vevey
1800 Vevey

(106179)

1. **Debitore/debitrice: Gerwing Krista Gail**, de Canada et Sigriswil BE, né(e) le 25.08.1962, rue de l'Industrie 34, 1030 **Bussigny**
2. **Déclaration de faillite**: 23.10.2001
3. **Procédure**: sommaire
4. **Echéance pour la remise**: 16.12.2001
5. **Remarques**: fille de William Gerwing et de Judith née Alderson

Office des faillites: de Morges
1110 Morges

(106180)

1. **Debitore/debitrice: Wenger Alfred, succession répudiée**, de Buchholterberg BE, né(e) le 11.07.1948, décédé(e) le 28.03.2001, q.v. domiciliée rue de l'Eglise, 1115 **Vullierens**
2. **Déclaration de faillite**: 15.05.2001
3. **Procédure**: sommaire
4. **Echéance pour la remise**: 16.12.2001

Office des faillites: de Morges
1110 Morges

(106181)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Debitore/debitrice: Besson Violette, succession répudiée**, de Villarsel, né(e) le 22.01.1915, décédé(e) le 29.07.2001, q.v. domiciliée chemin de Boissonnet 51, 1000 **Lausanne**
2. **Déclaration de faillite**: 10.10.2001
3. **Suspension de faillite**: 06.11.2001
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 26.11.2001
5. **Avance de frais**: CHF 2'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(106182)

1. **Debitore/debitrice: Buensoz Olga, succession répudiée**, de Rougemont, né(e) le 07.09.1910, décédé(e) le 12.05.2001, q.v. domiciliée rue Edouard-Payot 2, 1000 **Lausanne**
2. **Déclaration de faillite**: 27.07.2001
3. **Suspension de faillite**: 06.11.2001
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 26.11.2001
5. **Avance de frais**: CHF 2'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(106183)

1. **Debitore/debitrice: Gindrat Bernhard, succession répudiée**, de La Chaux-de-Fonds et Tramelan, né(e) le 18.08.1930, décédé(e) le 08.07.2001, q.v. domicilié Terreaux 9, 1000 **Lausanne**
2. **Déclaration de faillite**: 08.10.2001
3. **Suspension de faillite**: 06.11.2001
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 26.11.2001
5. **Avance de frais**: CHF 2'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(106184)

1. **Debitore/debitrice: Kaelin Yvette, succession répudiée**, de Chardonne, né(e) le 12.09.1917, décédé(e) le 04.08.2001, q.v. domiciliée chemin du Point-du-Jour 12, 1000 **Lausanne**
2. **Déclaration de faillite**: 10.10.2001
3. **Suspension de faillite**: 06.11.2001
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 26.11.2001
5. **Avance de frais**: CHF 2'500,00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(106185)

- Débiteur/débitrice: Kneubühler Jeanne, succession réjudiée**, de Affoltern im Emmental, né(e) le 14.11.1919, décédé(e) le 05.07.2001, q.v. domicilié avenue de la Vallombreuse 87, 1008 Prilly
- Déclaration de faillite: 24.08.2001
- Suspension de faillite: 06.11.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 26.11.2001
- Avance de frais: CHF 2'500,00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(106186)

- Débiteur/débitrice: Kokorus Milorad, succession réjudiée**, nationalité: Bosnie et Herzégovine, né(e) le 08.11.1950, décédé(e) le 20.01.2001, q.v. domicilié avenue de Saugiaz 15, 1020 Renens
- Déclaration de faillite: 15.08.2001
- Suspension de faillite: 06.11.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 26.11.2001
- Avance de frais: CHF 2'500,00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(106187)

- Débiteur/débitrice: Mesot Jeanne, succession réjudiée**, de Besenens et Flaingens, né(e) le 28.12.1923, décédé(e) le 16.07.2001, q.v. domiciliée chemin de la Prairie 18, 1000 Lausanne
- Déclaration de faillite: 12.09.2001
- Suspension de faillite: 06.11.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 26.11.2001
- Avance de frais: CHF 2'500,00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(106188)

- Débiteur/débitrice: Oberlin Pascal, succession réjudiée**, de Altendorf, né(e) le 13.12.1965, décédé(e) le 22.07.2001, q.v. domicilié chemin de Montneillan 15, 1000 Lausanne
- Déclaration de faillite: 08.10.2001
- Suspension de faillite: 06.11.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 26.11.2001
- Avance de frais: CHF 2'500,00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(106189)

- Débiteur/débitrice: Salinas Marie-Christine, succession réjudiée**, de Plagne, né(e) le 03.08.1965, décédé(e) le 27.06.2001, q.v. domiciliée chemin de la Vuilliette 1, 1000 Lausanne
- Déclaration de faillite: 12.09.2001
- Suspension de faillite: 06.11.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 26.11.2001
- Avance de frais: CHF 2'500,00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(106190)

- Débiteur/débitrice: Cuesta Maria-Angeles, succession réjudiée**, nationalité: Espagne, né(e) le 22.07.1963, décédé(e) le 28.06.2001, q.v. avenue de Fey 4, 1510 Moudon
- Déclaration de faillite: 21.09.2001
- Suspension de faillite: 05.11.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 26.11.2001

- Avance de frais: CHF 4'500,00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Moudon-Oron
1510 Moudon

(106191)

- Débiteur/débitrice: Toth Raffaella, fille de Pasquale Quatela**, nationalité: Italie, né(e) le 02.12.1972, La Fourmi, 1070 Puidoux
- Déclaration de faillite: 04.10.2001
- Suspension de faillite: 08.11.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 26.11.2001
- Avance de frais: CHF 5'000,00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. Remarques: Titulaire de la raison individuelle "Quatela Toth Raffaella, exploitation du bar Leila Café", Grand-Rue 65 à 1618 Châtel-St-Denis

Office des faillites: de Lavaux
1096 Cully

(106192)

- Débiteur/débitrice: Jusufi Kasm**, Agent de voyages, nationalité: Ancienne république yougoslave de Macédoine, né(e) le 17.10.1960, chemin de la Scierie 5, 1860 Aigle
- Déclaration de faillite: 18.10.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 26.11.2001
- Avance de frais: CHF 3'000,00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(106193)

- Débiteur/débitrice: Ferger Memet, succession réjudiée**, nationalité: Turquie, né(e) le 02.11.1956, décédé(e) le 08.08.2001, q.v. domicilié Sous-la-Tour Rouge 1, 1844 Villeneuve
- Déclaration de faillite: 25.10.2001
- Suspension de faillite: 16.11.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 26.11.2001
- Avance de frais: CHF 3'000,00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(106194)

- Débiteur: Univoyages SA**, rue du Chaucau 6, 1014 Lausanne
- Déclaration de faillite: 30.08.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 26.11.2001
- Avance de frais: CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(106195)

- Débiteur/débitrice: Mutchnik Leonid, succession réjudiée**, né(e) le 28.10.1914, décédé(e) le 08.08.2001, q.v. EMS Beau-Site, Crépon 32, 1815 Clarens
- Déclaration de faillite: 07.11.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 26.11.2001
- Avance de frais: CHF 2'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Montreux
1820 Montreux

(106196)

- Débiteur: Biometrics S.A.**, - 1804 St-Légier
- Déclaration de faillite: 27.09.2001
- Suspension de faillite: 05.11.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 26.11.2001

- Avance de frais: CHF 5'000,00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. Remarques: Activité dans le domaine des cosmétiques et des appareils médicaux, production, distribution de produits esthétiques et cosmétiques, d'appareils médicaux, acquisition de licences et patentes, assistance technique et consulting pour le développement de produits, adresse route de Montheron 8 b, 1053 Cugy
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.

Office des faillites: de Vevey
1800 Vevey

(106197)

- Débiteur: A. Bongard S.A.**, Quai Maria Belgia 16, 1800 Vevey
- Déclaration de faillite: 25.10.2001
- Suspension de faillite: 08.11.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 26.11.2001
- Avance de frais: CHF 4'000,00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. Remarques: But: toutes activités dans le domaine de l'imprimerie, au sens large.

Office des faillites: de Vevey
1800 Vevey

(106198)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventario
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débitrice: Delbare Maurice, succession réjudiée**, de -, q.v., 1947 Rennaz
- Echéance de la contestation de l'état de collocation: 16.11.2001 jusqu'au 06.12.2001
- Remarques: Délai pour intenter action en opposition: 6 décembre 2001 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites: de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(106199)

- Débiteur/débitrice: Sabatello Giacomo**, fils de Stefano, cuisinier, nationalité: Italie, né(e) le 02.09.1965, Péralaux 9, 1093 La Conversion
- Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 09.12.2001
- Echéance de la contestation inventaire: 19.11.2001 jusqu'au 09.12.2001
- Remarques: L'inventaire est aussi déposé (biens saisissables art. 32 al. 2 OAOFF).

Office des faillites: de Lavaux
1096 Cully

(106200)

- Débiteur/débitrice: Pringos Dominique**, de Naz, né(e) le 27.04.1961, rue St-Roch 15, 1004 Lausanne
- Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 10.12.2001
- Echéance de la contestation inventaire: 19.11.2001 jusqu'au 29.11.2001

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(106201)

- Débiteur/débitrice: Python Jean-Louis, succession réjudiée**, de Hauterive FR, né(e) le 28.12.1930, décédé(e) le 21.06.2001, q.v. chemin des Biondes 30, 1020 Renens
- Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 10.12.2001

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(106202)

- Débiteur: Edita SA**, rue de Genève 85, 1003 Lausanne
- Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 10.12.2001

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(106203)

- Débiteur/débitrice: Daverio Anna, succession réjudiée**, nationalité: France, né(e) le 15.05.1943, décédé(e) le 30.09.2000, q.v. route du Pavement 44, 1018 Lausanne

- Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 10.12.2001
 - Echéance de la contestation inventaire: 19.11.2001 jusqu'au 29.11.2001
- Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne
- (106204)

- Débiteur/débitrice: Barbotz Uwe Artur**, de Vevey, né(e) le 06.05.1943, décédé(e) le 27.05.2001, c/o EMS Bru, 1422 Grandson
 - Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 09.12.2001
- Office des faillites: de Grandson
1422 Grandson
- (106205)

- Débiteur: Giampietro Transports Sàrl**, Mont de Plan, 1071 Chexbres
 - Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 09.12.2001
 - Remarques: Dans un délai échéant le 26 novembre 2001, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de l'action en responsabilité contre les organes de la société faillie conf. aux art. 827 CO.
- Office des faillites: de Lavaux
1096 Cully
- (106206)

- Débiteur/débitrice: Zwahlen Katharina, succession réjudiée**, veuve, de Saanen BE, né(e) le 11.10.1909, décédé(e) le 21.04.2001, q.v. EMS Château de la Rive, ch. de Curtinaux 14, 1095 Lutry
 - Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 09.12.2001
 - Echéance de la contestation inventaire: 19.11.2001 jusqu'au 29.11.2001
 - Remarques: fille de Joseph Stocker et d'Agatha née Wirz L'état de collocation est déposé au bureau de l'office. Délai pour intenter action en opposition au 6 décembre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
- Office des faillites: de Lavaux
1096 Cully
- (106207)

- Débiteur/débitrice: Maillard Raoul**, ongleur, de Siviriez, né(e) le 20.11.1965, La Maison Neuve, 1076 Ferlens
 - Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 09.12.2001
 - Remarques: L'état de collocation est déposé à l'office des faillites de Moudon-Oron où il peut être consulté. Dans un délai d'échéant le 26 novembre 2001, les créanciers peuvent attaquer les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OAOFF).
- Office des faillites: de Moudon-Oron
1510 Moudon
- (106208)

- Débiteur/débitrice: Salerian Louis-Gérard**, de Borex VD, né(e) le 31.12.1935, Ch. de l'Auboussé 6, 1806 St-Légier
 - Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 09.12.2001
 - Echéance de la contestation inventaire: 19.11.2001 jusqu'au 29.11.2001
 - Remarques: fils de Gérard et Joséphine née Depetro. Titulaire d'une raison individuelle L. Salerian, représentation de maisons de produits chimiques et traitements d'eau, 1806 St-Légier.
- Office des faillites: de Vevey
1800 Vevey
- (106209)

- Débiteur/débitrice: Pluss Camille, succession réjudiée**, de -, né(e) le 24.07.1919, q.v. Terreaux 10, 1246 Corsier
 - Echéance de la contestation de l'état de collocation: 19.11.2001 jusqu'au 10.12.2001
 - Remarques: La cession des droits de la masse, art. 260 LP, peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété art. 49 et 80 OAOFF).
- Office des faillites: de Vevey
1800 Vevey
- (106210)

Clôture des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur: Etablissement medico social "Les Glycines"**, ; 1133 Lussy sur Morges
- Date de la clôture: 01.11.2001

3. **Remarques:** But: exploitation et gestion d'établissements pour personnes âgées des deux sexes, sans distinction de nationalité et de confession.
Office des faillites: de Morges
1110 Morges
(106211)

1. **Débiteur/débitrice: Ritter René Philippe, succession répuđiée,** de Alstätten SG, né(e) le 26.01.1930, décédé(e) le 18.02.1999, q.v. Bel'Autonne, chemin des Plantaz 47, 1260 Nyon
2. **Date de la clôture:** 06.11.2001
Office des faillites: de Nyon
1260 Nyon
(106212)

1. **Débiteur/débitrice: Sauter Agnès, succession répuđiée,** de Fiaugères et Besencens, né(e) le 13.01.1921, décédé(e) le 13.01.2001, q.v. EMS La Favergé, 1610 Oron-la-Ville
2. **Date de la clôture:** 07.11.2001
Office des faillites: de Moudon-Oron
1510 Moudon
(106213)

1. **Débiteur/débitrice: Di Santolo Sophie,** de -, rue du Rhône 1, 1860 Aigle
2. **Date de la clôture:** 07.11.2001
Office des faillites: de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle
(106214)

1. **Débiteur/débitrice: Oerdti Christiane, succession répuđiée,** de -, Comtes de Savoie 9, 1844 Villeneuve
2. **Date de la clôture:** 07.11.2001
Office des faillites: de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle
(106215)

1. **Débiteur/débitrice: Cardinaux Alfred, succession répuđiée,** né(e) le 25.03.1944, q.v. route d'Avenches, 1595 Faoug
2. **Débiteur/débitrice: Heer Pierre, succession répuđiée,** né(e) le 03.06.1933, q.v. Grand-Rue 38, 1530 Payerne
3. **Date de la clôture:** 05.11.2001
Office des faillites: de Payeme-Avenches
1530 Payerne
(106216)

1. **Débiteur/débitrice: Mettler David Estelle,** de -, rue des Venes 19, 1400 Yverdon-les-Bains
2. **Date de la clôture:** 08.11.2001
Office des faillites: d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains
(106217)

1. **Débiteur/débitrice: Coudray Philippe Emmanuel, succession répuđiée,** de Chamson VS, né(e) le 26.08.1960, décédé(e) le 18.05.2001, q.v. Av. Gilianton 67, 1800 Vevey
2. **Date de la clôture:** 07.11.2001
3. **Remarques:** fils de Théophile et de Marie Thérèse Madeleine née Posse
Office des faillites: de Vevey
1800 Vevey
(106218)

1. **Débiteur: Philippe Guex & Fils S.A.,** route de l'Etraz 64, 1260 Nyon
2. **Date de la clôture:** 30.10.2001
Roland Lavanche, adm. spéc.
1001 Lausanne
(106219)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. **Débiteur/débitrice: Weissbrodt Georgette, succession répuđiée,** de -, né(e) le 27.11.1906, décédé(e) le 02.08.2000, q.v. rue du Bugnon 15, 1000 Lausanne
2. **Date de la révocation:** 29.10.2001
Indication: La procédure de faillite est révoquée en application de l'art. 195 LP, les débiteurs sont rétablis dans leurs droits et les obligations déterminant la fortune restante sont réinstallées..

3. **Remarques:** Il a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire de la défunte.
Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne
(106220)

1. **Débiteur/débitrice: Decombaz Sigismond Gabriel, succession répuđiée,** de -, décédé(e) le 18.12.2000, q.v. rue du Village 3, 1055 Froideville
2. **Date de la révocation:** 02.11.2001
Indication: La procédure de faillite est révoquée en application de l'art. 195 LP, les débiteurs sont rétablis dans leurs droits et les obligations déterminant la fortune restante sont réinstallées..
3. **Remarques:** Il a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.
Office des faillites: d'Echallens
1040 Echallens
(106221)

1. **Débiteur/débitrice: Al Wazzan Mohammed Abdul Aziz, succession répuđiée,** nationalité: Koweït, né(e) le 01.01.1928, décédé(e) le 27.03.1996, q.v. route de Lausanne 40, 1180 Rolle
2. **Date de la révocation:** 06.11.2001
Indication: La procédure de faillite est révoquée en application de l'art. 195 LP, les débiteurs sont rétablis dans leurs droits et les obligations déterminant la fortune restante sont réinstallées..
3. **Remarques:** Il a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.
Office des faillites: de Rolle-Aubonne
1180 Rolle
(106222)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Débitrice: CREGEP S.A.,** Résidence de l'Observatoire, 1264 Saint-Cergue
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1260 Nyon, 19.12.2001.
3. **Heure/local:** 10.00 Heure, avenue Reverdi 2 (3e étage), Nyon
4. **Conditions de vente à partir de:** 03.12.2001 jusqu'au 19.12.2001
Ville: Nyon
5. **Objets des enchères:** HOTEL DE L'OBSERVATOIRE PLACES-JARDINS BOIS & LOCAUX DIVERS
Commune de St-Cergue
Vente no 1: Parcelle RF 142, "L'Observatoire"
Hôtel de l'Observatoire (aile gauche) AI 143 331 m2
Places-jardins 388 m2
Bois 2'555 m2
Surface totale 3'274 m2
Estimation fiscale, 1989 CHF 274'000.00
Estimation de l'office, basée sur rapport d'expert CHF 345'000.00
Vente no 2: Parcelle RF 166, "L'Observatoire"
Places-jardins 1'072 m2
Bois 402 m2
Surface totale 1'474 m2
Estimation fiscale, 1989 CHF 20'000.00
Estimation de l'office, basée sur rapport d'expert CHF 11'000.00
Vente no 3: Parcelle RF 172, "L'Observatoire"
Pavillon de golf 15 m2
Places-jardins 213 m2
Prés-champs 11'335 m2
Bois 590 m2
Surface totale 12'153 m2
Estimation fiscale, 1989 CHF 226'000.00
Estimation de l'office, basée sur rapport d'expert CHF 230'000.00
Mention: Signal de triangulation, inscrit le 14.08.1946, RF No 202'903
Vente no 4: Parcelle RF 519, "Crevas Tzevaux"
Bois 1'514 m2
Surface totale 1'514 m2
Estimation fiscale, 1989 CHF 1'000.00
Estimation de l'office, basée sur rapport d'expert CHF 1'500.00
Vente no 5: Parcelle RF 1'540, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
316/1000 de P. 1503 avec droit exclusif sur:
Sous-sol: couloir, 2 cuisines, 10 locaux, rez-de-chaussées: bar, 2 salons, 2 salles à manger, 2 offices, 2 bureaux, vestibule, 2 W.C., terrasse, constituant le lot 37 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 270'000.00
Estimation de l'office, basée sur rapport d'expert CHF 500'000.00
Mention: Règlement PPE, inscrit le 28.4.1977, RF No 157686
Vente no 6: Parcelle RF 1'907, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
234.5/1000 de P. 145 avec droit exclusif sur:
Rez-de-chaussée: local fitness avec piscine et hall de curling, et différents locaux d'une surface totale de 2'228 m2 environ avec une cave no 41, constituant le lot 41 du plan
Certaines parties indiquées sont cadastrées, mais ne sont pas construites
Estimation fiscale, 1988 CHF 10'000.00
Estimation de l'office, basée sur rapport d'expert CHF

264'000.00
Mention: Règlement PPE, inscrit le 2.9.1982, RF No 186199
Vente no 7: Parcelle RF 1'577, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
14/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 37 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'578, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
14/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 38 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'579, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
14/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 39 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'580, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
14/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 40 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'581, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
14/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 41 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'582, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
14/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 42 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'583, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
14/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 43 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'584, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
14/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 44 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'585, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
14/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 45 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'586, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
14/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 46 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'587, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
14/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 47 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'588, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
14/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 48 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'589, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
14/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 49 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'590, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
14/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 50 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'591, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 51 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'592, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 52 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'593, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Premier étage: garage, constituant le lot 53 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'594, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 54 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'595, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 55 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'596, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 56 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'597, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 57 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'598, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 58 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'599, "L'Observatoire"
Propriété par étages:

15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 59 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'600, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 60 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'601, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 61 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'602, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 62 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'603, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 63 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'604, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 64 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'605, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 65 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'606, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 66 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'607, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 67 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'608, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 68 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'609, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 69 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Parcelle RF 1'610, "L'Observatoire"
Propriété par étages:
15/1000 de P. 1247 avec droit exclusif sur: Deuxième étage: garage, constituant le lot 70 du plan
Estimation fiscale, 1989 CHF 15'000.00
Estimation de l'office des parcelles RF 1577 à 1610, basée sur rapport d'expert CHF 13'000.00
Les 34 garages mentionnés sont cadastrés, mais ne sont pas construits. Mention inscrite sur toutes les parcelles, soit nos 1577 à 1610:
Règlement PPE, inscrit le 26.10.1977, RF No 159860
6. **Remarques:** nles conditions de vente, comprenant les états des charges et autres pièces seront déposées au bureau de l'office le 3 décembre 2001 et resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeuble par des personnes à l'étranger (LFAIE).
Les dates de visite seront annoncées par publication ultérieures.
Renseignements: J.-C. Chaignat, substitut, tél. 022/557 50 89
Office des faillites de Nyon, le 12 novembre 2001
Office des faillites: de Nyon
1260 Nyon
(106223)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débitrice: Stanex S.A. en liquidation,** Le Bourg-Des-sous 2B, 1814 La Tour-de-Peilz
2. **Remarques:** Exploitation d'un bureau d'architecture et d'urbanisme, toute activité de conseil et d'expertise dans ces domaines; promotion immobilière, achat, mise en valeur, exploitation et vente de tous immeubles, bâtis ou non, et de tous droits immobiliers; gérance, administration et courtage d'immeubles et de fonds de commerce.
Liquidation spéciale limitée aux immeubles dont la société est propriétaire, à savoir:
- Commune de Vevey: parcelles RF nos 1'996 et 2'008, PPE
- Commune de Montreux: parcelle RF no 10'945, PPE
Office des faillites: de Vevey
1800 Vevey
(106224)

VS

Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Pubblicazione di fallimento provvisoria

- Schuldnerin: Auto Bel-Air AG**, Furkastrasse 83, 3904 Naters
- Datum der Konkurseröffnung:** 30.10.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden. Allfällige Drittsprachen an den Konkursaktivisten sind umgehend beim Konkursamt Bezirk Brig, Nordstrasse 6, 3900 Brig, anzumelden.
Konkursamt: Bezirk Brig
3900 Brig

(106225)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débitur/débitrice: Cretz Ludovic, de Jean-Michel, succession répudiée**, de -, de demier domicile, 1897 Bouveret
- Déclaration de faillite:** 19.09.2001
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise:** 17.12.2001
Office des faillites: de Monthey
1870 Monthey 2

(106226)

- Débitrice: Valcomestible Sàrl**, rue de Quartry 16, 1869 Massongex
- Déclaration de faillite:** 15.10.2001
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise:** 16.12.2001
- Remarques:** Importation, exportation de toutes marchandises et produits alimentaires.
Liquidation sommaire selon décision judiciaire du 9 novembre 2001.
Office des faillites: St-Maurice
1890 St-Maurice

(106227)

- Schuldner/in: Savino Nicola**, de Andrea, Kellner, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 24.01.1958, Haus ignaz Felix, 3920 Zermatt
- Konkurseröffnung:** 06.11.2001
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 16.12.2001
- Bemerkungen:** Konkurseröffnung; Berufungenscheid des Kantonsgerichts Wallis.
Summarisches Verfahren; Gemäss Gerichtsscheid vom 14. November 2001
Eingabefrist: Bereits in Betreuung gesetzte Forderungen sind ebenfalls anzumelden und zu belegen.
Konkursamt: Vsp
3930 Vsp

(106228)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débitrice: Inrec SA**, - 1920 Martigny
- Suspension de faillite:** 07.11.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 26.11.2001
- Avance de frais:** CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avenue mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites: du district de Martigny
1920 Martigny

(106229)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoa e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: RoMaVal GmbH**, 3970 Salgesch
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001

- Bemerkungen:** Infolge nachträglicher Aufnahme von Forderungen im Konkursverfahren wird der Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt neu aufgelegt.
Konkursamt: Leuk
3946 Turtnann

(106230)

- Schuldner/in: Imhof Serge, des Moritz**, vorm. Neue Simplanstr. 36, 3900 Brig
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind während den Fristen beim Bezirksgericht Brig anzubringen, ansonst der Kollokationsplan und das Inventar in Rechtskraft erwachsen.
Konkursamt: Bezirk Brig
3900 Brig

(106231)

- Débitur/débitrice: Hugon Eric, succession répudiée**, de -, de demier domicile, 1871 Chœx
- Echéance de la contestation de l'état de collocation:** 19.11.2001 jusqu'au 09.12.2001
- Echéance de la contestation inventaire:** 19.11.2001 jusqu'au 29.11.2001
- Remarques:** L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOF).
Office des faillites: de Monthey
1870 Monthey 2

(106232)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débitrice: Chapaletaz Sud SA**, - 1933 Sembrancher
- Date de la clôture:** 07.11.2001
Office des faillites: d'Entremont
1941 Volleges

(106233)

- Schuldner/in: Pesce Aniello, Erbschaft**, von -, geboren 26.07.1948, gestorben 22.01.2000, - 3902 Brig-Glis
- Datum des Schlusses:** 09.11.2001
Konkursamt: Bezirk Brig
3900 Brig

(106234)

- Schuldner/in: Gasser Anita des Gottfried**, von -, 3952 Susten
- Datum des Schlusses:** 09.11.2001
Konkursamt: Leuk
3946 Turtnann

(106235)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung
Vente au enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldnerin: Restaurant Mühle AG**, 3911 Ried-Brig
- Ort und Datum der Steigerung:** 3900 Brig, 30.11.2001.
- Zeit/Lokal:** 17.00 Uhr, Saal Restaurant Du Pont
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 16.11.2001 bis 26.11.2001
Ort: Büro des Betreibungsamtes Brig
- Steigerungsobjekte:** Das Konkursamt des Bezirkes Brig versteigert:
1. Grundstück Nr. 3694, Plan Nr. 59; Bleike, 939 m², Restaurant a) 380 m², Platz 494 m², Anbau 65 m²
2. Grundstück Nr. 3693, Plan Nr. 59; Bleike, 943 m², Garagen 133 m², Mimgolf-Anlage 810 m²
3. Grundstück Nr. 3682, Plan Nr. 59; Bleike, 478 m², Mimgolf-Anlage
Konkursamtliche Schätzung (inkl. Mobilar, Einrichtungen und Kleininventar): CHF 1'300'000.-
Anzahlung anlässlich der Steigerung: CHF 26'000.-
- Bemerkungen:** Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung und die hypothekarische Belastung.
Es wird ausdrücklich auf das geltende Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Konkursamt: Bezirk Brig
3900 Brig

(106236)

ZG

Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Pubblicazione di fallimento provvisoria

- Schuldnerin: Provag AG**, Bösch 43, 6331 Hünenberg
- Datum der Konkurseröffnung:** 23.10.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt: Zug
6301 Zug

(106237)

- Schuldnerin: win holding AG**, Terrassenweg 1A, 6301 Zug
- Datum der Konkurseröffnung:** 30.10.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt: Zug
6301 Zug

(106238)

- Schuldnerin: Coiffeur Fancy Hair GmbH**, Guthirstrasse 2, 6300 Zug
- Datum der Konkurseröffnung:** 23.10.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt: Zug
6301 Zug

(106239)

- Schuldnerin: Triple-Amp Energy Systems AG**, Ibelweg 18a, 6340 Baar
- Datum der Konkurseröffnung:** 23.10.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Postadresse: 6300 Zug
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt: Zug
6301 Zug

(106240)

- Schuldnerin: MountCorp AG**, Falkenberg 11a, 6340 Baar
- Datum der Konkurseröffnung:** 10.10.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt: Zug
6301 Zug

(106241)

- Schuldnerin: Smarthill Capital AG**, - 6301 Zug
- Datum der Konkurseröffnung:** 23.10.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Die Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefor-

dert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(106242)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: MultiForum Finanz AG in Liq.**, ohne Domizil, 6300 Zug
- Konkurseröffnung:** 15.10.2001
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 16.12.2001
Konkursamt: Zug
6301 Zug

(106243)

- Schuldnerin: Stoffel Consulting GmbH**, Bannäbi, 6340 Baar
- Konkurseröffnung:** 21.08.2001
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 16.12.2001
Konkursamt: Zug
6301 Zug

(106244)

- Schuldnerin: Syscom GmbH**, Pfad 17, 6330 Cham
- Konkurseröffnung:** 17.09.2001
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 17.12.2001
- Bemerkungen:** Büro an der Haldenstrasse 5, bzw. Langgasse 40, 6340 Baar.
Konkursamt: Zug
6301 Zug

(106245)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Rottensteiner Gabriela**, von Baar ZG, geboren 12.05.1959, Fliederweg 5, 6340 Baar
- Konkurseröffnung:** 18.09.2001
- Konkurseinstellung:** 07.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
- Kostenvorschuss:** CHF 4'500,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

(106246)

- Schuldner/in: Oberhänsli Robert**, von Amlikon TG und Affeltranen TG, geboren 12.05.1949, Loretohöhe 3, 6300 Zug
- Konkurseröffnung:** 11.09.2001
- Konkurseinstellung:** 07.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000,00

- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma "WOHNSERVICE OBERHÄNSLI", Loretohöhe 3, 6300 Zug.
Konkursamt: Zug
6301 Zug

(106247)

- Schuldnerin: Alder Zug AG**, Albisstrasse 3, 6300 Zug
- Konkurseröffnung:** 19.10.2001
- Konkurseinstellung:** 07.11.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000,00

- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt: Zug
6301 Zug**

(106248)

1. **Schuldnerin: Holding Atlas Weco AG**, Hasenbühlweg 9, 6300 Zug
2. **Konkurrenzeröffnung:** 22.10.2001
3. **Konkurrenzerstellung:** 05.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt: Zug
6301 Zug
(106249)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Beeler Josef**, von Rothenthurm, geboren 12.02.1962, Chollerstrasse 2, 6300 Zug
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 10.12.2001
3. **Bemerkungen:** Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an das Konkursamt Zug zu richten.
Konkursamt: Zug
6301 Zug
(106250)

ZH

Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Pubblicazione di fallimento provvisoria

1. **Schuldnerin: Stiftung Entropia Promotion (Europa), c/o Ruth Baratti**, Villa Schiffli, Sihlbrugg, 8816 Hirtzel
2. **Datum der Konkursöffnung:** 18.10.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Nach der Konkursöffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
Konkursamt: Horgen
8810 Horgen
(106251)

1. **Schuldnerin: Venturix Business Services AG**, Sternstrasse 12, 8002 Zürich
2. **Datum der Konkursöffnung:** 02.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Nach der Konkursöffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Gemeinschaftschuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gemeinschaftschuldnerin getilgt werden.
Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt: Enge-Zürich
8027 Zürich
(106252)

Konkurspublikation/Schuldnerin
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFL du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Kadic Alen**, Staatsbürgerschaft: Bosnien Herzegowina, geboren 15.11.1977, Wehntalerstrasse 499, 8046 Zürich
2. **Konkurrenzeröffnung:** 17.10.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 17.12.2001
Konkursamt: Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(106253)

1. **Schuldner/in: Principe Carmela**, von -, geboren 15.06.1953, Sunnebüelstrasse 2, 8604 Volketswil

2. **Konkurrenzeröffnung:** 04.10.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 17.12.2001
Konkursamt: Dübendorf
8600 Dübendorf 2, ZH
(106254)

1. **Schuldner/in: Streun Jürg**, von Därstetten BE, geboren 06.07.1952, Eichwatt 15, 8105 Regensdorf
2. **Konkurrenzeröffnung:** 06.02.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 16.12.2001
5. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Streun Produktion, Wagistrasse 23, 8952 Schlieren
Konkursamt: Hönegg-Zürich
8049 Zürich
(106255)

1. **Schuldnerin: COFU AG, vormals E. Furter AG**, Spinnereistrasse 12, 8135 Langnau am Albis
2. **Konkurrenzeröffnung:** 04.10.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 17.12.2001
Konkursamt: Thalwil
8800 Thalwil ZH
(106256)

1. **Schuldner/in: Morf Peter, Erbschaft**, von Zürich und Winterthur, geboren 23.01.1928, gestorben 04.10.2001, whft. gew. Nelkenstrasse 15, 8006 Zürich
2. **Konkurrenzeröffnung:** 30.10.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 18.12.2001
Konkursamt: Fluntern-Zürich
8028 Zürich
(106257)

1. **Schuldnerin: Cortisol Kork Handels AG**, Badenerstrasse 63, 8953 Dietikon
2. **Konkurrenzeröffnung:** 02.10.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 17.12.2001
Konkursamt: Dietikon
8953 Dietikon
(106258)

1. **Schuldner/in: Kolb Daniel Peter**, Autoersatzteileverkäufer, von Zürich, geboren 09.04.1964, Erlenstrasse 1, 8307 Effretikon
2. **Konkurrenzeröffnung:** 18.10.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 17.12.2001
Konkursamt: Illnau
8308 Illnau
(106259)

1. **Schuldner/in: Maurer Gotthold**, von Schmiedrue AG, geboren 27.07.1945, Felsenhofstrasse 9, 8340 Hinwil
2. **Konkurrenzeröffnung:** 30.10.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 16.12.2001
Konkursamt: Wetzikon
8622 Wetzikon ZH
(106260)

1. **Schuldnerin: Pearsoft GmbH**, Lindstrasse 39, 8400 Winterthur
2. **Konkurrenzeröffnung:** 23.10.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 16.12.2001
5. **Bemerkungen:** Gläubiger und Dritte, die Aktiven der Pearsoft GmbH käuflich übernehmen möchten, können sich bei der Konkursverwaltung schriftlich melden.
Konkursamt: Wintertur-Alstadt
8401 Wintertur
(106261)

1. **Schuldnerin: MEWA-Metalight AG**, Zugerstrasse 64, 8820 Wädenswil
2. **Konkurrenzeröffnung:** 29.10.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 17.12.2001
5. **Bemerkungen:** Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche bewegliche Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögenswerten von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere

Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Wädenswil zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.
Konkursamt: Wädenswil
8820 Wädenswil
(106262)

1. **Schuldnerin: 7-Seas Travel AG**, Bellerivestrasse 11, 8008 Zürich
2. **Konkurrenzeröffnung:** 24.10.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 16.12.2001
5. **Bemerkungen:** Zweck: Geschäftstätigkeit in sämtlichen Bereichen der Touristikbranche in der Schweiz und im Ausland, insbesondere Marketing; kann die Repräsentation in- und ausländischer Leistungsträger dieser Branche übernehmen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Geschäftsbezeichnungen der an der Bellerivestrasse 11, 8008 Zürich, tätigen Bereiche: "Suntrk Tours" und bis Ende April 2000 "Lucky 7 Racing Tours". Geschäftsbezeichnung des früher an der Uraniastrasse 14, 8001 Zürich, und früher an der Krängasse, 3011 Bern, tätigen Bereiches: "American Express Travel Service Office."
Konkursamt: Riesbach-Zürich
8034 Zürich
(106263)

1. **Schuldnerin: ACT Communications AG**, Friedensgasse 1, 8002 Zürich I
2. **Konkurrenzeröffnung:** 19.06.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 17.12.2001
5. **Bemerkungen:** Die Konkursverwaltung beabsichtigt, den in der Konkursverwaltung befindlichen Multimedia Carrier Switch als wertlos abzuschreiben, wenn nicht innert 10 Tagen ein schriftliches Kaufangebot bei der Konkursverwaltung eingeht und der Betrag sichergestellt wird. Die Kosten für die Versicherung, den Transport und das höchste Angebot wird berücksichtigt. Das Objekt wird ohne Betriebslizenz oder Software verkauft. Ebenso können innert der Eingabefrist schriftliche Angebote für einen NSPC-Code des BAKOM (Dezimalformat; Zwischennetz) eingereicht werden. Mindestangebot CHF 5500.- Zustimmung des BAKOM vorbehalten. Das höchste Angebot wird berücksichtigt.
Konkursamt: Zürich-Alstadt
8022 Zürich
(106043)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Bedin Louis Viktor, Erbschaft**, von Zürich und Baden AG, geboren 11.12.1942, gestorben 08.04.2001, whft. gew. Allmendstrasse 1, 8102 Oberengstringen
2. **Konkurrenzeröffnung:** 17.07.2001
3. **Konkurrenzerstellung:** 02.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'800,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt: Hönegg-Zürich
8049 Zürich
(106264)

1. **Schuldner/in: Jopiti Verena, Erbschaft**, von Frasco TI, geboren 15.08.1933, gestorben 02.05.2001, whft. gew. Im Seewald 31, 8105 Regensdorf
2. **Konkurrenzeröffnung:** 10.08.2001
3. **Konkurrenzerstellung:** 30.10.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'800,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt: Hönegg-Zürich
8049 Zürich
(106265)

1. **Schuldner/in: Brunner Max Emil, Nachlassliquidation**, von Zürich und Opfikon ZH, geboren 30.03.1935, gestorben 29.03.2001, whft. gew. Paradiesstr. 45, 8038 Zürich
2. **Konkurrenzeröffnung:** 27.06.2001
3. **Konkurrenzerstellung:** 06.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001

5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt: Enge-Zürich
8027 Zürich
(106266)

1. **Schuldnerin: MKW Systems AG**, Heimstrasse 46, 8953 Dietikon
2. **Konkurrenzeröffnung:** 01.10.2001
3. **Konkurrenzerstellung:** 02.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Mit Zweigniederlassung in 3235 Erlach, Länge Reben 4.
Konkursamt: Dietikon
8953 Dietikon
(106267)

1. **Schuldnerin: Infomatec (Schweiz) AG**, Siewerdstr. 95, 8050 Zürich
2. **Konkurrenzeröffnung:** 28.06.2001
3. **Konkurrenzerstellung:** 06.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt: Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(106268)

1. **Schuldnerin: Argyruntum Touristik GmbH**, Universitätsstrasse 83, 8006 Zürich
2. **Konkurrenzeröffnung:** 26.09.2001
3. **Konkurrenzerstellung:** 08.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt: Fluntern-Zürich
8028 Zürich
(106269)

1. **Schuldner/in: Buchmann-Kuzniak Ernst**, von Egg, geboren 04.06.1953, Hofwiesenstrasse 5, 8317 Tagelswangen*
2. **Konkurrenzeröffnung:** 07.06.2001
3. **Konkurrenzerstellung:** 06.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'800,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** *früher wohnhaft gewesen: Naglerwiesenstrasse 40, 8049 Zürich
Konkursamt: Hönegg-Zürich
8049 Zürich
(106270)

1. **Schuldner/in: Newman Stanley, Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 15.12.1915, gestorben 13.12.1987, whft. gew. Geissackerstrasse 1, 8157 Dielsdorf
2. **Konkurrenzeröffnung:** 01.11.2001
3. **Konkurrenzerstellung:** 06.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt: Dielsdorf
8157 Dielsdorf
(106271)

1. **Schuldner/in: Csaba-Zoltan Kiss**, von Zürich, geboren 16.06.1971, Zürcherstrasse 165, 8102 Oberengstringen
2. **Konkurrenzeröffnung:** 30.08.2001
3. **Konkurrenzerstellung:** 16.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.11.2001

5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'800,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt: Höggen-Zürich
8049 Zürich

(106272)

1. **Schuldnerin: Lifepartner AG**, Dufourstrasse 32, 8008 Zürich
2. **Konkurrenzöffnung:** 09.10.2001
3. **Konkurrenzstellung:** 02.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 26.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Jeder Pfandgläubiger kann innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftlich die Verwertung seines Pfandes verlangen, sofern er sich zur Übernahme des nicht gedeckten Teils der Liquidationskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss leistet.

Konkursamt: Riesbach-Zürich
8034 Zürich

(106273)

1. **Schuldner/in: Isabel Germaine Marguerite, Erbschaft**, von Zürich, geboren 05.03.1920, gestorben 30.04.2001, whft. gew. Rosenstrasse 4, 8152 Glattpfug
2. **Konkurrenzöffnung:** 03.10.2001
3. **Konkurrenzstellung:** 02.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 27.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Wallisellen
8304 Wallisellen

(106274)

1. **Schuldner/in: Widmer Heinz, Erbschaft**, von Hausen AG, geboren 24.07.1931, gestorben 23.08.2001, whft. gew. Haldenstrasse 10, 8320 Fehraltorf
2. **Konkurrenzöffnung:** 03.10.2001
3. **Konkurrenzstellung:** 06.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 26.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Pfäffikon ZH
8330 Pfäffikon

(106275)

1. **Schuldnerin: MST Meilen AG**, Eichholzstrasse 16, 8706 Meilen
2. **Konkurrenzöffnung:** 23.10.2001
3. **Konkurrenzstellung:** 07.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 29.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Heute Seestrasse 59, 8703 Erlenbach. Jeder Pfandgläubiger kann innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftlich die Verwertung seines Pfandes verlangen, sofern er sich zur Übernahme des nicht gedeckten Teils der Liquidationskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss leistet.

Konkursamt: Meilen
8706 Meilen

(106276)

1. **Schuldnerin: XIRIT Consulting AG**, c/o Dr. Beat M. Duerler, Roswiesenstrasse 183, 8051 Zürich
2. **Konkurrenzöffnung:** 18.10.2001
3. **Konkurrenzstellung:** 05.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 26.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Uster
8610 Uster 1

(106277)

1. **Schuldnerin: R. + W. Bornhauser, Sandstrahl- und Industriacklerwerk**, Sulzer-Areal, Gebäude Nr. 602, 8404 Winterthur
2. **Konkurrenzöffnung:** 02.08.2001
3. **Konkurrenzstellung:** 01.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 26.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur

(106278)

1. **Schuldner/in: Temperi Roger**, von Pfäffikon ZH, geboren 15.03.1969, Seestrasse 137, 8610 Uster
2. **Konkurrenzöffnung:** 11.10.2001
3. **Konkurrenzstellung:** 09.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 26.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Gesellschafter der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Kollektivgesellschaft Plattenbeläge Temperi + Co., Seestrasse 95, 8610 Uster, und Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelirma Plattenbeläge Temperi, Seestrasse 95, 8610 Uster.

Konkursamt: Uster
8610 Uster 1

(106279)

1. **Schuldnerin: Hopeway GmbH**, Dübendorfstr. 9c, 8117 Fällanden
2. **Konkurrenzöffnung:** 11.10.2001
3. **Konkurrenzstellung:** 08.11.2001
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 26.11.2001
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'500,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(106280)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Zuppa Giulio**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 02.10.1957, in der Ey 47, 8047 Zürich
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zwanzig Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB vom 16.11.2001 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuhängen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen sind schriftlich einzureichen: a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke b. beim Konkursamt Uster: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt: Allstetten-Zürich
8048 Zürich

(106281)

1. **Schuldner/in: Walsler Lukas**, Elektroniker, von Künsacht ZH, geboren 08.06.1978, Paulstrasse 5, 8610 Uster
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
4. **Bemerkungen:** Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt: Uster
8610 Uster 1

(106282)

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen: a. beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke, b. beim Konkursamt Uster: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt: Uster
8610 Uster 1

(106282)

1. **Schuldner/in: Oberhänsli Werner**, von Kemptental TG, geboren 04.10.1930, gestorben 22.05.2001, whft. gew. Stadacherstrasse 33, 8320 Fehraltorf
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
4. **Bemerkungen:** Konkursamtliche Liquidation der Erbschaft. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind nach der Bekanntmachung im SHAB beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH rechtskräftig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt: Pfäffikon ZH
8330 Pfäffikon

(106283)

1. **Schuldnerin: Refintra AG**, Stationsstr. 17, 8003 Zürich
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
4. **Bemerkungen:** Auflage der Änderung des Kollokationsplans.

Es liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich zur Einsicht auf. Der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind nach der Bekanntmachung im SHAB beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtskräftig zu machen.

Konkursamt: Wiedikon-Zürich
8036 Zürich

(106284)

1. **Schuldner/in: Suter René Christian**, von Aesch/Birmensdorf, geboren 05.09.1952, im Büziacker 7, 8132 Egg ZH
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
4. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelirma "René Suter, Elektro- und Telefoninstallationen", Quellenstrasse 2, 8610 Uster.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind nach der Bekanntmachung im SHAB beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechtskräftig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt: Uster
8610 Uster 1

(106285)

1. **Schuldner/in: Hakki Gürok**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 29.11.1969, Bahnhofstrasse 1, 8810 Horgen
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind nach der Bekanntmachung im SHAB beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen rechtskräftig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke nach der Bekanntmachung im SHAB sind schriftlich beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde einzureichen.

Konkursamt: Horgen
8810 Horgen

(106286)

1. **Schuldner/in: Schärer Rosmarie**, Postangestellte, von Hütten ZH, geboren 23.05.1953, Usterstrasse 73e, 8620 Wetzikon
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
Konkursamt: Wetzikon
8622 Wetzikon ZH

(106287)

1. **Schuldnerin: sport.ch AG**, Zürcherstrasse 139, 8952 Schlieren
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 10.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Frist beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtskräftig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind beim Konkursamt Schlieren schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt: Schlieren
8952 Schlieren

(106288)

1. **Schuldnerin: Restaurant Pizzeria "Chez Otto" GmbH**, Ottenbacherstr. 66, 8909 Zwillikon
2. **Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 19.11.2001 bis 09.12.2001
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.11.2001 bis 29.11.2001
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind nach der Bekanntmachung im SHAB beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Affoltern rechtskräftig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Fristgemäß sind beim Konkursamt Affoltern schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt: Affoltern
8910 Affoltern a.A.

(106289)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Güntert Hans**, von Oberägeri, geboren 14.12.1963, Unterbühlstrasse 1a, 8610 Uster
2. **Datum des Schlusses:** 02.11.2001
Konkursamt: Uster
8610 Uster 1

(106290)

1. **Schuldner/in: Sükrü Sevis**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 03.01.1965, Zürcherstr. 180, 8406 Winterthur
2. **Datum des Schlusses:** 30.10.2001
Konkursamt: Wülflingen-Winterthur
8401 Winterthur

(106291)

1. **Schuldnerin: Veriset Zürich AG**, Aargauerstr. 180, 8048 Zürich
2. **Datum des Schlusses:** 06.11.2001
Konkursamt: Allstetten-Zürich
8048 Zürich

(106292)

1. **Schuldner/in: Strehler Hans**, Masseur, von Pfäffikon ZH, geboren 08.06.1958, Werkstrasse 15, Postfach 186, 8622 Wetzikon
2. **Datum des Schlusses:** 05.11.2001
Konkursamt: Wetzikon
8622 Wetzikon ZH

(106293)

1. **Schuldner/in: Blöchliger Joseph**, von Ernetschwil, geboren 30.07.1954, Buchgründelstrasse 1, 8621 Wetzikon
2. **Datum des Schlusses:** 07.11.2001
Konkursamt: Wetzikon
8622 Wetzikon ZH

(106294)

- Schuldner/in: Bitschnau Marcus Josef**, von Kreuzlingen, geboren 15.11.1955, Weicherstrasse 47, 8427 Rorbas
 - Datum des Schlusses:** 02.11.2001
 - Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Bitschnau Consulting, mit Sitz in Rorbas, Weicherstrasse 47 (Postadresse Gartenmatt 9, 8180 Bülach)
- Konkursamt:** Embrach
8424 Embrach
- (106295)

- Schuldner/in: TTS Feature AG in Liquidation**, zur Zeit ohne Domizil, mit ursprünglichem Sitz in Gossau
 - Datum des Schlusses:** 09.11.2001
- Konkursamt:** Grüningen
8627 Grüningen
- (106296)

- Schuldner/in: Blättler Hans**, von Hergiswil NW, geboren 08.05.1962, Badenerstrasse 865, 8048 Zürich
 - Datum des Schlusses:** 09.11.2001
- Konkursamt:** Alstetten-Zürich
8048 Zürich
- (106297)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Vimusor AG**, Glatthalstrasse 37*, 8052 Zürich 11
 - Bemerkungen:** *Vormals: Geissberger AG, Clausiusstrasse 39a, 8006 Zürich 6.
- Spezialliquidationsverfahren**
Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Fluntern-Zürich zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. November 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtskräftig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Fluntern-Zürich schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.
Hinweis: Bei der Schuldnerin handelt es sich nicht um die im Januar 2000 gegründete Geissberger Reisen AG (Geissberger Voyages SA) (Geissberger Travel Ltd.), mit Sitz in Zürich, Glatthalstrasse 29, 8052 Zürich 11.
- Konkursamt:** Fluntern-Zürich
8028 Zürich
- (106298)

**Nachlassverträge
Concordats
Concordati**

BE

**Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria**

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldner/in: Rohrer Christian**, von Bolligen BE, Belpstrasse 14, 3125 Toffen
 - Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate
 - Eingabefrist für Forderungen:** 07.05.2002
 - Sachwalter:** Treuhänd Cotting AG, Münzgraben 4, 3000 Bern 7
 - Bemerkungen:** Alle Gläubiger sind aufgefordert, ihre Forderungen innert 20 Tagen seit Publikation dieser Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Sachwalter schriftlich zur Beilage der Beweismittel anzumelden, ansonsten sei bezüglich des Nachlassvertrages nicht stimmberichtigend. Gegen den vorliegenden Entscheid oder die Ernennung der Sachwalterin kann gemäss Art. 294 Abs. 3 und 4 SchKG innert 10 Tagen bei der Gerichtspräsidentin 1 des Gerichtskreises IX Schwarzenburg-Seftigen als Nachlassrichterin zuhanden der kantonalen Aufsichtsbehörde appelliert werden. Ort und Zeit der Aktenauflage sowie das Datum der Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.
- Treuhänd Cotting AG**
3000 Postfach, Bern 7
- (106299)

**Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria**

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Débiteur/débitrice: Haebler-Schnegg Charles et Véronique**, de -, rue des Gorges 67, 2738 Court
 - Sursis concordataire prolongé le:** 13.11.2001
 - Sursis concordataire prolongé de:** jusqu'au 31.03.2002
- Tribunal:** Arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier
2740 Moutier
- (106300)

**Widerruf der Nachlassstundung
Révocation du sursis concordataire
Revoca della moratoria concordataria**

SchKG - LP - LEF 298, 307 - 309

- Schuldner/in: BWC Böldeli Wäscherei-Center AG**, Kammstrasse 11, 3800 Interlaken
 - Nachlassstundung verlängert am:** 15.05.2001
 - Nachlassstundung verlängert um:** 6 Monate bis 15.11.2001
 - Nachlassstundung widerrufen am:** 07.11.2001
- Hinweis:** Wird der Nachlassvertrag abgelehnt oder die Nachlassstundung widerrufen (Art. 295 Abs. 5 und 298 Abs. 3), so kann jeder Gläubiger binnen 20 Tagen seit der Bekanntmachung über jeden Schuldner die sofortige Konkursöffnung verlangen.
- Bemerkungen:** Nach Art. 309 i.V.m. 295 Abs. 5 SchKG kann jeder Gläubiger binnen 20 Tagen seit der Bekanntmachung die sofortige Konkursöffnung verlangen. Gegen den Entscheid kann innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli als Nachlassrichter die Weiterziehung zuhanden der kantonalen Aufsichtsbehörde als oberinstanzliches Nachlassgericht erklärt werden.
- Geriicht:** Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken
- (106301)

**Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato**

SchKG - LP - LEF 306+ - 308, 322

- Schuldner/in: Nyffeler Monika**, von -, Grabenstrasse 17, 3132 Riggsberg
 - Verhandlung am:** 30.10.2001
 - Nachlassvertrag bestätigt am:** 30.10.2001
- Hinweis:** Dem ehemaligen Sachwalter oder einem Dritten können zur Durchführung und zur Sicherstellung der Erfüllung des Nachlassvertrages Überwachungs-, Geschäftsführungs- und Liquidationsbefugnisse übertragen werden.
- Bemerkungen:** Die Gerichtspräsidentin 1 des Gerichtskreises IX Schwarzenburg-Seftigen hat mit Verfügung vom 30. Oktober 2001, den von Nyffeler Monika, Grabenstrasse 17, 3132 Riggsberg, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag auf der Grundlage von 90% der Forderungen dritter Klasse, zahlbar innert 60 Tagen nach rechtskräftiger Bestätigungsentscheid, bestätigt. Die Gläubiger verzichten damit unwiderruflich auf ihre Restforderungen. Mit dem Vollzug des Nachlassvertrages wird die bisherige Sachwalterin Transliq AG, Bern, beauftragt. Die Verfügung ist rechtskräftig. Die der Nachlassschuldnern bewilligte Stundung ist mit dieser Veröffentlichung beendet.
- Geriicht:** Transliq AG
3001 Bern
- (106302)

BS

**Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria**

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldner/in: Mumenthaler-Graber Urs**, von -, Kettenackerweg 7, 4125 Riehen
 - Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate
 - Eingabefrist für Forderungen:** 10.12.2001
 - Sachwalter:** TLT Thomas Lincke Treuhänd AG*
 - Bemerkungen:** *Hauptstrasse 32, 5070 Frick
- Datum der Stundungsbewilligung durch den Nachlassrichter: 30. Oktober 2001 durch das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt. Dauer der Stundung: sechs Monate, d.h. vom 30. Oktober 2001 bis und mit am 30. April 2002. Gläubigerversammlung: Montag, 4. Februar 2002, 10.30 Uhr, Restaurant zum Schlipf, Bahnhofstrasse 28, 4125 Riehen. Aktenauflage: 20 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Sachwalterin. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 30. Oktober 2001, allfällige Zinsforderungen separat aufzurechnen, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei der

Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigend. Alle Personen, welche Anspruch auf Vermögensstücke erheben, die sich beim Nachlass-Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die entsprechenden Beweismittel sind beizulegen. Für die nicht pfandgesicherten und privilegierten Forderungen wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vorgeschlagen. Im weiteren wird darauf hingewiesen, dass im Sinne von Artikel 294 Abs. 4 SchKG jeder Gläubiger den Entscheid in Sachen Ernennung der Sachwalterin innert zehn Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung an das Appellationsgericht des Kantons Basel-Stadt weiterziehen kann.

Thomas Lincke Treuhänd AG
5070 Frick

(106303)

GR

**Verteilungsliste und Schlussrechnung
im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
Liste de répartition et décompte final
dans la procédure du concordat avec cession d'actifs
Lista di ripartizione e conteggio finale nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo**

SchKG - LP - LEF 326, 328

- Schuldner/in: Truns AG in Nachlassliquidation**, Trun, 7166 Trun
 - Bemerkungen:** Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung liegen die Verteilungsliste und die Schlussrechnung ab 16. November 2001 bei der Liquidatorin PricewaterhouseCoopers AG, Gartenstrasse 3, 7001 Chur, während 10 Tagen den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf (telefonische Anmeldung unter 081/286 77 00). Die Verteilungsliste unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an den Kantonsgerichtsausschuss Graubünden, Poststrasse 14, 7002 Chur
- Liquidator/in:** PricewaterhouseCoopers AG, Chur
7001 Chur
- (106305)

DE

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/debitrice: Holtronic Technologies SA**, 2074 Marin
 - Remarques: Sursis concordataire**
- Par décision du 9 novembre 2001, le juge instructeur a déclaré irrecevable et ordonné le classement de la requête de sursis concordataire présentée le 22 septembre 2000 par Holtronic Technologies SA à Marin, ce qui met fin au sursis qui lui avait été accordé d'abord provisoirement le 6 février 2001, puis pour une durée de 6 mois le 30 avril 2001.
- Service décideur:** Tribunal cantonal Neuchâtel
2001 Neuchâtel
- (106306)

TI

**Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria**

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Debitore/debitrice: Maccagni Bruno Junior**, di -, 6572 Quartino
 - Durata della moratoria concordataria:** 4 Monate
 - Termine di notificazione per i crediti:** 06.12.2001
 - Commissario:** Vincenzo Morgantini
 - Osservazioni:** Decreto di moratoria: 09.11.2001 della Procura di Locarno-Campagna.
- Commissario del concordato: Vincenzo Morgantini, c/o Fincontrol SA, Centro Commerciale, Contone. Adunanza di creditori: la data dell'assemblea verrà comunicata in seguito.
- I creditori sono invitati a notificare i loro crediti in forma scritta al Commissario allegando tutti i documenti giustificativi ed indicando eventuali diritti di pegno, con la comminatoria che in caso di omissione i crediti non avranno diritto di voto alle deliberazioni sul concordato. I crediti devono essere insinuati in capitale, interessi e spese, valuta 9 novembre 2001.
- Fincontrol SA**
6594 Contone
- (106307)

UR

**Liquidation mit Vermögensabtretung
Liquidation par cession d'actifs
Liquidazione con abbandono dell'attivo**

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Urbag AG Schattdorf in Nachlassliquidation**, -, 6467 Schattdorf
 - Bemerkungen:** Vertreten durch die Liquidatorin I & R Treuhändgesellschaft, Pilatusstrasse 35, 6002 Luzern
- Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung steht zum Verkauf: Grundstück HB 450, Pz. 73, Grundbuch Silenen, Hotel-Restaurant Weisses Kreuz, 6474 Amsteg. Fläche 5'140 m², Ortsbezeichnung: Gotthardstrasse 81. Beschrieb: Hotel mit Saalbau, Terrassenrestaurant, Oeko-nomiegebäude, Garagen, Hofraum, Wald, Wiesland, Gartenanlagen
- Für dieses Grundstück liegt der Liquidatorin ein Kaufangebot von total CHF 650'000.00 vor. Im Sinne von Art. 323 in Verbindung mit Art. 256 Abs. 3 SchKG erhalten die berechtigten Gläubiger hiermit Gelegenheit zur Abgabe einer höheren Offerte zu den folgenden Bedingungen:
- Schriftliche Angebote, welche die vorliegende Offerte um mindestens CHF 20'000.00 überbieten, sind innert 20 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung bei der unterzeichneten Liquidatorin einzureichen.
 - Sofern mehrere gleiche Kaufofferten eingehen, entscheidet das Los, es sei denn, ein Interessent überbiete sein eigenes Angebot im Rahmen einer internen Steigerung um weitere CHF 5'000.00; das vorliegende Verfahren wird so lange weitergeführt, bis ein Angebot nicht mehr überboten wird oder das Los entscheidet.
 - Mit dem jeweiligen Angebot ist ein Finanzierungsnachweis einer Schweizer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank einzureichen.
 - Das Datum von Nutzen- und Schadenübergang wird auf 1. Januar 2002 festgelegt.
 - Die Grundbuchgebühren sowie die Handänderungssteuer gehen zu Lasten der Käuferschaft.
 - Die Grundbuchauszüge bilden integrierende Bestandteile der weiteren Vertragsbedingungen und der Übernahmeverpflichtungen.
 - Stillschweigen gilt als Verzicht zur Abgabe eines höheren Angebots gemäss Ziffer 1 ff. vorstehend.
 - Beschwerden gegen dieses Vorgehen sind ebenfalls innert 20 Tagen bei der Aufsichtsbehörde, Landgerichtspräsidentium Uri, 6460 Aaldorf, anhängig zu machen.
- Konkrete Interessenten können die detaillierten Unterlagen/Akten während des Fristenlaufs bei der unterzeichneten Liquidatorin einsehen.
- Geriicht:** I & R Treuhändgesellschaft
6002 Luzern
- (106308)

ZH

**Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria**

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Schuldner/in: Obst- und Weinbaugenossenschaft vom Zürichsee (OWG)**, Seestrasse 73, 8820 Wädenswil
 - Nachlassstundung verlängert am:** 08.11.2001
 - Nachlassstundung verlängert um:** 6 Monate bis 28.05.2002
- Transliq AG**
3001 Bern
- (106304)

**Schuldbeitreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni**

BE

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente au enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni**

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF I vom 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in: Ruge Sven**, von Diemtigen, geboren 25.08.1961, Schwäbistrasse 12, 3613 Steffisburg
- Ort und Datum der Steigerung:** 3604 Thun, 05.02.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Holiday, Gwatstr.1, 3604 Thun
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 07.01.2002 bis 17.01.2002
- Steigerungsobjekte:** 1. Steffisburg-Grundbuchblatt Nr. 1515-1
Stockwerkeigentum
159/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1515, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss links, mit Nebenraum
Eintrag: 05.08.1998/4746

Amlicher Wert CHF 166'150.-
Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert): CHF 188'200.-
2. Steffisburg-Grundbuchblatt Nr. 1515-2
Stockwerkeigentum
152/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1515, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss rechts, mit Nebenraum
Eintrag: 05.08.1998/4746
Amlicher Wert CHF 171'400.-
Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert): CHF 148'180.-
3. Steffisburg-Grundbuchblatt Nr. 1515-3
Stockwerkeigentum
177/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1515, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss links, mit Nebenraum
Eintrag: 05.08.1998/4746
Amlicher Wert CHF 169'470.-
Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert): CHF 201'100.-
4. Steffisburg-Grundbuchblatt Nr. 1515-4
Stockwerkeigentum
169/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1515, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss rechts, mit Nebenraum
Eintrag: 05.08.1998/4746
Amlicher Wert CHF 157'480.-
Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert): CHF 181'300.-
5. Steffisburg-Grundbuchblatt Nr. 1515-5
Stockwerkeigentum
290/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1515, mit Sonderrecht an der 5/2-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss, mit Nebenraum
Eintrag: 05.08.1998/4746
Amlicher Wert CHF 263'640.-
Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert): CHF 334'900.-
6. Steffisburg-Grundbuchblatt Nr. 1515-6
Stockwerkeigentum
26/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1515, mit Sonderrecht an Büro im Untergeschoss
Eintrag: 05.08.1998/4746
Amlicher Wert CHF 21'110.-
Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert): CHF 21'500.-
7. Steffisburg-Grundbuchblatt Nr. 1515-7
Stockwerkeigentum
11/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1515, mit Sonderrecht an der Garage im Erdgeschoss
Eintrag: 05.08.1998/4746
Amlicher Wert CHF 15'850.-
Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert): CHF 18'400.-
8. Steffisburg-Grundbuchblatt Nr. 1515-8
Stockwerkeigentum
16/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1515, mit Sonderrecht an der Garage im Erdgeschoss
Eintrag: 05.08.1998/4746
Amlicher Wert CHF 15'970.-
Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert): CHF 15'200.-
Die Stockwerkeinheiten befinden sich im Wohnhaus an der Schwäbistrasse 22 und 22A in 3613 Steffisburg. Eingabefrist bis mit 6. Dezember 2001, Wert per Steigerungstag. Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin jeweils im 1. Rang.

6. **Bemerkungen:** *Betreibungsamt Berner Oberland, Schlossen, 3800, Interlaken und Dienststelle Thum, Allmendstrasse 18, 3601
Die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten der bezeichneten Grundstücke werden aufgefordert, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin. Der Forderungstitel ist der Anmeldung im Original beizulegen. Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Eine Besichtigung der Liegenschaften findet auf Voranmeldung unter Telefon Nr. 033 227 68 42 an Mittwoch, 9. Januar 2002, 09.00 Uhr statt.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 (zit. Bewilligungsgesetz: RS 211.412.41) sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 (SR 211.412.411) aufmerksam gemacht.
Betreibungsamt: Berner Oberland, Dienststelle Thum 3601 Thum
(106309)

1. **Schuldner/in:** Schaffner Emil, von Basel-Augst, c/o Schaffner Wilford, 2185 S.E.Med.Lark Hillsboro, 97123 Oregon USA
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3800 Interlaken, 15.01.2002
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Hotel Du Nord, Hühweg
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 17.12.2001 bis, 27.12.2001
Ort: Interlaken
Eingabefrist bis mit 6. Dezember 2001, Wert per Steigerungstag. Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis

liegen beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, sowie bei der Dienststelle Interlaken, Schloss 4, Postfach 637, 3800 Interlaken, zur Einsichtnahme und Anfechtung auf. Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.
5. **Steigerungsobjekte:** Grundstück: Untereisen-Grundbuchblatt Nr. 945-4, Steindlerstrasse, Plan 8, Stockwerkeigentum 115/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 945, mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmerwohnung im Obergeschoss West
Amlicher Wert CHF 142'980.-
Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 195'000.-
6. **Bemerkungen:** Die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten des bezeichneten Grundstückes werden aufgefordert, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück, detailliert und zerlegt in Kapital, Zinsen, Verzugszinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Der Forderungstitel ist der Anmeldung im Original beizulegen.
Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Die Liegenschaft kann unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 033 826 41 92) am Dienstag, 18. Dezember 2001, 14 Uhr, besichtigt werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Betreibungsamt: Berner Oberland 3800 Interlaken 8
(106310)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in:** Meier-Roffi Peter, Hubel 3, Ottiswil, 3257 Grossaflottern
2. **Schuldner/in:** Meier-Roffi Rosemarie, Hubel 3, Ottiswil, 3257 Grossaflottern
3. **Bemerkungen:** **Widerruf der betreibungsrechtlichen Grundstücksteigerung**
Die auf Mittwoch, 14. November 2001, 14 Uhr, im Amtshaus Aarberg angesetzte Grundstücksteigerung betr. Grundstück Grossaflottern, GB 228, 2-Familienhaus, freistehend, unvollendet, Aargersplatz und Umschwenng von 974 m² hat infolge Rückzugs der Betreibung nicht stattgefunden.
Betreibungsamt: Aarberg 3270 Aarberg
(106311)

BS

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Schuldner/in:** Kelvo Immobilien AG, - 4000 Basel
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 4000 Basel, 30.01.2002
3. **Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Gerichtsgebäude, Bäumlengasse 3
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 17.12.2001 bis 27.12.2001
Ort: Basel
5. **Steigerungsobjekte:** Grundbuch Basel, Parzelle 3692 in Sektion 11, haltend 352 m², mit Eckmehrfamilienhaus Ahornstrasse 36
EG - 4. OG: 10 3-Zimmer-Wohnungen
Gebäudeversicherungswert: CHF 1'977'000.-
Amliche Schätzung: CHF 1'430'000.-
6. **Bemerkungen:** Besichtigung: Montag, den 21. Januar 2002, 10-11 Uhr.
Beim Zuschlag sind für Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten in bar oder per Bankcheck einer Schweizerbank zu bezahlen: CHF 45'000.-
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt bis zum 6. Dezember 2001 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuch gleichwohl vorgenommen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Betreibungsamt: Basel-Stadt 4001 Basel
(106312)

1. **Schuldner/in:** Pellegrini Romano, von -, 4056 Basel
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 4000 Basel, 30.01.2002
3. **Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Gerichtsgebäude, Bäumlengasse 3
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 17.12.2001 bis, 27.12.2001
Ort: Basel
5. **Steigerungsobjekte:** Grundbuch Basel, Parzelle 1202 in Sektion 1, haltend 246,5 m², Wohnhaus mit Laden und Hinterhaus, Mühlhäuserstrasse 96
EG: Laden, Büro
1. + 2. OG/DG: 6-Zimmer-Wohnung 220 m² und grosse Terrasse
I/H: Werkstatt, Büros
Gebäudeversicherungswert: CHF 1'424'000.-
Amliche Schätzung: CHF 1'030'000.-
6. **Bemerkungen:** Besichtigung: Montag, 21. Januar 2002, 14-15 Uhr.
nBeim Zuschlag sind für Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten in bar oder per Bankcheck einer Schweizer Bank zu bezahlen: CHF 33'000.-
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt bis zum 6. Dezember 2001 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgelegt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuch gleichwohl vorgenommen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Betreibungsamt: Basel-Stadt 4001 Basel
(106313)

GR

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Schuldner/in:** Laim Flavius Josef, - geboren 23.12.1964, - 7492 Alvaneu-Dorf
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 7492 Alvaneu Dorf, 01.02.2002
3. **Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Hotel Belfort
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 17.12.2001 bis, 04.01.2002
Ort: Betreibungsamt Belfort, 7492 Alvaneu-Dorf nach tel. Absprache 081 404 11 77 oder 078 604 76 74
5. **Steigerungsobjekte:** Grundstück in der Gemeinde 7492 Alvaneu-Dorf (eingetragen im Grundbuch Tiefencastel)
Pos. 1: Parz. 885 / Plan 2, 620 m², Wiese, Alvagni (erschlossenes Bauland, angrenzend an Hauptstrasse)
Pos. 2: Parz. 583 / Plan 11, 17'454 m², Wiese, Quarta (erschlossenes Landwirtschaftsland, Strom/Wasser)
Betreibungsamtliche Schätzung: Pos. 1: CHF 168'000 (Verkehrswert amtl. Schätzung), Pos. 2: CHF 65'000
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen diverser Pfandgläubiger
Besichtigung: Freitag, 18. Januar 2002, 15 Uhr, Treffpunkt: Büro Betreibungsamt Belfort
6. **Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme pro Pos. CHF 20'000 in bar oder Schweizerbankcheck an die Order des Betreibungsamtes, zu leisten. Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere für Zinsen und Kosten detailliert, genau anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. Ebenso wird auf das Bundesgesetz über das bürgerliche Bodenrecht vom 4. Oktober 1991 verwiesen (Bür. P. 2).
Betreibungsamt: Belfort 7492 Alvaneu Dorf
(106314)

rin im 1. Rang verlangt.
5. **Steigerungsobjekte:** Grundstück: Stockwerkeinheit Malans Stockwerkeinheit Malans Nr. 861-7, Stamm-Grundstück 861, Wertquote 690/10000, mit Sonderrecht an Gewerbehöhle im Untergeschoss mit Gewerberaum im Kellergeschoss, als Nebenraum, SWE Nr. 7.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 141'500.-
Beschreibung der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft als Ganzes (wird nicht versteigert): Liegenschaft Malans 861, Tamuzwiesen, Plan Nr. 18, Parzelle-Nr. 861, Fläche 1234 m², Gebäudefläche und Umschwenng, Wohn- und Geschäftshaus, Vers.-Nr. 19, Werkstatt mit Garagen, Vers.-Nr. 19-A
6. **Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme CHF 30'000.- in bar oder mittels Bankcheck einer Schweizerbank an das Betreibungsamt zu bezahlen. Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere für Zinsen und Kosten detailliert, genau anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche geltend gemacht werden.
Betreibungsamt: Kreis Maienfeld 7304 Maienfeld
(106315)

1. **Schuldner/in:** Petit Richard, Im Trichtsal 12, 8053 Zürich
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 7500 St. Moritz-Bad, 08.02.2002
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Seminarraum Hotel Restaurant Sonne, Via Sela 11
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 07.01.2002 bis, 17.01.2002
Ort: BA Oberengadin, Samedan
5. **Steigerungsobjekte:** Grundstück: Grundbuch 1. Stockwerkeigentum Nr. S52'759, 7,65/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1548 mit Sonderrecht am Ladenlokal V 23 im 1. Obergeschoss.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 426'000.-
2. Stockwerkeigentum Nr. S50'416, 0,46/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1548 mit Sonderrecht am Abstellraum Nr. L 18 im 2. Untergeschoss.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 28'600.-
Beschreibung der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft als Ganzes:
Liegenschaft Nr. 1548, Plan Nr. 1; 13, St. Moritz-Dorf, Gesamtfläche: 3278 m² Wohn- und Geschäftshaus "Caspar Badrut" Assek.-Nr. 210.
Die Verwertung wird vom Grundpfandgläubiger im 1. und 2. Rang verlangt.
6. **Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme CHF 20'000.- je Objekt in bar (Bankcheck) zu bezahlen. Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Stockwerkeanteil und an dem zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstück als Ganzes, insbesondere für Zinsen und Kosten detailliert, genau anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
Betreibungsamt: Oberengadin 7503 Samedan
(106316)

1. **Schuldner/in:** ESZ Immobilien AG in Liquidation, - 9000 St. Gallen
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 7460 Savognin, 15.02.2002
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Kreiskanzlei Surses, Gerichtssaal (1. Stock)
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 02.01.2002 bis 12.01.2002
Ort: Büro des Betreibungsamtes Surses in 7460 Savognin
5. **Steigerungsobjekte:** Liegenschaften: Auf Gebiet der Gemeinde Tinizong (Politische Gemeinde Tinizong-Rona-GR)
1. Stockwerkeigentum-Haupbuchblatt Nr. 50'037 (neu Nr. 24-8), 40/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 24, Plan 1, mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmerwohnung im Dachgeschoss samt Galerie und Abstellraum Nr. 8, Haus 1.
Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 13.10.1983/63 und 5.9.1984/43.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 260'000.-

2. 1/22 Miteigentumsanteil an: Stockwerkeigentum-Hauptbuchblatt Nr. 50'050 (neu Miteigentumsblatt Nr. 24-21-8), 33/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 24, Plan 1, mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle mit 22 Einstellplätzen.

Mit diesem Miteigentumsanteil verbunden ist das obligatorische Recht auf ausschliessliche und alleinige Benützung des Autoeinstellplatzes Nr. 8. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 13.10.1983/63 und 5.9.1984/43.

Betriebsamtliche Schätzung: CHF 18'700.-
Die Stammparzelle als Ganzes beschreibt sich wie folgt: (diese Liegenschaft wird nicht versteigert)
Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 24, Plan 1
2 Mehrfamilienhäuser mit Autoeinstellhalle Vers. Nr. 141 mit 2735 m² Gebäudegrundfläche und Umschwung in "Cadras"

Betriebsamtliche Schätzung: CHF 5'330'000.-

6. **Bemerkungen:** ESZ Immobilien AG in Liquidation, 9000 St. Gallen, vormals Architekturbüro Karl Hübner AG, p. Ardr. Werner Remplfer-Bischofberger, Höhe 49, 9034 Eggersriet SG (Liquidator)
Eigentümer/Dritteigentümer: Baukonsortium Cadras-Tinzon, 7453 Tinzon, einfache Gesellschaft gem. Art. 530 ff. OR, bestehend aus:

- Stehrenberger-Scherrer Theresia, Rotwaldstrasse 11, 9602 Bazenhaid
- BTW-Immo AG in Liquidation, vormals F. Kreuzthaler, Butech AG, Wittenbach, p. Ardr. Fritz Kreuzthaler, Sonnenhaldenstrasse 11, 9008 St. Gallen
- Remplfer Werner, Falkensteinstrasse 1, 9006 St. Gallen
- Kressig Walter, Auweg 14, 9470 Buchs

- Duba Immobilien AG, vormals Duba AG, Baunternnehmung, Alveanu, p. Ardr. Arthur Balzer-Guidon, Campogna, 7492 Alveanu Dorf

- Dipl. Ing. Fust AG, Buechental 3, 9245 Oberbüren (Gesamteigentümer zufolge einfacher Gesellschaft)
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang. Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, unter Anrechnung an der Kaufsumme, CHF 50'000.- für Pos. 1 und CHF 5000.- für Pos. 2 in bar oder mittels Bankscheck einer Schweizerischen Bank zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betriebsamt ihre Ansprüche am Stockwerkanteil und an dem zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstück als Ganzem, insbesondere für Zinsen und Kosten, detailliert anzumelden, und zudem gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Innerhalb der Eingabefrist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1994 aufmerksam gemacht.

Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betriebsamt: Surses
7460 Savognin GR

(106317)

LU

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung

Vente au enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Schuldner/in:** **Zunstein Peter**, Eichwaldweg 6, 6222 Gunzwil

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 6221 Rickenbach, 22.02.2002

3. **Zeit/Lokal:** 15.30 Uhr, Gweyhuus (beim Gemeindehaus)

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 09.01.2002 bis, 19.01.2002

Ort: Rickenbach
Auflage der Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis beim unterzeichneten Betriebsamt (14:00 bis 16:00 Uhr) nur auf telefonischer Voranmeldung BA Rickenbach (041 930 05 91). In die Grundpfandverwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 4. und 6. Rang verlagert.

5. **Steigerungsobjekte:** Grundstück Nr. 1353, GB Gunzwil, Plan Nr. 20, Ortsbezeichnung: Bäch, Eichwaldweg
Liegenschaft, Fläche 54 21 m², Kulturart: Hofraum, Garten, Gebäude/Gebäudeversicherung: Wohnhaus mit Garage Nr. 343, vers. CHF 548'000.-, Katasterschätzung: CHF 541'500.-
Betriebsamtliche Schätzung: CHF GB Gunzwil Nr. 1353: CHF 390'000.-

6. **Bemerkungen:** Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betriebsamt, binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche - Wert 22. Februar 2002 - an dem Grundstück, insbesondere auch für die Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfändteilen ihre

Faustpfandforderungen anzumelden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit 1. Januar 1998, sowie auf die Verordnung vom 1. Oktober 1984 und deren Änderungen vom 10. September, in Kraft seit 1. Oktober 1997, aufmerksam gemacht.
Rickenbach, den 12. November 2001

Betriebsamt: Betriebsamt Kreis Gunzwil
6221 Rickenbach

(106318)

Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

SchKG - LP LEF 66

1. **Schuldner/in:** **Rüssli Werner**, v. Gfellerweg 1, 6010 Kriens, zur Zeit unbek. Aufenthaltes

2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 20044420

3. **Gläubiger:** Honegger Gerold & Honegger-Bühler Christina
Weidstrasse 15, 6343 Rotkreuz

4. **Vertreter:** Schachenstrasse 2/Postfach 271 Rüegg Viktor i.c.iur. RA, 6011 Kriens

5. **Forderung:** CHF 10'031.20 -- nebst 5% Zinsen 14.04.2000 zuzüglich CHF 350.00 -- Verfahrenskosten

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betriebsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

6. **Bemerkungen:** Grund der Forderung: Bundesgerichtsurteile vom 24.08.1999 und Urteil des Obergerichts des Ks. Luzern vom 02.02.2000. Arrest-Gerichtsbücher, Arrestprozequierung gem. Art. 279 SchKG, nebst den Betreibungs- und Publikationskosten.

Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonst diese Einrede verwirkt ist.

Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemeinschaft (Art. 221 ff. ZGB), so ist dies dem Betriebsamt mitzuteilen, damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betreibungsurkunden zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass nicht das Gesamtgut, sondern lediglich das Eigen- und der Anteil des Schuldners am Gesamtgut haffe, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.
Steht die Schuldnerin unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10/10a Schlusstil ZGB), so wird dem Ehegatten nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbefehl zugestellt. Auch der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass lediglich das Sondergut der Schuldnerin haffe, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.

Betriebsamt: Kriens
6011 Kriens

(106319)

SG

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung

Vente au enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Schuldner/in:** **Sulzberger-Wirotaroeno Jonny**, Weidenstrasse 2, 8645 Jona

2. **Schuldner/in:** **Sulzberger-Wirotaroeno Rose May**, v. Weidenstrasse 2, 8645 Jona

3. **Ort und Datum der Steigerung:** 8645 Jona, 25.01.2002

4. **Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Restaurant "Beppi", St. Gallenstrasse 120

5. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 03.01.2002 bis 14.01.2002

Ort: Jona-Rapperswil

6. **Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Grundstück Nr. 8350 (Stockwerkeigentum), Weidenstrasse 2, 8645 Jona, bestehend in: 29/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 190 mit Sonderrecht an der 3/2-Zimmer-Benützungsgarageplatz
Betriebsamtliche Schätzung vom 30. Oktober 2001: CHF 300'000.-
Beschreibung des zu Stockwerkeigentum aufgeteilten

Grundstückes Nr. 190:
Mehrfamilienhaus, Vers.-Nr. 4422, 2'904 m² Gebäudegrundfläche und Anlagen
Beschreibung des zu subjektiv-dinglichem Miteigentum aufgeteilten Grundstückes Nr. 3959: Tiefgarage, Vers.-Nr. 4404, 1'566 m² Gebäudegrundfläche und Anlagen
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubigerin im ersten Rang.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: gegen telefonische Voranmeldung beim Betriebsamt Jona-Rapperswil, Tel. 055 225 27 60

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Anzahlung von CHF 25'000.- (Bankscheck einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betriebsamtes Jona-Rapperswil - keine Privatchecks) zu leisten.

7. **Bemerkungen:** Betreibung Nr. 00/4662 + 00/4663
Pfandverwertungsverfahren (Art. 126, 133 - 143 SchKG, Art. 29 ff und 73 ff VZG)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betriebsamt ihre Ansprüche am Stockwerkanteil und an dem zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstück als Ganzem, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfändteilen ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Innerhalb der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht im Grundbuch eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Schweizerischen Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgesetzes über die Zwangsvollstreckung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betriebsamt: Jona-Rapperswil
8645 Jona

(106320)

TG

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung

Vente au enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Schuldnerin:** **Meier AG, Bedachungen und Spenglerrei**, Hauptstr. 13, 8588 Zihlschlacht

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8280 Kreuzlingen, 24.01.2002

3. **Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Rest. Engel, Bachstrasse 11, 8280 Kreuzlingen

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 14.12.2001 bis 07.01.2002

Ort: Kreuzlingen

5. **Steigerungsobjekte:** 3 1/2-Zimmer-Maisonette-Wohnung, Hafenstrasse 24, 8280 Kreuzlingen

Grundstück und Zugehör: Grundbuch Kreuzlingen. Stockwerkeigentum Nr. S1703 79/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 296 an der Hafenstrasse 24, 8280 Kreuzlingen mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer Maisonette-Wohnung Nr. 1703 im Erd- und 1. Obergeschoss südost und Nebenräumen, inkl. Kellerabteil Nr. 1703 im Untergeschoss.

Miteigentumsanteil Nr. M1724 + M 1725 je 1/17 Miteigentum an S1711

Benützungsgarage an Abstellplatz Nr. 1724 + 1725 in der Tiefgarage Hafenstrasse 24.

Betriebsamtliche Schätzung: CHF 275'000.-

6. **Bemerkungen:** Ursprungsgrundstück: Liegenschaft Nr. 296, Stammgrundstück zu S1703, Plan 11

1708 m² Mehrfamilienhaus Assek. Nr. 264, Hafenstrasse 24, Gartenanlage

Betriebsamtliche Schätzung: CHF 3'000'000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar, oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betriebsamtes Kreuzlingen, zu zahlen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 (Fassung 01.10.97) aufmerksam gemacht. Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretungsgewalt auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich

über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregistrauszug vorzulegen.

Betriebsamt: Kreuzlingen
8280 Kreuzlingen

(106321)

1. **Schuldner/in:** **Neuber Roman**, von -, Tobel, 9302 Kronbühl

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 9320 Arbon, 17.01.2002

3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Rest. Park, Parkstrasse 7

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 13.12.2001 bis 07.01.2002

Ort: Betriebsamt Arbon*

5. **Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: Grundbuch Arbon
Liegenschaft Parzelle Nr. 3687, Plan 1, Einzel-Blatt 2211, 5,70 ar Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit

Wohnhaus und Geschäftsaussek. Nr. 661, St. Gallenstrasse 18c, Arbon
Betriebsamtliche Schätzung: CHF 1'500'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Grundpfandgläubiger 1.-3. Rang

6. **Bemerkungen:** *Besichtigung nach Vereinbarung Telefon 071 446 17 33

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar, oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betriebsamtes Arbon, zu zahlen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betriebsamt, 9320 Arbon, ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfändteilen ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam gemacht.

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretungsgewalt auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregistrauszug vorzulegen.

Betriebsamt: Arbon
9320 Arbon

(106322)

1. **Schuldner/in:** **Schmid Daniela**, vertr. durch OBT Treuhand AG*, von -, *Rorschacherstrasse 63, 9000 St. Gallen

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 9325 Roggwil, 24.01.2002

3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Rest. Ochsen, St. Gallenstr. 70

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 13.12.2001 bis, 07.01.2002

Ort: Betriebsamt Arbon**

5. **Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: Grundbuch Roggwil

- Liegenschaft Parzelle Nr. 592, Plan 1, Einzel-Blatt 260, 7,19 ar Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, Strasse, Weg mit Wohnhaus mit Scheune und Garagen Assek. Nr. 149, an der Hubgasse 4, 9325 Roggwil

- Liegenschaft Parzelle Nr. 556, Plan 1, Einzel-Blatt 261, 4,68 ar Hof und Garten, im Oberdorf Wiese, 9325 Roggwil

Betriebsamtliche Schätzung: CHF 700'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung auf Grundpfand im 1.-4. Rang

6. **Bemerkungen:** **Besichtigung nach Vereinbarung Telefon 071 446 17 33

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar, oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betriebsamtes Arbon, zu zahlen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betriebsamt, 9320 Arbon, ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfändteilen ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam gemacht.

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretungsgewalt auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich

über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.

Betreibungsamt: Arbon
9320 Arbon

(106323)

- Schuldnerin: Pego Immobilien AG**, Walkstrasse 101, 8570 Weinfelden
- Ort und Datum der Steigerung:** 8570 Weinfelden, 06.02.2002
- Zell/Lokal:** 14.00 Uhr, Betreibungsamt Weinfelden, Bahnhofstrasse 22
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 14.01.2002 & bis 23.01.2002
Ort: Weinfelden
Eingebriefst. 6. Dezember 2001 Die Verwertung wird verlangt durch den Grundpfandgläubiger im 1. + 2. Rang. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 100'000.- in bar oder mittels Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Weinfelden, zu leisten.
- Steigerungsobjekte:** Grundstück: Im Grundbuch von Weinfelden: Liegenschaft Nr. 2952, Plan 9, 3064 m2 Gartenanlage, Freiestrasse.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 984'000.-
- Bemerkungen:** Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingebriefst dem Betreibungsamt 8570 Weinfelden, ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und welchen Termin. In-ner der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandteilen ihre Faustpfandforderung anzumelden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
Betreibungsamt: Weinfelden
8570 Weinfelden

(106324)

TI

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SHKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, An.29, 73a LP 138, 142; ORFI del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, an.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, an.29, 73a

- Debitore/debitrice: Rossi Barbara**, di -, Nato il 30.07.1948, - 6932 Breganzona
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6901 Lugano, 04.02.2002
- Ora/Locale:** 15.00, Sala incanti Ufficio Esecuzione, Palazzo di Giustizia
- Condizioni d'incanto sono espote dal:** 15.01.2002 al, 25.01.2002
Luogo: Lugano
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari) entro il 6 dicembre 2001
- Oggetti da vendere all'incanto:** Fondo da realizzare in territorio del Comune di Breganzona
Ubicazione: Nava, particella n.: 1575, descrizione: a) abitazione, 94 m2, b) tettoia post. 16 m2, c) strada 49 m2, d) giardino 581 m2
Valore di stima ufficiale: CHF 507'965, valore di stima peritale: CHF 795'000
- Osservazioni:** Esecuzione n. 463800 (Gr. 34174)
Incanto Imm.n. 2150
Ufficio di esecuzione: di Lugano
6901 Lugano

(106325)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debitore/debitrice: Maccagni Bruno**, di Cadepizzo, -, 6572 Quartino
- Osservazioni: Incanto sospeso**
Es. 533482, 504157 PI
Si rende noto che la vendita degli immobili ai mappali n. 144 e 146 del RFD del comune di Magadino, intestati al signor Maccagni Bruno 1958, fissata per il 19 novembre 2001 come alle pubblicazioni apparse recentemente sul FUC e

FUSC, è sospesa a seguito di una moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 9 novembre 2001 dal Pretore della Giurisdizione di Locarno-Campagna.

Ufficio di esecuzione: di Locarno
6600 Locarno

(106326)

- Debitrice: Zinnanti SA**, Via Santa Maria 60, 6596 Gordola
- Osservazioni: Aviso d'incanto** (art. 125 LEF), esecuzione n. 488502 ecc.
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che il giorno 27 novembre 2001, dalle ore 15 in avanti, avrà luogo presso la ditta escussa, un'asta pubblica per la vendita di un centro di fresatura mod. Supermax del 1990/91; una fresa CNC marca C.B. Ferrari, mod. F 42 del 1985; un tornio mod. Graziano SAG 210 del 1978; una macchina controllo tridimensionale, marca Poli, del 1993; Schaublin 44 centro di lavoro, mod. 1996; Schaublin 34 centro di lavoro, mod. 1991.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
Ufficio di esecuzione: di Locarno
6600 Locarno

(106327)

- Debitore/debitrice: Bossard Michele**, 6616 Losone
- Osservazioni: Aviso d'incanto** (art. 125 LEF), esecuzione n. 521135 ecc.
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che lunedì 26 novembre 2001, dalle ore 15 in avanti, avrà luogo a Losone, in Via Contrada Mondrigo 26 un'asta pubblica per la vendita di un'automobile marca VW Golf, Berlina, colore rosso, mod. 1995.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
Ufficio di esecuzione: di Locarno
6600 Locarno

(106328)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SHKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, An.29, 73a LP 138, 142; ORFI del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, an.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, an.29, 73a

- Debitore/debitrice: Crivelli Marie-Antoinette**, Liseron 3, 1006 Lausanne
- Debitore/debitrice: Crivelli Plinio**, Lac 9, 1007 Lausanne
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1014 Lausanne, 08.02.2002
- Heure/local:** 15.00, Off. des poursuites, Ch. du Trabadan 28
- Conditions de vente à partir de:** 11.01.2002 jusqu'au, 21.01.2002
Ville: Lausanne, off. des faillites Lausanne-Est
Délai pour les productions: 6 décembre 2001 Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'Office le 11 janvier 2002. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente. Les dates de visites seront annoncées par publication.
- Objets des enchères:** Commune de Lausanne, rue du Lac 9 1. Parcelle RF n° 5'414, fo 151, en nature de: Habitation avec affectation mixte 375 m2
Places-jardins 88 m2
Surface totale 463 m2
Estimation fiscale RG 1992: CHF 1'972'000.00
Estimation ECA (Indice 108) CHF 3'017'700.00
Bâtiment N° 13'044
Estimation de l'Office selon rapport d'expert CHF 2'500'000.00
- Remarques:** Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang pour son capital et ses intérêts.
Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
Immeuble locatif.
Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'Office sousigné, dans le délai de production fixé ci-dessous, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échuë ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date. Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par le registre foncier. De même, les tiers auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur créance

garantie par ce gage.

Doivent être également annoncés dans le même délai, tous les droits de servitude qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas encore été inscrits au registre foncier. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

Office des poursuites: Office des poursuites de Lausanne-Est 1014 Lausanne

(106329)

- Debitore/debitrice: Leber * Jean-Michel**, 1029 Villars-St-Croix
- Debitore/debitrice: Leber * Annick**, 1423 Villars-Burquin
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1110 Morges, 26.02.2002
- Heure/local:** 14.00, Off. des faillites de Morges, Pl. St-Louis 4
- Conditions de vente à partir de:** 15.01.2002 jusqu'au, 25.01.2002
Ville: Morges
Leber Jean-Michel, par notification à l'office des faillites de Morges, Pl. St-Louis 4, 1110 Morges
- Objets des enchères:** Commune de Villars-St-Croix "L'Hôpital"
Parcelle RF no 288, consistant en:
Propriété par étages de 500/1000 de parcelle de base RF no 261, avec droit exclusif sur:
Rez-de-chaussée et sous-sol: en appartement de 95 m2 environ, cave et local-cave de 28 m2 environ, constituant le lot n° 1 des plans.
Estimation fiscale 1994 CHF 278'000.-
Estimation de l'expert et de l'office CHF 300'000.-
Servitudes et charges: D. Usage de jardin, à charge de 261, inscrite le 03.07.1984
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2me rang, pour ses capitaux
Délai pour les productions et autres droits: 6 décembre 2001
Description sommaire de la parcelle de base RF no 261 consistant en:
- Habitation A.I. no 225 130 m2
- Place jardin 1'183 m2
- Surface totale: 1'313 m2
- Remarques:** * En copropriété chacun pour une demie
Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées au bureau de l'office des poursuites dès le 15 janvier 2002 durant dix jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Dès l'expiration de ce délai et, jusqu'au jour des enchères, elles seront à disposition de tout intéressé.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
Des publications ultérieures indiqueront la date de la visite.
Office des poursuites: de Morges
1110 Morges

(106330)

- Debitore/debitrice: Herren Daniel**, de -, chemin Vieux, 1264 St-Cergue
- Debitore/debitrice: Herren Chantal**, de -, La Licorne 74, 1264 St-Cergue
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1260 Nyon, 31.01.2002
- Heure/local:** 14.00, salle des ventes juridiques, Reverdi 2 (3e étage)
- Conditions de vente à partir de:** 17.12.2001 jusqu'au, 27.12.2001
Ville: Nyon
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang. Délai des productions: 6 décembre 2001. Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office des poursuites de Nyon dès le 17 décembre 2001 durant dix jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Dès l'expiration de ce délai et, jusqu'au jour des enchères, elles seront à disposition de tout intéressé.
- Objets des enchères:** Commune de St-Cergue au lieu dit "a LA St-Cergue", chemin Vieux
Parcelle RF no 1994, fo 18a, droit de superficie et permanent (DDP), à savoir:
- Bâtiment AL 1197: 101 m2
- Places-jardins: 715 m2
- Surface totale: 816 m2
Estimation fiscale (RG 1994) CHF 410'000.-
Valeur incendie à l'indice 108 de CHF 417'000.-
Estimation de l'office et de l'expert CHF 390'000.-
Mention: Restrictions du droit de propriété (logement), inscrite le 05.06.1992 sous RF 252852
Annotation: Conditions spéciales du droit de retour inscrite le 26.07.1991 sous RF 248774
Redevances DDP en 2001, 816 m2 à CHF 3.52 le m2, soit CHF 2'872.-
Echéance du droit de superficie: 31.12.2040
Description sommaire de la parcelle de base:
Parcelle RF 349 folio 13-19
Propriétaire: Commune de St-Cergue
Bâtiments AL 840 folio 13 de 33 m2
Chalet AL 180, folio 19 de 344 m2

Bois de 516'433 m2
bois de 95'065 m2
Pâturage de 89'628 m2
Pâturage de 239'864 m2
Surface totale 941'367 m2

- Remarques:** Vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété chacun pour 1/2.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
Des publications ultérieures indiqueront la date de la visite.

Office des poursuites: de Nyon
1260 Nyon

(106331)

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 66

- Debitore/debitrice: Azodanlou Amin**, P.O. Box, 11369 Teheran
 - Ordre de payer n°:** 246507
 - Crancier:** Etat de Vaud et commune de Montreux (Ref. 124.107.01/2000),
 - Représentant:**
 - Créance:** CHF 1'962.45.- et le taux d'intérêt à 4% 27.02.2001
 - Remarques:** Requier paiement ainsi que les frais du présent commandement, par CHF 70.- plus encaissement de CHF 9.80.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Impôt revenu-fortune 2000 selon notification du 25 janvier 2001 et rappel du 15 mars 2001
Désignation de l'immeuble
Immeuble commune de Montreux, au lieu dit "avenue Nestlé 14", parcelle RF 2319, PPE soit part de 23/1000 de parcelle 5210 avec droit exclusif sur 6e étage, appartement de 2 pièces, lot 19 du plan. Hypothèque légale de droit public inscrite au RF de Vevey le 15.08.2001 sous no 01/2814.
Vous êtes sommé de payer au créancier dans le délai de 6 mois de la notification du présent commandement la somme ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Si le débiteur ou le tiers propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les 10 jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi ou le tiers propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.
Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
Si le débiteur n'obtiendra pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.
Montreux, le 12.11.2001
Office des poursuites de Montreux: P.-A. Schneider, préposé
- Notification**
Le présent acte est notifié au débiteur le vendredi 16 novembre 2001 par publication dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Office des poursuites de Montreux: P. Kramer, substitut
- Office des poursuites: de Montreux
1820 Montreux
- (106332)
- Verschiedenes**
Divers
Diversi
- SchKG - LP - LEF
- Debitore/debitrice: Muhtasib Yusuf**, de -, P.O. Box 1419, - Jeddah / Arabie Saoudite
 - Remarques: Commandement de payer no 242732**
Crancier: Etat de Vaud et Commune de Montreux (Ref. 680.199.03/2000).

Mandatire: Office d'impôt de district, rue du Simplon 22, cp. 1800 Vevey.

Requiert paiement de: CHF 9'082.80 avec 4,50% d'intérêt du 08.03.2001 ainsi que les frais du présent commandement, par CHF 70.- plus encasement de CHF 45.40.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Impôt revenu-fortune 2000 selon notification du 05.02.2001 et rappel du 29.03.2001.

Désignation de l'immeuble: Commune de Montreux, avenue Belmont 2. Parcelle RF 3794, PPE soit part de 48/1000 de parcelle 268 avec droit exclusif sur: bât B, 7e niveau: appartement de 4,5 pièces avec cave no 73 au 1er niveau. Lot 73 du plan. Hypothèque légale de droit public inscrite au RF de Vevey le 30.05.2001 sous no 01/1833.

Vous êtes sommé de payer au créancier dans le délai de 6 mois de la notification du présent commandement la somme ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.

Si le débiteur ou le tiers propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les 10 jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi ou le tiers propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous la régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débiteur ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

Office des poursuites: Office des poursuites de Montreux 1820 Montreux

(106333)

1. **Débiteur/débitrice: Ozdemir Sedat**, nationalité: Turque, actuellement sans domicile connu

2. **Remarques:** Vanikoy Cad Vanikoy Evleri, 13/14 Vanikoy, Istanbul, Turquie, actuellement sans domicile connu.

Ordonnance de séquestre no 67/2001

Créancier: Banque de Commerce et de Placements SA, R. Chantepoulet 25, 1201 Genève

Représentant: Me Thierry De Haller, avocat, R. St-Pierre 2, 1002 Lausanne

Montant de la créance: CHF 6'949'796.60 avec intérêt 5% du 19 février 2001.

Titre et date de la créance: Cinq effets de change souscrits par STM METAL TICARET ve SAN AS en endossés par PARK-HILL COMMERCIAL LTD.

Cas de séquestre: art. 271 al. 1 ch. 4 LP.

Objets à séquestrer: Tout titre; avoir, créance, compte, en particulier compte numérisé et compte de dépôt, action nominative ou au porteur, coffre ou autre bien de quelque nature qu'il soit, au nom de Sedat OZDEMIR, en mains de la BCU, Pl. St-François 14, 1002 Lausanne.

Le créancier répond, en vertu de l'art 273 al. 1 LP, de tout dommage causé par ce séquestre: s'il venait à être établi en justice qu'il n'y a pas de cas de séquestre en l'espèce ou que la créance n'était pas valable.

Le créancier est dispensé de fournir des sûretés.

Opposition à l'ordonnance de séquestre: celui dont les droits sont touchés par un séquestre peut former opposition auprès du juge du séquestre dans les dix jours dès celui où il en a eu connaissance.

Emoluments: Fr. 500.00.

Lausanne, le 8 mai 2001.

L'Autorité de séquestre: Monsieur le Président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne: Jean Daniel Martin.

Procès-Verbal de séquestre no 789/212

Fondé sur ce qui précède, l'Office des Poursuites de Lausanne-Est déclare que le séquestre peut avoir porté sur tout titre, avoir, créance, compte, en particulier compte numérisé et compte de dépôt, action nominative ou au porteur, coffre ou autre bien de quelque nature qu'il soit, au nom de Sedat OZDEMIR, en mains de la BCU, Pl. St-François 14, 1002 Lausanne.

Estimation de l'actif séquestré: P.M.

Lausanne, le 16 mai 2001.

Office des poursuites de Lausanne-Est. J.-M. Caretti, chef secteur A.

Notification

L'ordonnance de séquestre et le procès-verbal de séquestre sont notifiés ce jour au débiteur par la présente insertion.

Lausanne, le 16 novembre 2001.

Office des Poursuites de Lausanne-Est. J.-M. Caretti, chef secteur A.

Commandement de payer no 793/732
poursuite en validation du séquestre no 789/212

Débiteur: OZDEMIR Sedat, Vanikoy Cad Vanikoy Evleri, 13/14 Vanikoy, Istanbul, Turquie, actuellement sans domicile connu

Créancier: Banque de Commerce et de Placements SA, R. Chantepoulet 25, 1201 Genève

Représentant: Me Thierry De Haller, avocat, R. St-Pierre 2, 1002 Lausanne

Montant de la créance: 1) CHF 6'949'796.60 avec intérêt 5% du 19 février 2001

2) CHF 500.- sans intérêt

3) CHF 605.- sans intérêt

Titre et date de la créance: 1) Cinq effets de change souscrits par STM METAL TICARET ve SAN AS en endossés par PARK-HILL COMMERCIAL LTD. 2) Emolument de l'ordonnance de séquestre no 67/2001 du 8.05.01. 3) Frais du procès-verbal de séquestre no 789/212 du 16.05.01.

Vous êtes sommé de payer les sommes ci-dessus. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les dix jours dès la notification du présent commandement de payer.

Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de vingt jours dès la notification du présent commandement de payer.

Lausanne, le 6.6.2001.

Office des Poursuites de Lausanne-Est: J.-M. Caretti, chef secteur A

Notification

La notification par voie diplomatique ayant échoué, le commandement de payer est notifié ce jour au débiteur par la présente insertion, conformément à l'art. 66 al. 4, ch. 2 LP.

Les délais assignés au débiteur par le présent acte sont prolongés de 10 (dix) jours, conformément à l'art. 33 al. 2 LP.

Lausanne, le 16 novembre 2001.

Office des Poursuites de Lausanne-Est. J.-M. Caretti, chef secteur A

Office des poursuites: Lausanne-Est 1014 Lausanne

(106334)

Bretungssamtliche Grundstücksteigerung
Vente au enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; ZVG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LP 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a LP 138, 142

1. **Débitrice: Fondation "Les Adonies"**, par M. Jean-Pierre Volluz, Prairie 21, 2854 Bassecour, 1920 Martigny

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1920 Martigny, 24.01.2002

3. **Heure/local:** 09.00, office des poursuites, av. du Gd-St-Bernard 1

4. **Conditions de vente à partir de:** 03.01.2002

Ville: Martigny, Office des poursuites

Délai de production: 6 décembre 2001

5. **Objets des enchères:** Terre de Charraz Chapitre de Fondation «Les Adonies», Parcelle no.4744, plan no.15, nom local: Les Gouillettes

Taxes:

Surface totale: 4002 m²

Nature des immeubles: place 2'464 m², CHF 20.- au m²; biens fonds CHF 49'280.-

Nature des immeubles: dépôt-magasin a. 804 m²; bâtiment CHF 567'697.-

Nature des immeubles: annexe-magasin b. 700 m²; bâtiment CHF 388'640.-

Nature des immeubles: garage c. 34 m²; CHF 8'780.-

Estimation officielle par expert: CHF 886'000.-

Une garantie de CHF 88'000.- devra être versée à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quels que soient les adjudicataires. Les autres chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'Office des poursuites depuis le 03.01.2002.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

6. **Remarques:** La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier hypothécaire: 1 et IIe rang.

Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'office, dans le délai de production fixé ci-dessus, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échue ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date.

Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne soient pas constatés par le registre foncier. De même, les tiers auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur créance garantie par ce gage.

Doivent être également annoncés, dans le même délai, tous les droits de servitude qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal et qui n'ont pas encore été inscrits au registre foncier. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui,

d'après le code civil, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

Office des poursuites: de Martigny 1920 Martigny 1

(106335)

1. **Débiteur/débitrice: Kalbermatten Alain, de Charles**, de -, 1902 Evionnaz

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1920 Martigny, 24.01.2002

3. **Heure/local:** 11.00, Office des poursuites, av. du Gd-St-Bernard 1

4. **Conditions de vente à partir de:** 03.01.2002

Ville: Martigny, Office des poursuites

Tiers propriétaire: M. Claude Burgoz, de Francis, 1376 Goumoens-la-Ville-Undélai de production: 6 décembre 2001.

5. **Objets des enchères:** Terre de Fully Chapitre de Burgoz Claude de Francis, Parcelle no. 5064, plan no.37, nom local: Indévis

Surface totale: 1'999 m²

Nature des immeubles: place, surface par nature 1'999 m², CHF 10.- au m²; biens fonds CHF 19'990.-

Estimation officielle par expert: CHF 69'965.-

Une garantie de CHF 7'000.- devra être versée à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quels que soient les adjudicataires. Les autres chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'Office des poursuites depuis le 03.01.2002.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

6. **Remarques:** Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'office, dans le délai de production fixé ci-dessus, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échue ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date.

Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne soient pas constatés par le registre foncier. De même, les tiers auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur créance garantie par ce gage.

Doivent être également annoncés, dans le même délai, tous les droits de servitude qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal et qui n'ont pas encore été inscrits au registre foncier. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui,

d'après le code civil, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

Office des poursuites: de Martigny 1920 Martigny 1

(106336)

1. **Débiteur/débitrice: Cotture Serge de Marius**, de -, Les Esserts, 1898 St-Gingolph

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1920 Martigny, 24.01.2002

3. **Heure/local:** 09.00, Office des poursuites, av. du Gd-St-Bernard 1

4. **Conditions de vente à partir de:** 03.01.2002

Ville: Martigny

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier hypothécaire: 1er rang/Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office dès le 03.01.2002.

5. **Objets des enchères:** Terre de Fully Chapitre de Cotture Serge

Parcelle no 5730, plan no 17, nom local: Prévent

Surface totale: 1'559 m², nature des immeubles: champ, surface par nature: 1'559 m², au m²: CHF 50.-, biens fonds: CHF 77'950.-

Estimation officielle par expert: CHF 233'850.-

Parcelle no 5731, plan no 17, nom local: Prévent

Surface totale: 850 m², nature des immeubles: champ, surface par nature: 850 m², au m²: CHF 50.-, biens fonds: CHF 42'500.-

Estimation officielle par expert: CHF 127'500.-

6. **Remarques:** Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'office, dans le délai de production fixé ci-dessus, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échue ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date.

Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne soient pas constatés par le registre foncier. De même, les tiers auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur créance garantie par ce gage.

Doivent être également annoncés, dans le même délai, tous les droits de servitude qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal et qui n'ont pas encore été inscrits au registre foncier. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui,

de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

Des garanties de:

- CHF 23'000.- pour la parcelle no 5730

- CHF 12'700.- pour la parcelle no 5731

devront être versées à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quels que soient les adjudicataires. Les autres chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des poursuites depuis le 03.01.2002.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeuble par des personnes à l'étranger (LFAIE).

Office des poursuites: de Martigny 1920 Martigny 1

(106337)

1. **Débiteur/débitrice: Pereira Chelbi Marie-José**, Martinets 3, 1920 Martigny

2. **Débiteur/débitrice: Chelbi d'Hedi Abderraouf**, Martinets 3, 1920 Martigny

3. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1920 Martigny, 24.01.2002

4. **Heure/local:** 10.30, Office des poursuites, av. du Gd-St-Bernard 1

5. **Conditions de vente à partir de:** 03.01.2002 jusqu'au, 13.01.2002

Ville: Martigny

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier hypothécaire: I-II et IIIe rangs.

6. **Objets des enchères:** Terre de Martigny Chapitre de Chelbi Abderraouf de Hedi (1/2) et son épouse Valezim Marie-José de Augusto (1/2)

Parcelle no 13519, plan no 106, nom local: Le Martinet

Surface totale: 396 m², nature des immeubles: champ, surface par nature: 330 m², au m²: CHF 120.-, biens fonds: CHF 39'600.-, bâtiments

Nature des immeubles: habitation, surface par nature: 66 m², bâtiments: CHF 71'920.-

Estimation officielle par expert: CHF 227'000.-

7. **Remarques:** Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office le 03.01.2002.

Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'office, dans le délai de production fixé ci-dessus, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échue ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date.

Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne soient pas constatés par le registre foncier. De même, les tiers auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur créance garantie par ce gage.

Doivent être également annoncés, dans le même délai, tous les droits de servitude qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal et qui n'ont pas encore été inscrits au registre foncier. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui,

d'après le code civil, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

Office des poursuites: de Martigny 1920 Martigny 1

(106338)

1. **Débiteur/débitrice: Nyfler Georgette** de Valentin, de -, route des Colantzes, 1965 Roumaz/Savièse

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1965 Savièse, 10.01.2002

3. **Heure/local:** 14.00, Maison communale de Savièse

4. **Conditions de vente à partir de:** 12.12.2001 jusqu'au, 22.12.2001

Ville: Savièse

5. **Objets des enchères:** Immeuble à Savièse

Commune de Savièse: Art. 22765, parcelle no 439, plan no 101, nom local: La Chervignin, surface totale 680 m², champ

Estimation de l'office des poursuites: CHF 34'000

6. **Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'office des poursuites dès le 12 décembre 2001.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.
En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
 Paiement lors de l'adjudication (comptant ou garantie bancaire) d'un acompte de 10% et d'une avance pour frais d'enchères de 2%, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente.
La réalisation est requise par un créancier gagiste en premier rang.

Office des poursuites: de Sion
1950 Sion

(106339)

- Débiteur/débitrice: Antille Fernand**, de Joseph, 1950 Sierre
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1950 Sierre, 29.01.2002
- Heure/local:** 15.00, Salle annexe du Restaurant "Le Bourgeois", av. du Rothorn 2
Ville: Sierre
- Objets des enchères:** Immeuble sis à Chippis, sur la commune de Chippis
Parcelle no 488, plan no 5, nom local: "Fond Villa", Commune de Chippis.
Place 111 m2.
Estimation officielle: CHF 11'000.-
- Remarques:** La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier gagiste, gage légal non inscrit.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
 Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.
Délai de production: vingt jours.
Office des poursuites: du district de Sierre
3960 Sierre

(106340)

- Débiteur/débitrice: Nagler Roland**, d'Heinrich, sans domicile connu
- Débiteur/débitrice: Nagler-Studer Marlyse**, sans domicile connu
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 3960 Sierre, 05.02.2002
- Heure/local:** 15.00, Salle annexe du Restaurant "Le Bourgeois", av. Rothorn 2
Ville: Sierre
Codébiteurs et chacun propriétaire d'une demie.
- Objets des enchères:** Immeuble sis à Chandolin, sur la commune de Chandolin
Sur la parcelle de base no 415, plan no 4, nom local: Les Plamrars, commune de Chandolin. Immeuble a) 198 m2, garage b) 130 m2, annexe c) 3 m2, annexe d) 3 m2, place 637 m2, chemin 74 m2.
1/La PPE no 50243: quote-part 78/100 du no 415, plan no 4, Les Plamrars, commune de Chandolin. 2e étage: appartement no 29, sous-sol: rangement no 10.
Estimation officielle: CHF 195'000.-
2/La PPE no 50249: quote-part 9/1000 du no 415, plan no 4, Les Plamrars, commune de Chandolin. Garage no 37.
Estimation officielle: CHF 20'000.-
- Remarques:** La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier hypothécaire en 1er rang + saisie sur la demie de Nagler-Studer Marlyse.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
 Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.
Délai de production: vingt jours.
Les personnes qui désirent visiter l'immeuble mis en vente devront s'annoncer à l'office des poursuites, au plus tard pour le 18 janvier 2002.
Office des poursuites: du district de Sierre
3960 Sierre

(106341)

- Débiteur/débitrice: Stalloni Paolo**, de Fulvio, **les hoirs de feu**, nationalité: Italie, via Ruggero Fauro 52, c/o Serenella Guerneri, - Roma
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 3960 Sierre, 05.02.2002
- Heure/local:** 15.00, Salle annexe du Restaurant "Le Bourgeois", av. Rothorn 2
Ville: Sierre
Débiteurs: Les Hoirs de feu Stalloni Paolo, de Fulvio, par Madame Serenella Guerneri, via Ruggero Fauro no 52, I-Roma.

- Objets des enchères:** Immeuble sis à Crans, sur la commune de Iognoe
Sur la parcelle de base no 70, plan no 1, nom local: Chorcrans, commune d'Iognoe. (Ctieme a) 105 m2, habitation b) 562 m2, garage c) 483 m2, place 1537 m2.
La PPE no 50224: quote-part 200/1000 du no 70, fol. 1, commune d'Iognoe. Rez. supérieur: appartement no 60, sous-sol: cave no 17.
Estimation officielle: CHF 224'000.-
- Remarques:** La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier hypothécaire en 1er et 2e rang.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
 Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.
Délai de production: vingt jours.
Les personnes qui désirent visiter l'immeuble mis en vente devront s'annoncer à l'office des poursuites, au plus tard pour le 18 janvier 2002.
Office des poursuites: du district de Sierre
3960 Sierre

(106342)

- Schuldenr/in: Seiler-Roten Pascale**, des René, Mutzenstrasse, 3940 Steg
- Ort und Datum der Steigerung:** 3940 Steg, 11.01.2002
- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Rest. Du Pont, 3940 Steg
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 10.12.2001 bis, 20.12.2001
Ort: auf dem Büro des Betreibungsamtes Westlich-Raron Eingabefrist: zwanzig Tage
Die Verwertung wird im Rahmen des Betreibungsverfahrens durchgeführt.
- Steigerungsobjekte:** Liegenschaft auf dem Gebiet der Gemeinde Steg
Grundstück Nr. 3114, Plan Nr. 3, Mutzen, 473 m2, Platz 272 m2, Zufahrt 62 m2, Wohnhaus 139 m2
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 450'000.-
Anzahlung in bar oder Check: CHF 10'000.-
- Bemerkungen:** Der Ersteigerer leistet die Anzahlung unmittelbar vor dem Zuschlag. Es wird ausdrücklich auf das geltende Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Weitere Auskünfte erteilt das Betreibungsamt Westlich-Raron in 3940 Steg (Telefon 027 932 11 35).
3940 Steg, 9. November 2001
Betreibungsamt: Westlich-Raron
3940 Steg

(106343)

- Schuldenr/in: Weissen Moritz**, des Robert, 3944 Unterbach
- Ort und Datum der Steigerung:** 3944 Unterbach, 18.01.2002
- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Rest. Bietschhorn
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 04.01.2002 bis, 14.01.2002
Ort: Steg
Eingabefrist: zwanzig Tage
Die Verwertung wird im Rahmen des Betreibungsverfahrens durchgeführt.
- Steigerungsobjekte:** Liegenschaft auf dem Gebiet der Gemeinde Unterbach
Parzelle Nr. 76, Plan Nr. 67, Bachtola, Grundparzelle, STWE 76/s, 37/1000, 2-Zimmerwohnung Nr. 24 im 2. Obergeschoss.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 140'000.-
Anzahlung in bar oder Check: CHF 5'000.-
- Bemerkungen:** Der Ersteigerer leistet die Anzahlung unmittelbar vor dem Zuschlag. Es wird ausdrücklich auf das geltende Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Weitere Auskünfte erteilt das Betreibungsamt Westlich-Raron in 3940 Steg (Telefon 027 932 11 35).
3940 Steg, 7. November 2001
Betreibungsamt: Westlich-Raron
3940 Steg

(106344)

Zahlungsbefehle

Commandements de payer

Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 66

- Débiteur/débitrice: Grabner Ruedi**, nationalité: Autriche, Au 21, 5360 St. Wolfgang
- Ordre de payer n°:** 41810
- Créancier:** Commune de Sierre, 3960 Sierre
- Représentant:**
- Créance:** CHF 9'000.- et le taux d'intérêt à 5 % 21.09.2001
- Remarques:** CHF 50 - frais de sommation CHF 0.40 int. de retard au 21.9.2001
CHF 17.00 frais de ce commandement de payer
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Impôt 1999 no 37011/619427 CHF 4.50 + int. de retard CHF 0.20
Impôt 2000 no 37011/619426 CHF 4.50 + int. de retard CHF 0.20

Désignation de l'immeuble: Immeuble sur la commune de Sierre

Le débiteur est sommé de payer au créancier dans un délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.

Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

3960 Sierre, le 24.9.2001

Office des poursuites de Sierre

Notification
un double du présent acte a été notifié aujourd'hui le 16 novembre 2001 au débiteur, par la présente insertion dans le Bulletin Officiel.

Réf. 37011/619427 37011/619426

Office des poursuites: du district de Sierre
3960 Sierre

(106345)

- Débiteur/débitrice: Grabner Ruedi**, nationalité: Autriche, Au 21, 5360 St. Wolfgang
 - Ordre de payer n°:** 41811
 - Créancier:** Commune de Sierre, 3960 Sierre
 - Représentant:**
 - Créance:** CHF 150.60 et le taux d'intérêt à 5 % 21.09.2001
 - Remarques:** CHF 50 - frais de sommation CHF 4.- int. de retard au 21.9.2001
CHF 30.- frais de ce commandement de payer
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Impôt 1999 no 37011/619427 CHF 75.30 + int. de retard CHF 2.-
Impôt 2000 no 37011/619426 CHF 75.30 + int. de retard CHF 2.-
- Désignation de l'immeuble: Immeuble sur la commune de Sierre
- Le débiteur est sommé de payer au créancier dans un délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
- Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.
- 3960 Sierre, le 24.9.2001
- Notification**
un double du présent acte a été notifié aujourd'hui le 16 novembre 2001 au débiteur, par la présente insertion dans le Bulletin Officiel.
- Réf. 37011/619427 37011/619426
- Office des poursuites: du district de Sierre
3960 Sierre

(106346)

- Débiteur/débitrice: Jouxhdar Mohab M.S.**, de Mohamed, nationalité: Arabie Saoudite, P.O. Box 56010, 11554 Riyadh
 - Ordre de payer n°:** 40000
 - Créancier:** Commune de Randogne, 3962 Montana-Verma
 - Représentant:**
 - Créance:** CHF 58,80 et le taux d'intérêt à 5 % 01.08.2001
 - Remarques:** CHF 78.10 frais
CHF 1.65 int. de retard calculée jusqu'au 31.7.2001
CHF 30.- frais de ce commandement de payer
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 20.11.2000 Not. définitive IC 2000 CHF 723.85
3.3.2000 acompte IC 2000 / CHF 665.05
Désignation de l'immeuble: Propriété par étage du no 53452, quote-part 82/1000 du no 1571, folio 23 commune de Randogne, appartement no 50 et cave no 36
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans un délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
- Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.
- 3960 Sierre, le 20.08.2001
- Notification**
un double du présent acte a été notifié aujourd'hui le 16 novembre 2001 au débiteur, par la présente insertion dans le Bulletin Officiel.
- Réf. 25203
- Office des poursuites: du district de Sierre
3960 Sierre

(106347)

Verschiedenes

Divers

Divers

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice: Boer Marinus-W. de Gerit**, nationalité: Belgique, Nachtegaal 11, Kappellen
- Débiteur/débitrice: Boer-Van der Sommen Annelies**, nationalité: Belgique, Nachtegaal 11, Kappellen
- Remarques:** Codébiteurs solidaires et chacun propriétaire d'une demie.
Immeuble: la PPE no 10752, 15/100 du no 650, plan no 2, Jochette, Commune de Montana. Rez. appartement no 192, 2e inf. cave no 142. La vente prévue le 22 janvier 2002 à 15 h. est annulée.
Office des poursuites: du district de Sierre
3960 Sierre

(106348)

ZH

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldenr/in: Steiner Kurt**, von -, Ems. Evaristo Morales, Calle 7, No. 28, - Santo Domingo, Dominikan. Republik
- Ort und Datum der Steigerung:** 8952 Schlieren, 12.02.2002
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Altes Schuelhütsli, Freirestr. 10, Stadthaus
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 09.01.2002 bis, 18.01.2002

Ort: Schlieren
Eingabefrist: Donnerstag, 6. Dezember 2001
Besichtigung: Nach Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Schlieren.

- Steigerungsobjekte:** Grundstück
1 Mehrfamilien-Wohnhaus in der Stadt Schlieren GBB1 3267, Kat.Nr. 6731, Plan 30, mit 376 m2 Gebäudefläche, Hofraum und Garten, Haldenweg 2, 8952 Schlieren.
Grenzen laut Katasterplan.
Anmerkungen, Vorkerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug
Betreibungsamtliche rechtskräftige Schätzung: CHF 580'000.-

Bemerkungen: Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. Pfandstelle.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 100'000.- in bar oder von allen Banken mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Schlieren ausstellen Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen.
Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.
Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam.
Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis Donnerstag, 6. Dezember beim unterzeichneten Betreibungsamt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind.
Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8952 Schlieren, 16. November 2001
Betreibungsamt: Schlieren
8952 Schlieren

(106349)

Verschiedenes

Divers

Divers

SchKG - LP - LEF

- Schuldenr/in: Jancou Marc**, whft. gew. 114, Mercer St., Dept. 6, 10012 New York USA, nun unbek. Aufenthaltsort
- Bemerkungen:** Betreibung Nr. 69947 (Arrest Nr. 71/00)
Pfändungsurkunde
Dem Schuldner wird eröffnet, dass zugunsten des Gläubigers Dr. iur. Willi Dietschi, Dufourstrasse 43, 8034 Zürich, vertreten durch Dr. iur. Alfred Reber, Dufourstrasse 43, 8008 Zürich, für die Forderung im Betrag von CHF 17'750.- nebst Zins zu 5% seit 01.10.1999 sowie die Arrest- und Betreibungskosten, die am 18. Januar 2000 arrestierte Forderung bzw. Herausgabeanspruch von USD 98'480.20, herrührend aus Contrat de Mandat vom 25. März 1994 und Urteil vom 1. Oktober 1999 gegenüber der Stenham Gestinor Services AG, General Wille-Strasse 10, 8002 Zürich, am 20. Juni 2001 gepfändet worden ist.
Eine allfällige Beschwerde gegen den Pfändungsvollzug wäre innert 10 Tagen, von dieser Publikation an gerechnet, bei der unteren Aufsichtsbehörde: Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 Zürich, einzureichen. Gemäss Art. 33 Abs. 2 SchKG werden alle mit der Zustellung dieser Urkunde dem Schuldner eröffneten Fristen um 10 Tage verlängert.
Betreibungsamt: Zürich 2
8027 Zürich 2

(106350)

1. Schuldner/in: Qabazard Hassan Ali Hassan,
vormals Porchester Place 28, London W2 2D, England -
z.Zt. angebl. unbekanntes Aufenthaltes

2. Bemerkungen:
Arrest Nr. 21039, Betreuung Nr. 6399

Gläubigerin: Kuwait Oil Tanker Company S.A.K., Al-Salhiya Complex, Fifth floor, Entry no.6, Safat, Kuwait, vertreten durch Fürsprecher Francesco Bertossa, c/o Python Schifferli Peter & Partner, Zeughausstrasse 29, Postfach 5460, 3001 Bern.
Forderung: CHF 159'126'077.35 nebst Zins zu 8% seit 15. Dezember 1998
den Betreibungs-Arrest- und Publikationskosten.
Grund der Forderung: Urteil des Court of Appeal (London) vom 18. Mai 2000

Die mit dem Urteil zugesprochene Forderungssumme. Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubigerin für die angegebene Forderung, für welche Arrest gelegt wurde, innert 40 Tagen zu befriedigen.

Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben, oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsworschlag zu erheben).

Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, noch Rechtsworschlag erheben, so kann die Gläubigerin nach Ablauf der eingangs genannten Zahlungsfrist die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Gleichzeitig wird dem obgenannten Arrestschuldner zur Kenntnis gebracht, dass das unterzeichnete Betreibungsamt auf Grund des Arrestbefehls Nr. 21039 des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, für den in Betreibung gesetzten Betrag bei der UBS AG, Paradeplatz 6, Postfach, 8098 Zürich, sämtliche Vermögenswerte auf den Namen der Stiftung "Esculape" lauten, namentlich die der Kundennummer 742.392 zugeordneten Konti 0230-742.392. S1/01L/60H/62G/63K; Bargeld, Münzen, Edelmetalle und weitere Sachwerte, die für die Stiftung Esculape verwahrt oder in Schrankfächern deponiert sind; sämtliche Wertschriften und Guthaben in Schweizerfranken oder Fremdwährungen insbesondere Kontokorrent, Festgeld- und Edelmetallguthaben, Forderungen, Ansprüche aus Treuhandanlagen, Miteigentums- und Herausgabeansprüche, Depots und andere Vermögenswerte, die auf den Namen der Stiftung Esculape oder auf dieser zugeordneten Nummern oder Decknamen oder Codebezeichnungen lauten, bis zur Deckung der Arrestforderung samt Zins und Kosten arrestiert hat. Arrestgrund: Art. 271 Abs. 1 Ziff. 4 SchKG.

Wenn der Arrestschuldner durch diesen Arrest in seinem Recht betroffen ist, kann er innert 25 Tagen, von heute an gerechnet, beim Arrestrichter am Bezirksgericht Zürich Einsprache erheben (Art. 278 SchKG). Einsprache und allfällige Weiterziehung hemmen die Wirkungen des Arrests nicht. Während des Einspracheverfahrens und bei Weiterzug des Einspracheentscheids laufen die Fristen nach Art. 279 SchKG nicht. Eine allfällige Beschwerde gegen den Arrestvollzug ist innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde, einzureichen.

Betreibungsamt: Betreibungsamt Zürich 1
8023 Zürich

(106351)

1. Schuldner/in: Qabazard Hassan Ali Hassan,
vormals Porchester Place 28, London W2 2D, England -
z.Zt. angebl. unbekanntes Aufenthaltes

2. Bemerkungen:
Arrest Nr. 21038, Betreuung Nr. 6398

Gläubigerin: Sitka Shipping Incorporated, Al-Salhiya Complex, Fifth floor, Entry no.6, Safat, Kuwait, vertreten durch Fürsprecher Francesco Bertossa, c/o Python Schifferli Peter & Partner, Zeughausstrasse 29, Postfach 5460, 3001 Bern.
Forderung: CHF 77'582'514.50 nebst Zins zu 8% seit 15. Dezember 1998
den Betreibungs-Arrest- und Publikationskosten.
Grund der Forderung: Urteil des Court of Appeal (London) vom 18. Mai 2000

Die mit dem Urteil zugesprochene Forderungssumme. Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubigerin für die angegebene Forderung, für welche Arrest gelegt wurde, innert 40 Tagen zu befriedigen.

Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben, oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsworschlag zu erheben).

Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, noch Rechtsworschlag erheben, so kann die Gläubigerin nach Ablauf der eingangs genannten Zahlungsfrist die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Gleichzeitig wird dem obgenannten Arrestschuldner zur Kenntnis gebracht, dass das unterzeichnete Betreibungsamt auf Grund des Arrestbefehls Nr. 21038 des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, für den in Betreibung gesetzten Betrag bei der UBS AG, Paradeplatz 6, Postfach, 8098 Zürich, sämtliche Vermögenswerte auf den Namen der Stiftung "Esculape" lauten, namentlich die der Kundennummer 742.392 zugeordneten Konti 0230-742.392. S1/01L/60H/62G/63K; Bargeld, Münzen, Edelmetalle und weitere Sachwerte, die für die Stiftung Esculape verwahrt oder von dieser in Schrankfächern deponiert sind;

sämtliche Wertschriften und Guthaben in Schweizerfranken oder Fremdwährungen insbesondere Kontokorrent, Festgeld- und Edelmetallguthaben, Forderungen, Ansprüche aus Treuhandanlagen, Miteigentums- und Herausgabeansprüche, Depots und andere Vermögenswerte, die auf den Namen der Stiftung Esculape oder auf dieser zugeordneten Nummern oder Decknamen oder Codebezeichnungen lauten, bis zur Deckung der Arrestforderung samt Zins und Kosten arrestiert hat. Arrestgrund: Art. 271 Abs. 1 Ziff. 4 SchKG.

Wenn der Arrestschuldner durch diesen Arrest in seinem Recht betroffen ist, kann er innert 25 Tagen, von heute an gerechnet, beim Arrestrichter am Bezirksgericht Zürich Einsprache erheben (Art. 278 SchKG). Einsprache und allfällige Weiterziehung hemmen die Wirkungen des Arrests nicht. Während des Einspracheverfahrens und bei Weiterzug des Einspracheentscheids laufen die Fristen nach Art. 279 SchKG nicht. Eine allfällige Beschwerde gegen den Arrestvollzug ist innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde, einzureichen.

Betreibungsamt: Betreibungsamt Zürich 1
8023 Zürich

(106352)

1. Schuldner/in: Hasler Kuno, zur Zeit unbekanntes Aufenthaltes

2. Bemerkungen: whft. gew. Estrada de Barra de Guaratiba 9635, Cep. 23020-000 Barra de Guaratiba/RJ., Brasilien. Pfändungsurkunde und Schlussabrechnung
Betreibung Nr. 3251, Arrest Nr. 20049
Es wird hiermit angezeigt, dass die unterzeichnete Amtsstelle auf Begehren der Gläubigerin, Gemeinde Weiningen, vertreten durch Gemeindesteuern Weiningen, 8104 Weiningen, für die Forderung von CHF 393'680.- nebst Zins zu 7% seit 13.12.1998 abzüglich diverse Teilzahlungen von Total CHF 156'440.- zuzüglich Arrest-, Publikations- und Betreibungskosten, am 7. August 2001, für den bereits mit Arrest belegten Gegenstand, nämlich ein Bankguthaben, beim Betreibungsamt Zürich 1, Gessnerallee 50, Postfach, 8023 Zürich, die Pfändung vollziehen hat. Eine allfällige Beschwerde gegen den Pfändungsvollzug wäre innert 10 Tagen von heute an gerechnet, im Doppel beim Bezirksgericht Zürich (Aufsichtsbehörde), Gartenhofstrasse 7, Postfach, 8026 Zürich, einzureichen.
Die Verteilung des gepfändeten Guthabens erfolgt am 4. Dezember 2001, sofern sich der Schuldner bis dahin nicht über die Befriedigung der Gläubigerin ausweist. Die Schlussabrechnung liegt zur Einsicht auf.

Betreibungsamt: Zürich 1
8023 Zürich

(106353)

Schuldnerufe Appel aux créanciers Scioglimento di società

Schuldneruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CC

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Banque Générale du Luxembourg (Suisse) SA, Zürich**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Banque MeesPierson BGL S.A., Nyon
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 01.10.2001
- Echéance de préavis des créances:** **28.12.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Banque MeesPierson BGL S.A., Place Bel-Air 9, 1260 Nyon
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.**

Banque MeesPierson BGL S.A.
1204 Genève

(106354)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Arab Finagrain Services SA, Genève**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** FINAGRAIN Compagnie Agricole Commerciale et Financière SA, Genève
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 23.10.2001
- Echéance de préavis des créances:** **20.12.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:** FINAGRAIN Compagnie Agricole Commerciale et Financière SA, 20, Avenue Dumas, 1206 Genève
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.**

8. Remarques: La société FINAGRAIN Compagnie Agricole Commerciale et Financière SA a repris l'actif et le passif ensuite de fusion.

FINAGRAIN Compagnie Agricole Commerciale et Financière SA
1206 Genève

(106355)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bernhaus Treuhand AG (neu: Begethon AG), Ittigen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Bernhaus AG Immobilienverwaltung (neu: Bernhaus Treuhand AG), Ittigen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 09.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** **20.12.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Bernhaus Treuhand AG, Talgut-Zentrum 5, 3063 Ittigen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Juli 2001. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universal sukzession auf die Bernhaus AG Immobilienverwaltung neu Bernhaus Treuhand AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
Wermuth, Gubler & Partner
3063 Ittigen

(106356)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Utec Umwelttechnik AG, Küsnacht a.R.**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Opt AG, Küsnacht a.R.
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 03.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** **17.12.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Utec Umwelttechnik AG, Fänning 1, 6403 Küsnacht
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Durch diese Fusion wird die Utec Umwelttechnik AG ohne Liquidation im Sinne von Art. 748 OR aufgelöst. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2001.
Uttag Treuhand AG
6010 Kriens

(106357)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Interholz Holding AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Interhag Holding AG, Zug
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 09.11.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** **19.12.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Interhag Holding AG, Hasenbühlweg 9, 6300 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Reichlin & Hess, Rechtsanwälte
6300 Zug

(106358)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: OV Scherzingen AG, Münsterlingen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Iberg Beteiligungs AG, Weinfelden
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 08.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** **19.12.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Iberg Beteiligungs AG, z.Hd. v. Herrn René Bock, Marktplatz 3, 8570 Weinfelden
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend auf 31.12.2000. Die Aktiven und Passiven der OV Scherzingen AG sind demzufolge per 31.12.2000 auf dem Wege der Universal sukzession auf die Iberg Beteiligungs AG übergegangen. Die OV Scherzingen AG wird somit durch Fusion ohne Liquidation aufgelöst. Den Gläubigern der OV Scherzingen AG wird hiermit bekannt gegeben, dass die Schulden der OV Scherzingen AG auf die Iberg Beteiligungs AG übergegangen sind.

Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.

Iberg Beteiligungs AG
8570 Weinfelden

(106359)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Obsterwerung Märwil AG, Affeltrangen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Iberg Beteiligungs AG, Weinfelden
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 08.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** **19.12.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Iberg Beteiligungs AG, z.Hd. v. Herrn René Bock, Marktplatz 3, 8570 Weinfelden
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend auf 01.01.2001. Die Aktiven und Passiven der Obsterwerung Märwil AG sind demzufolge per 01.01.2001 auf dem Wege der Universal sukzession auf die Iberg Beteiligungs AG übergegangen. Die Obsterwerung Märwil AG wird somit durch Fusion ohne Liquidation aufgelöst. Den Gläubigern der Obsterwerung Märwil AG wird hiermit bekannt gegeben, dass die Schulden der Obsterwerung Märwil AG auf die Iberg Beteiligungs AG übergegangen sind. Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.
Iberg Beteiligungs AG
8570 Weinfelden

(106360)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kohler & Brosi AG, vormals W. Landerer, Handel mit Leder und Schuhmachereibedarfartikeln, Schlieren**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Rudolf Roth AG Schuhmaschinen und Schuhbedarf, Thun
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.10.1993
- Anmeldefrist für Forderungen:** **17.12.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Treuhandbüro Beat Schmid AG, Waisenhausstrasse 2, 3600 Thun
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universal sukzession auf die Rudolf Roth AG Schuhmaschinen und Schuhbedarf über.
Beat Schmid Treuhand AG
3600 Thun

(106361)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Caliz AG, Oberkirch**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Calida AG, Oberkirch
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** **17.12.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Calida AG, Christoph-Schwyder-Strasse, 6010 Sursee
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion tritt rückwirkend per 30. Juni 2001 in Kraft. Die Calida AG hat sämtliche Aktiven und das ganze Fremdkapital auf dem Wege der Universal sukzession übernommen.
KPMG Fides Luzern, Rechtsberatung
6005 Luzern

(106362)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Nouvelle Place, Vernier**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Bank Leu AG (Banque Leu SA) (Banca Leu SA) (Bank Leu Ltd), Zürich
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 08.12.1997
- Echéance de préavis des créances:** **16.01.2002**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Bank Leu AG (Banque Leu SA) (Banca Leu SA) (Bank Leu Ltd), Bahnhofstrasse 32, 8001 Zürich
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.**

8. *Remarques:* La Société Immobilière Nouvelle Place a été dissoute sans liquidation suite de la fusion par absorption per la Bank Leu AG (Banque Leu SA), (Banca Leu SA), (Bank Leu Ltd) à Zurich, laquelle était déjà propriétaire de l'intégralité du capital actions de la Société Immobilière Nouvelle Place.
Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3
(106363)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière de la Place Longemalle, Vernier**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:* Bank Leu AG (Banque Leu SA) (Banca Leu SA) (Bank Leu Ltd), Zurich.
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 08.12.1997
5. *Echéance de préavis des créances:* **16.01.2002**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Bank Leu AG (Banque Leu SA) (Banca Leu SA) (Bank Leu Ltd), Bahnhofstrasse 32, 8001 Zurich
7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. *Remarques:* La Société Immobilière de la Place Longemalle a été dissoute sans liquidation suite de la fusion par absorption per la Bank Leu AG (Banque Leu SA), (Banca Leu SA), (Bank Leu Ltd) à Zurich, laquelle était déjà propriétaire de l'intégralité du capital actions de la Société Immobilière de la Place Longemalle.
Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3
(106364)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ABB Equity AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* ABB Asea Brown Boveri AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 26.10.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.01.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* ABB Asea Brown Boveri AG, Affolternstrasse 44, 8050 Zurich
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der ABB Asea Brown Boveri AG in Zürich übernommen worden.
ABB Asea Brown Boveri Ltd
8050 Zurich
(106365)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima
Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **AS - Bio AG für Aseptik, Steril- & Biotechnik in Liquidation, Muttenz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Zürcher Roland, Liquidator, Neumattstrasse 6, 4450 Sissach
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Liquidator Zürcher Roland von Basel, in Lausen
4450 Sissach
(106366)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Futurinvest S.A. in liquidazione, Mendrisio**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 04.10.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* **20.12.2001**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Dott. Alberto Fontana, liquidatore, Via Lavazzari 18, 6850 Mendrisio

6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Dott. Alberto Fontana
6850 Mendrisio
(106367)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Künzler & Cie SA in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Künzler & Cie SA in Liquidation, Rosmarie Künzler Busenhardt, Liquidatorin, Hadlaubstrasse 82, 8006 Zurich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
T&O Treuhand & Organisations AG
8105 Regensdorf
(106368)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Lavachimica Espresso SA in liquidazione, Bellinzona**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 13.11.2000
4. *Termine per annunciare i crediti:* **20.12.2001**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Montalbetti Graziella, liquidatore, via San Gottardo 61, 6500 Bellinzona
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Graziella Montalbetti
6500 Bellinzona
(106369)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Promet Tubulaires SA (Promet Tubulaires AG) (Promet Tubulaires Ltd) in liquidation, Fribourg**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.10.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **31.12.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, Rue St-Pierre 18, Case postale 738, 1701 Fribourg
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'article 745 al. 3 CO.
Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA
1701 Fribourg
(106370)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hollinger Immobilien AG in Liquidation, Davos**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hollinger Immobilien AG in Liquidation c/o Markutt Treuhand AG, Talstrasse 34A, 7270 Davos Platz
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Dr. iur. Peter Bieler, Rechtsanwalt und Notar
7270 Davos Platz
(106371)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Schachenrain Immobilien AG, Aarau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.06.1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Paul von Däniken, Liquidator, Schachenrain Immobilien AG in Liquidation, Tellstrasse 35, 5004 Aarau

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Schachenrain Immobilien AG in Liquidation
5004 Aarau
(106372)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Linaro AG in Liquidation, Glarus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.05.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Karljörg Landolt, Liquidator, Spielhof 14a, 8750 Glarus
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
Dr. iur. Karljörg Landolt
8750 Glarus
(106373)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Amero AG in Liquidation, Glarus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.05.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Karljörg Landolt, Liquidator, Spielhof 14a, 8750 Glarus
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
Dr. iur. Karljörg Landolt
8750 Glarus
(106374)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Amiantus AG in Liquidation, Glarus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.05.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Karljörg Landolt, Liquidator, Spielhof 14a, 8750 Glarus
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
Dr. iur. Karljörg Landolt
8750 Glarus
(106375)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Betona AG in Liquidation, Glarus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.05.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Karljörg Landolt, Liquidator, Spielhof 14a, 8750 Glarus
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
Dr. iur. Karljörg Landolt
8750 Glarus
(106376)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SENS AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Verfügung im summarischen Verfahren*
3. *Datum des Beschlusses:* 14.09.1998
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Eric Lauper, Liquidator, Schützenweg 12, 3014 Bern
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* * beim Kantonsgerichtspräsidium Zug.
Eric Lauper
3014 Bern
(106377)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Va bene Sutter AG in Liq., Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Werner Sutter und Heidi Sutter, Homburgerstrasse 23, 4052 Basel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Eckert Berger Petitjean, Advokatur und Notariat
4001 Basel
(106378)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Garage Ruckli AG in Liquidation, Aadorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Garage Ruckli AG in Liquidation, Wängistrasse 2, 8355 Aadorf
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens beabsichtigt ist.
Elisabeth Keller, Beratung & Treuhand
9536 Schwarzenbach
(106379)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Sicote Trading SA in liquidation, Fribourg**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.10.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* PROGRESSIA Société Fiduciaire et de Gestion SA, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Maître Michel Torche
1701 Fribourg
(106380)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Sogepic SA in liquidation, Sion**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.10.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* PROGRESSIA Société Fiduciaire et de Gestion SA, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Maître Michel Torche
1701 Fribourg
(106381)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Centaurus S.A. in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 22.02.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* **19.12.2001**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Centaurus S.A. in liquidazione, Via Maggio 1, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

7. *Osservazioni:* La ripartizione del patrimonio verrà effettuata in base alla procedura accelerata prevista dall'art. 745 cpv. 3 CO.
 FIDINAM SA
 6900 Lugano
 (106382)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Compagnie de Services fiduciaires SA en liquidation, Genève**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 09.11.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2001**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* NAMISCO SARL, Case postale 2361, 1260 Nyon 2
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif en application de l'article 745 alinéa 3 du Code des Obligations.
 Etude de Me Eric Demierre, Notaire
 1206 Genève
 (106383)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Planet Wine SA en liquidation, Genève**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 09.11.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2001**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* NAMISCO SARL, Case postale 2361, 1260 Nyon 2
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif en application de l'article 745 alinéa 3 du Code des Obligations.
 Etude de Me Eric Demierre, Notaire
 1206 Genève
 (106384)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière de la Rue du Marché, Montreux, en liquidation, Montreux**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 07.11.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **20.12.2001**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière de la Rue du Marché, Montreux, en liquidation, Rue du Marché 1, 1820 Montreux
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
 Perrin & Monitlon, Notaires
 1820 Montreux
 (106385)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Raton Vertriebs AG in Liquidation, Horw**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 23.10.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.12.2001**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Heiner Tschabold, Liquidator, St. Niklausenstrasse 89, 6047 Kastanienbaum
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 BDO Visura, Steuern und Recht
 6002 Luzern
 (106386)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bissell AG, Zug**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 29.10.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.11.2001**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bissell AG in Liquidation, c/o Truisto Services AG, Chamerstrasse 12c, 6304 Zug
 (106387)

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Baker & McKenzie, Rechtsanwälte
 8034 Zürich
 (106387)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Piralli Plafonds Staff S.A., Corsier-sur-Vevy**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 01.11.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **31.12.2001**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre Piralli, liquidateur, route des Cerisiers 31, 1802 Corseaux
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 Etude des Notaires Pascal Pittet & Jana Rossier
 1820 Montreux
 (106388)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sanplan AG in Liquidation, Schmiten**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 26.09.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.12.2001**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fiduconsult & Jeckelmann AG, Liquidatorin, Bd de Pérolles 55, 1705 Freiburg
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.
 Fiduconsult & Jeckelmann AG
 1705 Freiburg
 (106389)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **René Blaser, Werbeagentur AG, Birmsendorf**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 16.10.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.12.2001**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Frau Erika Oggenfuss, Liquidatorin, Humrigenstrasse 17, 8706 Feldmeilen
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Treuhandbüro E. Oggenfuss
 8706 Feldmeilen
 (106390)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Melco Immobiliare SA in liquidazione, Lugano**
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
 3. *Data della decisione:* 30.10.2001
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **17.12.2001**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Matteo Pagani, liquidatore, c/o Studio Fiduciario Pagani SA, Via Madermo 10, 6900 Lugano
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
 Avv. Rosemarie Weibel, Notaia
 6901 Lugano
 (106391)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Air-Material AG in Liquidation, Kloten**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 08.11.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.12.2001**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Frau Verena Hitz, c/o ORTAG Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG, Birmsdorfstrasse 125, Postfach, 8036 Zürich
 (106392)

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 ORTAG, Organisations-, Revisions- und Treuhand AG
 8036 Zürich
 (106392)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bur-office AG in Liquidation, Granges-Paccot**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 24.08.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.12.2001**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand Cotting AG, Chännelmattstrasse 9, 3186 Düringen
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Treuhand Cotting AG
 3186 Düringen
 (106393)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Drebo AG in Liquidation, Gurbrü (Gemeinde Ferenbalm)**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 17.10.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.12.2001**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Ernst Thöni, Liquidator, Jerisbergmühle, 3208 Gurbrü
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
 Andreas Staender, Notar
 3177 Laupen
 (106394)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Gerber S.A., Trey**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 29.10.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **17.12.2001**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Thierry Vial, liquidateur, Etablissement horticoles Gerber, 1552 Trey
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 Jean-Marc Barilier, Notaire
 1530 Payerne
 (106395)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Nippy ITL AG in Liquidation, Bern**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 26.10.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2001**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bellerive Treuhand AG, Klausstrasse 4, 8034 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745, Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
 Andreas Oberle, Rechtsanwalt
 8034 Zürich
 (106396)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **MUSEE DU PETIT PALAIS SA, GENEVE, Genève**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 07.11.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **17.12.2001**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o MD Services SA, 2, rue Charles-Bonnet, 1206 Genève
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 (106400)

7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
 Etude de Mes Bemasconi & Terrier, notaires
 1205 Genève
 (106397)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Phymec S.A. en liquidation, Zoug**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 06.11.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **17.12.2001**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Jean-Pierre Sfaellos, liquidateur, c/o Fiduciaire Sfaellos, 36, rue de Carouge, 1205 Genève
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 Etude de Me Eric Demierre, Notaire
 1206 Genève
 (106398)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Action Paper SA en liquidation, Fribourg**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 26.09.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **17.12.2001**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduconsult SA, liquidatrice, Bd. de Pérolles 55, 1705 Fribourg
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* La société envisage de faire application de l'art. 745 al. 3 CO.
 Fiduconsult SA
 1705 Fribourg
 (106399)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Aufid Revisioni e Fiduciaria SA in liquidazione (Aufid Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft in Liquidation) (Aufid Auditing & Fiduciary Company in liquidation), Lugano**
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
 3. *Data della decisione:* 29.10.2001
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **20.12.2001**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Aufid Revisioni e Fiduciaria SA, att. signor Roberto Bossi, Viale Stefano Francini 22, 6900 Lugano
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
 Aufid Revisioni & Fiduciaria SA
 6900 Lugano
 (106400)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.v.m. Art. 742 OR
 Art. 823 en relation avec art. 742 CO
 Art. 823 CO i.r.c. Par. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Herbert Niederreuther Design GmbH, Lostorf**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 10.10.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.01.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Herbert Niederreuther, Hauptstrasse 43, 4654 Lostorf
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Dr. Arthur Haefliger, Rechtsanwalt und Notar
 4601 Olten
 (106401)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **First Icon Research Sàrl, Genève**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire des associés
 3. *Date de la décision:* 25.10.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **20.12.2001**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Joël Chevallaz, liquidateur, c/o Synergipius Sàrl, cours des Bâtons 36is, 1205 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

First Icon Research Sàrl
1205 Genève

(106402)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Steinwärme GmbH in Liquidation, Wetzikon ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Franz Stutz, Zürcherstrasse 42, 8620 Wetzikon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Steinwärme AG in Liquidation
8620 Wetzikon

(106403)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Bistro Hirschen GmbH, Hausen a/A ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* AURIBIA AG, Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, Liquidatorin, Industriestrasse 31, Postfach 3118, 6303 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Im übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.

AURIBIA AG
6300 Zug 3

(106404)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Auto Jauer GmbH in Liquidation, Sta. Maria**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.11.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jürg Hellrigl, Hotel Alpina, 7536 Sta. Maria
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Jürg Hellrigl
8006 Zürich

(106405)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Sohar Finance GmbH in Liquidation, Steinen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Josef Fuchs, Liquidator, Balzbweg 5, 8832 Wollerau
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Josef Fuchs
8832 Wollerau

(106406)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Dasami Communications Sàrl (GmbH) (Ltd Liab Co) in liquidation, Locle NE**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 07.11.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.12.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Etude Stahl Péquignot Lorenz Calame, rue du Trésor 9, case postale 2232, 2001 Neuchâtel

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Fritz Stahl, avocat et notaire
2001 Neuchâtel

(106407)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Trade Partners S.à.r.l. en liquidation, Neuchâtel NE**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 07.11.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.12.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Etude Stahl Péquignot Lorenz Calame, rue du Trésor 9, case postale 2232, 2001 Neuchâtel

Fritz Stahl, avocat et notaire
2001 Neuchâtel

(106408)

Liquidations-Schuldener einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. Parl. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **AWOLA Genossenschaft in Liquidation, Langnau am Albis**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.07.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* AWOLA Genossenschaft in Liquidation c/o Stephan Mazenauer, Unterengrassstrasse 51, 8135 Langnau am Albis
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

AWOLA Genossenschaft
8135 Langnau am Albis

(106409)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:* **Société de Fromagerie de Montherod en liquidation, Montherod**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.10.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **09.01.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Chevallaz Philippe, liquidateur, 1174 Montherod
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Philippe Chevallaz
1174 Montherod

(106410)

Liquidations-Schuldener einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la fondation dissoute:* **Fondation Angel Grisoni en liquidation, Bulle**
2. *Décision d'annulation par:* le conseil de fondation*
3. *Date de la décision:* 13.02.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.12.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* GRISONI ZAUG SA, Rue de la Condémnie 60, CP 2162, 1630 Bulle
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la fondation dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* *Cette fondation est entrée en liquidation selon décision de son conseil de fondation du 13.02.01 et à la décision de l'Autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance professionnelle du 20.02.01.

Fondation Angel Grisoni
1630 Bulle

(106411)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Personalfürsorgestiftung der Stiftung Schloss Biberstein, Biberstein**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat
3. *Datum des Beschlusses:* 12.08.1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Stiftungsrat der Personalfürsorgestiftung Schloss Biberstein, - 5023 Biberstein
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Das freie Stiftungsvermögen wird nach einem bestimmten Verteilplan an die Destinatäre verteilt. Alle Destinatäre der Stifterfirma können die entsprechenden Unterlagen am Sitz der Stiftung Schloss Biberstein einsehen. Bei allfälligen Einsparungen ist eine Kopie an das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Aargau, Bleichemattstrasse 7, 5000 Aarau, einzusenden.

Personalfürsorgestiftung der Stiftung Schloss Biberstein
5023 Biberstein

(106412)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:* **Torstone SA, Genève**
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 2'000'000
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 300'000
4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 05.11.2001
6. *Echéance de préavis des créances:* **21.01.2002**
7. *Adresse pour la déclaration des créances:* Torstone SA, c/o Berny Conseil SA, rue du Nant 8, 1207 Genève
8. *Indication:* Les créateurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
9. *Remarques:* La réduction passe par l'annulation et le remboursement de 1'700 actions au Porteur de CHF 1'000.- chacune, de sorte que le capital sera désormais de CHF 300'000.- divisé en 300 actions au Porteur de CHF 1'000.- chacune, entièrement libérées.

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève

(106413)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Pcontour, Zumikon ZH**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 2'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 500'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 27.03.2001
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.01.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rechtsanwalt Dr. Christoph M. Pestalozzi, VISCHER, Arterstrasse 24, 8032 Zürich
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verrechnung von 1'500 nicht verbriefenen Nennaktien à CHF 1'000.- nom. und durch Rückzahlung des nominalen Wertes von Total CHF 1'500'000.- an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR der PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG vom 14. März 2001 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Pcontour
8126 Zumikon

(106414)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **PMT, Precious Metals Trading AG, Zug**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 422'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 50'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 12.11.2001
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.01.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* PMT, Precious Metals Trading AG, Gotthardstrasse 20, 6300 Zug
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

Bär & Karrer Rechtsanwälle
6301 Zug

(106415)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Garage Scheidegger AG, Wangen bei Olten (früher Trimbach)**
2. *Name und Sitz der neuen GmbH:* Garage Scheidegger GmbH, Wangen bei Olten
3. *Umwandlungsbeschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Umwandlungsbeschlusses:* 24.09.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.12.2001**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Garage Scheidegger GmbH, Hinterbüelstrasse 57, 4612 Wangen bei Olten
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.

Dr. Rudolf Steiner, Advokatur und Notariat
4600 Olten

(106416)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf

Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire**
2. *Au nom de:* inscrite au Registre foncier de Vevey sous no 243'522, intérêt maximum 7%
3. *Grevant:* l'appartement d'une pièce, feuillet PPE no 9110 de la commune de Montreux (parcelle de base no 1201), sis dans la PPE "Fulvia B", rue des Vaudrés 7, à Montreux, propriété de S.I. Tamaris Montreux S.A.
4. *N° du titre:* -
5. *Solde/Valeur:* CHF 9'000.-
6. *Délivré le:* 20.08.1970
7. *Expiration de l'échéance:* 15.08.2002
- Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(106417)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **3 Namensschuldbriefe**
2. *Lautend auf:* vom 06.06.1953, im Grundbuch eingetragene Gläubigerin: Fondation d'Ebauches S.A. et des maisons affiliées, Neuchâtel, Pfandsumme CHF 35'000.-, lastend im 1. Rang auf GB Grenchen Nr. 5882 (Eigentümer: Umberto und Anita Amato); vom 06.06.1953, im Grundbuch eingetragene Gläubigerin: Fondation d'Ebauches S.A. et des maisons affiliées, Neuchâtel, Pfandsumme CHF 10'000.-, lastend im 2. Rang auf GB Grenchen Nr. 5882 (Eigentümer: vorgeannt); vom 31.03.1954, im Grundbuch eingetragene Gläubigerin: Kissling Hermine, 18 04 1915, Pfandsumme CHF 100'000.-, lastend im 3. Rang auf GB Grenchen Nr. 5882 (Eigentümer: vorgeannt).
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00.-
5. *Auskündungsfrist:* 28.05.2002
6. *Bemerkungen:* USV/01000016
Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn

(106418)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Schuldner zur Zeit der Errichtung: Rember AG, Brugghofmarkt, 8867 Niederurnen; Gläubigerin zur

Zeit der Errichtung: Schweizerische Depoiten- und Kreditbank, 8021 Zürich

3. **Lastend auf:** ursprünglich an 1. Pfandstelle auf dem Grundstück Kat.-Nr. 9862, Grundbuchblatt 2836, Plan 69, 8713 Uerikon (6422 m² Acker und Wiesen, Mockenwies, Uerikon); heute an 1. Pfandstelle auf den Grundstücken Kat.-Nr. 10790, Grundbuchblatt 6050, Plan 69, Mockenwies 37, 8713 Uerikon (Wohnhaus (Versicherungsnummer 3140) mit 434 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Mockenwies) und Kat.-Nr. 10793, Grundbuchblatt 6053, Plan 69, Mockenwies 37, 8713 Uerikon (Wohnhaus (Versicherungsnummer 3137) mit 459 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Mockenwies), heute im Eigentum der Feldmann Finanz AG, Speerstrasse 1, 8865 Billen (vormals Toneattli und Co. AG, Tschachenstrasse 9, 8865 Billen).

4. **Nr. des Titels:** -

5. **Saldo/Wert:** CHF 4'600'000.-

6. **Ausgestellt am:** 12.08.1987

7. **Auskündungsfrist:** 29.05.2002

8. **Bemerkungen:** Wert: ursprünglich CHF 8'900'000.-, am 22.05.1992 reduziert auf CHF 4'600'000.-, ausgestellt vom Grundbuchamt Stäfa.

Bezirksgericht Meilen
8706 Meilen

(106419)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

2. **Lastend auf:** GB Grugg LB Nr. 974 im 2. Rang mit Nachrückungsrecht

3. **Nr. des Titels:** -

4. **Saldo/Wert:** CHF 15'000.-

5. **Ausgestellt am:** 14.06.1963

6. **Auskündungsfrist:** 19.11.2002

7. **Bemerkungen:** SU.2001.50698

Gerichtspräsidium Brugg
5201 Brugg AG 1

(106420)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Aktienzertifikat Nr. 28 über 103 Namenaktien**

2. **Lastend auf:** Syntrade AG mit Sitz in Pfäffikon (Gemeinde Freienbach) SZ

3. **Nr. des Titels:** Namenaktien Nm. 10'198 bis 10'300

4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00.-

5. **Auskündungsfrist:** 16.02.2002

6. **Bemerkungen:** E3 01 160

Bezirksgericht Hölle
8832 Wollerau SZ

(106421)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**

2. **Lastend auf:** Untereisen-Grundbuchblatt Nr. 582 im ersten Rang

3. **Nr. des Titels:** Beleg III/2758

4. **Saldo/Wert:** CHF 30'000,00.-

5. **Ausgestellt am:** 30.10.1951

6. **Auskündungsfrist:** 14.11.2002

7. **Bemerkungen:** 6 % Z 01 975

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli Der Gerichtspräsident
1: Zbinden
3800 Interlaken

(106422)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**

2. **Lastend auf:** Untereisen-Grundbuchblatt Nr. 582

3. **Nr. des Titels:** Beleg 2942

4. **Saldo/Wert:** CHF 85'000,00.-

5. **Ausgestellt am:** 19.09.1973

6. **Auskündungsfrist:** 14.11.2002

7. **Bemerkungen:** 7.5 % Z 01 975

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli Der Gerichtspräsident
1: Zbinden
3800 Interlaken

(106423)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**

2. **Lastend auf:** den Inhaber, Raiffeisenbank Vierwaldstättersee-Süd, Buochs

3. **Nr. des Titels:** 11000.07 (alt 254-0007636-4)

4. **Saldo/Wert:** CHF 33'285,30.-

5. **Auskündungsfrist:** 15.05.2002

6. **Bemerkungen:** Saldo per 31.12.1999, 68/01 WP.

Kantonsgericht Nidwalden
6371 Stans

(106424)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaber-Schuldbrief**

2. **Lastend auf:** Parzelle Nr. 381, Grundbuch Hergiswil, Schulhausstrasse 2, im 7. Rang

3. **Nr. des Titels:** -

4. **Saldo/Wert:** CHF 100'000.-

5. **Ausgestellt am:** 05.08.1983

6. **Auskündungsfrist:** 15.11.2002

7. **Bemerkungen:** Vorgang CHF 345'000.- 69/01 WP.

Kantonsgericht Nidwalden
6371 Stans

(106425)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namenaktien Serie B**

2. **Lastend auf:** Alvanou Bad Golfinvest AG, Alvanou

3. **Nr. des Titels:** 948 und 949

4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00.-

5. **Auskündungsfrist:** 15.05.2002

6. **Bemerkungen:** Nominalwert je CHF 15'000.-

Bezirksgericht Albulu
7450 Tiefencastel

(106426)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namenaktien**

2. **Lastend auf:** Grand Hotel Bellevue AG Gstaad, mit Sitz in Saanen

3. **Nr. des Titels:** 263-311 (49); 363-364 (2); 381-389 (9)

4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00.-

5. **Auskündungsfrist:** 15.05.2002

6. **Bemerkungen:** Z 01 308 RIR

Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
3792 Saanen

(106427)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GS 532, GB Hünenberg im 4. Rang (derzeitige Eigentümer der Liegenschaft: Rosmarie und Walter Häcki, Hünenberg), 5% Maximalzins

3. **Nr. des Titels:** AA 6112

4. **Saldo/Wert:** CHF 4'000.-

5. **Ausgestellt am:** 05.02.1948

6. **Auskündungsfrist:** 31.12.2002

7. **Bemerkungen:** Vorgang CHF 24'000.- ES 2001.470

Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug

(106428)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**

2. **Lastend auf:** Aargauische Kantonalbank, Aarau

3. **Nr. des Titels:** 42 120.299.01

4. **Saldo/Wert:** CHF 22'800,10.-

5. **Auskündungsfrist:** 21.05.2002

6. **Bemerkungen:** Heftsaldo per 05.11.2001, SU.2001.51225.

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(106429)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**

2. **Lastend auf:** NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau

3. **Nr. des Titels:** 0501-51775-00

4. **Saldo/Wert:** CHF 43'911,40.-

5. **Auskündungsfrist:** 21.05.2002

6. **Bemerkungen:** Heftsaldo per 06.11.2001, SU.2001.51226.

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(106430)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

2. **Lastend auf:** GB Hirschtal Nr. 595, Kat.-Plan 30, Parzelle 222 im 1. Rang, Maximalzinsfuß 9%

3. **Nr. des Titels:** -

4. **Saldo/Wert:** CHF 1'000'000.-

5. **Ausgestellt am:** 06.02.1978

6. **Auskündungsfrist:** 12.11.2002

7. **Bemerkungen:** SU.2001.51209

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(106431)

Terza pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottosegretario ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: ipotecario al portatore**

2. **gravante su:** la part. 1788 (vecchio n. 435) RFP di Monteggio (iscrizione no. 122 del 10.04.1920)

3. **No. del titolo:** -

4. **Saldo / Valore:** CHF 3'000.-

5. **Termine per la pubblicazione:** 14.11.2002

6. **Osservazioni:** CN.2001.00070

Pretura di Lugano
6900 Lugano

(106432)

Kraftloserklärung

Annulation
Ammortamento:

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Sparheft der Spar- und Leihkasse Rebstein**

2. **Lastend auf:** Urs Litscher, Rosrüti

3. **Nr. des Titels:** 41 4.007.492.07

4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00.-

Bezirksgericht Oberheintal
9450 Alstätten

(106433)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhabersparheft**

2. **Lastend auf:** Biene Bank im Rheintal

3. **Nr. des Titels:** 42.2.020.287.03 (41'324.06)

4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00.-

5. **Bemerkungen:** SZ.2000.335-OP

Bezirksgericht Oberheintal
9450 Alstätten

(106434)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhabersparheft**

2. **Lastend auf:** Spar- und Leihkasse Rebstein

3. **Nr. des Titels:** 41 4.007.333.05

4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00.-

5. **Bemerkungen:** SZ.2001.166-OP

Bezirksgericht Oberheintal
9450 Alstätten

(106435)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhabersparheft**

2. **Lastend auf:** Spar- und Leihkasse Rebstein

3. **Nr. des Titels:** 42 4.005.608.02

4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00.-

5. **Bemerkungen:** SZ.2001.166-OP

Bezirksgericht Oberheintal
9450 Alstätten

(106436)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhabersparheft**

2. **Lastend auf:** Spar- und Leihkasse Rebstein

3. **Nr. des Titels:** 42 4.005.608.02

4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00.-

5. **Bemerkungen:** SZ.2001.166-OP

Bezirksgericht Oberheintal
9450 Alstätten

(106437)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namen-Schuldbrief**

2. **Lastend auf:** Biene Bank im Rheintal, Alstätten

3. **Lastend auf:** der Parzelle Nr. 35, Ergelenstrasse 11, Grundbuch Rebstein, im 2. Rang

4. **Nr. des Titels:** 4189

5. **Saldo/Wert:** CHF 5'000,00.-

6. **Bemerkungen:** SZ.2000.255-OP

Bezirksgericht Oberheintal
9450 Alstätten

(106438)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: 2 Schuldscheine mit Grundpfandverschreibung**

2. **Lastend auf:** zugunsten des Inhabers

3. **Lastend auf:** Art. 5329 des Grundbuches der Gemeinde Murten im 2. Rang - CHF 20'000.- - CHF 15'000.-

4. **Nr. des Titels:** -

5. **Saldo/Wert:** CHF 0,00.-

Gericht des Seebezirks
3280 Murten

(106439)

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

Experta Management AG
Société Anonyme
69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
R.C. Luxembourg B-51063

EXPERTA FUND
Fonds Commun de Placement

Mitteilung an die Anteilhaber

Der Verwaltungsrat der Experta Management AG («die Verwaltungsgesellschaft»), mit Sitz in Luxemburg, 69, route d'Esch, die Verwaltungsgesellschaft des EXPERTA FUND (der «Fonds»), hat im Einverständnis mit der Depotbank beschlossen, folgende Änderungen mit Wirkung zum 13. November 2001 am Verkaufsprospekt des Fonds vorzunehmen:

- Änderung der Bezeichnung der Anteilklassen für sämtliche Teilfonds. Die Anteilklassen Capitalisation und Distribution ändern ihren Namen in Anteilklasse A1 und Anteilklasse A2. Die jetzige Anteilklasse A wird in Anteilklasse A1 umbenannt. Die Anteilklassen A1 und A2 richten sich grundsätzlich an Privatanleger und unterscheiden sich hauptsächlich durch ihre Ausschüttungspolitik, insofern die Anteilklasse «A1» ihre Erträge grundsätzlich thesauriert und die Anteilklasse A2 Dividenden zahlen kann. Die Anteilklasse B richtet sich ausschliesslich an institutionelle Anleger und bietet nur thesaurierende Anteile an.
- Auflegung einer neuen Anteilklasse «B» für den Teilfonds «International Convertible Expert Fund» und einer neuen Anteilklasse A1 für den Teilfonds «Hybrid International Fund».
- Auflegung der Anteilklasse A1 zum 13. November 2001.
- Auflegung der Anteilklasse B zum 13. November 2001.
- Der Erstausgabepreis der beiden neuen Anteilklassen A1 und B ist der Netto-Inventarwert vom 13. November 2001 der bestehenden Anteilklassen B bzw. A1 und ist am 13. November 2001 zahlbar.
- Erstmöglicher Mindestzeichnungsbetrag:
Für die Anteilklasse B des Teilfonds «International Convertible Expert Fund»: EUR 250 000.–
Für die Anteilklasse A1 des Teilfonds «Hybrid International Fund»: CHF 5000.–
- Ausgabe Kommission von max. 3% zugunsten der dem Vertrieb der Anteile befassten Institute.
- Rücknahmekommission von 0,5% zugunsten des Teilfonds.
- Der Anlageberater erhält für die Anteilklasse A1 bzw. B eine Beratungsgebühr von max. 1,5% bzw. 0,5% per Annum des mittleren Gesamt-Nettovermögens des Teilfonds während des betreffenden Quartals. Zusätzlich hat der Anlageberater wie bereits für die bestehenden Anteilklassen einen Anspruch auf ein Erfolgshonorar.

Der derzeit gültige Verkaufsprospekt «Juli 2000» wird zu diesem Zweck durch ein Beiblatt «November 2001» ergänzt.

Der Verkaufsprospekt «Juli 2000» mit Beiblatt «November 2001» und das Verwaltungsverglement in seiner koordinierten Fassung von Juli 2000 sind in Luxemburg am Sitz der Verwaltungsgesellschaft, bei der deutschen Zahl- und Informationsstelle (Marcard, Stein & Co, Hamburg) und des Vertreters in der Schweiz (Dexia Privatbank (Schweiz), Zürich) erhältlich.

Die Verwaltungsgesellschaft
Die Depotbank

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

Mitteilung an die Anteilhaber von

PaineWebber Offshore Funds plc
ein irischer Umbrella-Fonds mit folgenden Subfonds:

Strategy Fund
Tactical Allocation Fund

Namenswechsel

Auf Grund der Übernahme von PaineWebber durch UBS AG wurde beschlossen, die beiden in der Schweiz zum Vertrieb zugelassenen Subfonds von PaineWebber Offshore Funds

plc in die bestehende UBS-Fondspalette zu integrieren. Aus diesem Grund wurde für den Umbrella-Fonds und die beiden Subfonds ein Namenswechsel durchgeführt. Neu lauten die Namen der Fonds:

UBS (Irl) Fund Plc
UBS (Irl) Fund Plc – Equity Select Themes
UBS (Irl) Fund Plc – Tactical Allocation USA

Mit diesen Namensänderungen sind keine weiteren Änderungen, insbesondere nicht in Bezug auf die Anlagepolitik der Fonds, verbunden.

Vertreter- und Zahlstellenwechsel

Im Zusammenhang mit der Integration der genannten Fonds in die UBS-Fondspalette wird unter Vorbehalt der Zustimmung der Eidgenössischen Bankenkommission Pictet Funds SA, Genf, ihre Funktion als Vertreterin der oben genannten Fonds per 31. Dezember 2001 in der Schweiz aufgeben. Gleichzeitig wird Pictet & Cie, Genf, die Funktion als Zahlstelle aufgeben. Per 1. Januar 2002 wird neu UBS Fund Management (Schweiz) AG, Basel, das Vertretermandat in der Schweiz und UBS AG, Basel und Zürich, das Zahlstellenmandat für die oben genannten Fonds übernehmen.

Publikationsorgane

Ab 1. Januar 2001 werden Publikationen betreffend die Fonds im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» (SHAB) sowie neu in der «Finanz und Wirtschaft» (FuW) und nicht mehr wie bis anhin im «L'AGEFI» erfolgen.

Der den Änderungen angepasste Verkaufsprospekt sowie die Jahres- und Halbjahresberichte der Fonds können ab 1. Januar 2002 beim Vertreter in der Schweiz bezogen werden.

(A 2879)

Basel, 15. November 2001

Der bisherige Vertreter in der Schweiz

Pictet Fund Management SA
29, Boulevard Georges-Favon, 1204 Genf

Der neue Vertreter in der Schweiz

UBS Fund Management (Schweiz) AG
Aeschenvorstadt 48, 4002 Basel

Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP)

du 18 mars 1994

Sirius Fund**SICAV**

Société d'Investissement à Capital Variable
11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
R.C. Luxembourg no B 51.451

Représentant en Suisse: Bank von Ernst & Cie. S.A., Berne

Avis aux actionnaires

Le Conseil d'Administration de la SICAV a pris la décision de:

1. Changer le nom du compartiment *Sirius Fund – Swiss Franc Japanese Convertible Sub-Fund* en *Sirius Fund – Japanese Convertible Sub-Fund* afin de mieux refléter le fait que la plupart des investissements ne se font plus en convertibles dénommés en francs suisses. La politique d'investissement a été modifiée comme suit: «L'objectif de ce compartiment est d'obtenir un rendement élevé à long terme par la combinaison de la réalisation de revenus et d'appréciation en capital. A cet effet le compartiment investira principalement ses avoirs en obligations et «notes» convertibles, d'émetteurs japonais, libellés en Yen ou autre devise et qui font l'objet d'un marché régulier.»
2. Supprimer la commission de souscription de 1% en faveur du compartiment *Sirius Fund – Japanese Convertible Sub-Fund* et d'augmenter celle en faveur des intermédiaires de 1,75% à 2,75%.
3. Modifier le mode de calcul de la commission de souscription du compartiment *Sirius Fund – Japan Opportunities Sub-Fund* comme suit: «Les actions sont émises à un prix correspondant à la valeur de l'actif net par action, majoré d'une commission d'entrée de 2,75% maximum au profit des intermédiaires. Le prix ainsi obtenu sera arrondi au centième entier le plus proche.»
4. Modifier la politique d'investissement du *Sirius Fund – Japan Opportunities Sub-Fund* afin de le limiter aux actions japonaises et de supprimer les investissements en warrants. La politique d'investissement sera comme suit:

«L'objectif principal de ce compartiment est d'obtenir à long terme une plus-value en francs suisses des capitaux investis en plaçant les avoirs sous gestion en actions japonaises. Ces actions doivent être admises à une cote officielle, soit la place de Tokyo, Osaka ou autres marchés régionaux et peuvent faire partie de la 1ère et 2ème sections et de la section Over the Counter traded securities, qui sont des marchés réglementés, en fonctionnement régulier, reconnus et ouverts au public.»

A noter que, depuis le 2 janvier 2001, la périodicité du calcul de la VNI des compartiments *Sirius Fund – Japanese Convertible Sub-Fund*, *Sirius Fund – Japan Opportunities Sub-Fund* et *Sirius Fund – US Growth Equities Sub-Fund* est passée d'un calcul hebdomadaire (chaque mercredi) à un calcul chaque jour ouvrable bancaire à Luxembourg.

A noter également que RSI Securities SA a été scindée en RSI Securities SA et RSI Asset Management SA afin de séparer clairement les activités de brokerage qui restent chez RSI Securities SA et les activités liées à la gestion de fortune qui sont repris par RSI Asset Management SA. Pour cette raison, RSI Securities SA reste distributeur et co-promoteur de la SICAV et RSI Asset Management SA deviendra Sous-Conseiller en investissements et également co-promoteur de la SICAV en date du 1er avril 2001.

Les présentes modifications entreront en vigueur à l'issue d'une période d'un mois à dater de la publication du présent avis au cours de laquelle les actionnaires pourront demander sans frais le rachat de tout ou partie de leurs actions par la SICAV.

Un nouveau prospectus daté avril 2001 est disponible au siège de la SICAV. (A 2875)

Le Conseil d'Administration

Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Herrn Schippers Joachim, Uf'm Heimet, 7272 Davos Clavadel meldet das Luftfahrzeug

Typ	Werknummer	Immatrikulation
ASH26E	26139	HB-2304

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Artikel 11 Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- a. Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- b. Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 2876)

3003 Bern, 9. November 2001

Bundesamt für Zivilluftfahrt

Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Schmid Verena**, geboren am 10. August 1950, von Biberstein AG, in Küttigen, 5022 Rombach, wohnhaft gewesen; gestorben am 21. September 2001.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5024 Küttigen.

Frist bis 12. Dezember 2001. (A 2877)

5001 Aarau, 7. November 2001 Gerichtspräsident Aarau

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Über den Nachlass des am 7. November 2001 verstorbenen Herrn **Elmer Klaus Dieter**, geboren 14. Februar 1947, verheiratet, von Amden SG, wohnhaft gewesen in **Hallau**,

Haingartenstrasse 430, ist durch Beschluss der Erbschaftsbehörde Hallau vom 12. November 2001 im Sinne von Art. 580 ff ZGB das öffentliche Inventar, verbunden mit Rechnungsruf, angeordnet worden.

Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger und Schuldner des Erblassers haben ihre Forderungen und Schulden nach dem Stand per 7. November 2001 der Erbschaftskanzlei Hallau bis zum 17. Dezember 2001 einzureichen. Die Meldepflicht gilt für natürliche und juristische Personen sowie für alle diejenigen, welche Vermögenswerte des Verstorbenen in Verwahrung haben. Die Forderungen sind so zu betiteln, dass die Haftung des Erblassers klar hervorgeht. Bezüglich der Folgen bei Unterlassung der Eingaben wird ausdrücklich auf Art. 590 ZGB sowie Art. 84 und 145 des Kantonalen Steuergesetzes verwiesen. (A 2880)

8215 Hallau, 12. November 2001

Erbschaftsbehörde Hallau

Rechnungsruf

Frau **Auer Elise Hedwig**, ledig, geboren 30. Juni 1907, von Zürich, wohnhaft gewesen Möhrlistrasse 101, 8006 Zürich, ist am 2. Dezember 2000 gestorben.

Im Erbschaftsverfahren melden sich keine erbberechtigten Personen. Damit ist ihr Nachlass an den Kant. Zurcherhof fallen, und die Einzelrichterin in Erbschaftssachen hat im Sinne von Art. 592 ZGB den Rechnungsruf angeordnet.

Alle Schuldner, Gläubiger – auch aus Bürgschaften – und Besitzer von Vermögenswerten der Verstorbenen werden hiermit aufgefordert, ihre Schulden bzw. Werte oder Forderungen bis zum 19. Dezember 2001 schriftlich bei uns zu melden.

Der Staat haftet für die Erbschaftsschulden nur im Umfang der geerbten Vermögenswerte. (A 2881)

8028 Zürich, 12. November 2001

Notariat Fluntern-Zürich

Postfach, Zürich

Grida per beneficio d'inventario

(art. 580 e segg. CCS)

Prima pubblicazione

Istante: Flavia Bullo, Claro, rappr. dalla figlia: Nadia Boffelli, Claro

Successione: della defunta **Taborelli Osmani Mariangela Giuseppina**, figlia di Flavia Bullo, nata a Claro il 16 settembre 1947, atinente di Cureggia, con ultimo domicilio in **Claro**, morta a Claro il 5 ottobre 2001;

Diffida: tutti i creditori e i debitori della defunta compresi i creditori per fidejussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.

Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpx. 2 e 3 dell'art. 580 CC.

Notaio delegato dell'inventario: Avv. Maura Colombo,

V. Ferruccio Pelli 7, Lugano

Chiusura dell'inventario: 10 gennaio 2002

Termine per le notifiche: 30 dicembre 2001 (A 2878)

6710 Biasca, 16 novembre 2001 Il Pretore: Avv. G. Celio

Aufforderung gemäss Art. 89 HRRegV

Acom Information Services AG in Liq., Basel Egoba AG in Liq., Basel Hakro Kosmetik AG in Liq., Basel Swell-Co. Limited Liability Co., Swiss Wine Exports., Basel

Bei diesen Gesellschaften sind offensichtlich die Voraussetzungen für eine Löschung von Amtes wegen (Art. 89 HRRegV) gegeben. Wer Kenntnis über allenfalls noch vorhandene Aktien der aufgeführten Gesellschaften besitzt, ist gebeten, dies der unterzeichneten Amtsstelle innert 30 Tagen seit dieser Publikation mitzuteilen, andernfalls davon ausgegangen wird, dass die Gesellschaften keine verwertbaren Aktien mehr besitzen. In diesem Fall wird die amtliche Löschung der Gesellschaften in die Wege geleitet. (A 2882)

4001 Basel, 12. November 2001

Handelsregisteramt Basel-Stadt

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit.

Die SHAB-Redaktion

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
 Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
 Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
 Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

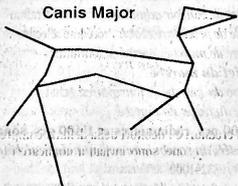
- (111) ■ 490330
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. April 2001
 (730) *Inhaber/in:* BUZZSAW.com., Inc., 235 Montgomery Street 5th Floor, San Francisco (CA 94104), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
 (540)

PLANS & SPECS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Computer-Software zum Gebrauch im Bereich von sicherem Speichern (secure storage) von Auskünften über kommerzielle und industrielle Bauangelegenheiten und Erstellung von technischen Gutachten.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 20. Oktober 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ 490331
 (220) *Date de dépôt:* 24 avril 2001
 (730) *Titulaire:* Jean-Marc Gabus, Im Grund 38, 2502 Biel/Bienne
 (730) *Titulaire:* Alain Christinaz, Rue du Marché-Neuf 3, 2502 Biel/Bienne
 (540)

Canis Major



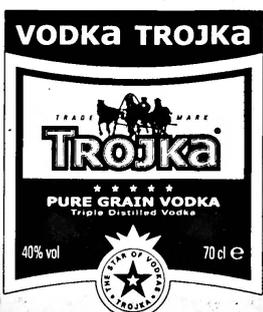
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 14 Produits en métaux précieux; bijouterie, joaillerie, pierres précieuses.
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

- (111) ■ 490332
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 24. April 2001
 (730) *Inhaber/in:* Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (NY 10022-7499), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Zahnpasta und Mundwässer.
 (591) *Farbanspruch:* Rot, hellblau, dunkelblau, gelb, grün, grau, weiss

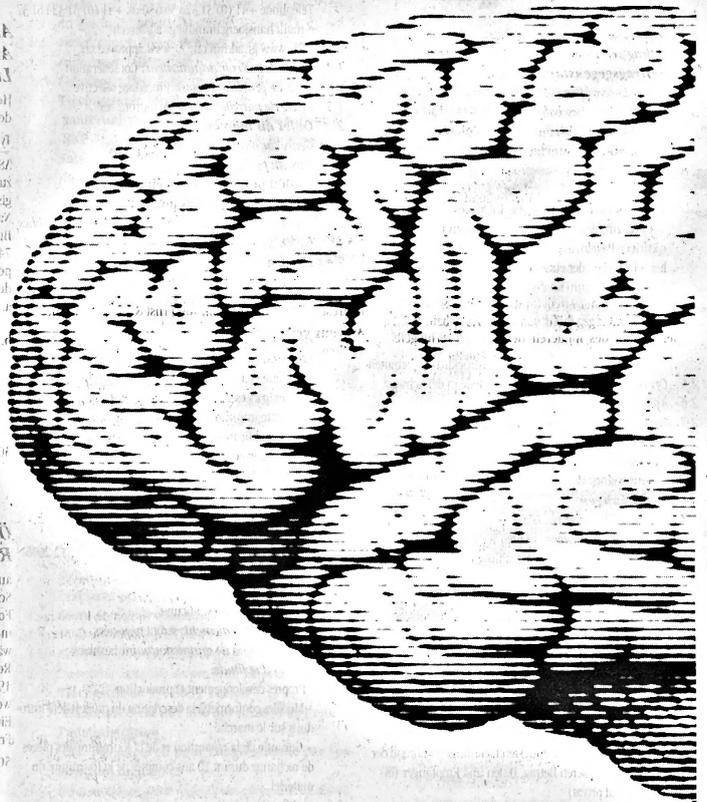
- (111) ■ 490333
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2001
 (730) *Inhaber/in:* DIWISA Disilliererei Willisau SA, Menznauerstrasse 23, 6130 Willisau
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 33 Wodka.

BE INNOVATIVE

www.igg.ch



Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Gruppe Rüstung

Papiermühlestrasse 23b

3003 Bern / CH

Telefon +41 (0) 31 324 56 65/Fax +41 (0) 31 324 61 37

URL: www.gr.admin.ch / www.approved.ch

1.2 Teilnahmearbeiträge sind an folgende Adresse zu schicken:

Gruppe Rüstung

System ABC-Schutz kollektiv

Papiermühlestrasse 23b

3003 Bern / CH

Telefon +41 (0) 31 324 56 65/Fax +41 (0) 31 324 61 37

e-mail: hansjoerg.brand@gr.admin.ch

URL: www.gr.admin.ch / www.approved.ch

1.3 Art des Auftraggebers: Bund

1.4 Verfahrensart: Selektives Verfahren

1.5 Auftragart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

13'000 Stk. elektronische Dosimeter

+ 630 Stk. PC-Interfaces

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33241000

2.4 Detaillierter Produktbeschreibung: 13'000 Stk. elektronische Dosimeter + 630 Stk. PC-Interfaces

- Gerät zur Messung der Strahlendosis, insbesondere bei niedrigen Pegeln, und zur Warnung von Einsatzzelelementen beim Erreichen der einstellbaren Dosischwelle. Das PC-Interface dient zum Konfigurieren der Dosimeter und zum Übertragen der gemessenen Werte

- Die technischen Anforderungen werden mit der Einladung zur Offerteinlage abgegeben

- Änderung der Stückzahl bleibt ausdrücklich vorbehalten

2.5 Ort der Lieferung: Eine Empfangsstelle in der Schweiz

2.6 Aufteilung in Lose: Nein

2.7 Varianten zugelassen: Nein

2.8 Teilangebote zugelassen: Nein

2.9 Liefertermin: vom 01.06.2004 bis 31.12.2006

Lieferung eines Musters: März 2002

3. Bedingungen

3.1 Kautiön / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: werden verhandelt

3.3 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen

3.4 Eignungskriterien:

- Eigene Entwicklung und Produktion

- Markteinführung von Modellen gemäss Produktbeschreibung erfolgt

- Gewährleistung Reparaturservice und Ersatzteillieferungen während 10 Jahren nach Auslieferung des Materials

3.5 Geforderte Nachweise:

- Bescheinigung über das Vorliegen eines Qualitätsmanagementsystems

- Liste der getätigten wichtigsten Lieferungen während der letzten 3 Jahre, deren Betrag, Daten und Empfänger (öffentlich und privat)

- Firmenportrait/aktueller Geschäftsbericht inkl. Angaben betreffend Anzahl der beschäftigten Personen

- Hinweis auf Schweizer Wertschöpfungsanteil (in %)

3.6 Zuschlagskriterien:

Nach wirtschaftlichen Kriterien vorteilhaftestes Angebot, bewertet nach:

Priorität 1: - technische Bewertung

Priorität 2: - Preis

Priorität 3: - Bedienbarkeit

3.7 Schlussfrist für die Einreichung der Teilnahmearbeiträge: 12.12.2001

- Verspätete Teilnahmearbeiträge oder unvollständige Beantwortung der geforderten Eignungskriterien und Nachweise (Ziffer 3.5 und 3.6) führen zum Ausschluss aus dem Verfahren

- Die Einladung zur Angebotsabgabe erfolgt Mitte Januar 2002. Die zur Offertstellung eingeladenen Firmen erhalten die Vergabeunterlagen nur in deutscher Sprache

3.8 Sprachen für Teilnahmearbeiträge: Deutsch, Französisch, Englisch

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn- gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.4 *Sonstige Angaben:* Diese Ausschreibung, resp. Beschaffung erfolgt unter Vorbehalt der Genehmigung der relevanten Kredite durch die eidg. Räte. Bei positivem Entscheid erfolgt die Auftragserteilung im Januar 2004.

4.5 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Behörden, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(106444)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Groupement de l'armement

Papiermühlestrasse 23b

3003 Bern / CH

Téléphone +41 (0) 31 324 56 65/Fax +41 (0) 31 324 61 37

URL: www.gr.admin.ch / www.approved.ch

1.2 Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:

Groupement de l'armement

Système du matériel de protection NBC collectif

Papiermühlestrasse 23b

3003 Bern / CH

Téléphone +41 (0) 31 324 56 65/Fax +41 (0) 31 324 61 37

e-mail: hansjoerg.brand@gr.admin.ch

URL: www.gr.admin.ch / www.approved.ch

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure sélective

1.5 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

13'000 pcs. dosimètres électroniques

+ 650 pcs. interfaces pour PC

2.3 Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 33241000

2.4 Description détaillée des produits: 13'000 pcs. dosimètres électroniques + 650 pcs. interfaces pour PC

- Appareils servant à la mesure de la dose de rayonnement, notamment lorsqu'elle est de faible niveau, et à l'alerte des éléments d'engagement dès qu'une valeur seuil réglable de la dose est atteinte. L'interface PC sert à la configuration du dosimètre et au transfert des valeurs mesurées.

- Les exigences techniques seront remises avec l'invitation à remettre une offre

- Une modification du nombre de pièces demeure expressément réservée

2.5 Lieu de la fourniture: un emplacement en Suisse

2.6 Lotissement: Non

2.7 Variantes admises: Non

2.8 Offres partielles admises: Non

2.9 Délai de livraison: du 01.06.2004 jusqu'au 31.12.2006

Livraison d'un échantillon: Mars 2002

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: aucune

3.2 Conditions de paiement: seront négociées

3.3 Communautés de soumissionnaires: exclues

3.4 Critères d'aptitude:

- Propres développement et production

- Modèles conformes à la description du produit déjà introduits sur le marché

- Garantie de la réparation et de la fourniture des pièces de rechange durant 10 ans comptés de la fourniture du matériel

3.5 Justificatifs requis:

- Preuve de système de garantie de la qualité

- Liste des fournitures principales réalisées les 3 dernières années avec indication des montants, des données et des destinataires (publics et privés)

- Portrait de la firme, avec les indications concernant le nombre d'employés

- Indication de la part réalisée en Suisse (en %)

3.6 Critères d'adjudication:

Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en vertu des critères suivants:

Priorité 1: - évaluation technique

Priorité 2: - prix

Priorité 3: - convivialité à la desserte

3.7 Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: 12.12.2001

- Les soumissionnaires qui ne respectent pas le délai de réponse imparti ou ne répondent pas correctement ou pas à l'intégralité des points concernant les preuves de compétence (chiffres 3.5 et 3.6), seront exclus de la procédure.

- Invitations à remettre une offre: mi-janvier 2002. Les firmes invitées à remettre une offre reçoivent la documentation en allemand exclusivement

3.8 Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés: Allemand, Français, Anglais

4. Autres informations:

4.1 Condition pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune

4.2 Négociations: sont réservées

4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le

respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.4 *Autres indications:* Cette publication, resp. acquisition dépend de l'adoption des crédits nécessaires par les Chambres fédérales. En cas de décision positive, l'adjudication est prévue pour janvier 2004.

4.5 *Indication des voies de recours:* La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(106446)

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Gruppe Rüstung

Papiermühlestrasse 23b

3003 Bern / CH

Telefon +41 (0) 31 324 56 65/Fax +41 (0) 31 324 61 37

URL: www.gr.admin.ch / www.approved.ch

1.2 Teilnahmearbeiträge sind an folgende Adresse zu schicken:

Gruppe Rüstung

System ABC-Schutz kollektiv

Papiermühlestrasse 23b

3003 Bern / CH

Telefon +41 (0) 31 324 56 65/Fax +41 (0) 31 324 61 37

e-mail: hansjoerg.brand@gr.admin.ch

URL: www.gr.admin.ch / www.approved.ch

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Bund

1.4 Verfahrensart: Selektives Verfahren

1.5 Auftragart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

4'100 Stk. Dosisleistungsmessgeräte

+ 1'400 Stk. Sonden

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33241000

2.4 Detaillierter Produktbeschreibung: 4'100 Stk. Dosisleistungsmessgeräte + 1'400 Stk. Sonden

- Gerät zur Messung der Dosisleistung bis zum natürlichen Untergrund und zur Feststellung radioaktiver Kontamination mittels externer Sonde und

Teleskopverlängerung. Das Gerät muss auch die akkumulierte Dosis anzeigen und bei einstellbaren Schwellwerten einen Warnton erzeugen

- Die technischen Anforderungen werden mit der Einladung zur Offerteinlage abgegeben

- Änderung der Stückzahl bleibt ausdrücklich vorbehalten

2.5 Ort der Lieferung: Eine Empfangsstelle in der Schweiz

2.6 Aufteilung in Lose: Nein

2.7 Varianten zugelassen: Nein

2.8 Teilangebote zugelassen: Nein

2.9 Liefertermin: vom 01.06.2004 bis 31.12.2006

Lieferung eines Musters: März 2002

3. Bedingungen

3.1 Kautiön / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: werden verhandelt

3.3 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen

3.4 Eignungskriterien:

- Eigene Entwicklung und Produktion

- Markteinführung von Modellen gemäss Produktbeschreibung erfolgt

- Gewährleistung Reparaturservice und Ersatzteillieferungen während 10 Jahren nach Auslieferung des Materials

3.5 Geforderte Nachweise:

- Bescheinigung über das Vorliegen eines Qualitätsmanagementsystems

- Liste der getätigten wichtigsten Lieferungen während der letzten 3 Jahre, deren Betrag, Daten und Empfänger (öffentlich und privat)

- Firmenportrait/aktueller Geschäftsbericht inkl. Angaben betreffend Anzahl der beschäftigten Personen

- Hinweis auf Schweizer Wertschöpfungsanteil (in %)

3.6 Zuschlagskriterien:

Nach wirtschaftlichen Kriterien vorteilhaftestes Angebot, bewertet nach:

Priorität 1: - technische Bewertung

Priorität 2: - Preis

Priorität 3: - Bedienbarkeit

3.7 Schlussfrist für die Einreichung der Teilnahmearbeiträge: 12.12.2001

- Verspätete Teilnahmearbeiträge oder unvollständige Beantwortung der geforderten Eignungskriterien und Nachweise (Ziffer 3.5 und 3.6) führen zum Ausschluss aus dem Verfahren

- Die Einladung zur Angebotsabgabe erfolgt Mitte Januar 2002. Die zur Offertstellung eingeladenen Firmen erhalten die Vergabeunterlagen nur in deutscher Sprache

3.8 Sprachen für Teilnahmearbeiträge: Deutsch, Französisch, Englisch

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.3 *Verfahrensgrundsätze:* Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn- gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.4 *Sonstige Angaben:* Diese Ausschreibung, resp. Beschaffung erfolgt unter Vorbehalt der Genehmigung der relevanten Kredite durch die eidg. Räte. Bei positivem Entscheid erfolgt die Auftragserteilung im Januar 2004.

4.5 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Behörden, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(106445)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Groupement de l'armement

Papiermühlestrasse 23b

3003 Bern / CH

Téléphone +41 (0) 31 324 56 65/Fax +41 (0) 31 324 61 37

URL: www.gr.admin.ch / www.approved.ch

1.2 Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:

Groupement de l'armement

Système du matériel de protection NBC collectif

Papiermühlestrasse 23b

3003 Bern / CH

Téléphone +41 (0) 31 324 56 65/Fax +41 (0) 31 324 61 37

e-mail: hansjoerg.brand@gr.admin.ch

URL: www.gr.admin.ch / www.approved.ch

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure sélective

1.5 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

4'100 pcs. radiamètres et 1'400 pcs. sondes

2.3 Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 33241000

4. **Autres informations:**

- 4.1 *Condition pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucune
- 4.2 *Négociations:* sont réservées
- 4.3 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.4 *Autres indications:* Cette publication, resp. acquisition dépend de l'adoption des crédits nécessaires par les Chambres fédérales. En cas de décision positive, l'adjudication est prévue pour janvier 2004.
- 4.5 *Indication des voies de recours:* La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(106447)

Kantone Cantons Cantoni

1. **Auftraggeberin**

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:* Staatskanzlei des Kantons Zürich
Projektleitung e-Government
Kaspar-Escher-Haus, Neumühlequai 10
8090 Zürich / CH
Telefon 01 259 11 11
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:* Staatskanzlei des Kantons Zürich
Projektleitung e-Government, Dr. M. Salzmann
Kaspar-Escher-Haus, Neumühlequai 10
8090 Zürich / CH
Telefon 01 259 11 11
e-mail: michael.salzmann@sk.zh.ch
- 1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:* Staatskanzlei des Kantons Zürich
Projektleitung e-Government, Dr. M. Salzmann
Kaspar-Escher-Haus, Neumühlequai 10
8090 Zürich / CH
Telefon 01 259 11 11
e-mail: michael.salzmann@sk.zh.ch
- 1.4 *Art des Auftraggebers:* Kanton
- 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.6 *Auftragsart:* Lieferauftrag
- 2. **Auftragsgegenstand**
 - 2.1 *Art des Lieferauftrages:* Kauf
 - 2.2 *Projekttitel der Beschaffung:* Intranet +
 - 2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 32412120
 - 2.4 *Detaillierter Produktbeschreibung:* Objekt
Intranet + mit dem Ziel, als zentrales Projekt von e-Government, die internen Abläufe zu beschleunigen, zu vereinfachen und somit die Attraktivität der kantonalen Verwaltung als Arbeitgeber zu steigern. Durch die Einführung einer modernen Kommunikationsplattform wird das Potential der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gefördert und effizient genutzt.
Leistung
Die Lieferung besteht aus Definition und Bereitstellung der benötigten Hard- und Softwarekomponenten, Dienstleistungen für Lösungskonzept und deren Umsetzung. Zum Lösungskonzept gehört auch die Unterstützung der erstmaligen Datenübernahme aus den verschiedenen Datenquellen sowie für den täglichen Betrieb. Kernstück dabei ist ein Content Management System (CMS).
Die Lösung ist in die aktuelle Infrastruktur der kantonalen Verwaltung Zürich zu integrieren (Lotus Notes, MS Outlook/Exchange/Office, Internet Explorer und Netscape).
- 2.5 *Ort der Lieferung:* Kantonale Verwaltung
- 2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein
- 2.7 *Varianten zugelassen:* Nein
- 2.8 *Teilangebote zugelassen:* Nein
- 2.9 *Liefertermin:* Ausführung: Februar bis Juli 2002
- 3. **Bedingungen**
 - 3.1 *Bietergemeinschaften:* sind zugelassen
 - 3.2 *Zuschkriterien:* aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
 - 3.3 *Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:* 07.01.2002, 16.00 Uhr
Der Eingang bei der ausschreibenden Stelle ist massgebend, nicht der Poststempel.
 - 3.4 *Sprachen für Angebote:* Deutsch
 - 3.5 *Gültigkeit des Angebotes:* 3 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 4. **Andere Informationen**
 - 4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine
 - 4.2 *Verhandlungen:* bleiben vorbehalten
 - 4.3 *Sonstige Angaben:*
 - Bereitschaft, nach den Allg. Geschäftsbedingungen der schweizerischen Informatikkonferenz (AGB SIK) und Allg. Geschäftsbedingungen über die Geheimhaltung, den Datenschutz, die Daten- und Informationssicherheit bei der Er-

bringung von Informatikdienstleistungen des Kantons Zürich zu arbeiten.
- Die Erfüllung der Anforderungen des Datenschutzes und der Informationssicherheit muss nachgewiesen werden.
- Es werden nur Lösungen bewertet, die internationale Industriestandards erfüllen.
- Das Angebot muss 3 Monate nach dem Einreichungsdatum gültig sein.
- Bietergemeinschaften sind zugelassen, sofern einer der Anbietenden die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.
- Es wird von jedem Anbieter die Bereitschaft zur Übernahme der Generalunternehmer-Verantwortung erwartet.
- Nachweis über erfolgreiche Realisierung vergleichbarer Projekte (Referenzangaben).
- Nachweis der Leistungsfähigkeit.

(106448)

1. **Pouvoir adjudicateur**

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:* Chancellerie d'Etat du canton de Zurich
Gestion du projet e-Gouvernement
Kaspar-Escher-Haus, Neumühlequai 10
8090 Zürich / CH
Téléphone 01 259 11 11
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:* Chancellerie d'Etat du canton de Zurich
Gestion du projet e-Gouvernement, Dr. M. Salzmann
Kaspar-Escher-Haus, Neumühlequai 10
8090 Zürich / CH
Téléphone 01 259 11 11
e-mail: michael.salzmann@sk.zh.ch
- 1.3 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:* Chancellerie d'Etat du canton de Zurich
Gestion du projet e-Gouvernement, Dr. M. Salzmann
Kaspar-Escher-Haus, Neumühlequai 10
8090 Zürich / CH
Téléphone 01 259 11 11
e-mail: michael.salzmann@sk.zh.ch
- 1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton
- 1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.6 *Genre de marché:* Marché de fournitures
- 2. **Objet du marché**
 - 2.1 *Genre du marché de fournitures:* Achat
 - 2.2 *Titre du projet du marché:* Intranet +
 - 2.3 *Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 32412120
 - 2.4 *Description détaillée des produits:* Intranet + avec le but, comme projet central d'e-Government, d'accélérer et de simplifier les procédés internes et ainsi d'augmenter l'attractivité de l'administration cantonale comme employeur. Avec l'introduction d'une plate-forme de communication moderne, le potentiel des collaboratrices et des collaborateurs est amélioré et utilisé efficacement.
La livraison contient la définition et la mise à disposition des composants logiciels nécessaires et les services pour le concept de solution et de la réalisation. Le soutien, pour le transfert des données d'origines différentes, fait également partie du concept de solution, ainsi que la bonne marche ultérieure. Noyau central de la solution est un système de Content Management (CMS).
La solution doit être intégrée dans l'infrastructure actuelle de l'administration du canton de Zurich (Lotus Notes, MS Outlook/Exchange/Office, MS Internet Explorer et Netscape).
- 2.5 *Lieu de la fourniture:* Administration cantonale
- 2.6 *Alloissement du marché en lots:* Non
- 2.7 *Variantes admises:* Non
- 2.8 *Offres partielles admises:* Non
- 2.9 *Délai de livraison:* D'exécution: février à juillet 2002
- 3. **Conditions**
 - 3.1 *Communautés de soumissionnaires:* admis
 - 3.2 *Critères d'adjudication:* conformément aux critères cités dans les documents
 - 3.3 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* 07.01.2002, 16.00 Heures
 - 3.4 *Langues utilisées pour les offres:* Allemand
 - 3.5 *Validité de l'offre:* 3 mois à partir de la date limite d'envoi
- 4. **Autres informations:**
 - 4.1 *Condition pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucune
 - 4.2 *Autres indications:*
 - Acceptation des conditions générales de la Conférence suisse sur l'informatique ainsi que de celles du canton de Zurich sur la protection des données et la sécurité informatique.
 - Prouver que les exigences de la protection des données et de la sécurité informatique sont remplies.
 - Seulement des solutions respectant des standards internationaux sont prises en compte.
 - L'offre doit être valable 3 mois après la remise.
 - Consortium admis à condition qu'un soumissionnaire accepte la responsabilité en tant qu'entrepreneur général.

- La disposition à la prise en charge de la responsabilité d'entrepreneur générale est attendue de chaque soumissionnaire.
- Preuve de réussite de la réalisation de projets comparables (indications de référence).
- Justification de l'efficacité

(106449)

Gemeinden Communes Comuni

1. **Auftraggeberin**

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:* Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III
Postfach
8021 Zürich / CH
Telefon 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:* Inst. für Beratungen im Gesundheitswesen (IBG)
Distelbergstrasse 12, Postfach 3020
5001 Aarau / CH
Telefon +41 (0)62 822 95 65/Fax +41 (0)62 822 95 65
- 1.3 *Art des Auftraggebers:* Gemeinde
- 1.4 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.5 *Auftragsart:* Lieferauftrag
- 2. *Detaillierter Produktbeschreibung:* Stadtspital Waid, Tüchstrasse 99, 8037 Zürich
Sanierung Behandlungs- und Wirtschaftstrakt R BKP 700 Anlage für die digitale Subtraktionsangiographie (DAS-Anlage)
Besondere Anforderungen:
Anlage in C-Arm-Technik
- 3. *Schlussstermin:* 11.01.2002 (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)
- 4. *Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgt im Amtsblatt des Kantons Zürich

(106450)

1. **Pouvoir adjudicateur**

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:* Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III
Postfach
8021 Zürich / CH
Téléphone 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:* Inst. für Beratungen im Gesundheitswesen (IBG)
Distelbergstrasse 12, Postfach 3020
5001 Aarau / CH
Téléphone +41 (0)62 822 95 65/Fax +41 (0)62 822 95 65
- 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Commune
- 1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.5 *Genre de marché:* Marché de fournitures
- 2. *Description détaillée des produits:* Hôpital Waid, Tüchstrasse 99, 8037 Zurich
Assainissement de l'aile des soins et de l'aile de l'administration
CFC 700 Appareil pour l'angiographie par soustraction digitalisée
- 3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* 11.01.2002 au plus tard jusqu'à 16 heures (le timbre postal n'est pas déterminant)
- 4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Zurich

(106451)

1. **Auftraggeberin**

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:* Bürgerspital Solothurn
Institut für Medizinische Radiologie
Schöngrünstrasse 42
4500 Solothurn / CH
Telefon 032 627 31 21
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:* Bürgerspital Solothurn
Dr. P. Walliser, Projektkoordinator
Schöngrünstrasse 42
4500 Solothurn / CH
e-mail: pwalliser_so@spital.kto.ch
- 1.3 *Art des Auftraggebers:* Gemeinde
- 1.4 *Verfahrensart:* Selektives Verfahren
- 1.5 *Auftragsart:* Lieferauftrag
- 2. *Detaillierter Produktbeschreibung:* Realisierung eines PACS (Picture Archiving and Communication System) für das Institut für Medizinische Radiologie am Bürgerspital Solothurn
- 3. *Schlussstermin:* 12.12.2001 (Eingang bei der ausschreibenden Stelle, nicht Datum des Poststempels)

4. *Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgt im Amtsblatt des Kantons Solothurn vom 16.11.2001
(106452)

1. **Pouvoir adjudicateur**

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:* Bürgerspital Solothurn
Institut für Medizinische Radiologie
Schöngrünstrasse 42
4500 Solothurn / CH
Téléphone 032 627 31 21
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:* Bürgerspital Solothurn
Dr. P. Walliser, Projektkoordinator
Schöngrünstrasse 42
4500 Solothurn / CH
e-mail: pwalliser_so@spital.kto.ch
- 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Commune
- 1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure sélective
- 1.5 *Genre de marché:* Marché de fournitures
- 2. *Description détaillée des produits:* Realisation d'un système PACS (Picture Archiving and Communication System) pour l'institut de radiologie au Bürgerspital Soleur
- 3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* 12.12.2001
- 4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Soleure du 16.11.2001
(106453)

Baufträge Constructions Costruzioni

Diverse Divers Diversi

1. **Auftraggeberin**

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:* Offiziel (Flughafen Zürich AG)
Postfach
8058 Zürich / CH
Telefon 01 816 22 11
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:* PGF Planergemeinschaft Flughafenkopf
Butzenbühlstrasse 19, Postfach
8058 Zürich-Flughafen / CH/Fax 01 816 68 39
e-mail: info@pgf.ch
- 1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:* PGF Planergemeinschaft Flughafenkopf
Butzenbühlstrasse 19, Postfach
8058 Zürich-Flughafen / CH
Telefon -/Fax 01 816 68 39
- 1.4 *Art des Auftraggebers:* Andere
- 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.6 *Auftragsart:* Bauauftrag
- 2. **Auftragsgegenstand**
 - 2.1 *Art des Bauauftrages:* Ausführung
 - 2.2 *Projekttitel der Beschaffung:* A510 Airside Center, Neue Zollhalle
 - 2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 4500000
 - 2.4 *Detaillierter Projektbeschreibung:* BKP/Arbeitsgattung
271 Gipsarbeiten
Leichtbauwände-Brandschutz
- Leichtbauwände 1850 m²
- Installationswände 100 m²
- Wand- und Deckensolation 1800 m²
- 2.5 *Ort der Ausführung:* Flughafen Zürich
- 2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein
- 2.7 *Varianten zugelassen:* Ja
- 2.8 *Teilangebote zugelassen:* Nein
- 2.9 *Ausführungstermin:* Montagebeginn Februar 2002 in Etappen
- 3. **Bedingungen**
 - 3.1 *Kaution / Sicherheiten:* 15% Erfüllungsgarantie der Auftragssumme bleiben vorbehalten.
 - 3.2 *Eignungskriterien:* Sind in den Offertunterlagen aufgeführt
 - 3.3 *Zuschkriterien:* aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
 - 3.4 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:* Kosten: CHF 100,00
 - 3.5 *Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:* 17.12.2001
Poststempel A-Post
 - 3.6 *Sprachen für Angebote:* Deutsch
- 4. **Andere Informationen**
 - 4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine
 - 4.2 *Verhandlungen:* keine
 - 4.3 *Sonstige Angaben:* Die Ausschreibungsunterlagen sind am 20.11.2001, von 09.00-16.00 Uhr, bei der PGF abzuholen. Die Gebühr ist beim Abholen zu bezahlen (cash oder

(Check). Die Bezugsgebühr wird nicht zurückerstattet.
Die offizielle Ausschreibung erfolgt im Amtsblatt des Kantons Zürich
(106454)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Unique (Zürich Airport Authority SA)
Postfach
8058 Zürich / CH
Téléphone 01 816 22 11
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
PGF Planergemeinschaft Flughafenkopf
Butzenbühlstrasse 19, Postfach
8058 Zürich-Flughafen / CH/Fax 01 816 68 39
e-mail: info@pgf.ch
- 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Divers
- 1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.5 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction
2. *Description détaillée des produits:* CFC 271 Plâterie
3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* 17.12.2001
4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Zürich
(106455)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Gemeinden Communes Comuni

1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Entsorgung + Recycling Zürich
Kompostier- und Klärwerke
Bändlistrasse 108
8010 Zürich / CH
Telefon 01 645 55 55/Fax 01 645 55 56
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Entsorgung + Recycling Zürich
Sekretariat Kompostier- und Klärwerke
Bändlistrasse 108
8010 Zürich / CH
Telefon 01 645 53 54/Fax 01 645 55 59
- 1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*
Entsorgung + Recycling Zürich
Kompostier- und Klärwerke, Rechtsdienst
Bändlistrasse 108
8010 Zürich / CH
Telefon 01 645 55 55/Fax 01 645 55 56
- 1.4 *Art des Auftraggebers:* Gemeinde
- 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.6 *Auftragsart:* Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 *Art des Lieferauftrages:* Kauf
- 2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*
Klärwerk Werdhölzli
Lieferung von Eisensulfat
- 2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 24133122
- 2.4 *Detaillierter Produktbeschreibung:* Lieferung von ca. 2'700 Tonnen Eisen-II-sulfat Heptahydrat (FeSO4x7H2O) zum Betrieb der dritten Reinigungsstufe (Simultan-fällung) im Jahr 2002.
- 2.5 *Ort der Lieferung:* Klärwerk Werdhölzli
- 2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein
- 2.7 *Varianten zugelassen:* Nein
- 2.8 *Teilangebote zugelassen:* Nein
- 2.9 *Liefertermin:* Für das Jahr 2002
3. **Bedingungen**
- 3.1 *Zuschlagskriterien:* aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.2 *Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:* 03.01.2002, 16.00 Uhr

(der Eingang beim Empfänger ist entscheidend, das Datum des Poststempels ist nicht massgebend)

3.3 *Sprachen für Angebote:* Deutsch

4. Andere Informationen

- 4.1 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 35, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.
(106456)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Entsorgung + Recycling Zürich
Kompostier- und Klärwerke
Bändlistrasse 108
8010 Zürich / CH
Téléphone 01 645 55 55/Fax 01 645 55 56
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Entsorgung + Recycling Zürich
Sekretariat Kompostier- und Klärwerke
Bändlistrasse 108
8010 Zürich / CH
Téléphone 01 645 53 54/Fax 01 645 55 59
- 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Commune
- 1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.5 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. *Description détaillée des produits:* Station dépollution Werdhölzli
Livraison du sulfate de fer
Quantité : env. 2'700 tonnes pour l'année 2002.
3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* 03.01.2002
4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Zürich
(106457)

Vergebene Aufträge nach WTO

Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
ETH Zürich
Center for Micro- & Nanosciences, FIRS
ETH Hönggerberg
8093 Zürich / CH
Telefon +41 1 632 59 78
- 1.2 *Art des Auftraggebers:* Bund
- 1.3 *Verfahrensart:* Freihändiges Verfahren
- 1.4 *Auftragsart:* Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*
Aufdampfanlage Univex 500
- 2.2 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 29560000
3. **Verfahren**
- 3.1 *Vergabekriterien:* ohne Angabe
- 3.2 *Berücksichtigter Anbieter:* Nortel Networks Schweiz AG
Binzstrasse 17
8045 Zürich / CH
- 3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein
- 3.4 *Angabe über den Preis:* 350'000,00 CHF
- 3.5 *Begründung des Zuschlagsentscheides:* gemäss VoeB Art. 13 Bst. k

4. Sonstige Informationen:

- 4.1 *Datum des Zuschlags:* 01.11.2001
- 4.2 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe
- 4.3 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
(106458)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
ETH Zürich
Center for Micro- & Nanosciences, FIRS
ETH Hönggerberg
8093 Zürich / CH
Téléphone +41 1 632 59 78
- 1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération
- 1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure de gré à gré
- 1.4 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. **Objet du marché**
- 2.1 *Titre du projet du marché:*
Appareil d'Evaporation Univex 500
- 2.2 *Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 29560000
3. **Procédure**
- 3.1 *Critères d'adjudication:* sans indication
- 3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:* Nortel Networks Schweiz AG
Binzstrasse 17
8045 Zürich / CH
- 3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
- 3.4 *Indication sur le prix:* 350'000,00 CHF
- 3.5 *Raisons de la décision d'adjudication:* selon OMP Art. 13 lit. k
4. **Autres informations:**
- 4.1 *Date de l'adjudication:* 01.11.2001
- 4.2 *Nombre d'offres contractées:* sans indication
- 4.3 *Indication des voies de recours:* La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.
(106459)

1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Dienststelle Einkauf Informatik
3003 Bern / CH
Telefon +41 31 323 14 27/Fax +41 31 322 39 88
- 1.2 *Art des Auftraggebers:* Bund
- 1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.4 *Auftragsart:* Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*
Content Management System Infrastruktur (110) 609.000
- 2.2 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 32412110
3. **Verfahren**
- 3.1 *Vergabekriterien:* ohne Angabe

3.2 Berücksichtigter Anbieter:

- Siemens Business Services AG
Aemmenmatstrasse 43
3123 Belp / CH
- 3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein
 - 3.4 *Angabe über den Preis:* 4'711'852,00 CHF
 - 3.5 *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Beste Erfüllung der Anforderungen gemäss Ausschreibungsunterlagen. Vorbehalten bleibt die erfolgreiche Realisierung einer Pilotinstallation.
 4. **Sonstige Informationen:**
 - 4.1 *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB-Nr. 74 vom 18.04.2001
Für Projekt (110) 609.000 CMS Infrastruktur
 - 4.2 *Datum des Zuschlags:* 12.11.2001
 - 4.3 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe
 - 4.4 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
(106460)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Office féd. des constructions et de la logistique
Achat informatique
3003 Bern / CH
Téléphone +41 31 323 14 27/Fax +41 31 322 39 88
- 1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération
- 1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.4 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. **Objet du marché**
- 2.1 *Titre du projet du marché:*
Infrastructure Content Management System (110) 609.000
- 2.2 *Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 32412110
3. **Procédure**
- 3.1 *Critères d'adjudication:* sans indication
- 3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:* Siemens Business Services AG
Aemmenmatstrasse 43
3123 Belp / CH
- 3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
- 3.4 *Indication sur le prix:* 4'711'852,00 CHF
- 3.5 *Raisons de la décision d'adjudication:* Meilleure réalisation des exigences selon cahier des charges. La réalisation avec succès d'une installation pilote reste sous réserve.
4. **Autres informations:**
- 4.1 *Autres indications:* Appel d'offres dans la FOSG n° 74 du 18.04.2001
Pour le projet (110) 609.000 CMS Infrastructure
- 4.2 *Date de l'adjudication:* 12.11.2001
- 4.3 *Nombre d'offres contractées:* sans indication
- 4.4 *Indication des voies de recours:* La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.
(106461)

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer

Entscheidungshilfe

Verdefeba Bau AG, Zug

Die Aktionäre und Miteigentümer sind eingeladen zur

8. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 11. Dezember 2001, 15.30 Uhr, im Hotel Renaissance, Zürich-Glattbrugg.

Traktanden:

1. **Eröffnung**
Feststellung der Beschlussfähigkeit, Wahl der Stimmzähler, Genehmigung der Traktandenliste, Protokoll.
2. **Protokoll**
Antrag: Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 16. Oktober 2000.
3. **Geschäftsbericht (Bericht der Verwaltung)**
Antrag: Genehmigung des Berichtes.
4. **Jahresrechnung 2000**
Antrag: Genehmigung der Jahresrechnung 2000 der Verdefeba Bau AG. Kenntnisnahme der Treugutrechnung.
5. **Bericht der Revisionsstelle**
Antrag: Abnahme des Revisionsberichtes.
6. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses**
Antrag: Das Bilanzergebnis sei auf neue Rechnung vorzutragen.
7. **Entlastung des Verwaltungsrates**
Antrag: Dem Verwaltungsrat sei Décharge zu erteilen.
8. **Wahlen**
 - a) **Verwaltungsrat**
Antrag: Neuwahl des Verwaltungsrates nach Vorschlag der Versammlung.
 - b) **Revisionsstelle**
Antrag: Wiederwahl der Revisionsstelle für eine erneute statutarische Amtsdauer.

Der Aktionär hat nur Zutritt zu der Versammlung, wenn er die Aktien resp. die Aktienzertifikate tatsächlich oder eine entsprechende Depotbestätigung einer Bank, eines Notars oder Rechtsanwaltes vorweist. Die Aktionäre sind höflich gebeten, sich frühzeitig an der Eingangskontrolle einzufinden.
Die Jahresrechnung 2000 sowie der Geschäftsbericht liegen beim Verwaltungsrat zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf oder werden auf Wunsch vom Verwaltungsrat zugestellt.

Zug, im November 2001

Der Verwaltungsrat
Dr. Kurt Beer

178007

Pinheirinho AG, Zug

Die Aktionäre und Miteigentümer sind eingeladen zur

10. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 11. Dezember 2001, 10.00 Uhr im Hotel Renaissance, Zürich-Glattbrugg.

Traktanden:

1. **Eröffnung**
Feststellung der Beschlussfähigkeit, Wahl der Stimmzähler, Genehmigung der Traktandenliste, Protokoll.
2. **Protokoll**
Antrag: Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 16. Oktober 2000.
3. **Geschäftsbericht (Bericht der Verwaltung und des Managements)**
Antrag: Genehmigung des Berichtes.
4. **Jahresrechnung 2000**
Antrag: Genehmigung der Jahresrechnung 2000 der Pinheirinho AG. Kenntnisnahme der Treugutrechnung.
5. **Bericht der Revisionsstelle**
Antrag: Abnahme des Revisionsberichtes.
6. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses**
Antrag: Das Bilanzergebnis sei auf neue Rechnung vorzutragen.
7. **Entlastung des Verwaltungsrates**
Antrag: Dem Verwaltungsrat sei Décharge zu erteilen.
8. **Wahlen**
 - a) **Verwaltungsrat**
Antrag: Neuwahl des Verwaltungsrates nach Vorschlag der Versammlung.
 - b) **Revisionsstelle**
Antrag: Wiederwahl der Revisionsstelle für eine erneute statutarische Amtsdauer.
9. **Verkauf des Landes resp. Eingehung eines Joint Ventures (sofern die Plangenehmigung vorliegt)**

Der Aktionär hat nur Zutritt zu der Versammlung, wenn er die Aktien resp. die Aktienzertifikate tatsächlich oder eine entsprechende Depotbestätigung einer Bank, eines Notars oder Rechtsanwaltes vorweist. Die Aktionäre sind höflich gebeten, sich frühzeitig an der Eingangskontrolle einzufinden.
Die Jahresrechnung 2000 sowie der Geschäftsbericht liegen beim Verwaltungsrat zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf oder werden auf Wunsch vom Verwaltungsrat zugestellt.

Zug, im November 2001

Der Verwaltungsrat
Dr. Kurt Beer

178005

Verde Feba AG, Zug

Die Aktionäre und Miteigentümer sind eingeladen zur

8. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 11. Dezember 2001, 13.00 Uhr, im Hotel Renaissance, Zürich-Glattbrugg.

Traktanden:

1. **Eröffnung**
Feststellung der Beschlussfähigkeit, Wahl der Stimmzähler, Genehmigung der Traktandenliste, Protokoll.
2. **Protokoll**
Antrag: Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 16. Oktober 2000.
3. **Geschäftsbericht (Bericht der Verwaltung)**
Antrag: Genehmigung des Berichtes.
4. **Jahresrechnung 2000**
Antrag: Genehmigung der Jahresrechnung 2000 der Verde Feba AG. Kenntnisnahme der Treugutrechnung.
5. **Bericht der Revisionsstelle**
Antrag: Abnahme des Revisionsberichtes.
6. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses**
Antrag: Das Bilanzergebnis sei auf neue Rechnung vorzutragen.
7. **Entlastung des Verwaltungsrates**
Antrag: Dem Verwaltungsrat sei Décharge zu erteilen.
8. **Wahlen**
 - a) **Verwaltungsrat**
Antrag: Neuwahl des Verwaltungsrates nach Vorschlag der Versammlung.
 - b) **Revisionsstelle**
Antrag: Wiederwahl der Revisionsstelle für eine erneute statutarische Amtsdauer.

Der Aktionär hat nur Zutritt zu der Versammlung, wenn er die Aktien resp. die Aktienzertifikate tatsächlich oder eine entsprechende Depotbestätigung einer Bank, eines Notars oder Rechtsanwaltes vorweist. Die Aktionäre sind höflich gebeten, sich frühzeitig an der Eingangskontrolle einzufinden.
Die Jahresrechnung 2000 sowie der Geschäftsbericht liegen beim Verwaltungsrat zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf oder werden auf Wunsch vom Verwaltungsrat zugestellt.

Zug, im November 2001

Der Verwaltungsrat
Dr. Kurt Beer

178006

Otopex Holding AG, Zug

Invitation

to the 24th ordinary General Meeting

On Friday, December 14, 2001, at 9.00 hours at the office of Dr. Christoph Straub, Hänbühl 8, 6300 Zug

Agenda

1. Presentation and approval of the minutes of the last ordinary General Meeting.
Proposal of the board: Approval
2. Business reports
3. Approval and acceptance of the profit and loss statement, the balance sheet and the report of the auditors.
Proposal of the board: Approval
4. Appropriation of profits
Proposal of the board: Carrying forward
5. Décharge of the board of directors
Proposal of the board: Approval
6. Decision about the liquidation of the Company
Proposal of the board: Decision to liquidate
7. Appointment of the Liquidator
Proposal of the board: Dr. Christoph Straub
8. Miscellaneous

Zug, October 22, 2001

Otopex Holding AG, Zug
The Chairman

177888

CC&F Partners S.A.

Avviso di convocazione

Gli azionisti della CC&F Partners S.A. sono convocati all'assemblea generale ordinaria per il giorno mercoledì 5 dicembre 2001, alle ore 14.30, presso la sede di via Motta 29, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Relazione sulle gestione, rendiconto annuale 2000 e relazione dell'ufficio di revisione.
Il consiglio di amministrazione propone l'approvazione della relazione sulla gestione e del rendiconto annuale 2000.
2. Delibera sulla ripartizione del risultato d'esercizio.
Il consiglio di amministrazione propone, dopo assegnazione di Fr. 20.000.- alla riserva legale, di riportare a nuovo l'utile disponibile.
3. Scarico ai membri del consiglio di amministrazione.
Il consiglio di amministrazione propone lo scarico dei suoi membri per il loro operato nel corso dell'esercizio 2000.
4. Nomine statutarie.
Il consiglio di amministrazione propone la riconferma dell'attuale consiglio di amministrazione e il rinnovo del mandato dell'ufficio per l'esercizio 2001.
5. Eventuali.

La documentazione prevista dall'art. 696 CO. è visibile presso la sede della società a partire dal 12 novembre 2001.

Lugano, 6 novembre 2001

Il consiglio di amministrazione

177895

Adecco SA

Gestützt auf Art. 20 des Börsengesetzes erhielt die Adecco SA folgende Mitteilungen:

Innerhalb der Aktionärsgruppe Philippe Foriel-Destezet – Klaus J. Jacobs hat sich auf Seiten von Klaus J. Jacobs durch die Übertragung aller Aktien an der KJ JACOBS AG am 26. Oktober 2001 eine Veränderung in der Gruppenzusammensetzung ergeben, indem neu die gemeinnützige Stiftung «Jacobs Stiftung» (Zürich) und ein Verein namens «Jacobs Familienrat», bestehend aus Klaus J. Jacobs (Küsnacht), Renata Jacobs (Küsnacht), Dr. Christian Jacobs (Hamburg), Dr. Andreas Jacobs (Hamburg), Lavinia Jacobs (Küsnacht), Nicolas Jacobs (Küsnacht) und bei Erreichen der Volljährigkeit Philippe Jacobs (Küsnacht) und Nathalie Jacobs (Küsnacht) nebst Klaus J. Jacobs und Familienmitgliedern wirtschaftlich an den von der gesamten Aktionärsgruppe kontrollierten 70 614 800 Namenaktien der Adecco SA (entsprechend 38,1% berechtigt sind. Auf Seiten von Philippe Foriel-Destezet sind neben Philippe Foriel-Destezet selbst die Akila SA (Paris) und die Akila Finance (Luxembourg) wirtschaftlich an diesen Aktien berechtigt. Die Mitglieder der Aktionärsgruppe sind durch einen Aktionärsbindungsvertrag gebunden. Die an den Aktien direkt berechtigten Personen sind die Akila SA (52, rue de la Bienfaisance, F-75008 Paris), die Akila Finance (40, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg), beide kontrolliert durch Philippe Foriel-Destezet, die KJ JACOBS AG (Seefeldquai 17, CH-8034 Zürich) und Mitglieder der Familie von Klaus J. Jacobs. Die Vertretung der Gruppe erfolgt neu durch Herrn Mathias Völker (KJ JACOBS AG, Seefeldquai 17, CH-8034 Zürich, Tel. 01 388 61 61, Fax 01 388 61 63) und Herrn Jean-Luc Heussler (Akila SA, 52, rue de la Bienfaisance, F-75008 Paris, Tel. 0033-1-56 88 99 30, Fax 0033-1-56 88 99 31).

Zürich, 12. November 2001

Adecco SA
178104

Insérez dans la FOSC

Mount10 Holding AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionärinnen und Aktionäre der Mount10 Holding AG

am Montag, 10. Dezember 2001, 14.00 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz, Türöffnung 13.30 Uhr

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrats

- Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und Konzernrechnung 2000 sowie Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2000 zu genehmigen.
- Vortrag des Bilanzgewinns**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn in Höhe von CHF 11 642.- auf neue Rechnung vorzutragen.
- Entlastung des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2000 Entlastung zu erteilen.
- Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr wieder zu wählen.
- Genehmigte Kapitalerhöhung**
Der Verwaltungsrat beantragt die Schaffung eines zusätzlichen genehmigten Aktienkapitals in Höhe von CHF 2 959 670.- unter Abänderung von § 3a der Statuten wie folgt:

«§ 3a Genehmigtes Aktienkapital»

Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, jederzeit bis zum 1. Dezember 2003 das Aktienkapital im Maximalbetrag von CHF 3 400 000.- durch Ausgabe von höchstens 340 000 vollständig zu liberierenden Inhaberkarten mit einem Nennwert von je CHF 10.- zu erhöhen. Erhöhungen in Teilbeträgen sind gestattet. Der jeweilige Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung und die Art der Einlagen werden vom Verwaltungsrat bestimmt. Für die Fälle, dass das genehmigte Kapital dazu verwendet wird, (i) strategisch wichtigen Geschäftspartnern eine Beteiligung an der Gesellschaft anzubieten, oder (ii) Unternehmen oder Teile davon gegen Aktien der Gesellschaft zu übernehmen, ist das Bezugsrecht bezüglich dieser Aktien aufgehoben.»

Unterlagen

Der Geschäftsbericht 2000 mit Jahresbericht, Jahres- und Konzernrechnung sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers stehen ab dem 19. November 2001 zur Einsichtnahme durch die Inhaber von Miteigentumsanteilen (siehe unten) am Sitz der Gesellschaft, Grundstrasse 12, CH-6343 Rotkreuz, sowie bei der Concord Effekten, Grosse Gallusstrasse 9, D-60311 Frankfurt am Main, und der Frankfurter Sparkasse, Neue Mainzer Strasse 47-53, D-60255 Frankfurt am Main, zur Verfügung. Auf Verlangen wird jedem Inhaber von mindestens 10 Miteigentumsanteilen eine Ausfertigung der zur Einsicht aufliegenden Unterlagen zugestellt.

Teilnahmeberechtigung

An der ordentlichen Generalversammlung 2001 der Mount10 Holding AG ist teilnahmeberechtigt, wer Inhaber von mindestens 10 Miteigentumsanteilen an dem von der Clearstream Banking AG, Frankfurt, ausgegebenen Inhaber-Sammelzertifikat über 1/10-Teilrechte an Inhaberkarten Mount10 Holding AG, (Wertpapier-Kenn-Nummer, 657 221, ISIN-Code DE0006572217) ist.

Zutrittskarten und Stimmberechtigung

Die Inhaber der Miteigentumsanteile müssen bei ihrer Depotbank die Ausstellung einer Depotbestätigung mit Sperrbescheinigung (Sperrvermerk bis 11. Dezember 2001) verlangen und diese an Mount10 Holding AG, z.Hd. Herrn Markus Bernhard, Grundstrasse 12, CH-6343 Rotkreuz, bis spätestens 3. Dezember 2001 (Eintreffen) zusenden. Die Zutrittskarte mit den Stimmkarten wird ihnen sodann per Post zugestellt.

Stellvertretung und Vollmacht

Inhaber von Miteigentumsanteilen, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch Erteilung der entsprechenden Vollmacht auf der Zutrittskarte durch einen anderen Aktionär, einen Dritten oder einen Depotvertreter vertreten lassen. Die Zutrittskarte mit der entsprechend ausgefüllten Vollmacht und etwaigen Stimminstruktionen ist dem bevollmächtigten Aktionär, Dritten oder Depotvertreter zu übergeben.

Depotvertreter

Depotvertreter werden gebeten, der Mount10 Holding AG, z.Hd. Herrn Markus Bernhard, frühzeitig, jedoch spätestens bis zum 7. Dezember 2001, 16.00 Uhr, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem schweizerischen Bundesgesetz über Banken und Sparkassen unterstellten Institute und gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Rotkreuz, 16. November 2001

Mount10 Holding AG
Adrian Knapp
Präsident des Verwaltungsrates

177900

Victoria Effekten Holding AG

Schutzengelstrasse 36, 6342 Baar

Ordentliche Generalversammlung

Freitag, 7. Dezember 2001, 10.00 Uhr, am Sitz der Gesellschaft

Traktanden

- Begrüssung und Feststellung der anwesenden Aktionäre
- Bestimmung des Protokollführers und Wahl der Stimmzähler
- Geschäftsbericht 2000/2001 des Präsidenten (Antrag auf Genehmigung)
- Vorlage der Jahresrechnung 2000/2001 (Antrag auf Genehmigung)
- Beschluss über das Ergebnis 1999/2000
Der Verwaltungsrat schlägt vor, die gesetzlichen Reserven aufzulösen und den verbleibenden Bilanzverlust auf neue Rechnung vorzutragen.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat (Antrag auf Décharge-Erteilung)
- Wahl des Verwaltungsrates (Austritt der Herren Stalder und Seeger. Antrag auf Wiederwahl für Herrn Winiger)
- Wahl der Revisionsstelle (Antrag auf Wiederwahl)
- Varia ohne Beschlussfassung

Geschäftsbericht und Jahresrechnung liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Teilnahme an der GV ist nur möglich für Personen, die stimmberechtigte Aktien, oder eine entsprechende Bankbescheinigung über ihren Aktienbesitz, beim Eingang ins Versammlungslokal vorweisen können.

Der Verwaltungsrat

178057

Brauerei Falken AG, 8200 Schaffhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 7. Dezember 2001, 17.30 Uhr, im «Casino», Steigstrasse 26, Schaffhausen

Traktanden

- Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2000/2001 sowie Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle**
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2000/2001 zu genehmigen.
- Entlastung des Verwaltungsrates**
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
- Verwendung des Bilanzgewinnes**
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den zur Verfügung stehenden Bilanzgewinn von Fr. 252 543.45, bestehend aus dem Jahresgewinn 2000/2001 von Fr. 215 540.52 und dem Gewinnvortrag aus dem Vorjahr von Fr. 37 002.93, wie folgt zu verwenden:
Dividende Fr. 150 000.-
Zuweisung an freie Reserve Fr. 50 000.-
Vortrag auf neue Rechnung Fr. 52 543.45
- Wahl der Revisionsstelle**
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die Ernst & Young AG, St. Gallen, für ein weiteres Jahr als Revisionsstelle zu wählen.
- Verschiedenes**

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 16. November 2001 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf oder können dort angefordert werden.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können die Zutrittskarte mit Stimmmaterial ab 16. November 2001 bis mit 5. Dezember 2001 am Sitz der Gesellschaft beziehen. Die Abgabe der Zutrittskarte erfolgt gegen Aktiennachweis oder Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft.

Depotvertretung nach Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien spätestens am 7. Dezember 2001 bei der Zutrittskontrolle bekannt zu geben.

Schaffhausen, 14. November 2001

BRAUEREI FALKEN AG
Für den Verwaltungsrat
Dr. Jürg P. Spahn, Präsident

178053

Schindler Holding AG

Hergiswil NW

Abschluss des Aktienrückkaufs zum Zwecke der Kapitalherabsetzung

Die Schindler Holding AG hat am 9. November 2001 das am 14. Oktober 1998 lancierte und bis am 30. März 2002 verlängerte Programm zum Rückkauf von Namenaktien und Partizipationscheinen erfolgreich abgeschlossen. In diesem Zeitraum hat Schindler insgesamt 27'384 Namenaktien und 54'726 Partizipationscheine zum Zwecke der Kapitalherabsetzung zurückgekauft. Dies entspricht 6.0% der ursprünglich ausstehenden Anzahl Titel der Gesellschaft.

In einem ersten Schritt wurden von der Gesellschaft bis Ende 1999 insgesamt 1.7% der Titel erworben und von der Generalversammlung vom 8. Mai 2000 zur Vernichtung freigegeben. Die entsprechende Kapitalherabsetzung wurde nach Ablauf des Schuldenrufs per 27. Juli 2000 vollzogen.

Seither wurden 17'184 Namenaktien und 41'725 Partizipationscheine erworben. Dies entspricht 4.3% der zum Zeitpunkt der Lancierung des Rückkaufs ausstehenden Titel. Sie werden der ordentlichen Generalversammlung vom 26. März 2002 zur Vernichtung mit entsprechender Kapitalherabsetzung beantragt werden.

Nach dieser Kapitalherabsetzung wird sich das Aktien- und PS-Kapital aus 735'682 Namenaktien und 550'699 Partizipationscheinen zusammensetzen.

Hergiswil, 16. November 2001

Schindler Holding AG

178077

Schindler



Offenlegung von Beteiligungen

Aesch BL: Christ AG gibt bekannt, dass die BWT Aktiengesellschaft, Walter-Simmer-Strasse 4, A-5310 Mondsee, per 9. November 2001, 186 981 Namenaktien der Christ AG hält (entsprechend 93,49 Prozent der Stimmrechte). Die BWT Privatstiftung, Hintersee (Österreich) hält 18,9 Prozent und die YSRO B.V., Rotterdam (Niederlande), 31,5 Prozent des Aktienkapitals der BWT Aktiengesellschaft.

Aesch, 13. November 2001

178075

Zu vermieten

In der Industriezone Rapperswil AG

- ca. 9000 m² Aussenfläche
- Kiesplatz mit Portalkran 30 t/ST (Haken-Höhe 13 m),
- Teilflächen möglich
- Büroräume 2 x 43 m² / 1 x 33 m²
- mit Garderoben/WC.

Verkehrsgünstige Lage in unmittelbarer Nähe A1, eigener Geleiseanschluss, grosszügige Verkehrsflächen, Abwart im Hause.

E. SCHNEITER & CIE
Av. de Florimont 2, 1006 Lausanne
Tel. 021 341 71 60 (Roland Hugener)

178055

Unternehmer (Ing.) sucht
Firma zwecks Übernahme
Nachfolgeregelung

Bereich:
Fabrikation - Distribution
Umsatz: 1-10 Mio.

Tel. 079 333 20 58 - 079 433 25 23

178051

Ausgabe 25 **twixTel** Die Schweiz im Griff ...
Telefonbuch CH • TwixRoute CH
und Ausland • CH-Ortspläne mit
Haus-Nr. • Luftbilder ganze CH
• Fernplan 01/02 • CH-Bezirke
Geo-Informationssystem GIS
www.twixtel.ch 0800/80 44 33